

MEGANE

sõiduki kasutusjuhend



Tere tulemast oma sõiduki pardale

Selle kasutusjuhendi andmed võimaldavad teil:

- sõidukit paremini tundma õppida ja kasutada seeläbi parimates tingimustes kõiki selle funktsioone ja tehnilisi uuendusi.
- tagada alaliselt sõiduki kõige optimaalsema töö hooldusnõuete lihtsal, kuid täpsel järgimisel.
- liigse ajaraiskamiseta teha toiminguid, mis ei nõua asjatundja sekkumist.

Kui kulutate natuke aega käesoleva kasutusjuhendi lugemisele, saab teie vaev kuhjaga tasutud, sest saate palju kasulikku teada ning avastate ka uusi funktsioone ja tehnilisi uuendusi. Kui mõningad punktid jäid veel ebaselgeks, on meie firma tehnikutel rõõm jagada Teile mis tahes täiendavat teavet.

Juhiste saamiseks vaadake järgmisi sümboleid:

 ja  Sõidukil olevad sümbolid näitavad, et teil tuleb vajaliku lisateabe ja/või sõiduki varustuse kasutuspiiride teada saamiseks tutvuda kasutusjuhendiga.

→ tähistab igal pool kasutusjuhendis edasiliikumist leheküljele.



tähistab kasutusjuhendis riski, ohtu või sõiduohutuse nõuannet.

Selles juhendis nimetatud mudelite kirjelduse aluseks on juhendi koostamise ajal kehtinud tehnilised näitajad. **Juhendisse on koondatud kogu nendele mudelitele pakutav varustus (nii seeria- kui ka lisavarustus), kuid selle olemasolu sõltub mudelist, valitud võimalustest ja sellest, millises riigis sõidukit müüakse.**

Samuti võib sellest juhendist lugeda ka sellise varustuse kohta, mis võetakse kasutusele alles aasta jooksul.

Kasutusjuhendis toodud skeemide puhul on tegemist näidetega.

Head teed Teile sõiduki roolis!

Tõlgitud prantsuse keelest. Sõiduki tootja kirjaliku loata on selle teksti täielik või osaline paljundamine või tõlkimine keelatud.

SISUKORD

Tere tulemast oma sõiduki pardale	4
Väljas	4
Sõitjateruum.....	6
Juhikoht	8
Juhtimisabi	10
Turvalisus sõidukis	12
Sõiduki tuvastamine – sildid	14
Mootoriruum (regulaarne hooldus)	16
rikete kõrvaldamine	18
Tutvuge oma sõidukiga	20
Kaart	20
Võti, kaugjuhtimispuult	28
Uksed ja avatud elemendid	33
Eesmised istmed	41
Tagumised istekohad	47
Turvavööd	50
Täiendavad ohutusseadmed	55
Laste turvalisus:	63
Lapse turvatoolid	68
Laste turvalisus: kõrvalistuja turvapadja sisse- ja väl- jalülitamine	78
Juhi koht	82
Pardaarvuti	84
Märgutuled	100
Rooli	104
Tahavaatepeeglid	105
Valgustus ja signaalid	107
Heli- ja valgussignaalid	112
Klaasipuhastid	113
Kütusepaak	120
Reaktiivipaak	123

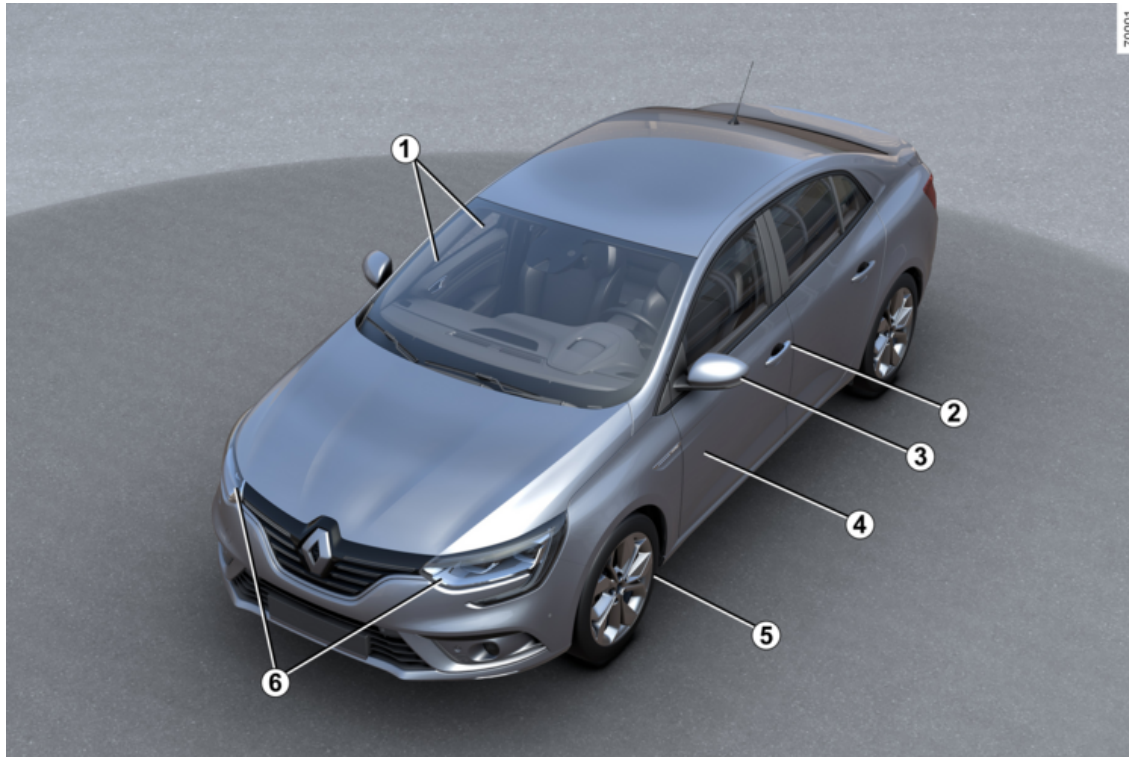
Sõitmine	127
Uue auto sissetöötamine	127
Mootori käivitamine, seiskamine.....	128
Käigukast	136
Seisupidur	139
Kasulik teada diiselmootorite kohta.....	144
Bensiinimootoriga mudelite eripärad	146
Keskkonnakaitse	148
Nõuanded hoolduseks ja keskkonnakaitseks.....	149
Nõuanded sõiduki juhtimiseks, säästlik sõitmine	150
Rehvirõhu langemise märguanne	155
Juhtimisabi ja korrigeerimisseadmed	161
Lisasõiduabifunktsioonid	164
Kiiruspiirik	204
Kiirushoidik	207
Kohanduv püsikiiruse hoidja	211
Parkimisabi	223
Hädakõne	244
Teie mugavus	247
MULTI-SENSE	247
Õhuavad, ja kliimaseade	249
Multimeediumseadmed	265
Sõitjateruumi varustus	267
Salongi panipaigad, sisustus	275
Asjade vedu	279
Hooldus	284
Ligipääs mootorile, tasemetele	284
Aku:	291
Puhastamine	293
Praktilised juhised	297

SISUKORD

Rehvid.....	297
rikete kõrvaldamine	310
Esituled, tuled: lampide vahetamine.....	314
Klaasipuhasti harjad: vahetamine.....	321
Sulavkaitsmed	323
Lisatarvikute paigaldamine ja kasutamine.....	327
Tõrked	329

Tehnilised omadused 334

Teave sõiduki kohta.....	334
Tagavaraosad ja parandamine.....	343
Hooldusdokumendid.....	344
Roostetõrje.....	350



VÄLJAS

1. Elektriline aknatõstuk ➔ 267
Klaasipesur, klaasipuhasti ➔ 113
Uduemaldus ➔ 249

2. ➔ 20' kaart
Võti/kaugjuhtimispult ➔ 28
Uste lukustamine/avamine ➔ 33

3. Tahavaatepeeglid ➔ 105

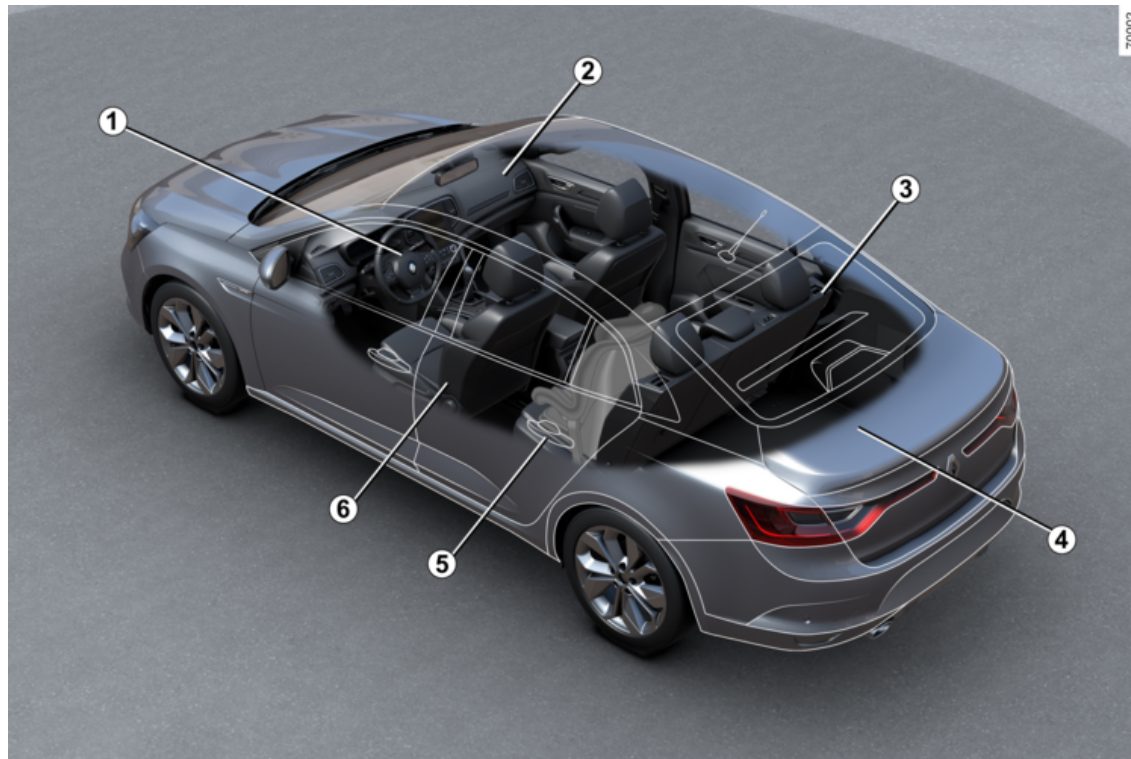
4. Kere hooldus ➔ 293

5. Rehvid ➔ 297

6. Tuled: töötamine ➔ 107
Tuled: vahetamine ➔ 314



Kütusepaagi täitmine ➔ 120



SÕITJATERUUM

1. Juhiasendi kohandamine ➔ 50

2. Salongi panipaigad ➔ 275

3. Tagumised peatoed ➔ 47

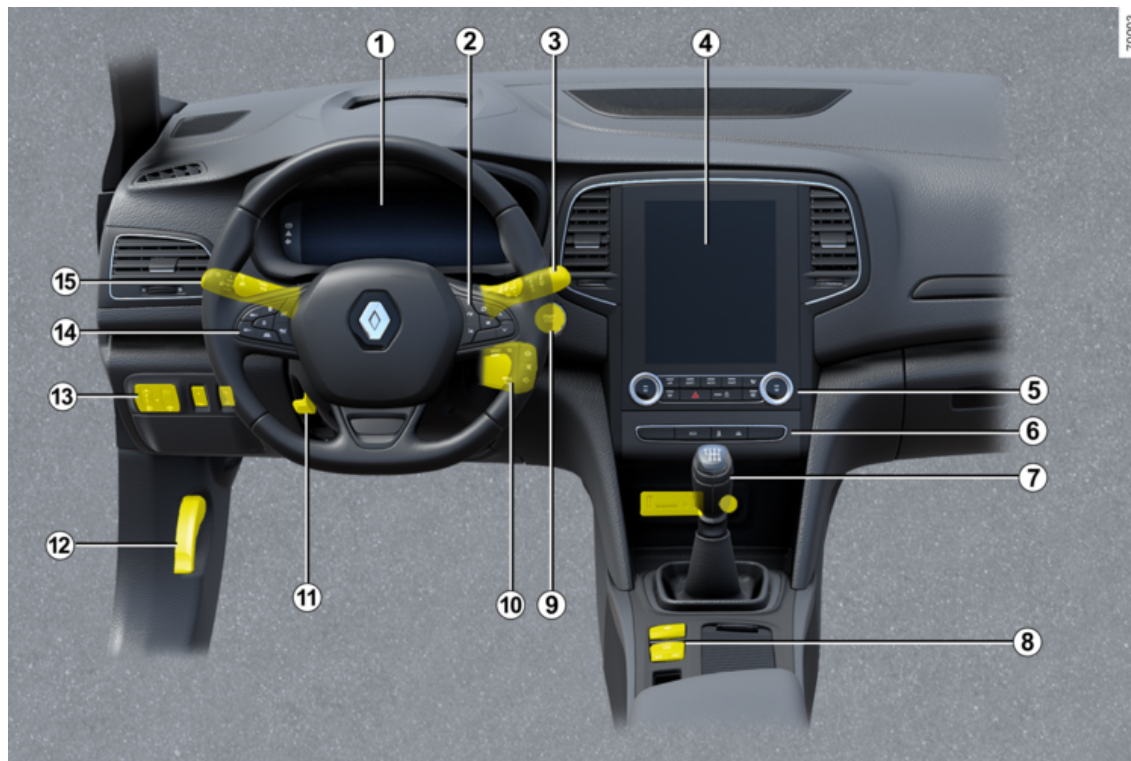
Tagaiste ➔ 48

4. Pakiruumi panipaiga sisustus
➔ 279

5. Laste sõiduohutus ➔ 63

6. Esimesed peatoed ➔ 41

Esiistmed ➔ 41



- 1. Armatuurlaud ➔ 100**
- 2. Pardaarvuti juhtseadised ➔ 84**
- 3. Klaasipuhasti harja(de) /
klaasipesuri(te) juhtseadis ➔ 113**
- 4. Multimeediumpaneel ➔ 265**
- 5. Soojendus/kliimaseade ➔ 249**
- 6. Soojendusega iste (istmed) ➔ 42
või ➔ 44**
- 7. Käigukang ➔ 136 ja ➔ 136**
- 8. Seisupidur ➔ 139**
- 9. Mootori käivitamise/seiskamise
nupp ➔ 129**
- 10. Süütelukk ➔ 128**
- 11. Rooli reguleerimine ➔ 104**
- 12. Mootorikatte avamise juhtseadis
➔ 284**
- 13. Minu turvalisus ➔ 164**
Esilaternate vihu kõrguse kaugregu-
leerimine ➔ 111
Pagasiruumi luugi vabastamine ➔ 37
- 14. Kiirusepiiraja ➔ 204**
Püsikiiruse hoidja ➔ 207
Kohanduv kiirushoidik ➔ 211
- 15. Välisvalgustus ➔ 107**

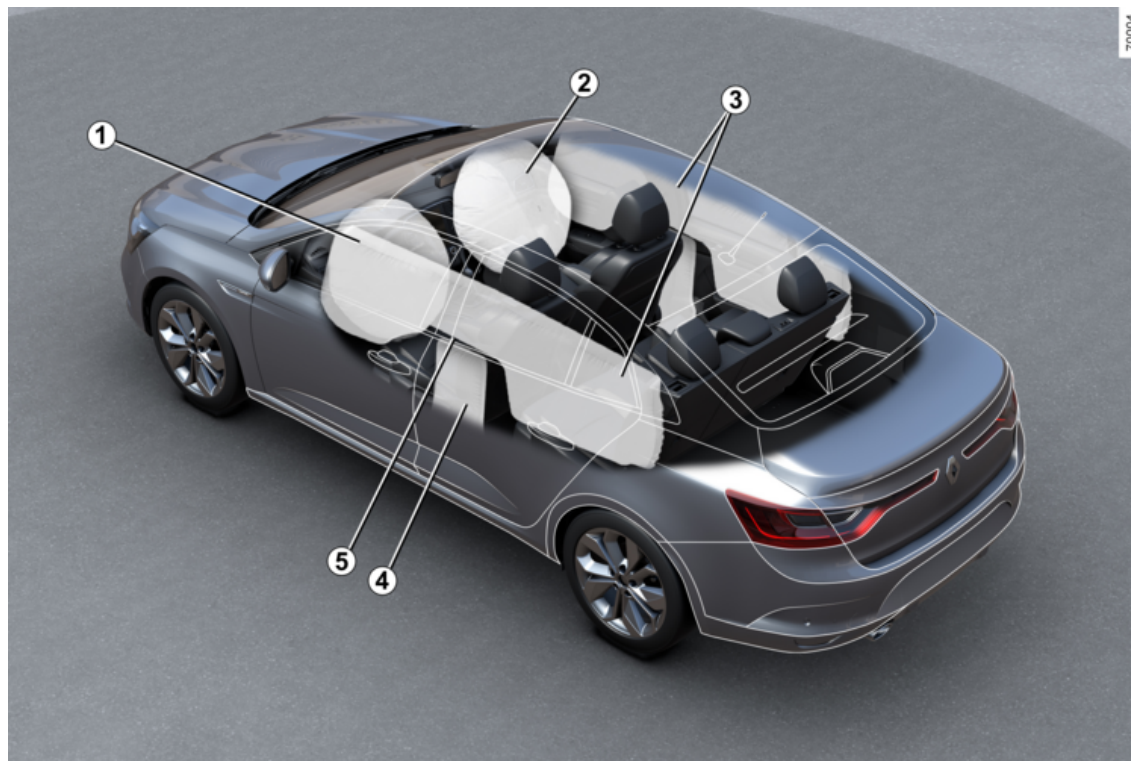


JUHTIMISABI

- Juhtimisabi ja korrigeerimisseadmed ➔ **161**
- Sõidurajalt väljumise hoiatus ➔ **165**
- Sõiduraja hoidmise abi ➔ **169**
- Sõidureast lahkumise ennetamine ➔ **174**
- Aktiivne hädapidurdus ➔ **189**
- Pime nurk: hoiatus ➔ **180**
- Parkimiskohast väljumise hoiatus ➔ **239**
- Rehvirõhu langemise märguanne ➔ **155**
- Kiirusepiiraja ➔ **204**
- Püsikiiruse hoidja ➔ **207**
- Kohanduv püsikiiruse hoidja Stop and Go ➔ **211**
- Liiklusmärkide tuvastamine ➔ **199**
- Parkimisabi ➔ **226**
- Tagurduskaamera ➔ **223**
- Ohutu vahemaa hoiatus ➔ **185**

TURVALISUS SÕIDUKIS

1

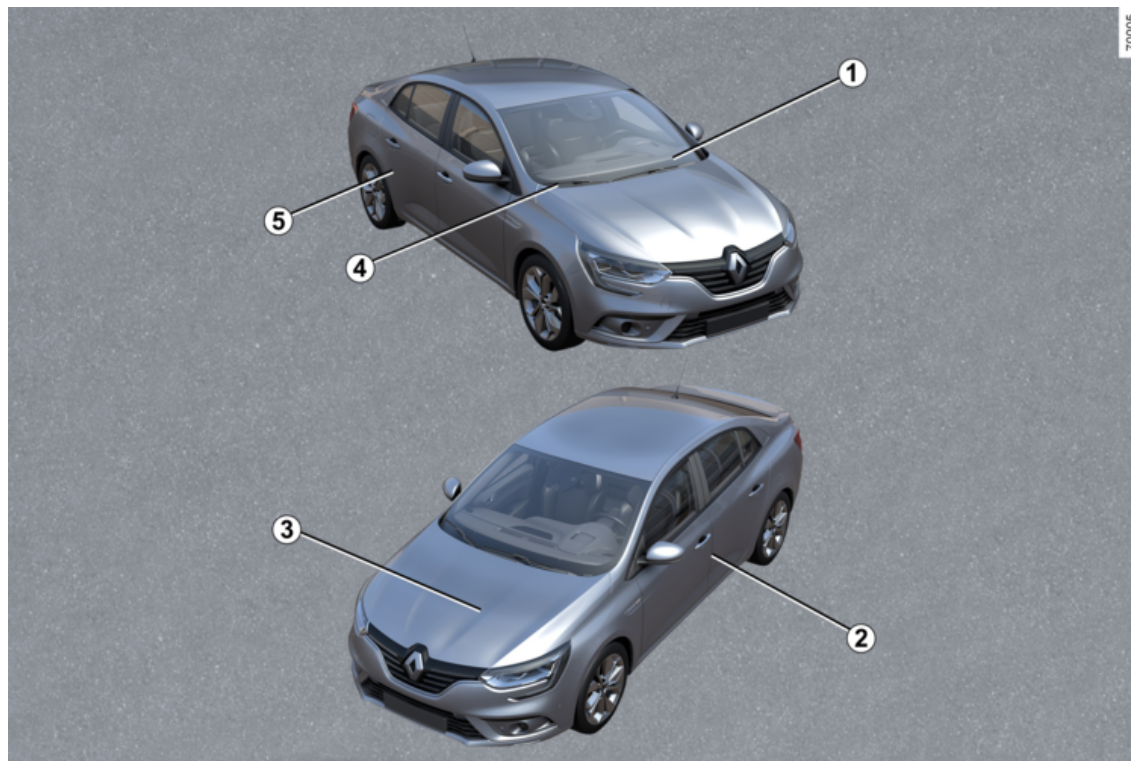


TURVALISUS SÕIDUKIS

1. Airbags Ees ➔ 55
2. Eesmise kõrvalistuja varustuse airbag keelamine ➔ 78
3. Airbags Kardin- ➔ 60
4. Airbags küljelt ➔ 60
5. Turvavööd ➔ 50

SÕIDUKI TUVASTAMINE – SILDID

1



SÕIDUKI TUVASTAMINE – SILDID

1. Sõiduki tuvastusnumbri meeldetuletus ➔ 334

2. Rehvirõhu sildid ➔ 299

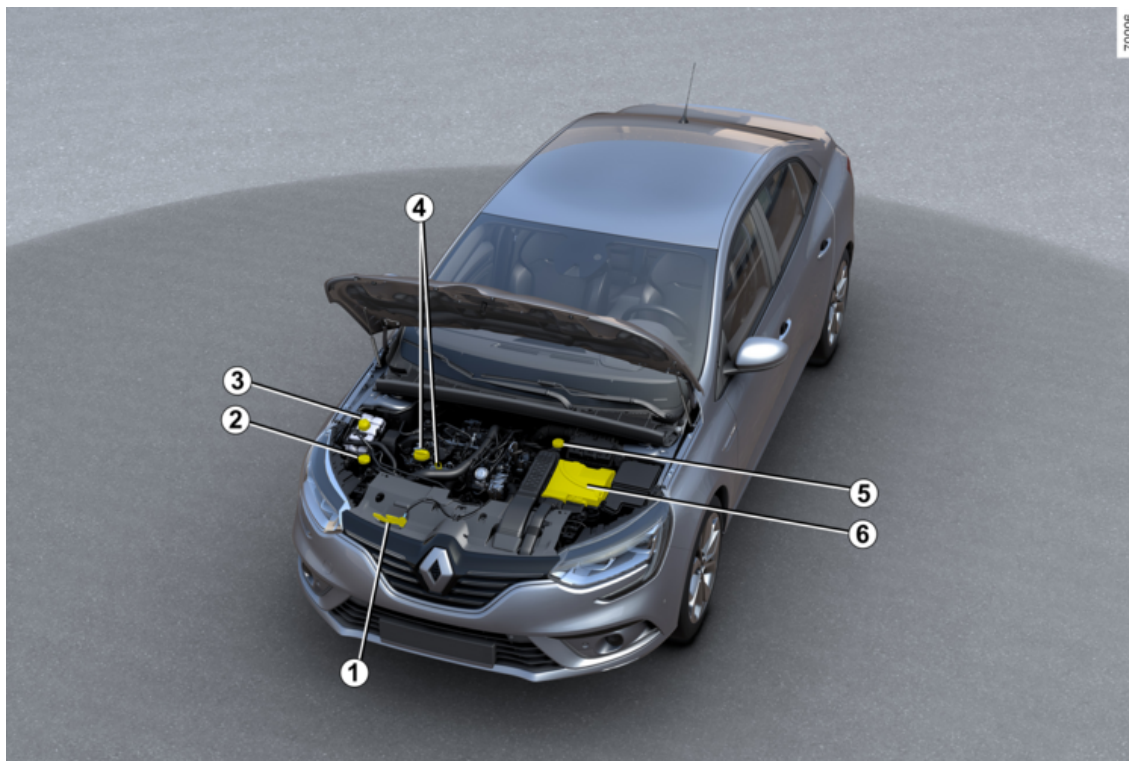
3. Mootori andmed ➔ 335

4. Tehniline teave hädaabiteenustele ➔ 334

5. Sõiduki andmesilt ➔ 334

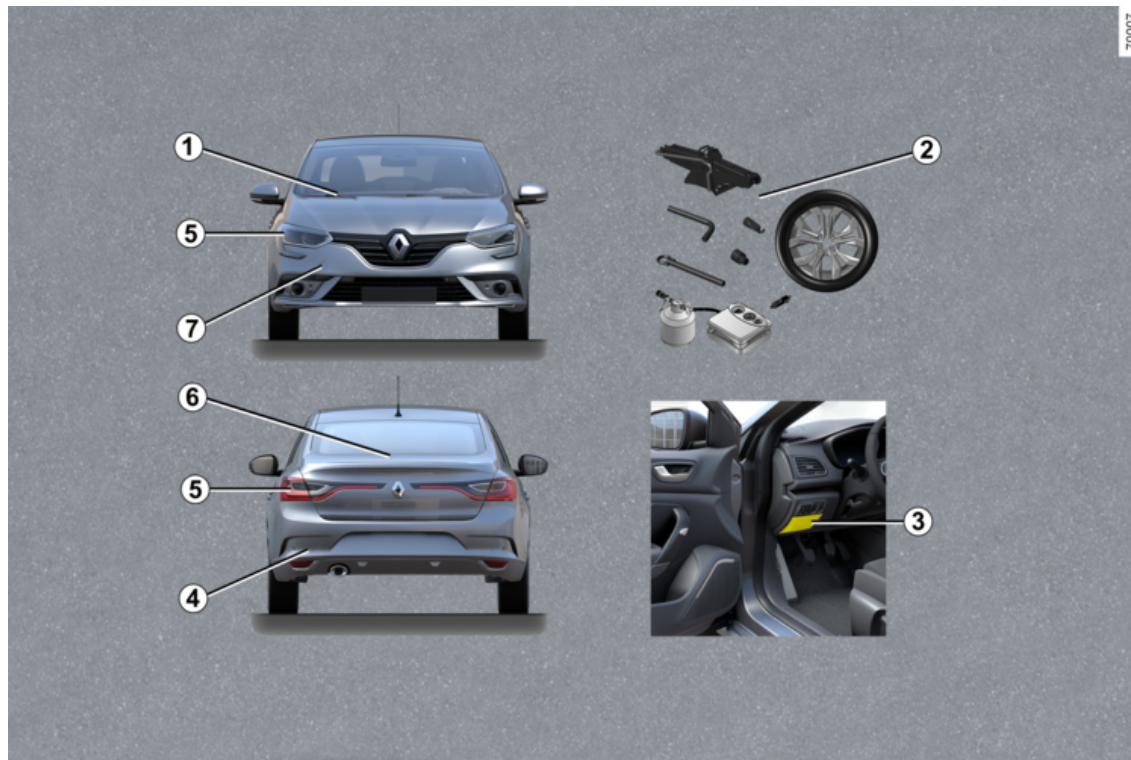
MOOTORIRUUM (REGULAARNE HOOLDUS)

1



MOOTORIRUUM (REGULAARNE HOOLDUS)

1. Kapoti avamine ➔ 284
2. Aknapesuvahend ➔ 288
3. Mootori jahutusvedelik ➔ 288
4. Mootoriõli täitekork ➔ 285
Mootoriõli mõõtevarras ➔ 285
5. Pidurivedelik ➔ 288
6. Aku ➔ 291



RIKETE KÕRVALDAMINE

1. Klaasipuhasti harja(de) vahetamine ➔ 321

2. Rehvi purunemine ➔ 305

Tööriistad ➔ 303

Tagavararatas ➔ 305

Ratta vahetamine ➔ 307

3. Sulavkaitsmed ➔ 323

4. Tagumine pukseerimispunkt ➔ 310

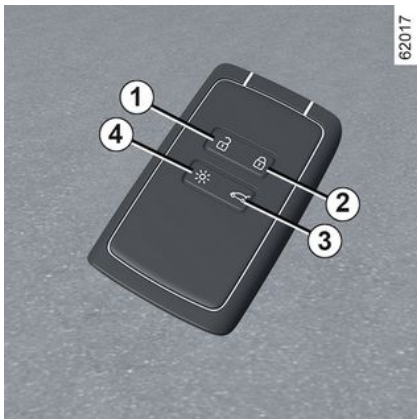
5. Suunatulede asendamine ➔ 314

6. Tagaklaasipuhasti harja vahetamine ➔ 321

7. Eesmine pukseerimisliide ➔ 310

Üldteave

2



1. Uste ja pagasiruumi lukust avamine.
2. Kõikide uste lukustamine.
3. Ainult pagasiruumi luugi lukustamine/avamine.
4. Valgustuse kaugjuhtimine.

Kaart võimaldab:

- avamiselementide (uksed, pagasiruumi luuk ja kütusepaagi kaas) lukustamine ja avamine;
- sõiduki valgustuse eemalt juhtimine;

- elektriliste akende ➔ 267 ja olenevalt sõidukist katuseluuigi ➔ 269 automaatne kaugsulgumine;
- mootori käivitamine ➔ 129.

Tööiga

Veenduge, et patarei tüüp on õige, patarei on heas korras ja õigesti paigaldatud. Selle kasutusiga on umbes kaks aastat: vahetage see välja, kui armatuurlauale ➔ 26 ilmub teade "Kaardi aku tase on madal".

kaardi mõjuala

See sõltub keskkonnast. Oluline on kaardi käsitlemisel jälgida, et te tahtmatult nuppudele vajutades uksi ei lukustaks ega avaks.

Märkus: kui uks või pagasiruumi uks on avatud või ei ole korralikult suletud, siis sõidukit ei lukustata. Kõlab helisignaal ning ohutuled ja suunatuled ei vilgu.

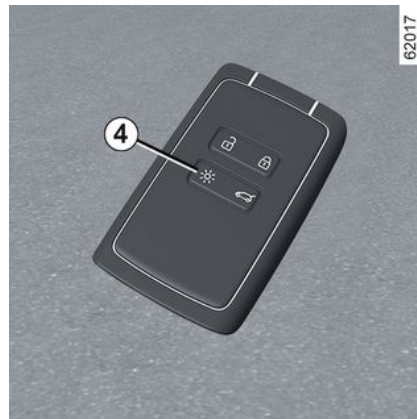
Häired

Selle talitlust võivad häirida vahetus läheduses olevad tegurid (välisseadmed või kaardiga samal sagedusel töötava seadmestiku kasutamine).



Tühja patareiga saate siiski sõidukit lukustada/ lahti lukustada ➔ 34 ➔ 129.

Funktsioon „Kaugvalgustus“



Nupule 4 vajutamisel süttivad umbes 20 sekundiks lähituled ja välisvalgustus. See võimaldab näiteks parklas juba eemalt sõiduki üles leida.

Vajutage ja hoidke nuppu 4 umbes kaks sekundit all, et lülitada sisse välisvalgustus ja tekitada heli.

Märkus. Teine vajutus nupule 4 kustutab valgustuse.

KAART



Soovitus

Ärge hoidke kaarti liiga kuumas, külmas või niiskes kohas.

Ärge hoidke kaarti kohas, kus see võib painduda või muidu kogemata kahjustuda, näiteks riiete tagataskus, kus võite sellele peale istuda.



Asendamine: vajadus lisakaardi järele

Kui kaotate kaardi või soovite veel üht kaarti, pöörduge kindlasti heakskiidetud esindusse.

Kaardi vahetamiseks tuleb sõiduk ja kõik selle kaardid lähetamiseks firma esindusse viia. Ühe sõiduki kohta võib kasutada kuni nelja kaarti.



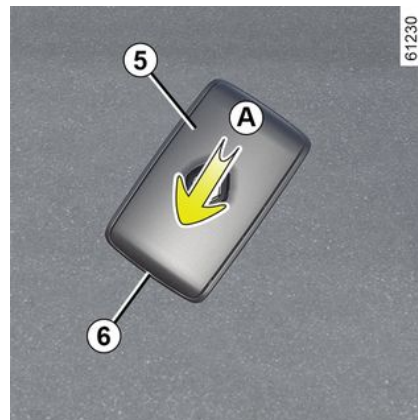
Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi- või täiskasvanu või looma. Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Käerihma paigaldamine 7



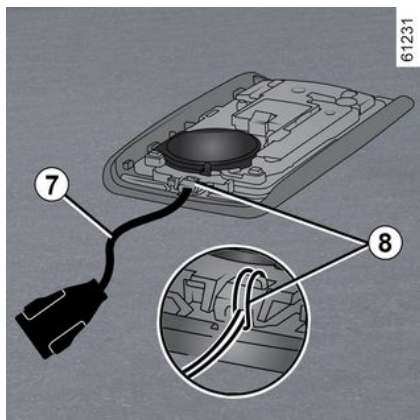
Libistage tagumist katet **5** allapoole, vajutades alale **A**.



Ärge sisestage kruvikeerajataolisi esemeid **6** avasse.

KAART

2



Sisestage rihm osasse **8** ja viige käerihma ots läbi pandla.

Paigutage rihm ava **6** juurde ja sulgege kate.

Märkus. Kontrollige, et käerihma nõõri **7** läbimõõt vastaks ava **6** läbimõõdule.

Kasutamine



Sõidukit on võimalik lukustada või lahti lukustada kolmel viisil:

- vabakäerežiimis, kui lähenete sõidukile või eemaldute sõidukist;
- käed-vabad, vajutades nuppu **2** ühe esiukse käepidemel **1**;
- kasutades kaarti kaugjuhtimisrežiimis.



Ärge hoidke kaarti kohas, kus see võib kokku puutuda muude elektroonikaseadmetega (arvuti, telefon jne), kuna need võivad selle toimimist häirida.

Vabakäerežiimile välja-/sisselülitamine

Olenevalt mudelist saate välja-/sisse lülitada:

- sõidukile lähenemisel lukust lahti tegemise ja sõidukist eemaldumisel selle lukustamise;
- lukustamise ja lukust avamise, vajutades nuppudele ukse käepidemel.

Saate välja-/sisse lülitada ka helisignaali, mis kostub sõiduki lukustamisel, kui sõidukist eemaldute ➔ **96**.



Ärge kunagi jätke kaarti sõidukisse järelevalveta.



Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma. Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Vabakäekaardiga lukustuse avamine, kui lähenete sõidukile



70011

Kui kaart asub toimealas **3**, tehakse sõiduk lukust lahti. Lahtilukustamisest annab tunnistust ohutulede ja suunatulede **ühekordne vilkumine**.



Olenevalt mudelist keervad küljepeeglid sõiduki lukustamisel/avamisel automaatselt kokku/lahti ➔ **105**.

Vabakäekaardiga lukustamine, kui eemaldute sõidukist

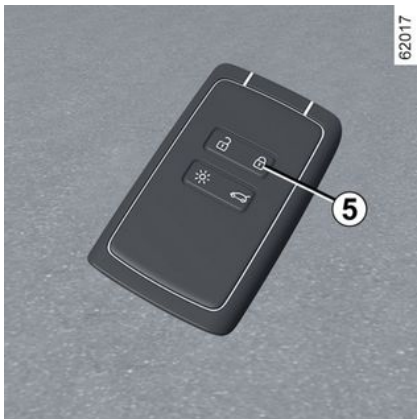


70012

Kui vabakäekaart on teie juures ning ukсед ja pagasiruumi uks on suletud, eemalduge sõiduki juurest. See lukustub automaatselt, kui lahkute toimealas **3**.

Märkus. See, mis kaugusel ukсед lukku lähevad, sõltub sõiduki lähiümbrusest.

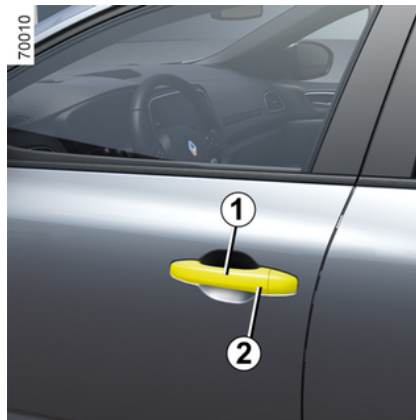
Sõiduki lukustamist näitab **ohutulede kahekordne vilkumine, mille järel need põlema jäävad** umbes neli sekundit ja kõlab helisignaali.



Kui kaart on tuvastusalas **3** olnud umbes 15 minutit, lülitatakse sõiduki kauglukustus välja. Sõiduki lukustamiseks vajutage käepidemel **1** nupule **2** või kaardil nupule **5**.

Sõidukit saab kaugelt lukustada ainult juhul, kui kaart asub alas **4**.

Vabakäekaardiga lahtilukustamine/lukustamine nupu 2 abil



Kui kaart asub alas **3** ja sõiduk on lukustatud, vajutage ühe esiukse käepidemel **1** nupule **2**: sõiduki ukseid lukustatakse lahti. Vajutus nupule **2** lukustab samuti lahti kogu sõiduki.

Lahtilukustamisest annab tunnistust ohutulede ja suunatulede **ühekordne vilkumine**.

Uuesti nupule **2** vajutamine lukustab sõiduki.

Sõiduki lukustamist kinnitab **ohutulede kahekordne vilkumine, mille järel need umbes neljaks sekundiks põlema jäävad**.

Lukust lahti tegemisega seotud eripärad

Teatud tingimustel desaktiveeritakse avamine sõidukile lähenemisel:

- Kui sõidukit ei ole kaheksa päeva jooksul kasutatud;
- kui kaart on umbes viis minutit sõiduki ala **3** lähedal pärast seda, kui sõiduk on lukustatud;
- pärast sõiduki ala **3** lähedalt mitu korda möödumist ilma ukse lukustuse avamiseta.

Vajutage nupule **2** või (esiukse või pagasiruumi ukse käepideme) või kasutage kaugjuhtimiskaarti, et sõiduk lukust avada ja vabakäerežiim uuesti käivitada.

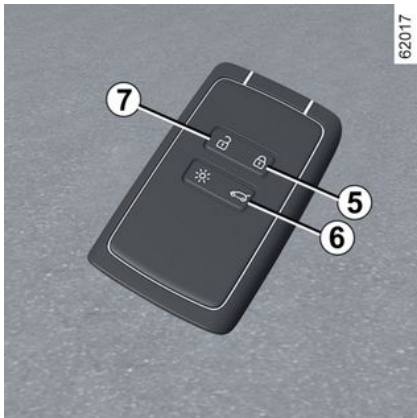
Vabakäekaardiga lukustamise-ga seotud eripärad

Kui olete lukustanud vabakäerežiimi abil, peate ootama umbes kolm sekundit, et sõiduki saaks uuesti lukust avada. Nende kolme sekundi jooksul võite proovida kasutada uste käepidemeid, et veenduda sõiduki nõuetekohases lukustatuses.

Märkus: kui uks või pagasiruumi uks on avatud või ei ole korralikult suletud, siis sõidukit ei lukustata. Kõlab helisignaal ning ohutuled ja suunatuled ei vilgu.

KAART

Kaugjuhtimiskaardi kasutamine



Lukust avamine kaardi abil

Vajutage nuppu **7**.

Lahtilukustamisest annab tunnistust ohutulede ja suunatulede **ühekordne vilkumine**.



Kui mootor töötab, siis kaardi nupud ei toimi.

Lukustamine kaardi abil

Kui ukSED ja pakiruumi uks on suletud, vajutage nupule **5**: sõiduk lukustatakse.

Sõiduki lukustamist kinnitab **ohutulede kahekordne vilkumine, mille järel need umbes neljaks sekundiks põlema jäävad**.

Nupu **5** kaks korda vajutamine (ole-nevalt mudelist) lukustab sõiduki ja sulgeb esi- ja tagaaknad ning katuseluugi.

Märkus.

- Uste lukustumise maksimaalne kaugus oleneb sõiduki lähikäigist;
- kui mõni uks või pagasiluuk on lahti või halvasti suletud, siis sõidukit ei lukustata. Kõlab helisignaal ning ohutuled ja suunatuled ei vilgu.



Kui mootor töötab ning kaart ei ole pärast ukse avamist ja sulgemist

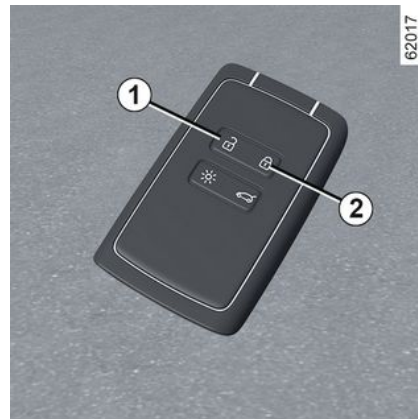
enam alas **4**, hoiatab teade "Võtme-kaarti ei tuvastatud", et kaart ei ole enam sõidukis. See aitab vältida olukorda, kus kaart jääb kogemata sõidukist välja reisija kätte.

Häire lakkab, kui kaart on taas tuvastatud.

Ainult pagasiruumi luugi lukustamine/avamine

Vajutage nuppu **6**, et lukustada/avada ainult pagasiluuk.

Superlukustus



Kui sõidukil on superlukustus, võimaldab see lukustada ukSED ja luugid ning takistada uste avamist seesmistest käepidemete abil (näi-

KAART

teks akna lõhkumisel, millele järgneb katse avada uksi seestpoolt).

2



Ärge kunagi kasutage uste superlukustust, kui keegi viibib sõidukis.

Superlukustuse sisselülitamiseks

Vajutage kaks korda järjest nupule **2**.

Lukustumist kinnitab ohutulede ja külgsuunatud **kaks aeglast vilkumist ja kolm kiiret vilkumist**.

Sõltuvalt mudelist võivad külgspeeglid sõiduki lukustamisel automaatselt kokku minna ➔ 105.

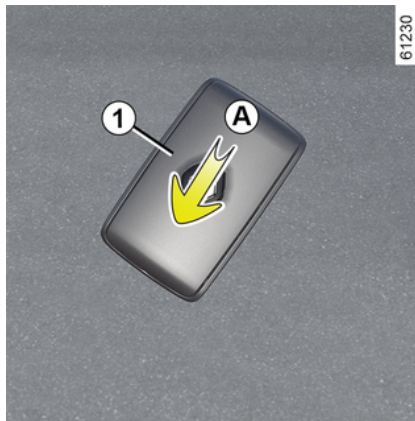
Superlukustuse väljalülitamiseks

Vajutage nuppu **1** üks kord.

Uste avanemisest annab märku ohutulede **ühelikordne vilkumine**.

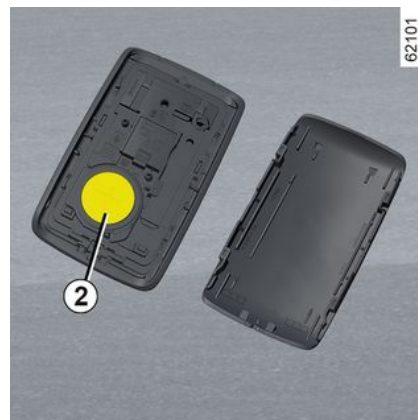
Vabakäekaart: patarei

Aku vahetamine



Kui armatuurlaual ilmub teade "Kaardi aku tase on madal", vahetage kaardi patarei:

- libistage tagumist katet **1** allapoole, vajutades alale **A**;
- eemaldage patarei kaas **2**;
- võtke patarei välja, vajutades ühele poole ja tõstes teist poolt üles;
- vahetage see, järgides katte siseküljel näidatud polaarsust ja malli.



Tagasipanemiseks toimige vastupidises järjekorras ja vajutage sõiduki lähedal olles neli korda järjest ühele kaardi nuppudest: järgmisel käivitamisel on teade kadunud.

Veenduge, et kaas on korralikult suletud.

Märkus. Ärge puutuge aku vahetamise ajal kaardi sees olevat elektroonikaskeemi ega kontakte.



Patareisid saate osta firma esindusest. Nende eluiga on umbes kaks aastat. Veenduge, et patareil pole tindijälgi - see võib häirida elektrikontakte.



Kui neid on vaja vahetada, kasutage kindlasti sama tüüpi või võrdväärset akut (pidage nõu ametliku edasimüüjaga).



Vahetamine:
– veenduge, et patareid oleks õigesti sisestatud.

plahvatusoht.

– Kui luuk ei sulgu korralikult, ärge kasutage seda ja hoidke lastele kättesaamatus kohas.

Tõrked

Kui aku on korralikult toimimiseks liiga tühi, saate siiski sõidukit käivitada ja lukustada/avada ➔ 34.

26913



Ärge visake kasutatud patareisid olmeprügi hulka. Viige need heakskiidetud edasimüüja juurde või küsige kohalikust omavalitsusest teavet sobivatest ringlussevõtukohtadest.



Patareidega seotud ettevaatusabinõud:

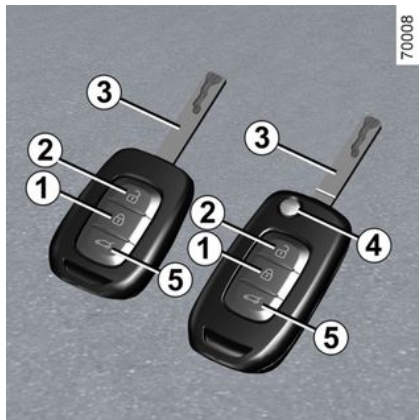
– hoidke patareisid (uusi ja kasutatud) lastele kättesaamatus kohas;
– ärge neelake patareisid alla.

Surmaga lõppeda võivate kemikaalipõletuste oht.

– allaneelamise või mõnda kehaosasse sisestamise korral pöörduge võimalikult kiirelt arsti poole.

VÕTI, KAUGJUHTIMISPULT

Üldteave



1. Kõikide uste lukustamine.
2. Uste ja pagasiruumi lukust avamine.
3. Süüte- ja esiukse võti.
5. Ainult pagasiruumi luugi lukustamine/avamine.

Kaugjuhtimine lülitikeele võtmega:

4. Lukustamine / lukust avamine lülitikeele võtmega. Võtme vabastamiseks pesast vajutage nuppu **4** ja võti väljub. Vajutage nuppu **4** ja lukake võtmeosa tagasi korpusesse.



Soovitus

Ärge hoidke pulti liiga kuumas, külmas või niiskes kohas.



Võtit ei tohi kasutada muudel eesmärkidel, mida kasutusjuhendis pole kirjeldatud (pudeliavajana jne).



Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma. Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõsteid liigutades või ukse lukustades seada ohtu ennast ja teisi. Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Kaugjuhtimispuldi mõjuala

See sõltub keskkonnast – juhuslikud vajutused juhtpuldi nuppudele võivad kogemata põhjustada uste soovimatut lukustumist või avanemist.

Märkus: kui uks või pagasiruumi uks on avatud või ei ole korralikult suletud, siis sõidukit ei lukustata. Kõlab helisignaal ning ohutuled ja suunatud ei vilgu.

Häired

VÕTI, KAUGJUHTIMISPULT

Vastavalt lähiümbrusele (paigaldis või seade, mis töötab puldiga samal sagedusel) võib puldi töös esineda häireid.



Võtme või kaugjuhtimispuldi vahetamine või vajadus täiendava eksemplari järele.

Pöörduge kindlasti firma esindusse:

- Kui tekib vajadus võtit vahetada, tuleb sõiduk ja kõik selle võtmed viia firma esindusse ning need korraga ümber programmeerida;
- sõltuvalt sõidukist on teil võimalik kasutada kuni nelja pulti.

Puldi rike

Veenduge alati, et patarei tüüp on õige, patarei on heas korras ja õigesti paigaldatud. Patarei eluiga on umbes kaks aastat. Patarei vahetamine ➔ 30.

Kasutamine

Kaugjuhtimispuldi **A** abil saab uksi ja aknaid lukustada või lukust avada.

See töötab patareiga, mida tuleb vahetada ➔ 30.

Uste lukustamine

Vajutage lukustamise nupule **1**.

Lukustumist näitab ohutulede ja gariiditulede vilkumine **kaks korda**.

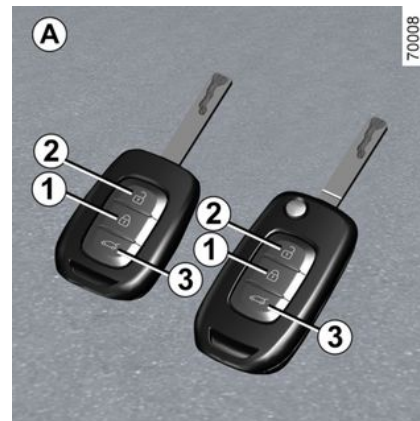
Nupu **1** kaks korda vajutamine (olenevalt mudelist) lukustab sõiduki ja sulgeb esi- ja tagaaknad ning katuseluugi.

Märkus: kui uks või pagasiruumi uks on avatud või ei ole korralikult suletud, siis sõidukit ei lukustata. Kõlab helisignaal ning ohutuled ja suunatud ei vilgu.



Olenevalt mudelist keera-
vad küljepeeglid sõiduki
lukustamisel/avamisel
automaatselt kokku/lahti ➔ 105.

Ainult pagasiruumi luugi lukustamine/avamine



Vajutage nuppu **3**, et lukustada/avada ainult pagasiluuk.

VÕTI, KAUGJUHTIMISPULT

2



Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vava täiskasvanu või looma. Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukeid liigutades või ukse lukustades seada ohtu ennast ja teisi. Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Uste lukust avamine

Vajutus nupule **2** võimaldab lukustada kõik uksed.

Lahtilukustumist näitab ohutulede ja gabariiditulede vilkumine **üks kord**.

Märkus: kui mootor töötab või süüde on sees, siis kaugjuhtimispuldil nupud ei tööta ➔ **128**.

Superlukustus



Ärge kunagi kasutage uste superlukustust, kui keegi viibib sõidukis.

Superlukustuse sisselülitamiseks

Vajutage kaks korda järjest nupule **1**. Lukustumist kinnitab ohutulede ja külgsuunatulede **kaks aeglast vilkumist ja kolm kiiret vilkumist**.

Sõltuvalt mudelist võivad külgspeeglid sõiduki lukustamisel automaatselt kokku minna ➔ **105**.

Superlukustuse väljalülitamiseks

Vajutage nuppu **2** üks kord.

Uste avanemisest annab märku ohutulede **ühelikordne vilkumine**.

Kaugjuhtimispult: patarei

Aku vahetamine



Avage lapiku kruvikeeraja või sarnase tööriistaga kate pilu **1** kaudu ja vahetage patarei **2**, järgides katte põhjale märgitud tüübi ja polaarsuse teavet.

VÕTI, KAUGJUHTIMISPULT



Kui neid on vaja vahetada, kasutage kindlasti sama tüüpi või võrdväärset akut (pidage nõu ametliku edasimüüjaga).



Märkus: patarei vahetuse ajal ei soovitata puudutada võtme kaane elektroonikaskeemi.

Paigaldamisel veenduge, et kaas oleks korralikult kinni ja polt õigesti pingutatud.



Patareisid saate osta firma esindusest. Nende eluiga on umbes kaks aastat. Veenduge, et patareil pole tindi jälgi - see võib häirida elektrikontakte.



Vahetamine:
– veenduge, et patareid oleks õigesti sisetatud.

Plahvatusoht.

– Kui luuk ei sulgu korralikult, ärge kasutage seda ja hoidke lastele kättesaamatus kohas.

Tõrked

Kui aku on korralikult toimimiseks liiga tühi, saate siiski sõidukit käivitada ja lukustada/avada ➔ 34.

26913



Ärge kunagi visake kasutatud akusid ära. Viige need heakskiidetud edasimüüja juurde või küsige kohalikust omavalitsusest teavet sobivatest ringlussevõtukohtadest.

2



Patareidega seotud ettevaatusabinõud:

- hoidke patareisid (uusi ja kasutatud) lastele kättesaamatus kohas;
- ärge neelake patareisid alla.

Surmaga lõppeda võivate kemikaalipõletuste oht;

- allaneelamise või mõnda kehaosasse sisestamise korral pöörduge võimalikult kiirelt arsti poole.

UKSED JA AVATUD ELEMENDID

Uste avamine ja sulgemine

Avamine väljastpoolt



Kui olete uksed avanud või olenevalt sõidukist, kui kaart on teie käes, hoidke käepidet **1** ja tõmmake see enda poole.



Turvalisuse huvides tohib uksi avada/sulgeda üksnes seisval sõidukil.

Avamine seestpoolt



Liigutage käepidet **2**.



Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma. Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi. Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Ukse või pagasiruumi kaane mittesulgemisest teatav märguanne

Kui sõiduk seisab, ilmub armatuur-

lauale märgutuli  ja märgutuli, mis näitab, et uksed ja/või pagasiruumi luuk on avatud või halvasti suletud.

Kui sõiduk saavutab kiiruse umbes 20 km/h, näitab märgutuli, kui uks(ed) või pagasiruum on avatud

UKSED JA AVATUD ELEMENDID

või halvasti suletud, koos teatega "Pagasiruumi luuk on avatud" või "Uks on avatud" ja umbes 40 sekundi jooksul või kuni ukse/pagasiruumi sulgemiseni kõlab helisignaal.

Tulede põlema unustamise helisignaal

Juhiukse avamisel kostab hoiatuspiiks, mis annab teile teada, et tuled on veel sisse lülitatud.



Turvalisuse huvides tohib uksi avada/sulgeda üksnes seisval sõidukil.

Laste turvalisus:



Tagauste seestpoolt avamise takistamiseks liigutage hooba **3** ja tehke seestpoolt kindlaks, et ukсед on korralikult lukustunud.

Avatavate elementide ja uste lukustamine ning avamine

Kui kaugjuhtimispult või, olenevalt sõidukist, kaart ei tööta

Teatud juhtudel ei pruugi kaugjuhtimispult või kaart toimida:

- kaardi või kaugjuhtimispuldi patarei on tühi, sõiduki aku on tühi vms;

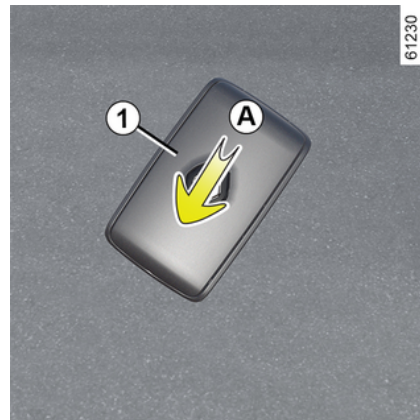
- kaardiga samal sagedusel töötavate seadmete (mobiiltelefon jne) kasutamine;
- sõiduk paikneb tugevas elektromagnetväljas.

Siis on võimalik:

- olenevalt sõidukist kasutage kaugjuhtimispulti või kaarti sisseehitatud varuvõtit vasakpoolse esiukse lukust avamiseks;
- lukustada kõik ukсед käsitsi;
- kasutada uste lukustamise ja luku avamise seismist juhtseadist;

Kaardi sisseehitatud võti

Võtme 2 kättesaamine

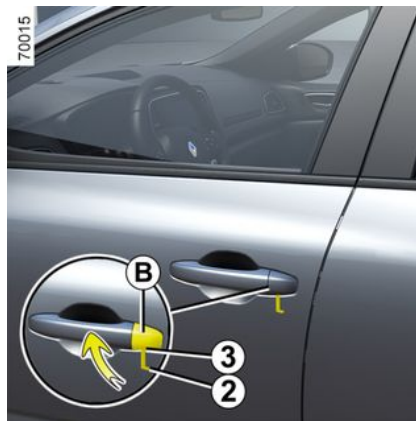


UKSED JA AVATUD ELEMENDID



Sisseehitatud võtit **2** võib kasutada juhiukse lukustamiseks või lukust lahti tegemiseks, kui kaart ei tööta. Libistage tagumist katet **1** allapoole, vajutades alale **A**.

Kaarti sisseehitatud võtme kasutamine

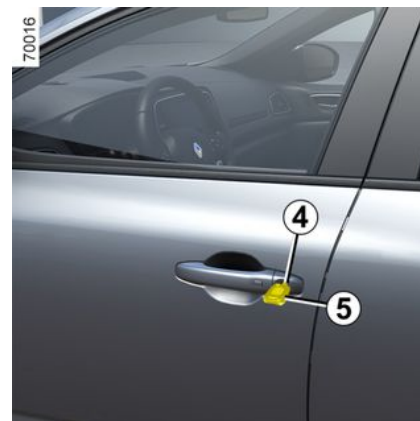


- Sisestage võtme tagumine ots **2** vasaku esiukse katte **B** all asuvasse tükkesse **3**.
- katte eemaldamiseks liigutage seda ülespoole **B**;
- sisestage võti **2** lukuauku ja lukustage või lukustage lahti vasakpoolne esiuks.

Kui olete sõidukis, pange võti tagasi kaardi pesse.

Võtme, kaugjuhtimispuldiga sõidukid

Võtme kasutamine

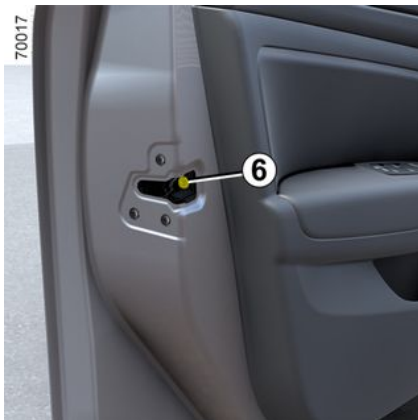


Sisestage võti **5** lukku **4** ja lukustage või avage eesmine vasakpoolne uks.

2

UKSED JA AVATUD ELEMENDID

Uste käsitsi lukustamine



Kui suur uks on avatud, keerake kruvi **6** (võtme otsaku abil) ja sulgege uks.

Uks on nüüd väljastpoolt lukus.

Ukse lahtilukustamine on siis võimalik ainult seestpoolt või eesmise vasakpoolse ukse võtit kasutades.

Uste seestpoolt lukustamise / lukust avamise lüliti



Lüliti **7** juhib samaaegselt ukse, pagasiruumi ust ja kütusepaagi kaant.

Kui mõni uks või pagasiluuk on lahti või halvasti suletud, siis sõidukit ei lukustata. Kõlab helisignaal ning ohutuled ja suunatuled ei vilgu.

Esemete transportimisel avatud tagaluugiga saate ülejäänud ukсед siiski lukustada: **kui mootor on seistud**, vajutage ja hoidke vähemalt viis sekundit all lüliti **7**, et lukustada ülejäänud ukсед.

Uste lukustamine ilma kaardi või võtmeta

Näiteks kui patarei on tühi või kui kaart või võti ajutiselt ei tööta jne.

Kui süüde on välja lülitatud ja uks või pagasiruumi luuk on avatud, vajutage ja hoidke lüliti **7** all.

Nüüd lukustuvad lahtise ukse sulgemisel kõik ukсед.

Sõiduki lukust avamine väljastpoolt on võimalik üksnes sõiduki toimealas asuva kaardiga või võtmeta.

Uste lukustuse kontroll-lamp

Kui süüde on sees, näitab lülitis **7** sisseehitatud märgutuli uste lukustuse hetkeseisu:

- kui hoiatustuli põleb, on ukсед ja pagasiruumi luuk lukus;
- kui kontroll-lamp on kustunud, on kõik avased lukust lahti.

Kui te lukustate ukсед väljastpoolt, jääb märgutuli alguses põlema ja kustub siis.



Ärge kunagi jätke sõidukist lahkudes võtit või kaarti salongi.

UKSED JA AVATUD ELEMENDID



Juhi vastutus

Kui otsustate sõita lukustatud ustega, siis pidage meeles, et autoõnnetuse korral võib see takistada päästjate juurdepääsu autosse.

Uste automaatlukustus sõidu ajal

Tööpõhimõte



Pärast sõiduki käivitamist lukustab süsteem automaatselt kõik ukсед,

kui sõidukiirus ulatub umbes 10 km/h.

Lahtilukustamine toimub nii:

- vajutades uste avamise nupule **2**;
- sõiduki seistes, avades ühe esiukse seestpoolt.

Märkus. Kui mõni uks avatakse/suletakse, siis lukustub see taas automaatselt, kui sõiduk saavutab kiiruse umbes 10 km/h.

Funktsiooni sisse-/väljalülitamine

Sisselülitamine: kui sõiduk seisab ja mootor töötab, vajutage lülitile **2**, kuni kõlab helisignaali.

Väljalülitamine: kui sõiduk seisab ja mootor töötab, vajutage lülitit **2**, kuni kuulete kaht helisignaali.

Funktsiooni saate sisse/välja lülitada ka multimeediumekraani menüüst **1** ➔ **96**.



Juhi vastutus

Kui otsustate sõita lukustatud ustega, siis pidage meeles, et autoõnnetuse korral võib see takistada päästjate juurdepääsu autosse.

Tõrked

Kui esineb häire seadme töös (lukustumine pole automaatne, nupu **2** tuli ei sütti uste lukustudes vms), veenduge, et lukustus ei ole kogemata välja lülitatud, ja kontrollige, kas kõik ukсед ja pagasiruum on korralikult suletud. Kui ukсед on suletud ja probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

Pakiruum

Kasutustingimused

- Seisake sõiduk.
- Kui jäide või lumi takistavad pagasiruumi ukse avamist, eemaldage pagasiruumi ukse vabastamiseks kindlasti jäide või lumi.
- Kui aku on tühi või aku vahetamise ajal peab pagasiruumi uks olema suletud (kui vaja, siis käsitsi), et taastada pagasiruumi ukse motoriseeritus.

Olenevalt mudelist on pagasiruumi luugi lukust avamiseks ja liigutamiseks mitu võimalust:

- kasutades kaugjuhtimispuldi avamise/sulgemise nuppu ➔ **28**;
- kasutades kaardi avamise/sulgemise nuppu ➔ **20**;
- kasutades välise pagasiruumi luugi kaugjuhtimispulti;
- kasutades vabakäefunktsiooni;

UKSED JA AVATUD ELEMENDID

– armatuurlaua nupu abil.

2



Turvalisuse huvides tohib uksi avada/sulgeda üksnes seisval sõidukil.

Vigastusoht!



Veenduge pagasiluugi avamisel/sulgemisel, et keegi ei asuks pagasiluugi ukse läheduses.

Vigastusoht!

manuaalne kohandamine

Selle praotamiseks



Olenevalt mudelist vajutage armatuurlaulal asuvat nuppu **1** või nuppu **2** ja pagasiruumi luuk avaneb automaatselt.

Märkus. Enne pagasiruumi ukse avamist veenduge, et pagasiruumi luugi ümber oleks piisavalt ruumi.



Jälgige pagasiruumi luugi avanemise/sulgemise ajal, et miski seda ei takistaks.

Sulgemiseks

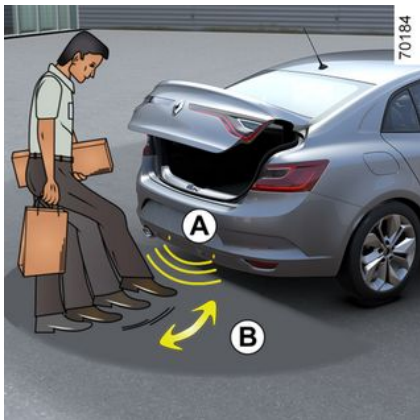
Langetage pagasiruumi luuk, kasutades selleks pagasiruumis olevat käepidet.



Ärge kasutage tugesid kunagi pagasiruumi ukse sulgemiseks.

UKSED JA AVATUD ELEMENDID

vabakäefunktsioon



Käed-vabad-funktsioon võimaldab pakiruumi avada, kui käed on hõivatud.

Veenduge, et kaart oleks umbes ühe meetri kaugusel sõiduki tagumisest pörkeraua keskmisest alast (ala **8**).

Kui süüde on väljas, seiske umbes 45 sentimeetri kaugusel sõiduki tagumisest pörkerauast ning liigutage jalga ette ja taha alas **A**.

Andur tuvastab teie jala lähenemise ja eemaldumise ning käivitab pagasiruumi luugi avamise või sulgemise.

Ärge hoidke jalga õhus.

Tehke liigutus peatumata ja tagumist löögineelajat puudutamata.



Lülitage käed-vabad-funktsioon välja enne, kui:

- pesete sõidukit autopesulas;
- pesete sõidukit käsitsi;
- pukseerimisseadmete käsitlemisel;
- ...

Kogemata pagasiruumi luugi avamise oht, mis võib põhjustada vigastusi.

Käed-vabad-funktsiooni sisse- ja väljalülitamine

Funktsiooni välja- või sisselülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Valige "ON" või "OFF".

Käed-vabad-funktsiooni eriomadus

- Käed-vabad-funktsioon ei ole kasutusel, kui sõidukit ei ole mitu päeva kasutatud või umbes 15 minuti möödumisel sõiduki lukustuse avamisest. Seadme uuesti sisselülitamiseks kasutage kaardi lukust avamise nuppu.
- "Käed-vabad" funktsioon on saadaval ainult siis, kui sõiduk seisab ja mootor on välja lülitatud (ja mitte

ootel koos "Stop and start" funktsiooniga).

- Käed-vabad-funktsioon ei pruugi töötada, kui sõidukiga on ühendatud tõmbetala või sõiduk paikneb tugevas elektromagnetväljas.

Ettevaatusabinõud kasutamisel

- Enne tagaluugi avamist veenduge, et ümbritsev ala oleks pagasiruumi luugi avanemiseks piisav. Peatage pagasiruumi luugi avanemine, enne kui see millegi vastu puutub.
- Süsteemis võib ajutiselt esineda probleeme, kui üks tagumisse löögineelajasse integreeritud anduritest on kaetud mustusega, mudaga, lumega, soolaga jne. Puhastage andurid. Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

Märkus. Väga külma ilmaga ei pruugi automaatne avamine töötada, ja tagaluugi tihendid on külmunud.

UKSED JA AVATUD ELEMENDID

2



Pagasiruumi luugile on keelatud kinnitada mis tahes kandeseadet (rattaraam, pagasiboks jne).

Kui soovite paigaldada sõidukile kandeseadme, pöörduge heakskiidetud edasimäaja poole.

- pagasiruumile pääseb ligi, kui klappida alla tagaistme seljatoe(d);
- sisestage lapiku otsaga kruvikeeraja või mõni sarnane tööriist mehhanismi **3** kohal asuva vaiba alla ja lükake seadet joonisel näidatud viisil.
- avamiseks lükake pagasiluuki.

Käsitsiavamine seestpoolt



Kui pagasiruumi on võimatu lukust lahti teha, siis on võimalik seda seestpoolt käsitsi avada:

Eesmised peatoed

Peatoe eemaldamine



Tõmmake peatugi üles kuni soovitud kõrguseni. Veenduge selle korralikus lukustatuses.

Peatoe langetamine

Vajutage nuppu **2** ja laske peatoed soovitud kõrgusele, hoides neid liigutamise ajal kinni. Veenduge selle korralikus lukustatuses.

Kalde reguleerimine

Kui sõiduk on varustatud selle funktsiooniga, lükake peatuge **A** endast

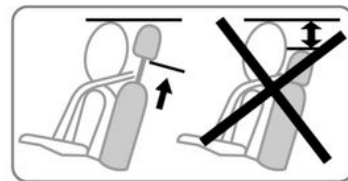
kaugemale või endale lähemale kuni soovitud asendini.

Peatoe eemaldamine

Tõstke peatugi ülemisse asendisse (vajadusel kallutage seljatuge tahapoole). Vajutage nupule **2** ja nihutage peatugi üles, et see vabastada.

Peatoe tagasipanemine

Jälgige, et peatoe vardad **1** oleks puhtad. Täketega varras tuleb sisestada pilusse **3**, millel on lukustusnupp **2**. Asetage peatoe vardad vardepesadesse (vajadusel kallutage seljatuge tahapoole). Vajutage nuppu **2** ja lükake peatugi võimalikult kaugele, seejärel seadke see sobivasse asendisse. Veenduge, et iga varras **1** on korralikult istme seljatoe külge lukustunud.



Et peatugi on üks turvalisuse tagajaid, peab see olema paigaldatud ja õiges asendis: Peatoe ülaseriv peab olema pealae-ga võimalikult samal joonel. Vahemaa pea ja osa **A** vahel peaks olema võimalikult lühike.

EESMISED ISTMED

Käsijuhitavad istmed

Seaded

Istme nihutamiseks ettevõlli tahapoole



Selle avamiseks tõstke käepidet **1**. Kui asend on valitud, laske käepide lahti ja veenduge istme korralikus lukustatuses.

Istme tõstmine või langetamine

Liigutage kangi **2** soovitud arv kordi üles- või allapoole.

Seljatoe kalde reguleerimine

Tõstke käepidet **3** ja langetage seljatugi soovitud asendisse. Kui asend on valitud, laske käepide lahti ja veenduge istme korralikus lukustatuses.

Istme nimmepiirkonna seadistamine



Sõltuvalt mudelist:

- liigutage lülitit **4** edasi, tagasi, üles või alla;
- või
- langetage kangi **5**, et tuge suurendada, ja tõstke seda, et tuge vähendada.

EESMISE ISTMED



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Et mitte häirida turvavööde toimimist, soovitame seljatuge mitte üleliia taha kallutada. Autopõrandal (juhiistme ees) ei tohi olla ühtegi eset, sest järsul pidurdamisel võivad need pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.

Platvormasend



Sõltuvalt mudelist saab kaasreisija istme seljatuge langetada istmele, millega saavutatakse platvormasend.

- Langetage peatugi;
- liigutage iste tagasi;
- tõstke hooba **3** ja kallutage seljatugi võimalikult ettepoole;
- tõmmake käepidet **6** ja laske seljatugi täielikult alla.



Turvalisuse huvides kinnitage transporditavad esemed, kui seljatugi on horisontaalasendis.

Kui kaassõitja istet kasutatakse kokkupandud asendis, ei tohi kasutada kahte vahetult selle taga asuvat istet.



Pärast reguleerimist jälgige, et istmete seljatoed oleks korralikult paigale lukustunud.



Kui eesmise istme seljatugi on lauaasendis, peate juhi kõrvalistme varustuse airbag välja

lülitama ➔ **78**.

Kui airbag avaneb, võivad allalastud seljatoele asetatud esemed oma kohalt paiskuda ja tekitada raskeid kehavigastusi. Silt (armatuurlaual) ja tähised (päikesesirmidel) aitavad seda meeles pidada.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Istme tagasiasetamine

jälgige, et ükski ese ei takistaks istme liigutamist.

- Tõmmake käepidet **6** ja tõstke seljatugi üles ning veenduge, et see lukustuks kindlalt oma kohale;
- Asetage istmeosa tagasi.

EESMISED ISTMED

Soojendusega istmed

2



Süüde sees:

- esimene vajutus lülile **7** vastava istme jaoks aktiveerib küttesüsteemi maksimaalse võimsusega. Mõlemad lüliti sisseehitatud märgutuled süttivad;
- teine vajutus vähendab soojenduse miinimumvõimsusele. Üks integreeritud hoiatustuli süttib;
- kolmas vajutus lülitab soojenduse välja.

Elektrilülitega esiistmed



Kui sõidukil on see olemas, saab lüliti **1** kasutada otsejuurdepääsuks multimeediumekraani menüüle "Istmed".

Seljatoe kohandamine

Seljatoe kallutamiseks liigutage juhtseadme ülaosa **2** ette- või tahapoole.

Juhiistme mugavuse kohandamiseks nimmeosas

Liigutage lüliti **3** edasi, tagasi, üles või alla.

Istmeosa reguleerimine



Istme nihutamiseks ette või tahapoole

Liigutage lüliti **4** ette või tahapoole.

Istme tõstmine või langetamine

Liigutage lüliti **4** tagaosa üles või alla.

Istmeosa kallutamiseks

(olenevalt mudelist)

Liigutage lüliti **4** esiosa üles- või allapoole.

EESMISED ISTMED

Soojendusega istmed



Süüde sees:

- esimene vajutus vastava istme lülile **5** aktiveerib soojenduse kõrgel astmel. Mõlemad lüliti märgutuled põlevad;
- teine vajutus lülitab soojenduse madalale seadele. Ainult üks lüliti märgutuli põleb;
- kolmas vajutus lülitab soojenduse välja.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Et mitte häirida turvavööde toimimist, soovitame seljatuge mitte üleliia taha kallutada. Autopõrandal (juhiistme ees) ei tohi olla ühtegi eset, sest järsul pidurdamisel võivad need pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.

Esiistmed: funktsioonid



Olenevalt mudelist on multifunktsionaalselt ekraanilt võimalik valida mitu istmete võimalust.

Kui sõidukil on see olemas, annab lüliti **7** otsejuurdepääsu multimeediumekraani menüüle „Istmed“.

Rohkem teavet leiate multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

Massaaž

Juhiistmel on võimalik sisse lülitada massaaži funktsioon.

Rohkem selgitusi seadetele ligipääsemise kohta leiate multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

Sirvige menüüd "Juht":

- valida massaaži tüüp (toniseeriv, lõdvestav või nimmeluud);
- reguleerida tugevust (+ või -);
- reguleerida kiirust (+ või -);
- lähtestada hüpikmenüüst valitud seaded;
- masseeriva istme sisse- ja väljalülitamine (ON või OFF).

Märkus. Menüüs "MULTI-SENSE" valitud juhtimisrežiim võib mõjutada massaaži konfiguratsiooni ➔ **247**.

Seaded

Rohkem selgitusi seadetele ligipääsemise kohta leiate multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

EESMISED ISTMED

Võite järgmisi elemente sisse või välja lülitada:

- juhi juurdepääsu lihtsus;
- käimasoleva liigutuse visuaalne märguanne.

Lihtne juhi juurdepääs

Vajutage nupule "ON" või "OFF", et seda funktsiooni sisse või välja lülitada.

Kui funktsioon lülitatakse sisse, liigub iste automaatselt tahapoole, kui juht sõidukist väljub, ning tagasi oma asendisse, kui vajutatakse startinupule.

Asend

Juhiistme juhtimisasendi saab müllu salvestada.

Juhtimisasend hõlmab istme ja seljatoe seadistusi.

Juhtimisasendit saab müllu salvestada ja meelde tuletada, vajutades nuppudele:

- on tuvastatud vabakäekaart;
- kui juhiuks on avatud.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.



Juhtimisasendi müllusalvestamine

Reguleerige juhiistet kasutades lüliteid **2**, **3** ja **4**.

Rohkem selgitusi salvestatud juhtimisasendile ligipääsemise kohta leiate multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

Juhi asend salvestatakse.

Juhtimisasendi meeldetuletus

Rohkem selgitusi salvestatud juhtimisasendi tagasi toomise kohta leiate multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

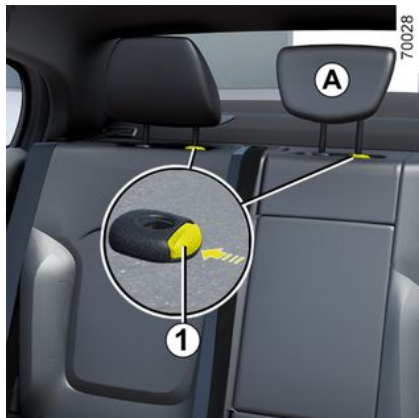
Märkus: kui müllusalvestatud asendi meeldetuletuse ajal vajutada mõnele istme reguleerimise nupule, siis meeldetuletus katkeb.

Sõidu ajal ei ole võimalik meeldetuletust aktiveerida.

TAGUMISED ISTEKOHAD

Tagumised peatoed

Keskmise istme peatoe kasutusasend A



Tõstke peatugi täielikult üles, kuni see fikseerub.

Veenduge selle korralikus lukustatuses.



Et peatugi on üks sõiduohutuse tagajaid, peab see olema oma kohal ja õiges asendis.

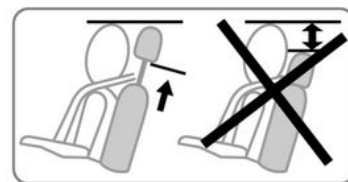
Keskmise istme peatoe B kokkupandud asend



Vajutage nupule **1** ja langetage peatugi lõpuni alla.

Seadke peatugi kõige madalamasse või ette kallutatud asendisse ainult kokkupanemiseks: ärge seadke seda sellesse asendisse, kui istmel on sõitja või lapseiste.

Peatoe eemaldamine



Tõstke peatugi võimalikult kõrgele, vajutage nupule **1** ja eemaldage peatugi.

Peatoe tagasi panemine

Sisestage peatoe jalad soklitesse, vajutage nuppu **1** ja langetage peatugi.

Veenduge selle korralikus lukustatuses.

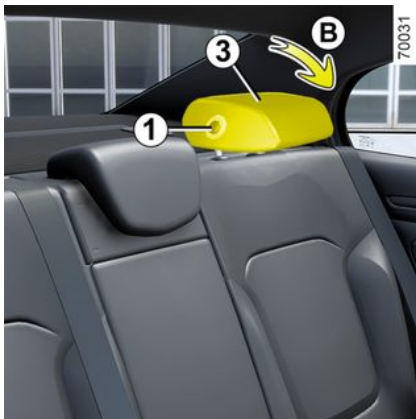
26342

2

TAGUMISED ISTEKOHAD

Külgmiste istmete peatugede
kokkupandud asend

2



Vajutage nuppu **1** ja olenevalt mude-
list tehke lisaks järgmist:

- langetage (liigutus **A**) peatugi **2**;
või
- langetage ja kallutage (liigutus **B**)
peatugi **3** lõpuni ette.

Tagaiste: funktsioonid

Seljatugede käsitsi kokkupane-
mine



Jälgige, et istmed oleksid piisavalt
ette nihutatud.

Tõstke külgmiste istmete peatoed
kõige ülemisse asendisse ja langeta-
ge keskmise istme peatugi lõpuni ala-
la.

Veenduge, et kõik turvavööd on lahti
ja pange need oma juhikutesse **2**, et
kaitsta turvavöösid kahjustuste
eest.

TAGUMISED ISTEKOHAD



Tõmmake juhtseadist **1** ja langetage istme seljatugi **A**.

Istme tagasipanemiseks toimige vastupidi.

Asetage seljatugi tagasi ja klõpsake see oma kohale.



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.



Kahekohaline iste, mille väike seljatugi **B** on alla lastud, ei võimalda keskmist istekohta kasutada, kuna turvavööd pole võimalik kinnitada (kinnituskoht puudub).



Seljatoe tagasiseadmisel veenduge, et seljatugi on korralikult lukustunud.

Istmekatete kasutamise korral veenduge, et need ei sega seljatoe lukustumist.

Kontrollige turvavööde õiget asendit.

Paigaldage peatoed uuesti oma kohale.



Tagaistmete liigutamisel veenduge, et miski ei segaks kinnitusi (kehaosa, loom, liiv, riidetükk, mänguasjad jne).

TURVAVÖÖD

Sõiduohutuse kindlustamiseks kinnitage turvavöö sõidu ajal alati. Lisaks tuleb järgida selle riigi kohalikku seadusandlust, kus hetkel viibite.

Enne käivitamist kohandage esmalt juhtimisasend, seejärel kohandage parima kaitse saavutamiseks kõigi reisijate turvavööd.

Juhiasendi kohandamine

- **Toetuge mugavalt vastu istme seljatuge** (pärast mantli või jope äravõtmist). Peate kindel olema, et teie selg on õiges asendis;
- **Seadke iste pedaalidest sobivale kaugusele.** Iste peab olema maksimaalses sobivas kauguses, kui pedaalid on põhja vajutatud. Seljatugi tuleb reguleerida selliselt, et käed asetuvad roolile kergelt küünarnukist kõverdatult;
- **reguleerige peatoe asendit.** Sõiduohutuse huvides peab kaugus pea ja peatoe vahel olema minimaalne;
- **seadistage istme kõrgus.** Selle seadistusega saate parima nägemisvälja juhtimisel;
- **reguleerige rooli asendit.**



Tagumiste turvavööde õigeks toimimiseks veenduge, et tagaiste ➔ **48** oleks lukustunud.



Valesti reguleeritud või keerduv turvavööd võivad õnnetuse korral vigastusi põhjustada.

Igal reisijal, nii lapsel kui täiskasvanul peab olema oma turvavöö.

Turvavööd peavad kandma ka rasedad. Rasedatel ei tohi turvavöö liiga kõvasti kõhu alumise osa vastu suruda ega ka liiga lõtv olla.

Turvavööde kohandamine



Turvavööde õigeks reguleerimiseks ja paigutamiseks kõigil istmetel:

- reguleerige istmed (istme asend ja seljatoe nurk, kui see on võimalik);
- istuge nii, et toetuksite tugevalt vastu seljatuge;
- vedage õlarihm **1** võimalikult kaela lähedalt, ilma et see vastu kaela oleks (vajaduse korral reguleerige turvavöö kõrgust, kui see on võimalik) ning veenduge, et rindkere rihm **1** oleks vastu õlga;
- vedage turvavöö vaagnapealne osa **2** selliselt, et see oleks lamedalt reitele ja vastu vaagnat.

Turvavööd tuleb kanda nii keha lähedal kui võimalik, st vältida tuleb

TURVAVÖÖD

paksude riie te kandmist, kogukate esemete hoidmist vöö all jne.

Turvavöö lukustamine

Tõmmake turvavöö **aeglaselt ja sujuvalt** välja ning veenduge, et lukukeel **3** oleks kindlalt pessa **5** lukustunud (kontrollige lukustust, tõmmates lukukeelt **3**).

Kui turvavöö blokeerub, laske rihma pikalt järele ja tõmmake uuesti.

Kui turvavöö on täielikult blokeerunud, tõmmake aeglaselt, kuid tugevalt rihmast, nii et see umbes 3 cm võrra välja tuleks. Laske sel tagasi joosta ja tõmmake uuesti.

Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

Luku avamine

Vajutage nuppu **4** ja turvavöö kerib tagasi. Hoidke kerimise ajal sellest kinni.



Turvavöö kinnitamata jätmise märgutuled

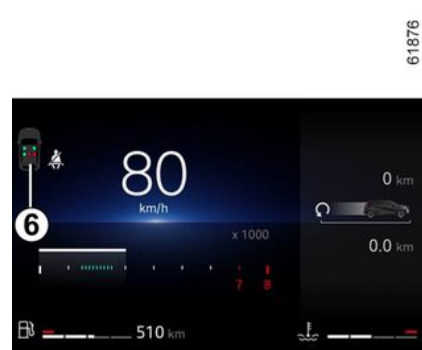
Märgutuli ilmub keskmisel ekraanil **A**, kui sõiduki süüde on sees ja kui juhi ja/või kaassõitja ja/või tagumise kaassõitja (kui kaasreisija koht on

hõivatud) turvavöö(d) ei ole kinnitatud.



Märkus: kõrvalistmele asetatud ese võib mõnel juhul aktiveerida hoiatus-tule, olenevalt sõidukist.

Esiistme turvavöö meeldetuletaja



TURVAVÖÖD

2

Kui uksed on suletud, kuvatakse joonis **6** või **7** (olenevalt mudelist) armatuurlaual umbes 60 sekundiks, kui sõiduki süüde on sisse lülitatud. See näitab iga kord juhile juhi turvavöö ja (sõltuvalt mudelist) ka kõrvalistuja turvavöö olekut:

- uksed avatakse sõidu ajal (sõiduki kiirus üle nulli);
- eesmine turvavöö on kinnitatud/ lahti.

Joonise 6 või 7 lugemine:

- roheline sümbol: kinnitatud turvavöö;
- punane sümbol: istmel on sõitja ja turvavöö ei ole kinnitatud;
- hall sümbol: istmel pole kedagi.

Kui uksed on suletud, süttib olene-

valt mudelist kesknäidikul  süüte sisselülitamisel, kui juhi ja/või kõrvalistuja (kui istmel on keegi) turvavöö(d) on kinnitamata.

Kui sõiduki kiirus on väiksem kui ligi-

kaudu 20 km/h, siis ilmub  hoiatustuli keskkonsoolil, kui tagumine iste on hõivatud või eesmine turvavöö on kinnitamata.

Sellega kaasneb joonis **6** või **7**, mis süttib umbes 60 sekundiks iga kord, kui üks esiistme turvavöö kinnitatakse või avatakse.

Kui sõiduki kiirus on umbes üle 20 km/h ja üks esiistme turvavöödest tuleb sõidu ajal lahti, siis:

- vilgub keskmisel näidikul märgutuli



ja

- umbes 120 sekundi jooksul kostab helisignaal;

ja

– joonis **6** või **7** kuvatakse umbes 180 sekundiks ja vastava istme sümbol muutub punaseks.

Veenduge alati, et esiistmel reisijate turvavööd oleks korralikult kinnitatud ja näidikul olev kinnitatud turvavööde arv vastaks ees hõivatud istmete arvule.

Märkus: kõrvalistujaistmele asetatud ese võib mõnel juhul käivitada märgutule.

Tagaistme turvavöö märgutuli

(olenevalt mudelist)

Kui uksed on suletud, näidatakse armatuurlaual joonist **6** või **7** umbes 60 sekundit, kui sõiduki süüde on sisse lülitatud. See teavitab juhti kõigi tagumiste turvavööde kinnitamise olekust iga kord:

- uksed avatakse sõidu ajal (sõiduki kiirus üle nulli);

– tagumine turvavöö kinnitatakse või lahti tehakse.

Joonise 6 või 7 lugemine:

- roheline sümbol: kinnitatud turvavöö;
- punane sümbol: istmel on sõitja ja turvavöö ei ole kinnitatud;
- hall sümbol: istmel pole kedagi.

Olenevalt mudelist, kui uksed on suletud, süttib kesknäidikul märgutuli



süüte sisselülitamisel ka siis, kui tagaistmel on keegi ja turvavöö ei ole kinnitatud.

Kui sõiduki kiirus on väiksem kui ligi-

kaudu 20 km/h, siis ilmub  hoiatustuli keskekraanil, kui tagumine turvavöö on kinnitamata.

Sellega koos on joonis **6** või **7**, mis süttib umbes 60 sekundiks iga kord, kui üks tagaistme turvavöö kinnitatakse või avatakse.

Kui sõiduki kiirus on umbes üle 20 km/h ja üks tagaistme turvavöödest tuleb sõidu ajal lahti, siis:

- vilgub keskmisel näidikul märgutuli



ja

- umbes 30 või 120 sekundi jooksul kostab helisignaal;

TURVAVÖÖD

ja

– ilmub joonis **6** vähemalt 60 (olenevalt mudelis) või umbes 180 sekundiks ja istme sümbol muutub punaseks.

Veenduge alati, et tagaistmel reisijate turvavööd oleks korralikult kinnitatud ja näidikul olev turvavööde arv vastaks tagaistmel hõivatud istmete arvule.

Esiturvavööde kõrguse reguleerimine



Kasutage nuppu **8**, et reguleerida turvavöö kõrgust nii, et rindkere kattev rihm läheks eelnevalt näidatud kohast. Vajutage nupule **8** ja tõstke või langetage turvavööd. Kui turva-

vöö on kohale sätitud, veenduge, et turvavöö on korralikult lukustunud.

Tagumised turvavööd 9



Turvavööde lukustamine, lukust lahti tegemine ja reguleerimine toimub samamoodi nagu esiturvavöödel.



Kontrollige pärast tagaistme liigutamist turvavööde õiget asendit ja tööd.

2

TURVAVÖÖD

Hoiatused

2

Järgnev info puudutab nii eesmisi kui ka tagumisi turvavööid.



- Ärge muutke midagi tehases paigaldatud turvavööde süsteemi, istmete ja kinnituste juures. Erijuhtudel (näiteks lapse turvatooli paigaldamine) pöörduge firma esindusse.
- Ärge kasutage seadmeid, mis võivad turvavööd lõdvemaks muuta (nt pesulõks, klamber jne), sest liiga lõtv turvavöö võib õnnetuse korral vigastusi põhjustada.
- Ärge seadke kunagi rindkere turvavööd käsivarre alla ega selja taha.
- Ärge kasutage ühte turvavööd üle ühe inimese kinnitamiseks. Ärge kunagi kinnitage teie süles olevat imikut või last enda turvavööga.
- Turvavöö ei tohi olla keerduks.
- Pärast liiklusõnnetust kontrollige turvavööid ja vahetage need vajaduse korral välja. Samuti tuleb turvavöö välja vahetada siis, kui see on kahjustatud.
- Kui tagaiste pannakse tagasi, kontrollige, kas turvavööd ja pandlad on õiges asendis ning neid saab õigesti kasutada.
- Kontrollige, et turvavöö ots oleks asetatud õigesse kinnitisse.
- Ärge asetage turvavöö kinniti ümbrusse esemeid, mis võivad takistada selle toimimist.
- Veenduge, et turvavöö kinniti on õiges asendis (inimesed või esemed ei tohi seda katta, kokku suruda, kinni kiiluda jne).

TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

Kinnitusseadmed lisaks esiistme turvavööle

Sõltuvalt mudelist võivad nende hulka kuuluda:

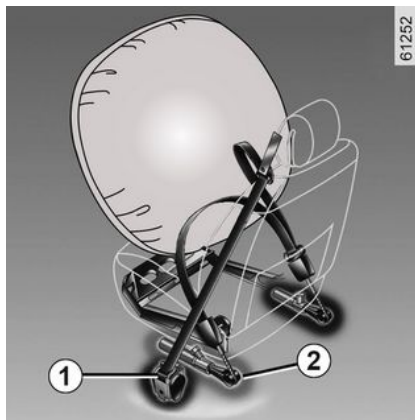
- turvavöö rulliku eelpingutid;
- eelpingutusega kahe punkti turvavööd;
- rinnakorvi koormuspiirajad;
- airbags juht ja kõrvalistuja.

Need süsteemid on mõeldud eraldi või koos toimimiseks esiosa kokkupõrgete korral.

Sõltuvalt kokkupõrke tugevusest võib süsteem põhjustada:

- turvavöö blokeerumise;
- turvavöö rulliku eelpinguti (mis aktiveerub vöö pingutamiseks).
- kõhupiirkonna eelpinguti, mis surub reisija istme vastu;
- eesmine airbag.

Eelpingutid



Eelpingutite ülesanne on suruda turvavöö vastu keha, suruda istuja oma istmele ja suurendada sellega turvavöö tõhusust.

Kui süüde on sees, võib süsteem eest tulevate tugevate kokkupõrgete korral, sõltuvalt kokkupõrke tugevusest, käivitada:

- turvavöö rulliku eelpinguti **1**, mis tõmbab turvavöö hetkega pingule;
- kõhupiirkonna rulliku eelpinguti **2** esiistmetel.



– Pärast liiklusõnnetust laske kontrollida kogu turvavööde süsteemi.

– Mis tahes tööd süsteemi osade juures (eelpingutid, airbags, kompuutrid, juhtmed) on rangelt keelatud ning süsteemi komponente ei tohi kasutada teisel sõidukil, isegi kui sõidukid on ühesugused.

– Selleks, et vältida süsteemi käivitumist valel ajal, mis võib tekitada kahju, tohivad eelpinguteid ja airbags käsitseda ainult firma teenindusvõrgustiku väljaõppinud töötajad.

– Jaoturi elektrilisi omadusi võivad kontrollida ainult eriväljaõppega töötajad, kasutades selleks sobivaid töövahendeid.

– Sõiduki kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge eelpinguti ja airbags gaasigeneraatorite utiliseerimiseks esindusse.

Koormuspiiraja

Alates kokkupõrke teatud tugevusest käivitub see seade, et piirata

TÄIENDAVAD OHUTUSSEADMED

turvavöö survet kehale ja hoida seda taluvuse piires.

2 Juhi ja kõrvalistuja eesmised turvapadjad



Sellega on varustatud juhi ja juhi kõrvalistuja koht.

Selle varustuse olemasolule viitab sõna "airbag", mis on kantud roolile, armatuurlaule (varustuse airbag **A** asukohta) ja sõidukist olenevalt tuuleklaasi alumisel osal olevale sildile.

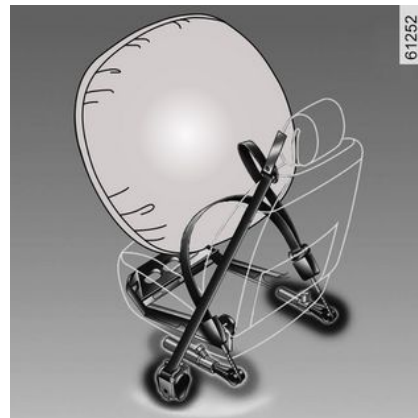
Iga airbag süsteem koosneb:

- airbag ja selle gaasigeneraator, mis on juhikohal paigaldatud rooli sisse ja kaassõitja kohal armatuurlaua sisse;

- gaasigeneraatori elektrilist käivitumist juhtivat süsteemi kontrolliv elektroonikaplokk;
- eemalasetsevad andurid;
- üks märgutuli  armatuurlaual.



Varustuse airbag süsteem toimib pürotehnisel põhimõttel. See tõttu tekib turvapadja täitumisel kuumus, eraldub suitsu (mis ei ole märk tulekahjust) ja kostab plahvatus. airbag avanemine, mis on hetkeline, võib põhjustada naha pinnale vigastusi või teisi kahjustusi.



61252

Kasutamine

Süsteem hakkab tööle alles pärast süüte sisselülitamist.

Raske laupkokkupõrke korral täituvad airbags kiiresti, pehmedades juhi pea ja rindkere kokkupõrget rooliga ning kõrvalistuja kokkupõrget armatuurlauega. Seejärel tühjenevad turvapadjad kohe, et sõidukist väljumine ei oleks takistatud.

Tõrked



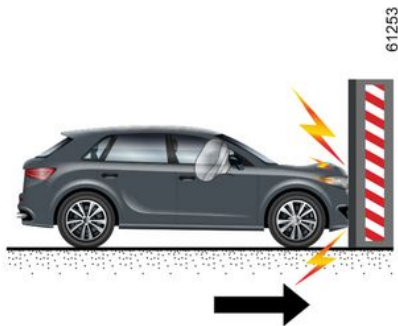
See märgutuli süttib mootori käivitamisel ja kustub umbes kolme sekundi pärast.

TÄIENDAVALD OHUTUSSEADMED

Kui tuli süüte sisselülitamisel ei sütti või põlema jääb, tähendab see riket süsteemis.

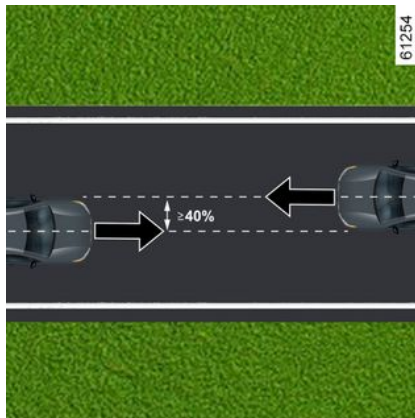
Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;

Hilinemine selles asjatoimingus võib tähendada kaotust kaitse tõhususes.

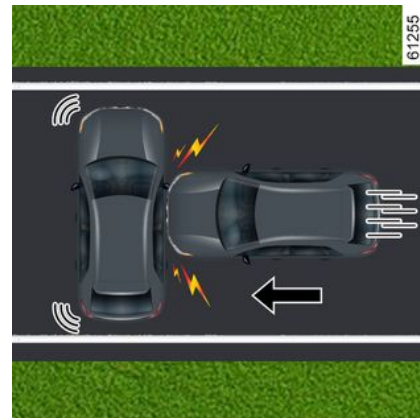


Eelpingutid või airbags hakkavad tööle järgnevatel juhtudel.

Laupkokkupõrkel jäiga (mittedeformeeruva) pinnaga kiirusel, mis on võrdne või suurem kui 25 km/h.



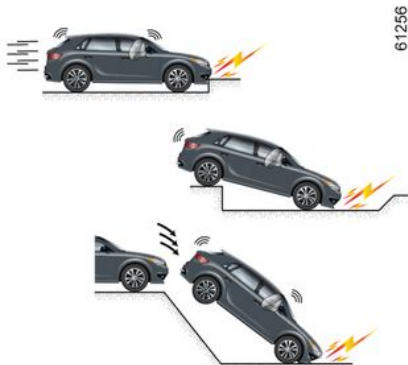
Laupkokkupõrke korral teise sama või kõrgema kategooria sõidukiga, kui kokkupõrkepiirkond on võrdne või üle 40% ja mõlema sõiduki kiirus on võrdne või üle 40 km/h.



Külgekokkupõrkel teise sama või kõrgema kategooria sõidukiga, kui kokkupõrkekiirus on võrdne või üle 50 km/h.

TÄIENDAVALD OHUTUSSEADMED

2



61256

Eelpingutid või airbags hakkavad tööle järgnevatel juhtudel:

- löögid sõiduki all (nt kõnnitee serv);
- löökaukude korral;
- kukkumisel või kõval maandumisel;
- kivide korral;
- ...



61257

Eelpingutid või airbags ei pruugi hakata tööle järgnevatel juhtudel:

- ükskõik kui tugev tagantkoppõrge;
- rullumisel üle katuse;
- ...



61258

- külgekoppõrke korral sõiduki esi- või tagaosaga;
- laupkoppõrke korral veoauto tagaosa all;
- laupkoppõrke korral vastu terava nurgaga takistust;
- ...

Hoiatused

Kõigi alljärgnevate hoiatuste otstarve on tagada, et airbag avanemisel ei oleks täitumisel mingil viisil blokeeritud, ning minimeerida turvapadja täitumisel oma kohalt paiskuda võivatest esemetest tingitud raskete kehavigastuste ohtu.

2



Hoiatused seoses juhi airbag

- Ärge muutke rooli ega selle patja.
- Roolipadja ülekatmine on keelatud.
- Ärge kinnitage roolipadjale mingeid esemeid (ilunõelakest, logokleetsu, kella, telefonialust vms).
- Rooli lahtivõtmine on keelatud (välja arvatud firma volitatud töötajatele).
- Ärge istuge roolile liiga lähedal – valige juhtimisasend, kus käed on kergelt kõverdatud (vt lõiku „Juhtimisasendi reguleerimine“ ➔ 50). See kindlustab õhkpadja avanemiseks piisava ruumi ja õhkpadja korrektse toimimise.

Hoiatused seoses reisijatega airbag

- Ärge kinnitage ega liimige armatuurlaule ega varustuse airbag lähedusse esemeid (märki, logo, kella, telefonialust vms).
- Ärge asetage midagi armatuurlaua ja istuja vahele (looma, vihmavarju, jalutuskeppi, pakke vms).
- Jalgu ei tohi panna armatuurlaule ega istmele, sest need erinevad asendid võivad põhjustada tõsiseid vigastusi. Hoidke üldiselt kõik kehaosad (põlved, käed, pea) armatuurlauast eemal.
- Aktiveerige kõrvalistuja lisaturvaelemendid kohe, kui lapse turvatooli eemaldate, et tagada avarii korral reisija turvalisus.

KÕRVALISTUJA KOHALE ON KEELATUD PAIGALDADA LASTE TURVATOOLI SELJAGA SÕIDUSUUNAS, KUI KÕRVALISTUJA TURVASÜSTEEMID PEALE TURVAVÕÕ EI OLE VÄLJA LÜLITATUD ➔ 78.

TÄIENDAVALD OHUTUSSEADMED

Tagumiste turvavööde lisaseadmed

2

Koormuspiiraja

Alates kokkupõrke teatud tugevusest käivitub see seade, et piirata turvavöö survet kehale ja hoida seda taluvuse piires.



– Pärast liiklusõnnetust laske kontrollida kogu turvavööde süsteemi.

– Igasugused tööd turvasüsteemi juures (turvapadi, elektroonikaplokid, juhtmed) või selle taaskasutamine teisel sõidukil, isegi kui see sõiduk on samasugune, on rangelt keelatud.

– Selleks et vältida süsteemi käivitumist valel ajal, mis võib tekitada kahju, tohivad turvatju käsitseda ainult koolitatud töötajad.

Külgmised kaitseadmed

Külgmised turvapadjad

See turvapadi avaneb esiistmete uksepoolisel küljel ja kaitseb istujat tugeva külgsuunalise löögi korral.

Kardin-turvapadjad

Need turvapadjad asuvad sõiduki külgede ülaosas ning avanevad piki esi- ja tagauste külgaknaid, et kaitsta sõidukis viibijaid tugeva külgakupõrke korral.



Olenevalt mudelist tähistab vastav märkis tuuleklaasil lisaturvavahendite (turvapadi, turvavööde eelpingutid jne) olemasolu sõitjateruumis.



Külgmise õhkpadjaga seonduvad hoiatused

– Istmekatete paigaldamine:

turvapadjaga varustatud istmetele tuleb panna teie sõidukile eriomased istmekatted. Pöörduge firma esindusse, et teada saada, kas sellised istmekatted on saadaval. Pöörduge firma esindusse, et teada saada, kas sellised istmekatted on saadaval. Muude istmekatete (või teiste sõidukite jaoks mõeldud istmekatete) kasutamine võib takistada õhkpatjade avanemist ja seada ohtu Teie turvalisuse.

– Ärge pange esiistmele lisavarustust, esemeid ega lemmikloomi seljatoe, uste ja siseseadmete vahele. Ärge pange istme seljatoele esemeid, nt riideid või lisavarustust. See võib häirida õhkpadja õiget toimimist või põhjustada vigastusi selle avanemisel.

TÄIENDAVALD OHUTUSSEADMED

- Istme või sisepolstri eemaldamine või muutmine on keelatud, v.a firma teenindusvõrgu volitatud personalile.

TÄIENDAVID OHUTUSSEADMED

Lisakinnitusseadmed

2

Kõik järgnevad hoiatused on mõeldud takistuste vältimiseks turvapadja avanemisel ja otseste raskete vigastuste vältimiseks turvapadja avanemisel õhku paiskuvate esemete toimetel.



Turvapadi on mõeldud täiendada turvavöö kaitsetoimet. Turvapadi ja turvavöö on turvasüsteemi lahutamatud osad. Seetõttu on turvavöö kandmine alati kohustuslik. Kui turvavööd ei kinnitata, võivad sõidukis viibijad avarii korral raskeid kehavigastusi saada. See võib suurendada ka kergete pindmiste vigastuste ohtu, mis võivad tekkida, kui turvapadi avaneb, ehkki sellised kerged vigastused võivad turvapatjade avanemisega alati kaasneda.

Eelpingutite tööle hakkamine või turvapatjade avanemine ei ole sõiduki paiskumisel üle katuse või isegi tugeva tagumise kokkupõrke korral süstemaatiline. Löögid sõiduki all vastu kõnniteed, teekatte aukudes, vastu kive jne võivad põhjustada nende süsteemide käivitumise.

- Igasugune sekkumine õhkpatjade süsteemi töösse või selle muutmine (turvapadjad, eelpingutid, elektroonikaplokk, juhtmed jne) on **rangelt keelatud**, v.a. volitatud edasimüüja väljaõppinud personalile.
- Turvapadja hea töökorra tagamiseks ja selle valel ajal avanemise vältimiseks võivad turvapatjade süsteemiga tegelda ainult firma võrgu volitatud ja väljaõppega töötajad.
- Sõiduohutuse tagamiseks laske turvapatjade süsteem üle kontrollida, kui sõiduk on olnud autoõnnetuses või on toime pandud vargus või varguse katse.
- Sõiduki laenamisel või müümisel teavitage uut omanikku neist tingimustest ja andke talle kaasa see sõiduki kasutusjuhend.
- Sõiduki kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge gaasigeneraatorite eemaldamiseks firma esindusse.

LASTE TURVALISUS:

Üldteave

Lapse transport

Järgige selle riigi kohalikke seadusi, kus te viibite.

Nagu täiskasvanu, nii peab ka laps olema talle sobival istmel korrektselt kinnitatud, sõltumata teekonna pikkusest. Teie olete vastutav laste eest, keda sõidutate.

Laps ei ole miniatuurne täiskasvanu. Teda ohustavad teistsugused vigastused, sest lapse lihased ja luustik kasvavad kiiresti. Üksnes turvavööst lapse jaoks ei piisa. Kasutage sobivat lapseistet ja paigaldage see õigesti.



Uste avamise vältimiseks kasutage lapselukku ➔ 33.



Kokkupõrge kiirusel 50 km/h võrdub kukkumisega 10 meetri kõrguselt.

Lapse sõidutamine ilma turvavööga kinnitamata on sama hea kui jätta ta mängima viienda korruse ilma piirdeta rõdule! Ärge hoidke kunagi last süles. Avarii korral ei suuda Te teda kinni hoida isegi turvavööd kandes.

Kui Teie sõiduk on osalenud liiklusõnnetuses, vahetage välja lapseiste ning kontrollige turvavööd ja ISOFIX-kinnitusi.



Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma. Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukid liigutades või ukse lukustades seada ohtu ennast ja teisi. Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Lapseistme kasutamine

Lapseistme kaitsetase sõltub selle suutlikkusest last kinni hoida ning paigaldusest. Kehv paigaldus seab ohtu lapse tervise äkkpidurduse või kokkupõrke puhul.

Enne lapseistme ostmist veenduge, et see vastab asukohariigi eeskirjadele ja sobib Teie sõidukile. Küsige firma esindusest, millised lapseistmed Teie sõidukile sobivad.

LASTE TURVALISUS:

2

Laste transpordiga seotud reeglid on riigiti erinevad. Lasteistme kasutamine transpordi ajal sõltub lapse vanusest ja/või suurusest ja/või kaalust.

Lapsed, keda pole vaja transportida lasteistmes, veenduge, et nende turvavöö on õigesti reguleeritud ja kinnitatud.

Igas olukorras tuleb järgida selle riigi kohalikke eeskirju, kus viibite.

Enne lapseistme paigaldamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige eeskirju. Kui paigaldamisel esineb raskusi, võtke ühendust tootjafirmaga. Hoidke kasutusjuhend koos istmega alles.



Olge lapsele eeskujuks, kinnitades oma turvavöö. Õpetage talle:

- et nad oleks õigesti kinnitatud;
- sõidukisse sisenema ja sealt väljuma küljelt, kus on vähem liiklust.

Ärge ostke kasutatud või ilma kasutusjuhendita lapseistet. Jälgige, et ükski ese lapseistmel või selle juures ei segaks paigaldust.



Ärge jätke last kunagi sõidukisse valveta.

Veenduge, et Teie laps on sõidukis alati kinni-

tatud ning et rihmad või turvavöö on õiges pikkuses ja asendis. Lahtine või paks riietus takistab turvavöö kinnitamist tihedalt vastu keha ➔ 50.

Ärge lubage lapsel pead või käsi aknast välja pista.

Kontrollige, kas lapse asend sõidu ajal on õige, eriti siis, kui ta magab.

LASTE TURVALISUS:

Lapse turvatooli valimine

Lapse turvatool seljaga sõidusuunas



61260

Lapse pea on kehaga võrreldes raskem kui täiskasvanul ning tema kael on väga nõrk. Transportige last selles asendis võimalikult kaua (vähemalt 2 aasta vanuseni). See toetab pead ja kaela.

Valige iste, mis ümbritseb hästi külgedelt ja vahetage see välja, kui lapse pea seljatoest üle ulatub.

Lapse turvatool näoga sõidusuunas



61261

Kuni 18 kg või 4-aastased lapsed võivad reisida näoga sõidusuunas. Valige iste lapse suuruse järgi: pea ja kõht on piirkonnad, mis vajavad kõige rohkem kaitset. Korralikult kinnitatud ja näoga sõidusuunas lapseiste vähendab peavigastuste ohtu. Transportige last lapseistmel näoga sõidusuunas ja turvavööga kinnitatult, kuni ta kasv seda võimaldab.

Valige iste, mis ümbritseb hästi külgedelt.

Istmekõrgendused



61262

15 kg kaaluva või 4-aastase lapse puhul võib kasutada istmekõrgendust, mis võimaldab sobitada turvavööd lapse kehaga. Istmeosal peaksid olema juhikud, millega paigutada turvavöö lapse reitele, mitte kõhule. Soovitav on kasutada muudetava kõrgusega seljatuge, mille küljes on turvavöö juhik, et asetada turvavöö õla keskele. Turvavöö ei tohi kunagi jääda kaelale või käsivarrele.

Valige iste, mis ümbritseb hästi külgedelt.

2

LASTE TURVALISUS:

Lapse turvatooli kinnituse va- limine

2

Lapse turvatooli kinnitussüsteeme on kaht liiki: turvavöö kasutamine või ISOFIX-süsteem.

Kinnitamine turvavööga

Turvavööd tuleb reguleerida, et tagada selle töö äkkpidurduse või kokkupõrke korral.

Järgige lapseistme tootja poolt näidatud rihmade asetust.

Kontrollige alati turvavöö kinnitust ja pingutage see lõpuni, vajutades lapseistmele.

Kontrollige istme paigalolekut, püüdes seda liigutada paremale-vasakule ja ette-taha - iste peab jääma oma kohale.

Veenduge, et turvatool ei asetse vilu ega toetu vastu klaasi.



Ärge kasutage lapse turvatooli, kui see võib tooli kinni hoidva rihma lahti teha: istme põhi ei tohi asuda pandla ega turvavöö luku peal.



Turvavöö ei tohi kunagi olla lõtv ega keerdus. Ärge kunagi kinnitage turvavööd kaenla alt ega selja tagant. Veenduge, et turvavöö ei narmenda. Kui turvavöö korralikult ei tööta, ei saa see ka last kaitsta. Pöörduge esindusse. Ärge kasutage seda istekohta kuni turvavöö parandamiseni.

Kinnitamine süsteemiga ISOFIX

Heakskiidetud ISOFIX laste turvatoolid on kinnitatud kehtivate eeskirjade kohaselt, kui peaks esinema üks järgmisest neljast olukorrast:

- universaalne ISOFIX 3-punktiline kinnitus näoga sõidusuunas;
- pooluniversaalne ISOFIX 2-punktiline kinnitus;
- sõidukispetsiifiline;
- i-Size millel on kas:
 - rihm, mis kinnitub istme kolmanda turvatooli kinnituse külge;
 - või sõiduki põrandale toetuv varas, mis ühildub heakskiidetud istmega i-Size, mille ülesanne on ära

hoida lapse turvaistme liikumist kokkupõrke korral.

Kolmel viimasel juhul kontrollige sõidukite nimekirjast, kas teie lapse turvatooli on võimalik paigaldada.

Kinnitage turvatool ISOFIX-lukkude abil, kui need on varustuses. ISOFIX-süsteem tagab lihtsa, kiire ja kindla paigalduse

ISOFIX koosneb kahest, mõnel juhul ka kolmest rõngast.

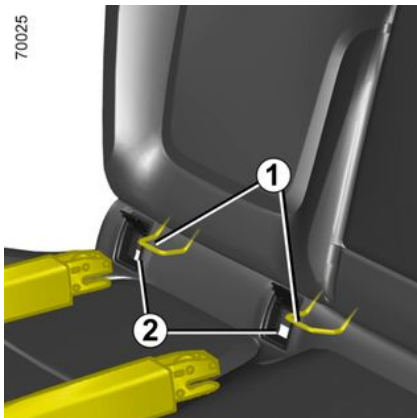


Ärge muutke midagi tehases paigaldatud turvavööde süsteemi, ISOFIX ning istmete ja nende kinnituste juures.



Enne teisele mudelile muretsesud ISOFIX kinnitusega lapseistme kasutamist veenduge, et selle kasutamine on lubatud. Vaadake nimekirja sõidukitest, kuhu on võimalik paigaldada konkreetse tootja lapseistet.

LASTE TURVALISUS:



Kaks rööngast **1** asuvad seljatoe ja istme aluse vahel ning on tähistatud märgiga. Lapse turvatooli rööngastele **1** asetamiseks ja lukustamiseks sisestage lapse turvatooli kinnitused juurdepääsu juhikutesse **2**.

ISOFIX kinnituskohad on välja töötatud spetsiaalselt ISOFIX süsteemiga varustatud lapseistmetele. Ära kasutage neid kinnitusi muude turvatoolide, turvavööde või esemetega. Veenduge, et kinnituskohade juures poleks kõrvalisi esemeid. Kui sõiduk on osalenud avarii, kontrollige ISOFIX-kinnitusi ja vahetage lapseiste välja.



Kolmandat rööngast **3** kasutatakse teatud turvatoolide ISOFIX ülemise rihma kinnitamiseks.

Rööngad asuvad tagumiste istmete istme taga ja on tähistatud sümboliga



Kinnitage rihma konks vastava röönga **3** külge ja seadke sõiduki iste soovitud asendisse.

Pingutage rihma, nii et lapseistme seljatugi oleks vastu sõiduki istme seljatuge.



Veenduge, et näoga sõidusuunas turvatooli seljatugi oleks kokkupuutes sõiduki istme seljatoega. Sellisel juhul ei toetu turvatool ainult sõiduki istmeosale.



Kinnitage **kindlasti** lapse turvatooli rihm vastava röönga külge. Muid kinnituskohi ei tohi kasutada.

LAPSE TURVATOOLID

2

Lapse turvatooli paigaldamine, üldine teave

Mõned kohad ei sobi lapse turvatooli paigaldamiseks. Skeem järgmisel leheküljel näitab, kuhu lapseistet kinnitada.



Paigaldage lapse turvatool soovitatavalt tagaistmele.

Veenduge, et lapse turvatool või lapse jalad ei häiri esiistme kohale lukustumist ➔ 41.

Veenduge, et sõidukisse paigaldatud lapseiste ei irdu oma aluse küljest.

Kui peatugi tuleb eemaldada, veenduge, et see on korralikult ära pandud ega tekita äkkpidurduse või avarii korral vigastusi.

Lapseiste tuleb kinnitada ka siis, kui seda ei kasutata, et vältida vigastusi äkkpidurduse või avarii korral.

Nimetatud lapseistme tüübid ei pruugi olla saadaval. Enne mõne

muu lapseistme paigaldamist küsige tootja käest, kas see sobib.

Esiistmel

Lapse transportimine kõrvalistuja kohal on riigiti erinev. Tutvuge kehtiva seadusandlusega ning vaadake järgmisel leheküljel olevat skeemi.

Enne lapse turvatooli paigaldamist sellele kohale (kui see on lubatud):

- langetage turvavööd nii palju kui võimalik;
- lükake iste maksimaalselt taha;
- langetage seljatuge vertikaaltelje suhtes (umbes 25 kraadi);
- kui istme kõrgus on reguleeritav, tõstke see maksimumkõrgusele.

Kui sõidukil on reguleeritav peatugi, tõstke istme peatugi kõrgeimasse asendisse, et see ei segaks lapse turvatooli ➔ 41.

Pärast lapse turvatooli paigaldamist võite istet võimaluse ja vajaduse korral ettepoole lükata (eesmärgiga jätta rohkem ruumi tagaistmel sõitjatele või teistele laste turvatoolidele). Seljaga sõidusuunas paigutatavate lasteistmete korral ei tohi lasteiste puudutada vastu armatuurlauda, mistõttu istet eesmisasse asendisse mitte lükata.

Seadeid pärast lapse turvatooli paigaldamist mitte muuta.



SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE

OHT: enne seljaga sõidusuunas paikneva

lapse turvatooli kõrvalistmele paigutamist veenduge, et airbag oleks välja lülitatud ➔ 78.

Tagaistmel

Turvahäll paigaldatakse sõidukisse põikiasendis ning vähemalt kahele istekohale. Asetage laps näoga sõiduki keskosa poole.

Enne seljaga sõidusuunas kasutatava turvatooli paigaldamist lükake esiiste lõpuni ette, seejärel, kui lapseiste on paigaldatud, lükake esiiste lõpuni tagasi, ilma et see puutuks lapse turvatooli.

Näoga sõidusuunas istuva lapse ohutuse huvides lükake istet nii palju tagasi kui võimalik ja lükake lapse ees olevat istet ette, tõstke seljatugi üles, et vältida kokkupuudet istme ja lapse jalgade vahel.

Igal juhul eemaldage selle tagaistme peatugi, millel asub lapse turvatool ➔ 41. Vajaduse korral lükake sõiduki tagaiste maksimaalselt taha poole. Need toimingud tuleb teha enne lapse turvatooli paigutamist.

LAPSE TURVATOOLID

Veenduge, et lapse turvavöö toetuks vastu sõiduki istme seljatuge.



Istmekõrgenduse paigaldamine (kategooria 2 või 3)

Kontrollige, kas turvavöö ➔ 50 töötab (kerib) õigesti. Vedage istme turvavöö järgmiselt:

- õlarihm lapse õlale, ilma et see puudutaks lapse kaela;
- vaagnapealne osa selliselt, et see oleks lamedalt reitele ja vastu vaagnat.

Vajaduse korral kohandage sõiduki istme asendit.



Veenduge, et lapse turvavöö ega lapse jalad ei takistaks esiistme lukustumist ➔ 41 või ➔ 47.



Tugijalgadega lapse turvavööri ei tohi kunagi paigutada tagumise rea keskmisele istmele.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!



Paigaldage lapse turvavöö soovitatavalt tagaistmele.

ISOFIX turvavööri paigaldamiseks sellele kohale eemaldage enne lukkude paigaldamist käsitsi keskmine turvavöö.

LAPSE TURVATOOLID

Kinnitamine turvavööga

2

Paigaldusskeem



Enne kõrvalistuja kohaleasumist või lapse turvatooli paigaldamist kontrollige airbag olekut.



Istekoht ei ole sobiv turvatoolide paigaldamiseks.

Turvavööga kinnitatav lapse turvatool

LAPSE TURVATOOLID

U

Iste on varustatud universaalse heakskiidetud istme kinnitamiseks turvavöö abil.

B2

Iste, kuhu võib turvavööga kinnitada „B2” heakskiiduga turvatooli.

2



SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT: enne seljaga sõidusuunas paikneva lapse turvatooli kõrvalistmele paigutamist veenduge, et airbag oleks välja lülitatud ➔ 78.



Sõidukile mittesobiva laste turvasüsteemi kasutamine ei kaitse imikut või last piisavalt. See võib põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.



Veenduge, et Teie laps on sõidukis alati kinnitatud ning et rihmad või turvavöö on õiges pikkuses ja asendis ➔ 50.

Vajaduse korral kohandage istme asendit vastavalt.

LAPSE TURVATOOLID

Paigaldamise tabel

Allolevas tabelis on sama teave, mis järgneval paigaldusjoonisel, ning see vastab kehtivatele eeskirjadele.

Lapseistme tüüp	Lapse kaal	Kaassõitja koht		Külgmised tagaistmed	Tagaistme keskmisel kohal
		airbag on välja lülitatud	airbag on sisse lülitatud		
Põikiasetsev korv Kategooria 0	< 10 kg	X	X	U (2)	X
Häll seljaga sõidusuunas Kategooriad 0 või 0+	< = 10 kg ja < = 13 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3)
Seljaga sõidusuunas paiknev häll/iste Kategooriad 0+ ja 1	< 13 kg ja 9 kuni 18 kg	U (1) (5)	X	U (3)	U (3)
Iste näoga sõidusuunas 1. kategooria	9 kuni 18 kg	X	U (5)	U (4)	U (4)
Kõrgendus Kategooriad 2 ja 3	15 kuni 25 kg ja 22 kuni 36 kg	X	U / B2 (5)	U / B2 (4)	X



(1) SURMA VÕI RASKETE KEHAVIGASTUSTE OHT: enne lapse turvatooli paigutamist sellele kohale veenduge, et kõrvalistuja airbag oleks välja lülitatud ➔ 78.

X = Istekoht ei ole sobiv seda tüüpi turvatoolide paigaldamiseks.

U = Iste, kuhu võib turvavööga kinnitada "Universaalne" heakskiiduga turvatooli: veenduge enne paigaldamist, et see sobib.

B2 = istmekõrgendused 2. ja 3. kaalukategoorias (15–25 kg ja 22–36 kg).

LAPSE TURVATOOLID

(2) Korv paigaldatakse sõidukisse põikiasendis ning vähemalt kahele istekohale. Asetage laps näoga sõiduki keskosa poole.

(3) Vajaduse korral lükake sõiduki iste maksimaalselt tahapoole. Enne seljaga sõidusuunas kasutatava turvatooli paigaldamist lükake esiiste lõpuni ette, seejärel, kui lapseiste on paigaldatud, lükake esiiste lõpuni tagasi, ilma et see puutuks lapse turvatooli.

(4) Eemaldage alati selle tagaistme peatugi, millel asub lapse turvatool. Need toimingud tuleb teha enne lapse turvatooli paigutamist ➔ 47. Lükake lapse ees olev iste ette, tõstke seljatugi üles, et vältida kokkupuudet istme ja lapse jalgade vahel.

(5) Tõstke iste maksimaalsele kõrgusele ja asetage võimalikult kaugele taha ning kallutage veidi seljatuge (umbes 25°).

LAPSE TURVATOOLID

Kinnitamine ISOFIX-süsteemiga

2

Paigaldusskeem



Sõidukile mittesobiva laste turvasüsteemi kasutamine ei kaitse imikut või last piisavalt. See võib põhjustada raskeid või surmavaid vigastusi.

LAPSE TURVATOOLID



Sellist tüüpi lapse turvatooli paigaldamiseks keelatud koht.

-süsteemiga paigaldatud lapse turvatooli ISOFIX



Iste võimaldab kinnitada ISOFIX või i-Size lapseistet.



Esi- ja tagaistmed on kinnituspunktiga, mis võimaldab paigaldada näoga sõidusuunas turvatooli universaalse ISO-FIX-kinnitusega. Kinnituskohad asuvad esiistmete jaoks istme seljatoel ja tagaistmete jaoks tagumise istmerea seljatoel.



SURMA VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT:

enne seljaga sõidusuunas kasutatava turvatooli kõrvalistuja kohale paigaldamist kontrollige, et airbag oleks välja lülitatud ➔ 78.



Veenduge, et Teie laps on sõidukis alati kinnitatud ning et rihmad või turvavöö on õiges pikkuses ja asendis ➔ 50.

Vajaduse korral kohandage istme asendit vastavalt.

LAPSE TURVATOOLID

Paigaldamise tabel

Allolevas tabelis on sama teave, mis järgneval paigaldusjoonisel, ning see vastab kehtivatele eeskirjadele.

Lapseistme tüüp	Lapse kaal	[Gabarit]-istme suurus	Kaassõitja koht	Külgmised tagaistmed	Tagaistme keskmisel kohal
Põikiasetsev korv Kategooria 0	< 10 kg	L1 [F] L2 [G]	X	X	X
Häll seljaga sõidusuunas Kategooriad 0 või 0+	< 13 kg	R1 [E]	X	IL (1)	X
Iste seljaga sõidusuunas Kategooriad 0+ või 1	< 13 kg ja 9 kuni 18 kg	R3 [C] R2 [D]	X	IL (1)	X
Iste näoga sõidusuunas 1. kategooria	9 kuni 18 kg	F3 [A] F2 [B] F2X [BI]	X	IUF - IL (2)	X
Kõrgendus Kategooriad 2 või 3	15 kuni 25 kg ja 22 kuni 36 kg	B2	X	IUF - IL (2)	X
i-Size iste	Istmed seljaga sõidusuunas		X	i-U (1)	X
	Iste näoga sõidusuunas		X	i-UF (2)	X
	Kõrgendus		X	i-UF (2)	X

X = Istekoht ei ole sobiv turvatoolide paigaldamiseks.

LAPSE TURVATOOLID

IUF = iste, millel on lubatud varustatud mudelites kasutada ISOFIX-süsteemi abil universaalset või sõidukile eriomast lapse turvatooli. Veenduge, et see sobiks.

IL = iste, millel on lubatud varustatud mudelites kasutada ISOFIX-süsteemi abil pooluniversaalset või sõidukile eriomast lapse turvatooli. Veenduge, et see sobiks.

i-U = sobib universaalsetele, näo ja seljaga sõidusuunas i-Size turvaseadmetele.

i-UF = Sobib ainult universaalsetele, näoga ja seljaga sõidusuunas i-Size turvaseadmetele.

(1) Vajaduse korral lükake sõiduki iste maksimaalselt tahapoole. Enne seljaga sõidusuunas kasutatava turvatooli paigaldamist lükake esiiste lõpuni ette, seejärel, kui lapseiste on paigaldatud, lükake esiiste lõpuni tagasi, ilma et see puutuks lapse turvatooli.

(2) Eemaldage alati selle tagaistme peatugi, millel asub lapse turvatool. Need toimingud tuleb teha enne lapse turvatooli paigutamist ➔ 47. Lükake lapse ees olev iste ette, tõstke seljatugi üles, et vältida kokkupuudet istme ja lapse jalgade vahel.

ISOFIX-kinnitusega lapse turvatooli suurust märgib täht:

- F3,F2,F2X [A, B, B1]: näoga sõidusuunas 1. kaalukategooria lapse turvatoolid (9–18 kg);
- B2: 2. ja 3. kaalukategooria (15–25 ja 22–36 kg) istmekõrgendused;
- R3, R2 [C, D]: seljaga sõidusuunas laste turvatoolid või turvahälldid, 0+ kaalukategooria (alla 13 kg) või 1. kaalukategooria (9–18 kg);
- R1 [E]: seljaga sõidusuunas turvahälldid, 0 kaalukategooria (alla 10 kg) või 0+ (alla 13 kg);
- L1,L2 [F, G]: 0 kaalukategooria turvahälldidele (alla 10 kg).

LASTE TURVALISUS: KÕRVALISTUJA TURVAPADJA SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

Hoiatus



Sõitja airbag tohib olla sisse- või väljalülitatud ainult siis, kui **sõiduk on pargitud ja süüde on väljas**.

Kõrvalistuja turvapadjade väljalülitamine



Enne lapse turvatooli paigaldamist esiistmele:

- veenduge, et lapse turvatooli tohib sellele istmele paigaldada;

- Enne tahapoole suunatud lapse turvatooli paigaldamist **peate** turvapadja välja lülitama.



Varustuse l'airbag väljalülitamiseks: kui sõiduk seisab ning süüde on väljas, lükake ning keerake lukku **1** asendisse OFF.

Kui süüde on sees, **peate** kontrollima,

et hoiatustuli  on süttinud ekraanil **2**.

See tuli jääb alaliselt põlema, kinnitamaks Teile, et võite paigaldada laste turvaistme.



OHT!

Kuna kõrvalistuja turvapadja talitus ei sobi seljaga sõidusuunas

kasutatava turvatooli paigutusega, ärge **KUNAGI** paigaldage seljaga sõidusuunas kasutatavat lapse turvatooli istmele, mille eesmine **AIRBAG** on **SISSE LÜLITATUD**. See võib põhjustada **LAPSE SURMA või RASKEID VI-GASTUSI**.



LASTE TURVALISUS: KÕRVALISTUJA TURVAPADJA SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE



Märgised armatuurlaual ja sildid **A** kõrvalistuja päikesesirmi kummalgi küljel **3** (vt ülalolevat silti) tuletavad neid juhiseid meelde.

Ees kaasreisija turvapadja sisselülitamine



Peate juhi kõrvalistuja airbag uuesti aktiveerima kohe, kui lapse turvatooli eesmise kõrvalistuja istmelt eemaldate, et kaasreisija oleks löögi puhul kaitstud.



Selleks et airbag uuesti sisse lülita-da: seisake auto, lülitage süüde väl-ja, suruge ja keerake sulgur 1 asen-disse ON.

Kui süüde on sisse lülitatud, kontrolli-ge kindlasti, et hoiatustuli  on

kustunud ja hoiatustuli  põleb näidikul **2** umbes 60 sekundi jooksul pärast igat käivitamist.

Kõrvalistuja airbag on sisse lülitatud.

Tõrked

Kui kõrvalistuja varustuse airbag aktiveerimis-/deaktiveerimissüsteemis tekib viga, süttivad armatuur-

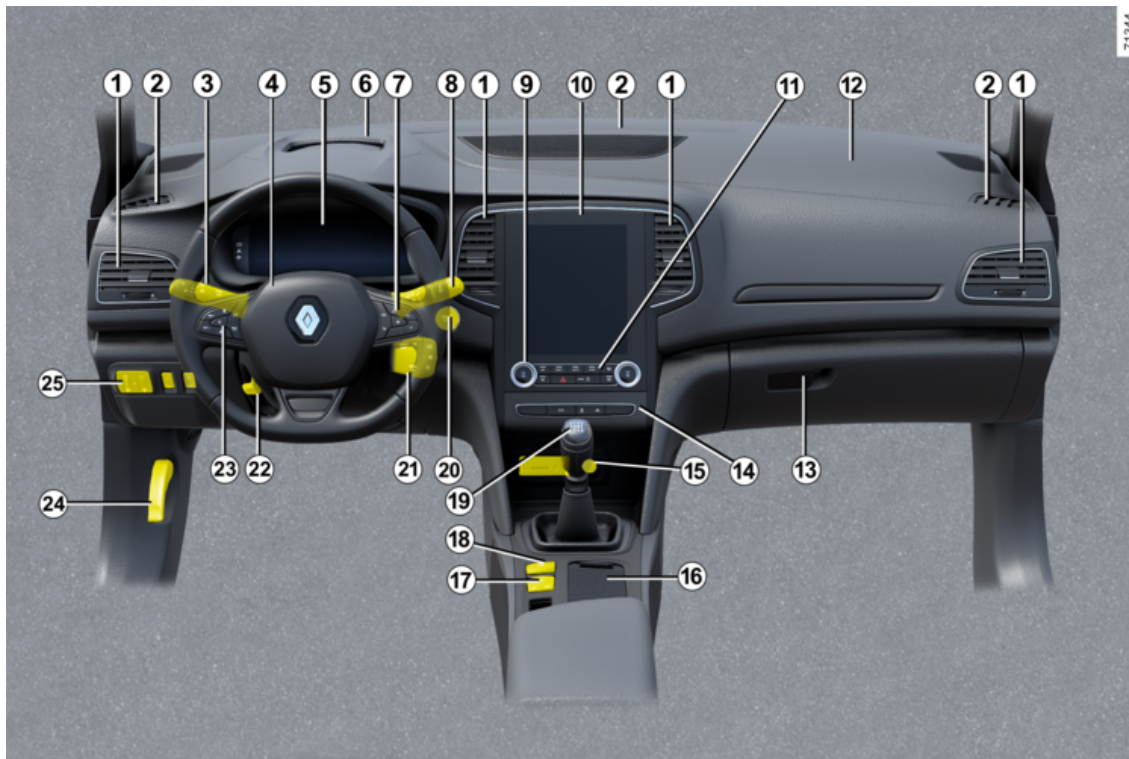
LASTE TURVALISUS: KÕRVALISTUJA TURVAPADJA SISSE- JA VÄLJALÜLITAMINE

2 laual märgutuled  ja  .
Lülitage süüde välja ja kontrollige lukku **1** asendit.

Lülitage süüde uuesti sisse: märgutuled kustuvad.

Kui probleem ei lahene, annab see märku süsteemi rikkest. Sellisel juhul on keelatud kõrvalistmele seljaga sõidusuunas oleva lapseistme paigaldamine või mis tahes muul kaasisõitjal sellel istmel istuda.

Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;



JUHI KOHT

Allpool kirjeldatud varustuse olemasolu SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA ASUKOHARIIGIST.

1. Öhuavad

2. Udueemaldusava.

3. Kang:

- suunatud;
- välisvalgustus;
- tagumised udutuled.

4. Juhi airbag koht, helialarm.

5. Armatuurlaud.

6. HUD (läbipaistev andmeekraan).

7. Lülitid

- pardaarvuti teabe näidiku ja sõiduki seadete isikupärastamise menüü;
- raadio kaugjuhtimispult, navigatsioonisüsteem.

8. Tuuleklaasi ja tagaakna klaasipuhasti/klaasipesuri kang roolisambal.

9. Kütte või kliimaseadme juhtseadmed.

10. Multimeediumekraan.

11. Lülitid:

- ohutuled;
- uste elektroonilise lukustuse.

12. Kõrvalistuja airbag asukoht.

13. Kindalaegs

14. Lülitid

- soojendusega esiistmed;
- ohutatud esiistmed;
- sõidukist olenevalt ECO-režiimi sisse-/väljalülitamine;
- parkimisabi süsteemi sisse-/väljalülitamine;
- funktsiooni Stop and Start sisse- ja väljalülitamine;
- teelt väljumise hoiatus.

15. Lisatarvikute ja multimeediumi pistikupesad.

16. Panipaik/topsihoidik.

17. Lülitid

- seisupiduri sisse-/väljalülitamine;
- funktsiooni AUTOHOLD sisse-/väljalülitamine.

18. MULTI-SENSE või RS Drive juhtimine.

19. Käigukang.

20. Mootori käivitamise/seiskamise nupp (kaardiga sõidukid).

21. Süütelukk (süütevõtmega sõidukid).

22. Rooli kõrguse ja kauguse lüliti.

23. Püsikiirusehoidja pealüliti ja juhtnupud, kohandatav püsikiirusehoidja ja "Sõiduki sõiduraja keskel hoidmise" funktsioonid.

24. Mootori kapoti avamise lüliti.

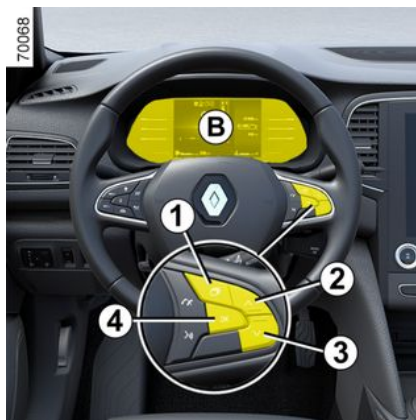
25. Lülitid

- esitulede kõrguse elektriliseks kohandamiseks;
- kontrollseadmete valgustuse reostaadile;
- funktsioon "Minu ohutus";
- pagasiruumi luugi vabastamine;
- kütusepaagi kaane lukust avamine.

PARDAARVUTI

Üldteave

2 Pardaarvuti A või B



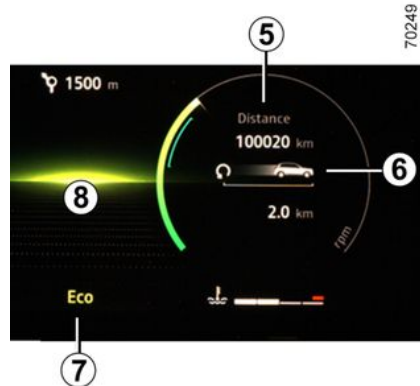
Sõltuvalt mudelist sisaldab see järgmisi andmeid:

- läbisõit;
- sõiduparameetrid;
- teabesõnumid;
- rikketeated (seotud märgutulega



- hoiatussõnumid (seotud märgutulega **STOP**);
- sõiduki seaded: kohandamise menüü ➔ 96.

Pardaarvutiga A sõiduk



Funktsioonid on jagatud aladesse **5**, **6**, **7** ja **8**. Alade asukoht oleneb valitud stiilist.

Alade vahel navigeerimiseks vajutage lülile **1** ja funktsiooni valimiseks vajutage korduvalt lülitele **2** või **3**, seejärel kinnitage, vajutades vajaduse korral lülile **4** "OK".

PARDAARVUTI

Pardaarvutiga **B** sõiduk

63473



Funktsioonid on jagatud aladesse **9** ja **10**.

Alade vahel navigeerimiseks vajutage lülile **1** ja funktsiooni valimiseks vajutage korduvalt lülitile **2** või **3**, seejärel kinnitage, vajutades vajaduse korral lülile **4** "OK".

Valikud

(näit oleneb sõiduki varustusest ja riigist)

- f) Sõidupäevik, infosõnumite ja seadmete häireteadete kerimine;
- b) praegune ja keskmine kütusekulu;
- c) läbisõidumõõdik ja keskmine kiirus;

- d) rehvirõhu lähtestamine;
- e) seadistage kellaaeg;
- f) läbisõit enne hooldust:
 - Ülevaatuseni jäänud distants;
 - Õlivahetuseni jäänud aeg.
- g) eeldatav läbisõit olemasoleva reaktiiviga.

Läbisõidumõõdiku ja teekonna parameetrite lähtestamine (läh-testamise nupp)

Kui ühe sõiduparameetri näit on valitud, vajutage pikalt lülile **4** "OK", kuni näit on nullitud.

Automaatne sõidunäitude nullimine

Nullimine on automaatne näidu suurima võimaliku suuruse ületamisel.

Teatud näitajate tõlgendamine pärast lähtestamist

Keskmise tarbimise, autonoomia ja keskmise kiiruse näidud on seda stabiilsemad ja täpsemad, mida suuremaks kasvab vahemaa viimase siselülitamise hetkest.

Esimestel kilomeetritel pärast nullimist võite märgata, et kütusevaru suureneb. Põhjus on selles, et näidik arvestab keskmist kütusekulu pä-

rast nullimist. Samas võib keskmine kütusekulu väheneda, kui:

- sõiduk lõpetab kiirendusfaasi;
- mootor saavutab töötemperatuuri (läh-testamisel oli mootor jahtunud);
- olete jõudnud linnast välja maanteele.

2

Teekonna seaded

2

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST.

Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
Salvestatud teateid pole	a) Reisipäevik. Järgmised järjestikused näidud: – infoteated (kõrvalistuja airbag OFF jne.); – tõrketeated (kontrollige sissepritset jne).
 7.4 L/100	b) Kütuse hetkekulu. See väärtus kuvatakse pärast kiiruse 30 km/h saavutamist. Keskmine kütusekulu alates viimasest lähtestamisest. Näit ilmub, kui viimasest lähtestamisest alates on läbitud vähemalt 400 meetrit. c) Läbisõidumöödik: läbitud distants peale viimast lähtestamist.
 5.8 L/100	
 112,4 km	
 123,4 km/h	
Rehvirõhu lähtestamine, pikk vajutus	d) Rehvirõhu lähtestamine → 155.
16 :30	e) seadistage kellaaeg → 98.

PARDAARVUTI

2

Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
Pardaarvuti koos teatega järgmise hoolduseni jäänud läbisõidust	
Hooldus 25 000 km / 12 kuu jooksul	
Hoolduse tähtaeg on 300 km või 24 päeva pärast	
Sõiduki hooldus	d) Läbisõit enne ülevaatust ja õlivahetust. Ülevaatuseni jäänud distants Kui süüde on sees ja mootor ei tööta, avage teave „Läbisõit enne hooldust”. Hoolduskorra peatsest saabumisest teavitatakse alljärgnevalt: – kui vahemaa on lähemal kui 1500 km või üks kuu: ilmub teade „Hoolduse tähtaeg”, millele järgneb lähim tähtaeg (kilomeetrites või ajas); – eeldatav läbisõit 0 km või ülevaatuse tähtaeg on kätte jõudnud: ilmub teade "Tehke hooldus" koos märgutulega  . Sõiduk tuleb üle vaadata kohe, kui võimalik.
Lähtestamine: enne järgmist ülevaatust läbisõidunäidiku lähtestamiseks vajutage pidevalt umbes 10 sekundi jooksul nuppu OK, kuni näidikule ilmub püsivalt läbisõidunäit, mis on jäänud järgmise hoolduseni. Märkus. Kui teenust osutatakse mootoriõli vahetamata, tuleks lähtestada ainult läbisõit enne järgmist hooldust. Õlivahetuse puhul tuleb lähtestada nii eeldatav läbisõit enne ülevaatust kui ka õlivahetust.	
Õlivahetus 25 000 km / 24 kuu pärast	Eeldatav läbisõit enne õlivahetust Kui süüde on sees ja mootor ei tööta, avage „Läbisõit enne hooldust”, et kuvada järgmise õlivahetuseni jäänud läbisõit.
sõltuvalt mudelist oleneb enne järgmist õlivahetust läbitav distants sõidustiilist (sage sõitmine madalatel kõikudel, sage peatumine (nn uksest ukseni sõit), pikem sõitmine aeglasel kiirusel, pukseerimine jne). Järgmise õlivahetuseni jäänud vahemaa võib seega väheneda kiiremini kui tegelikult läbitud vahemaa. Lähtestamine: enne järgmist ülevaatust läbisõidunäidiku lähtestamiseks vajutage umbes 10 sekundiks alla nupp OK, kuni näidikul kuvatakse püsivalt läbisõidunäit, mis on jäänud järgmise õlivahetuseni. Märkus. Kui teenust osutatakse mootoriõli vahetamata, tuleks lähtestada ainult läbisõit enne järgmist hooldust. Õlivahetuse puhul tuleb lähtestada nii eeldatav läbisõit enne ülevaatust kui ka õlivahetust.	

PARDAARVUTI

2

Valiku näited	Valitud näidu tõlgendus
Pardaarvuti koos teatega järgmise hoolduseni jäänud läbisõidust	
Kasutage vahendit AdBlue enne 2400 km	g) eeldatav läbisõit olemasoleva reaktiiviga.

Teabesõnumid

Need võivad aidata kaasa valmistumisel sõiduks või teavitada Teid võimalikest valikutest juhtimisel ja sõiduki seisundist.

Teadete näited on antud järgnevalt.

Teadete näited	Valitud näidu tõlgendus
"Seisupidur rakendatud"	See näitab, et seisupidur on aktiveeritud.
„Roolikeeramine + START“	Keerake pisut rooli ja vajutage käivitusnupule, et roolisammast lahti lukustada.
„Juhtimisfunktsioonide kontrollimine“	Ilmub juhul, kui süüde on sees ja sõidukil on automaatkontroll.

Häireteated

2

Need ilmuvad koos märgutulega , mis teavitab teid, et peaksite pöörduma võimalikult kiiresti firma esindusse ja sõitma seejuures ettevaatlikult. Selle nõude mittejärgimine võib tekitada sõidukile kahjustusi.

Need kaovad, kui vajutada näitude valimise nupule või mõne sekundi järel ning sisestatakse pardapäevikusse. Märgutuli



jääb põlema. Toimimishäiretest teatavate sõnumite näited on antud järgnevalt.

Teadete näited	Valitud näidu tõlgendus
"Puhastage diislifilter"	Teatab vee olemasolust diislifiltris. Pöörduge viivitamatult oma firma esindusse.
"Kontrollige sõidukit"	Näitab pedaalide anduri, akusüsteemi või õlianduri riket.
"Kontrolligeturvapatja"	Näitab turvavööde lisapingutite süsteemi riket. Avarii korral võivad need mitte toimida.
„Kontrollige saastetõrjet“	– Näitab riket sõiduki kübemefiltrisüsteemis. – Näitab riket heitgaaside vähendussüsteemis, kui sellega koos süttib märgutuli  ➔ 123.

Hoiatusteated

Need ilmuvad koos märgutulega **STOP** ning kohustavad turvalisuse huvides ja liiklusoludest olenevalt otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge käivitage seda enam. Võtke ühendust firma esindusega.

Hoiatusteade näited on antud järgnevalt. **Märkus:** näidikule ilmuvad teated kas eraldi või vaheldumisi (kui on vajalik näidata mitut teadet), need võivad ilmuda koos kontrolllambi ja/või helisignaaliga.

Teadete näited	Valitud näidu tõlgendus
„Mootoririkke oht“	See näitab riket sissepritsesüsteemis, sõiduki mootori ülekuumenemist või tõsist mootoririket.
"Pidurisüsteemi rike"	Näitab probleemi pidurisüsteemis.
"OHT! Elektriline viga"	Näitab viga sõiduki elektrisüsteemis või aku laadimisringis (nt alternaator jne).
"Rehvi purunemine"	Näitab, et vähemalt üks rehvidest on purunenud või täiesti tühi.
"Roolivõimendi viga"	Osutab probleemile roolisüsteemiga.

PARDAARVUTI

Näidikud ja indikaatorid

Juhtpaneel A

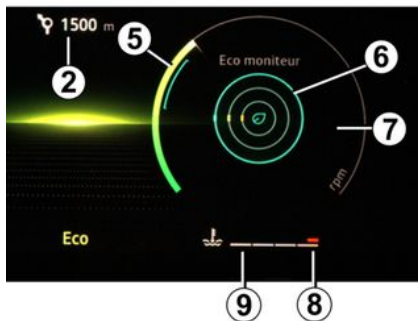


See süttib süüte sisselülitamisel. Mõnikord ilmub koos märgutulega teade.

Võite armatuurlauda isikupärastada erineva infosu ja värvidega, mis Teile meeldivad.

Multimeediumekraaniga sõidukite puhul lugege seadmete juhiseid.

Ilma multimeediumekraanita sõidukid ➔ 96.



Spidomeeter 1

Olenevalt valitud stiilist on kuva erinev.

Liigse kiiruse helisignaal

Olenevalt mudelist ja riigist kuvatakse

se märgutuil  ja kõlab helisignaal. Helisignaal kõlab kohe, kui sõiduk sõidab kiirusel üle 120 km/h. See märgutuli jääb põlema nii kaua, kuni sõiduk sõidab kiirusel 120 km/h.

Multimeediumi teave 2

Olenevalt mudelist saate kuvada teavet (kompass, telefon, navigatsioon jne) multimeediumekraanil.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Eeldatav läbisõit järelejäänud kütusehulgaga 3

Väärtus kuvatakse pärast 400 meetri läbimist ➔ 84.

Kütusetaseme indikaator 4

Kui tase on miinimumis, kuvatakse näidikusse sisseehitatud märgutuli



kollasena ja kõlab helisignaal. Tankige võimalikult peatselt.

Tahhomeeter 5

(korda 1000)

Seda kuvatakse erinevalt olenevalt armatuurlaual valitud seadest. Olenevalt valitud stiilist ei pruugita seda kuvada.

Sõidustiili näidik 6 ➔ 150

PARDAARVUTI

Pardaarvuti 7 ➔ 84

Jahutusvedeliku temperatuuri näidik 9

Tavakäigul peab osuti **9** asuma enne ala **8**. Intensiivsel kasutamisel võib osuti sellele läheneda. Häireolukord tekib siis, kui märgutuli **STOP** süttib koos teatega armatuurlaul ja kõlab helisignaal.

Näidikuplokk B

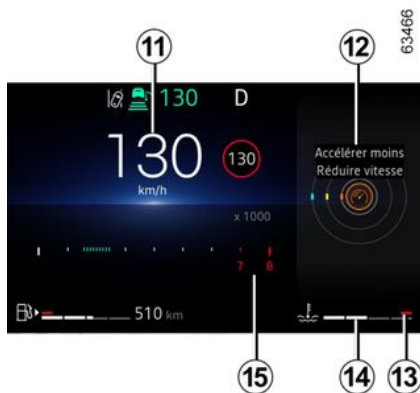


See süttib süüte sisselülitamisel. Mõnikord ilmub koos märgutulega teade.

Olenevalt mudelist saate armatuurlauda isikupärastada värvidega, mis teile meeldivad.

Navigatsioonisüsteemiga varustatud sõidukite puhul lugege varustuse kasutusjuhendit.

Ilma navigeerimissüsteemita sõidukid ➔ 96.



Liigse kiiruse helisignaal

Olenevalt mudelist ja riigist kuvatakse

see märgutuli  ja kõlab helisignaal. Helisignaal kõlab kohe, kui sõiduk sõidab kiirusel üle 120 km/h. See märgutuli jääb põlema nii kaua, kuni sõiduk sõidab kiirusel 120 km/h.

Spidomeeter 17

Olenevalt valitud stiilist on kuva erinev.

Sõidustiili näidik 12 ➔ 150.

Jahutusvedeliku temperatuuri näidik 14

Tavakäigul peab osuti **14** asuma enne ala **13**.

Intensiivsel kasutamisel võib osuti sellele läheneda.

Häireolukord tekib siis, kui märgutuli

STOP süttib koos teatega armatuurlaul ja kõlab helisignaal.

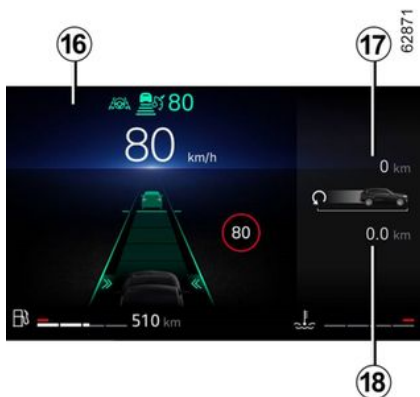
Tahhomeeter 15

(korda 1000)

Seda kuvatakse erinevalt olenevalt armatuurlaul valitud seadest. Olenevalt valitud stiilist ei pruugita seda kuvada.

PARDAARVUTI

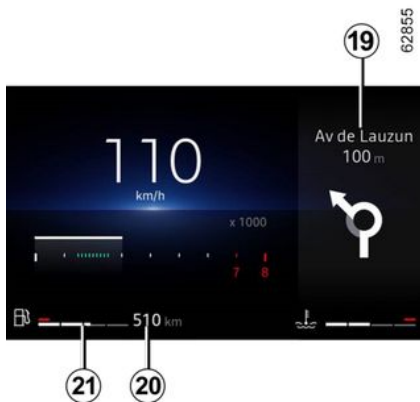
2



Valitud sõidurežiimi ala 16 → 247

Kogudistsantsi odomeeter 17 → 84

Pardaarvuti piirkond 18 → 84



Multimeediumi teave 19

Olenevalt mudelist saate kuvada teavet (kompas, telefon, navigatsioonijne) multimeediumekraanil.

Rohkem teavet leiате multimeediumi kasutusjuhendist.

Eeldatav läbisõit järelejäänud kütusehulgaga 20

Väärtus kuvatakse pärast 400 meetri läbimist → 84.

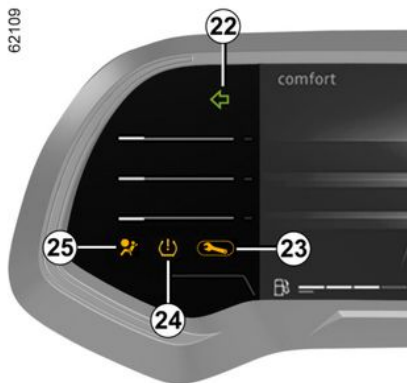
Kütusetaseme indikaator 21

Kui tase on miinimumis, kuvatakse näidikusse sisseehitatud märgutuli



oranžina ja kõlab helisignaali.

Tankige võimalikult peatselt.



Suunatud 22

Hoiatustuli 23 → 100

Rehvirõhu langemise märgutuli 24 → 155

Turvapadja hoiatustuli 25 → 55



Koheseks peatumiseks kohustav hoiatustuli 26 → 100

"Käed pole roolil" tuvastamise märgutuli 27 → 174 → 169

Seisupiduri märgutuli 28 → 139

PARDAARVUTI

Minimaalse õlitaseme hoiatus



Mootori käivitamisel teatab juhtpaneeli näidik, kui õlitase on jõudnud miinimumi ➔ 285.

Kui hoiatus ilmub esimest korda, saab selle kustutada, vajutades nuppu **33** "OK".

Järgnevad hoiatused kaovad automaatselt umbes 30 sekundi pärast.

Miilides seadistatud armatuurlaud

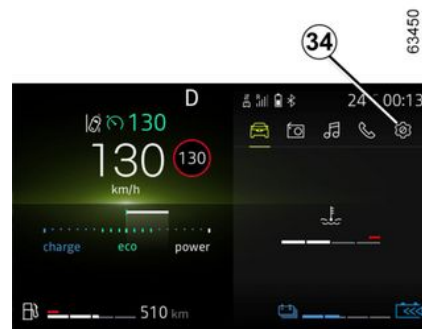
(võimalus valida ühik km/h)



Ilma multimeediaekraanita sõidukid ja sõidukid armatuurlauga A

- Kui süüde on väljas, vajutage vajalik arv kordi lülile **30**, kuni jõuate sõiduki sakini;
- vajutage korduvalt nuppu **31** või **32**, kuni jõuate menüüsse "Seaded" ja vajutage lülit **33** "OK";
- korrake toimingut, et avada "ARMATUURLAUD", seejärel "Ühikud".

Ilma multimeediaekraanita sõidukid ja sõidukid armatuurlauga B



- Kui süüde on väljas, vajutage vajalik arv kordi lülile **30**, kuni jõuate alale "Seaded" **34**;
- vajutage korduvalt nuppu **31** või **32** kuni jõuate menüüsse "Sõiduki seadistus", seejärel vajutage lülit **33** "OK";
- vajutage korduvalt nuppu **31** või **32** kuni jõuate menüüsse "ARMATUURLAUD", seejärel vajutage lülit **33** "OK";
- vajutage käsku **31** või **32**, et jõuda asukohta "Ühik: km/h" (või vastasel juhul "Ühik: mph"), vajutage lülit **33** "OK".

PARDAARVUTI

Multimeediumekraaniga varustatud sõidukid.

2

Ühiku valimise kohta lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

Märkus: mõlemal juhul naaseb pardaarvuti pärast aku voluringi katkestust automaatselt algsesse mõõtühikusse.

Eelmissse režiimi naasmiseks toimige samamoodi.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Sõiduki seadete isikupärases muutmise menüü

Olenevalt sõiduki varustusest või-maldab see funktsioon sõiduki funktsioonide sisse-/väljalülitamist ja seadistamist.

Multimeediumekraaniga sõidukid 1



Juurdepääs seadistuste menüüsse

Rohkem selgitusi erinevatele seadetele ligipääsemise kohta leiab multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

Seadete valimine

Valige menüü ja seejärel funktsioon, mida soovite muuta (teabe kuvamine oleneb sõiduki varustusest ja asukohariigist):

a) Sõitmine:

- märgutulede helitugevus.

b) "Juurdepääs":

- Juhiukse avamine;

- uste lukustamine sõidu ajal;
- avamine/sulgemine vabakäerežiimis;
- Kauglukustus/avamine sõidukile lähenedes;
- Kauglukustuse heli;
- vaikne režiim;
- automaatne lukustus.

c) "Puhastamine ja valgustus";

- saatevalgustuse funktsioon;
- puhastamine tagurdamisel;
- automaatne eest puhastamine;
- Puhastamine pärast pesemist.

d) "Tere tulemast":

- väline tervitus;
- Automaatselt avanevad uksepeeglid;
- sisemine tervitus;
- laetule automaatrežiim

Olenevalt funktsioonist valige:

- "ON" või "OFF" et seda sisse või välja lülitada;

või

- seadistus, mille jooksul saab reguleerida tulede sisselülitamise aega (näiteks saatevalgustuse funktsiooni jaoks).

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

PARDAARVUTI



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Ilma multimeediumekraanita sõidukid



Armatuurlauaga B sõidukitel juurdepääs seadistuste menüüsse ekraanil 2

Kui sõiduk seisab, vajutage vajalik arv kordi lülile **3**, kuni jõuate alale "Seaded", seejärel vajutage kinnitamiseks lülit **6** "OK";

Vajutage korduvalt nuppu **4** või **5**, kuni jõuate menüüsse "Sõiduki seaded" ja vajutage kinnitamiseks nuppu **6** "OK".

Seadete valimine

Navigeerige juhtseadistega **4** või **5** funktsioonini, mida soovite muuta, ja vajutage kinnitamiseks nuppu **6** "OK" (kuva võib sõiduki varustusest ja asukohariigist olenevalt erineda):

a) "ARMATUURLAUD":

- keel;
- ühik;
- stiil;
- värv.

b) "SÕIDUK":

- tagumine klaasipuhastus tagurpidikäigul;
- automaatne esiklaasi puhastamine;
- Ees/taga piiskade pühkimise funktsioon;
- väline tervitus;
- Vabajooks ECO režiimis;
- märgutulede helitugevus.

c) "PARKIMISABID":

- Helisignaali helitugevus;
- eesmise takistuse tuvastamine;
- külgmise takistuse tuvastamine;
- tagumise takistuse tuvastamine.

d) "JUHTIMISABID":

- teelt väljumise hoiatuse tundlikkus;
- teelt väljumise hoiatuse vibratsioon;
- sõiduraja hoidmise abi tundlikkus;
- Pimeala;
- Väsimuse hoiatus;
- aktiivne pidurdamine;
- Kiiruse hoiatus;
- vahemaa hoiatus.

e) "VALGUSTUS":

- laetule automaatrežiim;
- automaatne saatevalgustus;
- Saatevalgustus: XX sekundit.

f) "JUURDEPÄÄS":

- uste lukustamine sõidu ajal;
- Avamine/sulgmine vabakäerežiimis;
- Ainult juhiukse avamine;
- automaatne uuestilukustus;
- vaikne lukustamine;
- automaatne avamine/sulgmine;
- Automaatselt avanevad uksepeeglid.

g) "NÄITUDE NULLIMINE".



funktsioon sisse lülitatud



funktsioon välja lülitatud

Kui rida on valitud, vajutage lülit **6** "OK", et funktsiooni kohandada.

Kui valite "PARKIMISABI" ja seejärel "HELITUGEVUS" või "ARMATUUR-

PARDAARVUTI

LAUD", seejärel "KEEL", saate teha valiku (parkimisabi helitugevus või armatuurlaua keel).

Sellisel juhul tehke oma valik ja kinnitage see, hoides all lülilit **6** "OK", vali-

tud väärtust kujutab märk  joo-
ne ees.

Menüüst väljumiseks vajutage lüliteid **4** või **5** et pääseda kuvale "TAGASI" ning kinnitage, vajutades lülilit **6** "OK".

Seda toimingut tuleb teostada vajalik arv kordi.



Sõiduki seadete isikupärastamise menüüd ei saa kasutada sõidu ajal.

Kui kiirus tõuseb üle 20 km/h, läheb armatuurlaua näidik automaatselt üle pardaarvuti ja hoiatussüsteemi režiimile.

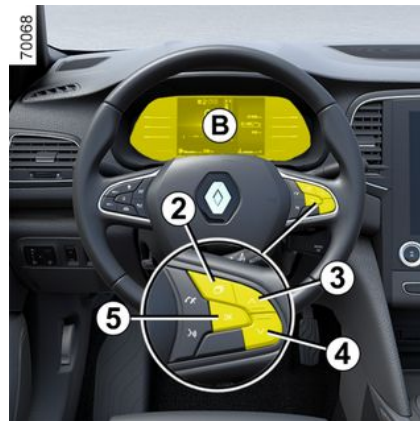
Kellaeg ja välistemperatuur

Multimeediumekraaniga varustatud sõidukid.



Kellaeg ja välistemperatuur kuvatakse multimeediumiekraanile **1**.
Lugege multimeediumi juhendit.

Ilma multimeediaekraanita sõidukid ja armatuurlauaga sõidukid **B**



Vajutage vajalik arv kordi lülitile **2**, kuni jõuate alani "Seaded".

Vajutage korduvalt nupule **3** või **4**, kuni jõuate menüüsse "Kellaaja seaded", seejärel vajutage lülitile **5** "OK".

Vajutage pikalt lülitile **5** "OK", kuni kellaaja näit vilgub.

Seadke aeg nupu **3** või **4** abil, vajutage kinnitamiseks lülilit **5** "OK", seejärel määrake minutid nupu **3** või **4** abil ja vajutage kinnitamiseks lülilit **5** "OK".

PARDAARVUTI



Olenevalt mudelist, kui toide katkeb (eemaldatud aku, purunenud juhe jne), reguleerib kell kellaaja auto-maatselt õigeks mõni minut pärast seda, kui süsteem suudab GPS-i teavet saada.

Välis temperatuuri näidik

Erijuhtum:

Kui välis temperatuur on -3°C ja $+3^{\circ}\text{C}$ vahel, vilguvad jääoahu tähistamiseks teedel sümbolid $^{\circ}\text{C}$.



Välis temperatuuri näidik

Välis temperatuuri näidiku väärtust ei tohi arvestada kiilasjää kindlakstegemise vahendina, sest jää tekkimine sõltub kohalikust kliimast, niiskusest ja temperatuurist.

MÄRGUTULED

2



Armatuurlaud A või B: see süttib juhiukse avamisel.

Mõnikord ilmub koos märgutulega teade.



Märgutuli  kohustab pöörduma esimesel võimalusel firma esindusse **ja sõitma ettevaatlikult**. Selle nõude mittejärgimine võib tekitada sõidukile kahjustusi.



Teie ohutuse huvides kohustab märgutuli

STOP

liiklusolusid arvestades teid otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Võtke ühendust firma esindusega.



Visuaalse või helimärkuande puudumine näitab armatuurlaua riket. See kohustab otsekohe peatuma, arvestades liiklustingimusi. Veenduge, et sõiduk püsib liikumatult ja võtke ühendust esindusega.

Alljärgneva teabe kuvamine SÕLTUB SÕIDUKI MUDELIST JA RIIGIST.



Gabariiditulede kontroll-lamp



Kaugtulede märgutuli



Lähitulede märgutuli



Tagumiste udutulede kontroll-lamp



Automaatsete kaugtulede märgutuli → 107



Vasaku suunatule indikaator



Parema suunatule märgutuli



Kütuse miinimumtaseme hoiatus

MÄRGUTULED

See süttib kollaselt, kui süüde on sees või mootor on käivitatud, ja kustub mõne sekundi pärast või kuvatakse valgena (olenevalt mudelist). Kui märgutuli muutub sõidu ajal oranžiks ja kostab helisignaali, siis tankige võimalikult kiiresti. Saate selle koguse kütusega sõita veel umbes 50 km.



Hoiatuslamp

Kui see süttib sõidu ajal punasena ja

seda saadab märgutuli **STOP** peate ohutuse tagamiseks viivitamatult peatuma, arvestades sealjuures ka liiklusoludega. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Võtke ühendust firma esindusega.

Kui see süttib sõidu ajal kollasena ja

seda saadab märgutuli , tähendab see soovitus pöörduda nii pea kui võimalik firma esindusse. **Senikaua olge sõitmisel ettevaatlik** Selle nõude mittejärgimine võib tekitada sõidukile kahjustusi.

STOP Tingimata peatumiseks kohustav kontroll-lamp

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub kohe, kui mootor töötab. Süttib üheaegselt

teiste märgutulede ja/või teadetega, sellega kaasneb helisignaali.

Märgutuli kohustab teid ohutuse huvides liiklusolusid arvestades otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage.

Võtke ühendust firma esindusega.



Pidurisüsteemi rikke märgutuli

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub siis mõne sekundi pärast.

Kui lamp süttib pidurdamisel koos

märgutulega **STOP** ja kostab helisignaali, on see märgiks pidurivedeliku vähenemisest pidurivoolikutest või rikkest pidurisüsteemis.

Peatuge ja võtke ühendust esindusega.



Aku laetuse indikaator

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub siis mõne sekundi pärast.

Kui lamp süttib teel olles koos mär-

gutulega **STOP** ja kostab helisignaali, viitab see elektrivooluringi ülekooormusele või tühjenemisele.

Peatuge ja võtke ühendust esindusega.



Mootoriõli rõhu kontroll-lamp

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub siis mõne sekundi pärast.

Kui tuli süttib teel olles koos märgu-

tulega **STOP** ja kostab helisignaali, peatuge tingimata ja lülitage süüde välja.

Kontrollige õli taset. Kui tase vastab normile, on märgutuli seotud millegi muuga.

Võtke ühendust firma esindusega.



Muutuva roolivõimendi kontroll-lamp

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub siis mõne sekundi pärast.

Kui tuli süttib sõidu ajal koos märgu-

tulega **STOP**, näitab see süsteemi riket.

Võtke ühendust firma esindusega.



Hoiatuslamp

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub kohe, kui mootor töötab. Tuli võib süttida

MÄRGUTULED

üheaegselt teiste märgutulede ja/ või teadetega armatuurlaual.

See viitab vajadusele **sõita väga ettevaatlikult** ja pöörduda esimesel võimalusel firma esindusse. Selle nõude mittejärgimine võib tekitada sõidukile kahjustusi.



Rataste blokeerumisvastase süsteemi kontroll-lamp

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub siis mõne sekundi pärast.

Kui lamp süttib sõidu ajal, viitab see rikkele rataste blokeerumisvastases süsteemis.

Vea korral toimub pidurdamine nagu ilma ABS-süsteemita sõidukitel. Pidage võimalikult kiiresti nõu esindusega.



Elektroonilise stabiilsuskontrolli (ESC) ja libisemisvastase süsteemi märgutuli

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub siis mõne sekundi pärast.

Märgutuli ➔ **161** võib süttida mitmel põhjusel.



Saastetõrje märgutuli

Sellega varustatud sõidukitel süttib see tuli mootori käivitamisel ja olevalt sõidukist, ka ajal, kui süüde on välja lülitatud ja mootor on ooterežimil ➔ **132**, enne välja minemist:

- Kui lamp pidevalt põleb, pöörduge viivitamatult esindusse;
- Kui märgutuli vilgub, vähendage mootori pööreid kuni viilkumise lakamiseni. Pöörduge võimalikult kiiresti firma esindusse ➔ **149**.



Jahutusvedeliku temperatuuri häire kontroll-lamp

Tuli süttib punasena süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel.

Kui see süttib punasena, siis peatuge ning laske mootoril üks-kaks minutit tühikäigul töötada.

Temperatuur peaks langema. Vastasel juhul lülitage mootor välja. Laske mootoril jahtuda ja kontrollige siis jahutusvedeliku taset.

Võtke ühendust firma esindusega.



Märgutuli: airbag

Märgutuli süttib armatuurlaual süüte sisselülitamisel või mootori käivitamisel ja kustub mõne sekundi pärast.

Kui see lamp süüte sisselülitamisel ei sütti või süttib siis, kui mootor juba käib, viitab see rikkele süsteemis.

Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;



Eelsoojenduse märgutuli (diiselmudelil)

Kui süüde on sees, peab kontroll-lamp süttima. See näitab, et eelsoojendusküünlad on töökorras.

Lamp kustub, kui eelsoojendus on saavutatud. Mootor võib käivituda.



Käiguvahetuse märgutuli

Selle süttimine soovib teil vahetada käiku ülespoole (nool üles) või allapoole (nool alla) ➔ **150**.



Süsteemi märgutuli "AUTO-HOLD" ➔ 142



Piduripedaali märgutuli

Tuli süttib, kui on vaja vajutada piduripedaalile ➔ **136**.



Rakendatud elektroonilise seisupiduri hoiatustuli ➔ 139



Avatud ukse märgutuli

MÄRGUTULED



Mootori ooterežiimile paneku märgutuli → 132



Märgutuli, et mootorit ei pan-
daks ooterežiimile → 132



Märgutuli "Käed pole roolil"
→ 169 → 174



Seisupiduri rikke märgutuli
→ 234



Ebapiisava rehvirõhu märgu-
tuli

Tuli süttib süüte sisselülitamisel või
mootori käivitamisel ja kustub siis
mõne sekundi pärast → 155.



Teelt väljumise hoiatus-
süsteemi märgutuled (sõltuvalt mu-
delist) → 165



(Olenevalt sõidukist)
Sõidureast lahkumise ennetamine
või Sõiduraja hoidmise abi → 174 või
→ 169



(Olenevalt sõidukist)
Aktiivse hädapidurduse puudumine
või rikkis hoiatustuli → 189



(Olenevalt sõidukist) Kii-
rusepiiraja märgutuli → 204



(Olenevalt sõidukist) Pü-
sikiiruse hoidja märgutuled → 207



Kohanduva kiirushoidi-
ku märgutuli (olenevalt mudelist)
→ 211



režiimi märgutuli ECO

Süttib ECO-režiimi sisselülita-
misel → 150.



Vabakäigu märgutuli → 150



Reaktiivi taseme ja heitgaasi-
de vähendussüsteemi rikete märgu-
tuli → 123



Kübemefiltri süsteemi märgu-
tuli → 146 või → 144.

Näidikul C



Kõrvalistuja turvapadiON → 78



Kõrvalistuja turvapadiOFF
→ 78



Juhi turvavöö lahtioleku mär-
gutuli ja olenevalt mudelist kõrvalis-
tuja turvavöö lahtioleku märgutuli
→ 50

ROOLI

Rool

2 Rooli kõrguse ja kauguse reguleerimine



Langetage kang 1 ja liigutage rool soovitud asendisse.

Seejärel tõstke kang lõpuni üles ja üle raske punkti tagasi, kuni rool blokeerub.

Veenduge, et rooli asend on korralikult lukustunud.



Ohutuse tagamiseks reguleerige neid asendeid üksnes siis, kui auto seisab.

Roolivõimendi

Ärge kunagi sõitke nõrgalt laetud akuga.

Muutuv roolivõimendi

Muutuv roolivõimendi on varustatud elektroonilise juhtsüsteemiga, mis kohandab võimenduse määra vastavalt sõiduki kiirusele.

Roolimine on kergem parkimisanöövrite tegemisel (suurema mugavuse huvides), samas kui roolimiseks vajaliku jõu hulk suureneb vastavalt kiiruse suurenemisele (suurema turvalisuse huvides suurtel kiirustel).

Funktsiooni "Stop and Start" eripära

Sõidukist olenevalt ei tööta roolivõimendi, kui mootor lülitub ooterežimile. Sellisel juhul taastab juhtimisabi algse seisundi kohe, kui mootor käivitatakse või kui kiirus on umbes 1 km/h (kalle, mäkketõus jne).

Märkus. Roolivõimendi oleneb menüüs "MULTI-SENSE" valitud juhtimisrežiimist (➔ 247).



Ärge hoidke seisu ajal rooli ühele poole lõpuni välja keeratuna.



Mootori seiskumise või süsteimirikke korral saab rooli alati keerata. Selleks läheb vaja suuremat jõupingutust.



Ärge kunagi lülitage mootori sүүdet välja kaldteel alla sõites ega ka üldiselt sõidu ajal (piduriabisüsteemi väljalülitamine).

TAHAVAATEPEEGLID

Küljepeeglid



Reguleerimine

Valige lüliti **2** abil tahavaatepeegel ja seadke see nupuga **1** soovitud asendisse.

Soojendusega tahavaatepeeglid

Peepli soojendus toimub koos tagaakna soojendusega ➔ **249**.

Kokkupandavad tahavaatepeeglid

Tahavaatepeeglid lähevad sõiduki lukustamisel (lüliti **3** asendis **B**) automaatselt kokku.

Võite küljepeegleid alati ka ise kokku pöörata (lüliti **3** asendis **C**) või lahti pöörata (lüliti **3** asendis **A**).

Sellisel juhul on automaatrežiim välja lülitatud. Selle uuesti sisselülitamiseks lükake lüliti **3** asendisse **B**.



Tahavaatepeeglis nähtavad objektid asuvad tegelikult lähemal, kui need paistavad. Turvalisuse huvides arvestage sellega enne sõidumanöövri alustamist, et hinnata vahemaad õigesti.

Tervituse ja lahkumise funktsioon

Tervitus- ja hüvastijätufunktsioonile lipipääsemise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Funktsiooni sisse- või väljaülitamiseks valige (ON või OFF).

Vastavalt valikule pöörduvad tahavaatepeeglid lahti:

- kui süüde lülitatakse sisse (funktsioon on välja lülitatud);
- kaardi tuvastamisel või sõiduki lukust avamisel (funktsioon on sisse lülitatud).



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Salongi tahavaatepeegel



Kangiga tahavaatepeegel 4

Selleks et vältida öösel sõites taga-sõitva auto tuledest pimestumist, nihutage väikest kangi **4** tahavaatepeegli tagaküljel.

Kangita tahavaatepeegel 4

Tahavaatepeegel tumeneb automaatselt, kui teie järel sõidab val-

TAHAVAATEPEEGLID

gustatud sõiduk, või tugeva valgustuse korral.

2



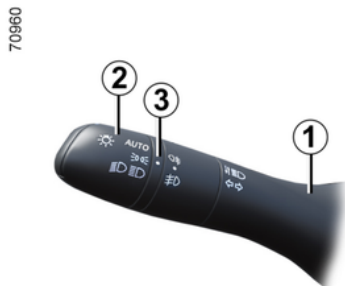
Teavet juhi kõrvalistuja varustuse airbag sisse-/väljalülitamise kohta näidatakse kuval **5 ➔ 78**.

VALGUSTUS JA SIGNAALID

Välisvalgustus ja märgutuled



külgtuled



 Keerake võru **2** kuni sümbol on kohakuti tähisega **3**.

Armatuurilaul süttib vastav märgutuli.

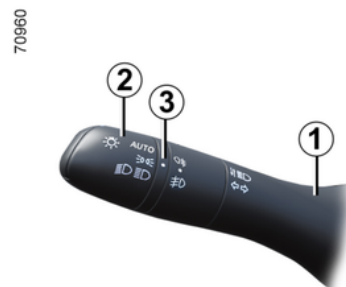
Märkus. Ääretulesid saab käsitsi sisse lülitada ainult siis, kui seisupidur on rakendatud või kui käigukang on asendis **P** (oleneb sõidukist).

Vastasel juhul näidatakse näidiku-plokis teadet "Pos. tuled pole saadaval", mis teavitab teid sellest, et ääretulesid ei ole võimalik sisse lülitada.

Päevatulede süttimine

Päevatuled süttivad mootori käivitamisel automaatselt (ilma hoovale **1** vajutamata) ja kustuvad mootori seiskamisel.

Lähituled



Manuaalfunktsioon

Keerake võru **2** kuni sümbol on kohakuti tähisega **3**. Armatuurilaul süttib vastav märgutuli.

Automaatfunktsioon

(olenevalt mudelist)

Pöörake võru **2** kuni sümbolini AUTO, mis on kohakuti tähisega **3**: mootori töötades süttivad või kustuvad lähi-

VALGUSTUS JA SIGNAALID

tuled automaatselt olenevalt välisvalgusest, ilma hooba **11** kasutamata.

2 Olenevalt mudelist lülituvad lähituled automaatselt sisse, kui klaasipuhasti harjad on paar korda pühkinud.

Kaugtuled

 Kui mootor töötab ja lähituled põlevad, lükake kangi **1**. Armatuurlaual süttib vastav märgutuli.

Lähitulede taaslülitamiseks tõmmake uuesti kangi **1** enda poole.

Kui kaugtuled on välja lülitatud, liiguvad lähituled algsesse asendisse.

Automaatsed kaugtuled

 Olenevalt mudelist lülitab see süsteem kaugtuled automaatselt sisse ja välja. Süsteem kasutab sõitjateruumi tahavaatepeegli taga asuvat kaamerat, et jälgida ees sõitvaid ja vastu tulevaid sõidukeid.

 Süsteemi toimimine võib teatud tingimuste korral olla häiritud, näiteks:

- äärmuslikud ilmastikutingimused (vihm, lumi, udu jne);
- blokeeritud tuuleklaas või kaamera;
- kui ees või vastu sõitval sõidukil on vähemärgatav või peidetud valgustus;
- esitulede vale reguleerimine;
- peegeldavad pinnad;
- ...

Kaugtuled süttivad automaatselt, kui:

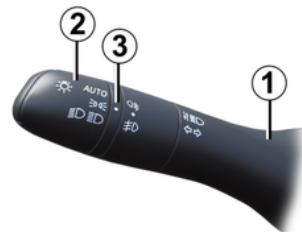
- välisvalguse tase on madal;
- ühtegi teist sõidukit ega valgustust ei ole näha;
- sõiduki kiirus on suurem kui 40 km/h.

Kui üks neist tingimustest pole täidetud, lülitub süsteem tagasi lähituledele.

Märkus. Veenduge, et tuuleklaas ei oleks varjatud (pori, muda, lumi, kondensatsioon jne).

Sisse-/väljalülitamine

70960



Automaatsete kaugtulede sisselülitamiseks:

- pöörake võru **2** kuni sümbol AUTO on kohakuti märgiga **3**;
- lükake kangi **1**.

Armatuurlaual süttib märgutuli



Automaatsete kaugtulede väljalülitamiseks

- tõmmake hooba **1**;
- või keerake võru **2** mõnda muusse asendisse kui AUTO;

Märgutuli  armatuurlaual kustub.

VALGUSTUS JA SIGNAALID

Märkus. Veenduge, et tuuleklaas ei oleks varjatud (pori, muda, lumi, kondensatsioon jne).

Tõrked

Kui armatuurlauale ilmub sõnum "Kontrollige tulede automaatset süttimist", siis on süsteem välja lülitatud

Pöörduge esindusse.



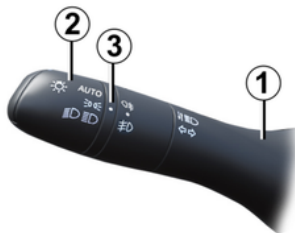
Kaasaskantava navigatsiooniseadme kasutamine öösel ja kaamera all asuval tuuleklaasi osal võib häirida automaatsete kaugtulede süsteemi toimimist (tuuleklaasil peegeldumise oht).



Automaatsete kaugtulede süsteem ei asenda mingil juhul juhi valvust ega vastutust sõiduki valgustuse kohandamisel olenevalt valgusest, nähtavusest ja liiklusest.

Tulede kustutamine

70960



Tuled kustuvad automaatselt pärast mootori seiskumist, juhiukse avanedes või sõiduki lukustamisel. Sel juhul süttivad tuled mootori järgmisel käivitamisel võru 2 säilitatud asendis.

Märkus. Kui udu- või põlevad, siis valgustus automaatselt ei kustu.

Tulede põlema unustamise helisignaali

Kui tuled on pärast süüte väljalülitamist sisse lülitatud, vallandub juhiukse avanedes helisignaali, teavitamaks, et tuled jäid põlema.

Tõrked

Kui armatuurlauale ilmub teade "Kontrolli valgustust" koos märgutuli

lega  ja märgutuli  vilgub, näitab see valgustussüsteemi riket.

Pöörduge firma esindusse.

Tervituse ja lahkumise funktsioon

(olenevalt mudelist)

Kui see funktsioon on sisse lülitatud, süttivad lähituled ja tagumised ääretuled automaatselt, kui tuvas-tavad kaardi või kui sõiduk avatakse lukust.

Tuled kustuvad automaatselt:

- umbes üks minut pärast süttimist;
 - mootori käivitamisel vastavalt valgustuse kangile asendile;
- või
- sõiduki lukustamisel.

Funktsiooni sisse-/väljalülitamine

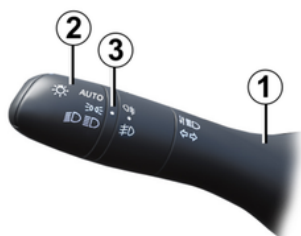
Välise tervitusfunktsiooni välja- või sisselülitamise kohta lugege multi-meediumsüsteemi juhistest.

Valige "ON" või "OFF".

VALGUSTUS JA SIGNAALID

Funktsioon "saatevalgustus"

70960



See süsteem võimaldab lühikest aega süüdata ääre- ja lähituled (näiteks värava valgustamiseks).

Kui mootor on seisatud, tuled on väljalülitatud ja võru **2** on asendis AUTO, tõmmake hooba **1** enda poole: kül- ja lähituled süttivad umbes 30 sekundiks koos armatuurlaulal olevate märgutuledega  ja .

Selle ajavahemiku pikendamiseks võite tõmmata kangi kuni neli korda (valgustusaeg on piiratud kokku umbes kahe minutiga).

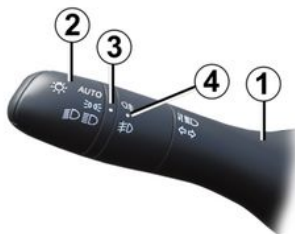
Armatuurlaual ilmub kinnituseks teade "Valgustus sees _ _ _" koos

valgustusaja kestusega. Seejärel võite sõiduki lukustada.

Tulede kustutamiseks enne automaatset väljalülitust keerake rõngas **2** mõnesse muusse asendisse ning seejärel tagasi asendisse AUTO.

Eesmised udutuled

70960



 Pöörake kangi **1** keskmist võru **4** kuni sümboli ilmumiseni tähise **3** vastas, seejärel laske lahti.

Nende tööle hakkamine sõltub välisvalgustuse valitud asendist ja sel juhul süttib juhtpaneelil vastav kontroll-lamp.

Tagumised udutuled



Pöörake kangi keskmist võru **4** kuni sümboli ilmumiseni tähise **3** vastas, seejärel laske lahti.

Nende tööle hakkamine sõltub välisvalgustuse valitud asendist ja sel juhul süttib juhtpaneelil vastav kontroll-lamp.

Ärge unustage udutulede tööd katkestada, kui selleks pole enam vaja; nii ei sega te teisi sõitjaid.

Tulede kustutamine

Pöörake keskmist võru **4** veel, et joondada see tähise **3**, millel on sümbol, mis vastab udutuledele. Armatuurlaual kustub vastav märgutuli.

Välisvalgustuse kustutamine toob kaasa tagumiste udutulede kustumise.

VALGUSTUS JA SIGNAALID



Udu, lume või katuses üle ulatuva eseme transpordi korral ei pruugi tuled automaatselt süttida.

Udutulesid juhhib autojuht: märgutuli juhtpaneelil süttib ja teavitab teid nende põlemisest (märgutuli põleb) või nende kustumisest (märgutuli kustunud).

Esitulede kohandamine



Eespool mainitud seadmega sõidukitel võimaldab lüliti **A** muuta esitulede valguskiirte kõrgust vastavalt koorma raskusele.

Esitulede langetamiseks pöörake lüliti **A** allapoole, esitulede tõstmiseks aga ülespoole.



Sõidukitel, millel puudub juhtseadis **A**, toimub esitulede valgusvihu kõrguse reguleerimine automaatselt, sõltuvalt sõiduki koormast.

	Näited juhtseadme A seadistamisest vastavalt koormusele
Juht üksi või koos ühe reisijaga ees	0
Kõik istmed hõivatud	1
Juht koos sõitjate ja pagasiga (või koormaga), mis ulatub koormatud sõiduki suurima lubatud massini	3
Juht ilma sõitjate ja pagasita	4

Näited juhtseadme **A** seadistamisest vastavalt koormusele

(või koormata), mis ulatub koormatud sõiduki suurima lubatud massini

Järgnevas tabelis on toodud mõned näited. Kõikidel juhtudel reguleerige juhtseadet **A** vastavalt sõiduki koormusele, nii et tee oleks nähtaval ja teisi juhte ei pimestataks.

HELI- JA VALGUSSIGNAALID

Helisignaali



Vajutage helisignaali andmiseks roolipadjale **A**.

Valgussignaali

Tulede vilgutamiseks tõmmake kangi **1** enda poole ja seejärel vabastage.

Suunatuli

Liigutage kangi **1** selles suunas, kuhupoole soovite rooli pöörata.

Impulsi moodus

Liigutage kangi **1** korraks üles- või allapoole, takistuspunkti mitte ületades, seejärel vabastage: kang liigub

tagasi algasendisse ja suunatuli vilgub kolm korda.

Ohutuled



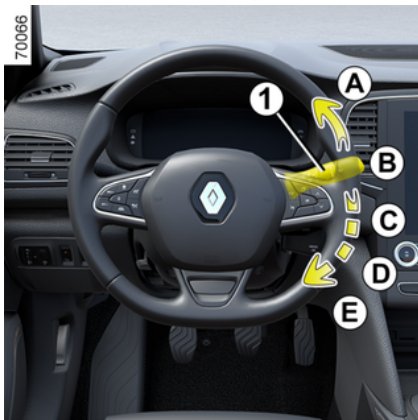
Vajutage lüliti **2**. See seade käivitab üheaegselt neli suunatud ja gabariidituled.

Seda tohib kasutada üksnes ohuolukorras, hoiatamaks teisi juhte, et olete sunnitud peatuma ebaharilikus või keelatud kohas või erilistes sõidu- või liiklusesoludes.

KLAASIPUHAŠTID

Eesmine klaasipuhasti, klaasipesur

Vahelduva režiimiga klaasipuhastiga varustatud sõiduk



A. ühekordne puhastus

Lühike lüke paneb klaasipuhastid üks kord edasi-tagasi liikuma.

B. väljas

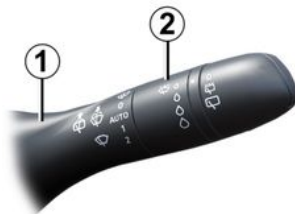
C. vahelduv liikumine

Kahe liikumise vahel peatuvad harjad mitmeks sekundiks. Pühkimise sagedust on võimalik muuta, pöörates võru 2.

D. pidev aeglane puhastus

E. pidev kiire puhastus

70081



Eripära

Sõidu ajal vähendab sõiduki peatumine pühkimise kiirust.

Nad lähevad üle kiirelt pidevalt kiiruselt aeglasele pidevale kiirusele. Kui sõiduk liikuma hakkab, taastub puhastite esialgselt valitud kiirus.

Iga kangi 1 liigutus on prioriteetne ja tühistab automaatika.



Asendid **A**, **C** ja **D** on kasutatavad, kui süüde on sees. Asend **E** on kasutatav üksnes siis, kui mootor töötab.

2



Klaasipuhasti harja tõhus

Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda. Klaasipuhasti tööiga sõltub teist endast:

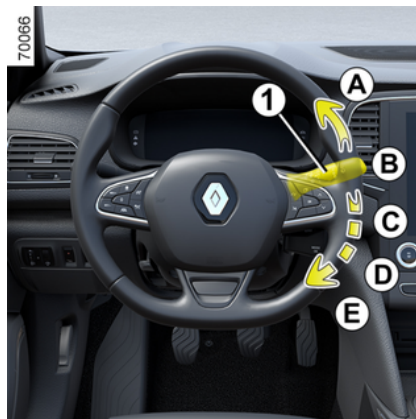
- see peab jääma puhtaks: puhastage harja ning tagaklaasi regulaarselt vee ja seebiga;
- ärge kasutage seda, kui klaas on kuiv;
- tõmmake puhasti klaasi küljest lahti, kui seda pole kaua aega kasutatud.

Kui klaasipuhasti kasutegur väheneb, tuleb see igal juhul välja vahetada: umbes kord aastas ➔ 321.

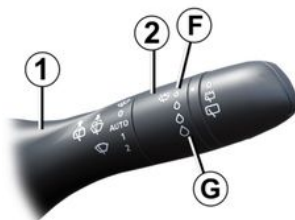
Ettevaatusabinõud klaasipuhastite kasutamisel

- lume või jäite korral puhastage klaas enne klaasipuhastite käivitamist (mootori ülekuumenemise oht);
- veenduge, et miski ei takistaks harja liikumist.

Esiklaasi vihmaanduriga varustatud sõiduk



70081



Vihmaandur asub tuuleklaasil, sise-mise tahavaatepeegli ees.

A. Ühekordne puhastus

Lühike lüke paneb klaasipuhastid üks kord edasi-tagasi liikuma.

B. väljas

C. automaatpuhastuse funktsioon

Kui asend on valitud, avastab süsteem vee tuuleklaasil ja paneb klaasipuhasti sobival kiirusel tööle. Aktiveerumise läve ja harjade liikumissagedust on võimalik muuta, keerates võru 2:

- **F**: minimaalne tundlikkus;
- **G**: maksimaalne tundlikkus.

Mida suurem tundlikkus, seda kiiremini klaasipuhastid reageerivad ja liikumise sagedus suureneb.

Automaatse puhastuse aktiveerimisel või tundlikkuse suurendamisel liiguvad klaasipuhastid üks kord edasi-tagasi.

Märkus.

- vihmaanduril on ainult abistav funktsioon. Piiratud nähtavuse korral peab juht klaasipuhasti käsitsi käivitama. Udu või lumesaju korral ei tööta automaatne puhastus süsteematiiselt ja jääb teie kontrollida;
- temperatuuril alla null kraadi ei ole automaatne puhastus sõiduki käivitamisel aktiivne. See lülitub auto-

KLAASIPUHAŠTID

maatselt sisse, kui sõiduk jõuab teatud kiiruseni (u 8 km/h);

- Ärge käivitage automaatset puhastust kuiva ilmaga;
- enne automaatse puhastuse käivitamist laske esiklaasil täielikult jääst vabaneda;
- sõiduki pesemise ajal rullikutega autopesulas seadke kang **1** asendisse **B**, et automaatne pühkimine välja lülitada.

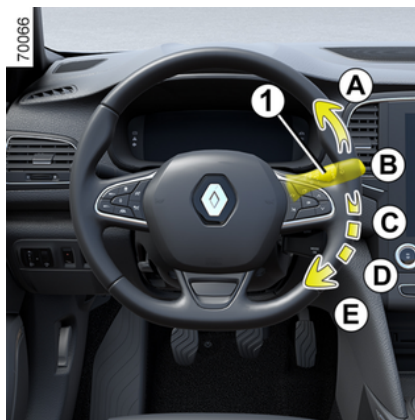
Tõrked

Automaatse puhastuse tõrke korral töötab klaasipuhasti vahelduva liikumisega.

Võtke ühendust firma esindusega.

Vihmaanduri toimimine võib katkeda järgmistel juhtudel:

- kahjustatud tuuleklaasi puhastid: veekiht või harja poolt anduri tuvasusalale jäetud jäljed võivad pikendada automaatse klaasipuhasti reageerimisega või pikendada liikumise sagedust;
- tuuleklaasil on anduri lähedal täke või mõra või on tuuleklaas tolmu, mustuse, putukate, jäite, pesuvaha ja vetthüljavate toodete kasutamisega määrdunud. Tuuleklaasi puhasti on vähem tundlik või ei pruugi üldse reageerida.



D. pidev aeglane puhastus

E. pidev kiire puhastus



Asendid **A** ja **D** on kasutatavad, kui süüde on sisse lülitatud.

Asendid **C** ja **E** on kasutatavad üksnes siis, kui mootor töötab.

Eripära

Sõidu ajal vähendab sõiduki peatumine pühkimise kiirust.

Pidevalt kiirelt pühkimiselt lähete siis üle pidevale aeglasele pühkimisele.

Kui sõiduk liikuma hakkab, taastub puhasti esialgselt valitud kiirus.

Iga kangi **1** liigutus on prioriteetne ja tühistab automaatika.

Ettevaatusabinõud

- Jäätumise korral kontrollige enne klaasipuhasti esimest sisselülitamist, ega harjad pole kinni külmunud. Kui panete klaasipuhasti tööle ja harjad on kinni külmunud, võite kahjustada nii harju kui ka klaasipuhasti mootorit.
- Ärge käivitage klaasipuhasteid, kui tuuleklaas on kuiv. See põhjustab puhastite enneaegset kulumist või kahjustab neid.

Eesmise klaasipuhasti eriasend (töökorda seadmise asend)

See asend võimaldab harjasid tõsta, et neid tuuleklaasist kaugemale viia.

Otstarbekas võib olla:

- harjade puhastamine;
- harjade eemaldamine tuuleklaasist talvisel ajal;
- harjade vahetamiseks ➔ 321.

Kui süüde on sisse lülitatud ja mootor seisatud, viige eesmise klaasipuhasti kang täiesti alla (kiire pideva liikumise asend). Klaasipuhasti varred peatuvad asendis, kus need ei puuduta kapotti.

KLAASIPUHAŠTID

2

Harjade algsesse asendisse tagasi viimiseks veenduge, et harjad oleks tuuleklaasil tagasi, seejärel viige kang asendisse **B** (seisuasend), süüde samal ajal sees.

Enne süüte sisselülitamist asetage klaasipuhastid esiklaasile. Vastasel juhul võib klaasipuhastite sisselülitamine kapotti või klaasipuhasteid kahjustada.

Märkus. Pärast asendamist harjade korralikuks tagasiasetamiseks veenduge, et harjad asuksid tuuleklaasil, lülitage süüde sisse ja vajutage klaasipuhasti lülile.



Kui tuuleklaasil on takistus (mustus, lumi, jääde jne), puhastage enne

klaasipuhastite käivitamist tuuleklaas (kaasa arvatud keskmine, tahavaatepeegli vastas asetsev osa) ja tagaklaas (mootori ülekuumenemise oht).

Kui harja liikumist takistab mõni takistus, võib hari peatuda.

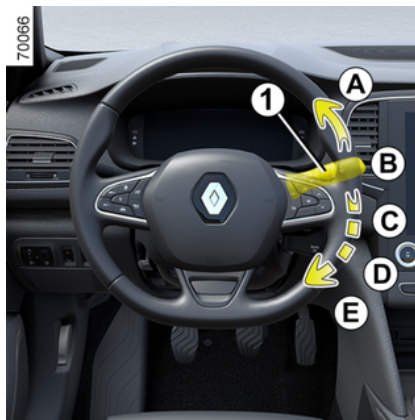
Eemaldage takistus ja käivitage klaasipuhasti uuesti puhastuse kangi abil.



Enne mis tahes toimingut tuuleklaasil (sõiduki pesu, jää eemaldamine või tuuleklaasi puhastamine jne) seadke kang **1** asendisse **B** (seisuasend).

Vigastuste ja/või rikete oht.

Klaasipesur



Kui süüde on sees, tõmmake kangi **1 ja laske see lahti.**

Lühike tõmme käivitab lisaks klaasipesurile ka klaasipuhastite edasi-tagasi liikumise.

Kangi pikemalt hoides käivitub klaasipesur, klaasipuhastid liiguvad edasi-tagasi kolm korda ja mõne sekundi pärast veel ühe korra.

Märkus. Temperatuuril alla null kraadi võib klaasipesuri vedelik tuuleklaasil jäätuda ja nähtavust vähendada. Enne tuuleklaasi puhastamist soojendage seda uduemaldusega.

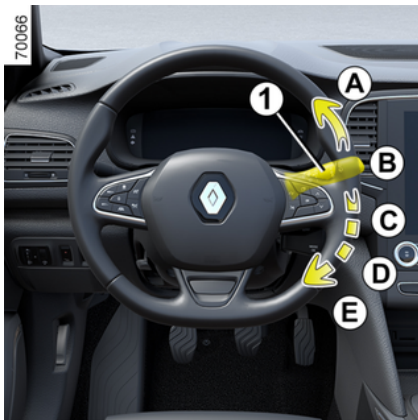


Kapoti ülestõstmisel veenduge, et klaasipuhasti oleks asendis **B** (seisuasend).

Vigastusoht!

KLAASIPUHAŠTID

Esitulede kojamehed



Esituled põlevad

Sellega varustatud sõidukite puhul tömmake ja hoidke kangi **1** töötava mootori korral umbes kahe sekundi vältel enda poole: laternapesurid ja tuuleklaasi klaasipuhastid käivituvad ühel ajal.

Laternapesurid käivitatakse ka siis, kui vajutatakse kolm korda pikalt eesmise klaasipesuri nupule.

Märkus: laternapesuri korraliku toimimise tagamiseks talveperioodil eemaldage pritsijate ilukilpidelt lumi ja eemaldage neilt soojendava aerosooli abil jääde.

Siiski on soovitatav eemaldada regulaarselt mustus, mis jääb laternaklaasidele tugevasti kinni.

Kui klaasipesuvedeliku tase on minimaalne, võib laternapesur seisma jääda.

Lisage klaasipesuvedelikku ja käivitage **mootori töötades** klaasipesur, et laternapesur uuesti tööle hakkaks.



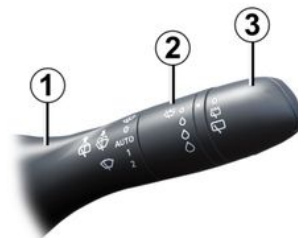
Kapoti ülestõstmisel veenduge, et klaasipuhasti oleks asendis **B** (seisuasend).

Vigastusoh!

Tagumine klaasipuhasti, klaasipesur

Tagumine aknapuhasti

70081



Kui süüde on sisse lülitatud, pöörake võru **3** hooval **1**, kuni sümbol on kohakuti tähisega **2**:

- väljalülitamine;
- vahelduv liikumine.

Labade peatub pühkimiste vahel mõneks sekundiks. Harjade liikumise sagedus varieerub sõltuvalt sõiduki kiirusest;

- pidev aeglane puhastus.

Tegevuse peatamiseks keerake uuesti võru **3**.

KLAASIPUHAŠTID

Märkus: harjadega autopesulas autot pestes viige võru **3** kangil **1** seisuasendisse, et automaatne pühkimine välja lülitada.

Järgige kasutuseeskirju.



Ärge avage pagasiruumi klaasipuhasti käepidemest kinni hoides.



Enne mis tahes toimingut tagaklaasi juures (sõiduki pesu, jää eemaldamine, puhastamine jne) viige kang **1** väljalülitatud asendisse.

Vigastuste ja/või rikete oht.



Klaasipuhasti harja tõhusus

Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda. Klaasipuhasti tööiga sõltub teist endast:

- see peab jääma puhtaks: puhastage harja ning tagaklaasi regulaarselt vee ja seebiga;
- ärge kasutage seda, kui klaas on kuiv;
- tõmmake puhasti klaasi küljest lahti, kui seda pole kaua aega kasutatud.

Kui klaasipuhasti kasutegur väheneb, tuleb see igal juhul välja vahetada: umbes kord aastas ➔ **321**.

Ettevaatusabinõud klaasipuhastite kasutamisel

- Lume või jäite korral puhastage tagaklaas enne klaasipuhastite käivitamist (mootori ülekuumenemise oht);
- veenduge, et miski ei takistaks harja liikumist.

Tagurpidikäigu sisselülitamine käivitab tagaklaasi vahelduva liikumise- ja puhastuse (kui klaasipuhastid töötavad). Kui sõidukil on sõiduki seadete isikupärastamise menüü, saate selle funktsiooni sisse või välja lülitada ➔ **96**.

Kui sõidukil puudub seadete isikupärastamise menüü, laske funktsioon heakskiidetud esinduses välja lülitada.

Kui tagaklaasil on takistusi (mustus, lumi jne), püüab klaasipuhasti kõik takistused ära pühkida. Kui mõni takistus ei lase harjal liikuda, võib hari peatuda. Eemaldage takistus, oodake umbes 30 sekundit ja lülitage klaasipuhasti kangi abil uuesti sisse.

Ettevaatusabinõud

- Jäätumise korral kontrollige enne klaasipuhastite sisselülitamist, ega harjad pole kinni külmunud. Kui hari on kinni jäänud ja te panete klaasipuhasti tööle, võite kahjustada nii harja kui ka klaasipuhasti mootorit.
- Ärge kasutage klaasipuhasteid kuival klaasil. See põhjustab puhastite enneaegset kulumist või kahjustab neid.

Tagumise klaasipuhasti sisse- ja väljalülitamine

KLAASIPUHAŠTID

Tagumine klaasipuhasti/klaasipesur



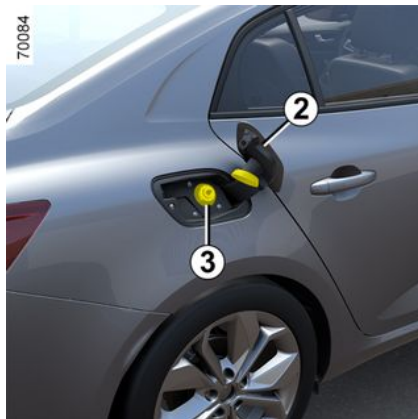
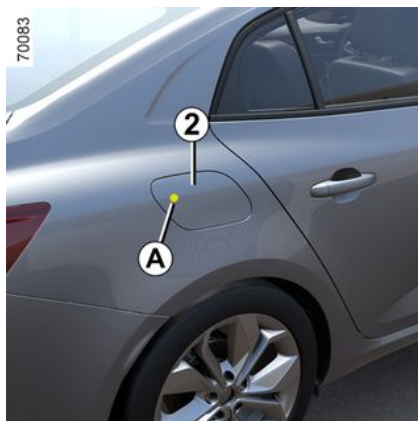
Kui süüde on sees, lükake pikalt kangi **7** ja laske siis lahti.

Pikem vajutus vallandab lisaks aknapesurile kolm klaasipuhasti edasi-tagasi liikumist, millele järgneb mõne sekundi järel neljas.

KÜTUSEPAAK

Paagi kasutatav maht:

- Umbes **50 liitrit** bensiinimootoriga mudelite puhul;
- Umbes **49 liitrit** diiselmootoriga mudelite puhul.



Kui sõiduk on lukust lahti tehtud, vajutage katte **2** avamiseks piirkonda **A** ja seejärel vabastage või vajutage

olenevalt sõidukist armatuurlaual **7** asuvat juhtnuppu. Klapp **2** avaneb veidi.

Klapp **3** on ehitatud täitekanalisse.

Sulgemiseks lükake luuk lõpuni tagasi.



Ärge kunagi vajutage klappi **3** sõrmedega. Ärge peske paagisuud kõrgsurvepesuriga.

Kütuse kvaliteet

Kasutage kvaliteetset kütust, mis vastab riigis kehtivatele normidele ja mis vastab luugil asuval sildil **2 esitatud andmetele ➔ 335.**



Kütuse tüübid, mis vastavad Euroopa standarditele ning millega Euroopas müüdavate sõidukite mootorid sobivad: vaadake tabelit ➔ 335.

Diiselmudelid

Peate diiselmütust, mis vastab kütusepaagi luugi **2** sees oleva sildi näitudele.

KÜTUSEPAAK

Bensiinimudelid

Kasutage **tingimata** pliivaba bensiini. Oktaaniarv (RON) peab vastama näitudele, mis on kirjas luugil **2** asuval sildil ➔ **335**.

Tankimine

Kui süüde on väljas, sisestage klapi **3** avamiseks püstol ning lükake see **lõpuni**, enne kui vajutate paagi täitmiseks päästikule (pripsmeoht).

Hoidke püstolit selles asendis kogu täitmisprotsessi vältel.

Pärast esimest automaatset tõrget täitmise ajal on võimalik veel kõige enam kaks korda päästikule vajutada, sest kütusepaagis peab paisumise võimaldamiseks olema piisavalt ruumi.

Tankimise ajal jälgige, et paaki ei sa-
tuks vett. Klapp **3** ja selle ümbrus
peavad jääma puhtaks.

Bensiinimudelid

Pliilisandiga bensiini kasutamine kahjustab reostusvastaseid seadmeid ja võib põhjustada garantii kehtivuse kaotamise. Paagi pliibensiiniga täitmise takistamiseks on paagi täitmisrennil turvasüsteemiga kitsus, mis **lubab kasutada ainult pliivaba bensiini andvat püstolit** (tanklas).



Tankimiseks tuleb mootor seisata (ja mitte seada ooterežiimile sõidukite puhul, millel on funktsioon Stop and Start): te peate süüte välja lülitama ➔ **128**.

Tuleoht!



Ärge segage diisli sisse bensiini (pliivaba või E85), isegi mitte väikes koguses.

Ärge kasutage etanoolipõhist kütust, kui sõiduk ei ole selleks kohandatud.

Ärge lisage kütusele reaktiivi, see võib mootorit kahjustada ➔ **123**.

Kui soovite kütusele lisaaineid lisada, kasutage ainult hooldus-teeninduses heaks kiidetud tooteid.

Pöörduge esindusse.

Erijuhtum

Kui sõidukit pole umbes kolm kuud kasutatud, **peate lisama kütust, et vältida kütusepumba kahjustamist**.

Selleks keerake süüde välja, tankige täis või lisage juurde vähemalt **10 liitrit**, seejärel käivitage mootor, et pump töotaks ja uus kütus jõuaks süsteemi.

Kui paagis oleva kütuse taseme tõttu ei ole võimalik lisada vähemalt 5 liitrit kütust, sõitke sõidukiga, kuni paagis on piisavalt ruumi.

Pliilisandiga bensiini kasutamine kahjustab reostusvastaseid seadmeid ja võib põhjustada garantii kehtivuse kaotamise.

Et takistada paagi täitmist pliibensiiniga, on paagi täitmisrenn varustatud turvasüsteemiga kitsusega, mis **lubab kasutada ainult pliivaba bensiini andvat püstolit** (tanklas).

Diiselmudelite kütuserike

Võtme/kaugjuhtimispuuldiga sõidukid

– Keerake süütevõti asendisse "ON" **2** ➔ **128** ja oodake mõni minut enne käivitamist, et süsteem jõuaks uuesti kütusega täituda;

KÜTUSEPAAK

– keerake võti asendisse "START" 3.
Kui mootor ei käivitu, korrake tegevust.

– Kui mootor pärast mitut katset ei käivitu, pöörduge firma esindusse.

Kaardiga sõidukid



Kui kaart on sõitjateruumis, vajutage käivitusnupule 4 ilma pedaalidele vajutamata. Oodake enne käivitamist mõni minut. See võimaldab süsteemi uuesti kütusega täita. Kui mootor ei käivitu, korrake tegevust.

Kui mootor pärast mitut katset ei käivitu, pöörduge firma esindusse.



Igasugused muudatused kütusesüsteemi (elektroonikaploki, juhtmete, torustiku, sissepritse või kaante) juures on rangelt keelatud (v.a firma volitatud töötajatele), sest need võivad seada ohtu Teie turvalisuse.



Püsiv kütuselõhn

Püsiva kütuselõhna olemasolul:

- peatage sõiduk, arvestades liiklustingimustega, ja keerake süüde välja;
- lülitage sisse ohutuled, paluge kõigil sõidukis viibijatel väljuda ning hoidke neid teest eemal;
- pöörduge firma esinduse poole.

REAKTIIVIPAAK

Järgige selle riigi kohalikke seadusi, kus te viibite. Oluline on teada, et kui sõiduki omanik ei pea kinni kehtivatest eeskirjadest, võidakse ta koh- tusse kaevata.

Tööpõhimõte

Reaktiiv on ette nähtud diiselmooto- ritele, millel on SCR-süsteem (valiku- line katalüütiline redutseerimine).

Reaktiivi kasutamine vähendab läm- mastikoksiidide kogust heitgaasi- des.

Tegelik reaktiivi kulu oleneb sõiduki kasutustingimustest, varustusest ja juhi sõidustiilist.

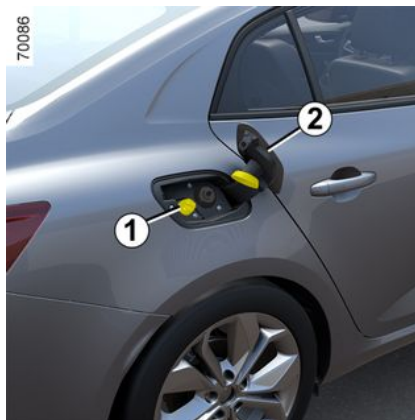
Reaktiivi kvaliteet

Kasutage **ainult standardile ISO 22241 vastavaid reaktiive** kooskõlas kütusepaagi luugil oleva tähisega.



Reaktiiv ei tohi sattuda silma ega nahale. Kui see siiski juhtub, lopu- tage rohke külma vee- ga. Vajadusel otsige arstiabi.

Täitmine



Vedelgaasi paagi kasutatav maht: ligikaudu 16 liitrit.

Kui süüde on välja lülitatud, avage kate **2**, seejärel keerake kork **1** lahti.

Märkus. Kui paagi temperatuur on kõrge, võib ammooniumhüdrosiidi aur korki avast läbi tulla.



Reaktiivi lisamiseks tuleb mootor seista (ja mitte seada ooterežiimile sõi- dukite puhul, millel on funkt- sioon Stop and Start): te peate mootori süüte välja lülita- ma ➔ 128.

Paaki saab täita pumbaga. Pärast süüte väljakeeramist sisestage püs- tol ja lükake see **lõpuni**, enne kui ava- te püstoli paagi täitmiseks (prits- meoht!). Hoidke püstolit selles asen- dis kogu täitmisprotsessi vältel.

Pärast esimest automaatset tõrget täitmise ajal on võimalik veel kõige enam kaks korda päästikule vajuta- da, sest kütusepaagis peab paisu- mise võimaldamiseks olema piisa- valt ruumi.

Muudel täitmise juhtudel on oluline lugeda reaktiivimahutil (nt kanister või pudel) olevat teavet.

REAKTIIVIPAAK

2



Kui näidikule tuleb teade "XXX km BLOKEERUMISENI, LISAGE AD-BLUED", täitke reaktiivipaak ja vaadake täitmise juhiseid.

Sõiduk võib muutuda liikumisvõimetuks.



Kütusepaagi kork: see on eriline.

Kui kork vajab väljavahetamist, siis kindlustage, et see oleks originaaliga täpselt samasugune. Pöörduge esindusse. Ärge peske paagisuid kõrgsurvepesuriga.

Ettevaatusabinõud

Täitmisel:

- **käidelge reaktiivi ettevaatlikult, kuna see võib kahjustada riideid, jalanõusid, sõiduki keret jne;**
- veenduge, et paaki ei satuks vett.

Kui reaktiiv voolab üle või satub värvkattele, puhastage vastav pind kiiresti rohke külma vee ja pehme lapiga.

Märkus: kui reaktiivivedelik kristalliseerub, kasutage pehmet käsna.

Äärmiselt külma ilma korral

Pakaselistes tingimustes tuleb reaktiivipaak täita kohe, kui armatuur-

laual kuvatakse märgutuli  ja teade "LISAGE VAHENDIT ADBLUE enne 1200 km".

Erijuhud

Reaktiivivedelik külmub umbes -10 °C juures.

Ärge püüdke vedelikku lisada, kui paagis olev vedelik on külmunud. Kui

paaki on vaja täita reaktiiviga ( sees) või reaktiivi lisada, parkige sõiduk võimaluse korral soojemasse asukohta, nii et reaktiiv muutub uuesti vedelaks. Võite lasta reaktiivi lisada ka spetsialistil.



Pärast reaktiivipaagi täitmist kontrollige, et kork ja luuk oleksid suletud, käivitage mootor ja **laske sõidukil 10 sekundit töötava mootoriga seista**, enne kui uuesti sõitma hakkate.

Kui seda ei tehta, võetakse paagi täitmist automaatselt arvesse alles pärast paarikümne minuti sõitmist.

Teade "LISAGE VAHENDIT ADBLUE" ja/või märgutuled jätkavad ilmutmist, kuni süsteem on täitmise registreerinud.



Süsteemi ühelgi osal ei tohi teha ühtegi tööd. Kahjustuste vältimiseks võib süsteemi ga seotud töid teha ainult firma esinduse volitatud töötaja.

Hooldus/läbisõit

Lisaks armatuurlaual näidatud teabele võib kõlada helisignaal.

Märgutuled	Teade	Mida teha?
-	« Lisa AdBlue'd enne 2400 km »	Kui teadet näidatakse siis, kui süüde on sees, saate sõita veel vähem kui 2400 km. Täitke ise või laske firma esinduses paak reaktiiviga täita.
 sütünib.	« Lisa AdBlue'd enne 1200 km »	Kui teadet näidatakse siis, kui süüde on sees, saate sõita veel 800-1200 km. Täitke ise või laske firma esinduses paak reaktiiviga täita.
 sütünib.	"XXX KM blokeerumiseni, lisage vahendit AdBlue"	Teadet kuvatakse siis, kui süüde on sees, ning teadet korratakse: - umbes iga 100 km tagant, kuni saate sõita veel vahemikus 800 kuni 200 km; - Umbes iga 50 km tagant, siis saate sõita veel alla 200 km. Täitke ise või laske volitatud edasimüüjal reaktiivipaak esimesel võimalusel täita.
 vilgub.	"0 KM blokeerumiseni, lisage vahendit AdBlue"	Mootor ei käivitu. Taaskäivitamiseks peate reaktiivipaagi ise täitma.

Süsteemi rikked

2

Kui märgutuled süttivad, võib sellega kaasneda helisignaal.

Märgutuled	Teade	Näidud
 ja  süttivad.	« Kontrollige reostussüsteemi » « Kontrolli AdBlue kvaliteeti » « Kontrolli AdBlue sissepritset »	Näitab süsteemi riket. Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse.
 ja  süttivad.	"XXX KM saastesüsteemi blokeerumiseni"	Näitab süsteemi riket ning et vähem kui 800 km pärast muutub sõiduki taaskäivitamine võimatuks. Neid hoiatusi korratakse: – iga 100 km järel, kuni on jäänud 800 km kuni 200 km ajani, kui sõidukit ei saa enam taaskäivitada; – Iga 50 km tagant, kui saate sõita veel alla 200 km , enne kui sõidukit ei saa enam taaskäivitada. Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse.
 ja  süttivad.	"0 KM saastesüsteemi blokeerumiseni"	Näitab, et sõidukit ei saa pärast süüte väljalülitamist uuesti käivitada . Võtke ühendust firma esindusega.

UUE AUTO SISSETÖÖTAMINE

Bensiinimootoriga mudel

Esimese **1000 km** läbimisel ärge ületage kiirust 130 km/h kõige kõrgemal käigul või pöörete arvu 3000 kuni 3500 p/min.

Teie sõiduk saavutab täisvõimsuse alles pärast ligikaudu **3000 km läbimist**.

Märkus. Uue sõiduki sissesõitmise ajal võib jahutusvedeliku tase olla üle paagil märgitud tähise "MAXI", see langeb varsti tähiste "MINI" ja "MAXI" vahele. See ei kujuta endast mingit ohtu.

Hooldussagedus: vaadake sõiduki hooldusraamatut.

Diiselmootoriga mudel

Esimesel **1500 km** ärge ületage 130 km/h kõige kõrgemal käigul ega pöörete arvu 2500 p/min.

Pärast seda läbisõitu võite sõita kiiremini, kuid alles umbes 6000 km pärast saavutab sõiduk täisvõimsuse.

Uue sõiduki sissesõitmise ajal ärge kiirendage tugevasti, kuni mootor on külm; ärge laske mootoril liiga kiiresti käia.

Märkus. Uue sõiduki sissesõitmise ajal võib jahutusvedeliku tase olla üle paagil märgitud tähise "MAXI",

see langeb varsti tähiste "MINI" ja "MAXI" vahele. See ei kujuta endast mingit ohtu.

Hooldussagedus: vaadake sõiduki hooldusraamatut.

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE

Süütelukk-starter võtmega sõidukitel.

Süütelukk



Asend "LOCK" 0

Lukustamiseks eemaldage võti süütelukust ning keerake rooli kuni lukustumiseni.

Rooli avamiseks liigutage kergelt võtit ja rooli.

Asend "ON" 2

Süüde on sees.

Lisavarustust (raadio jms) saab kasutada.

Asend "START" 3

Kui mootor ei käivitu, keerake enne uut katset võtit tagasi. Vabastage võti kohe, kui mootor käivitub.

Märkus. Diiselmootoriga mudelitel võib võtme pööramise ja mootori käivitumise vahel kuluda paar sekundit, kuni mootor soojeneb.

Mootori käivitamine



Bensiinimudelid

- Pange starter tööle **gaasipedaalile vajutamata**.
- mootori käivitumisel vabastage kohe süütevõti.



Ärge käivitage kunagi sõidukit kaldteel tühi käigul. Roolivõimendi väljalülitumise oht.

Õnnetuse oht.



Diiselmudelid

- Keerake süütevõti asendisse "ON" 2 ja hoidke võtit selles asendis kuni mootori eelsoojenduse märgutule kustumiseni;
- keerake võti asendisse "START" 3 **ilma gaasipedaalile vajutamata**;
- mootori käivitumisel vabastage kohe süütevõti.

Erimärkus: mootori käivitamisel väga väikesel välistemperatuuril (alla – 10 °C): hoidke siduripedaali all, kuni mootor käivitub.

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE



Ärge kunagi lülitage sүүдет välja enne sõiduki täielikku peatumist. Mootori seiskamise tulemusena ei tööta ka pidurivõimendi, roolivõimendi jms ning passiivsed turvaseadmed nagu turvapadaja ja eelpingutid.

mootori seiskamine

Kui mootor töötab tühikäigul, keera-ke võti tagasi asendisse "LOCK" 0.



Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi-ava täiskasvanu või looma. Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Sүүте/käiviti lüliti kaardiga sõidukil

Mootori käivitamise tingimused



70012

3

Kaart peab olema tuvastamisalas **1**. Käivitamiseks:

- automaatkäigukastiga sõidukite puhul viige käigukang asendisse P, vajutage piduripedaalile ja vajutage nupule **2**;
- manuaalkäigukastiga sõidukite puhul vajutage piduri- või siduripedaalile ja nupule **2**. Kui käik on sisse lülitatud, vajutage ka siduripedaalile.

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE



Eriomadused

- Kui üks käivitamise tingimustest pole täidetud, ilmub armatuurilauale teade "Vajutage piduripedaali + START" või "Vajutage sidurit + start" või "Viige käigukast asendisse P";
- teatud juhtudel on vaja liigutada rooli ja vajutada samal ajal käivitusnupule **2**, et roolisammast lahti lukustada; sel juhul annab sellest teada teade Keerake rooli + START.

Käedvabad funktsiooniga avatud pagasiluugiga käivitamine

Sel juhul ei tohi kaart asuda pakiruumis, vältimaks selle kaotamist.



Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi- vaba täiskasvanu või looma. Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Lisaseadmete funktsioonid



(süüte sisselülitamine)

Mõningaid funktsioone (raadio, navigatsioon, klaasipuhasti jne) võite kasutada juba sõidukisse sisenedes.

Teiste funktsioonide kasutamiseks hoidke kaarti sõitjateruumis, vajutage nupule **2** ilma pedaalidele vajutamata.

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE

Tõrked



Teatud juhtudel vabakäekaart ei tööta:

- kui kaardi patarei on tühi jne;
- kaart on lähedal samal sagedusel töötavale seadmele (ekraan, mobiiltelefon, videomäng jne);
- sõiduk paikneb tugevas elektromagnetväljas.

Armatuurlauale ilmub teade „Paigutage kaart alale + START“.

Vajutage piduri- või siduripedaalile, seejärel pange kaart **3** (nupuga pool all) umbes kaheks sekundiks paigutusalale **4**.

Vajutage sõiduki käivitamiseks nuppu **2**. Teade kustub.

Mootori seiskamise tingimused



Sõiduk peab olema peatunud ja käigukang automaatkäigukastiga sõidukitel asendis N või P.

Kui kaart on sõidukis, vajutage nuppu **2**: mootor lülitub välja. Roolisamas lukustub juhiukse avanedes või sõiduki lukustumisel.

Kui kaart ei ole enam sõitjateruumis või kui kaardi patarei on tühi ajal, kui sõiduk seisab, ja te püüate mootorit välja lülitada, ilmub armatuurlauale teade "Kaart puudub: vajutage ja hoidke all nuppu START": vajutage vähemalt kolm sekundit nuppu **2**.

Kui kaart ei ole enam sõitjateruumis, veenduge, et saate selle enda kätte, enne kui nuppu vajutate ja seda all

hoiate. Ilma vabakäekaardita ei saa te enam sõidukit käivitada.

Pärast mootori seiskumist jätkavad sisselülitatud lisaseadmed (raadio jne) umbes 10 minuti vältel tööd.

Juhiukse avanemisel lakkavad lisaseadmed töötamast.



Ärge kunagi lülitage süüdet välja enne sõiduki täielikku peatumist. Mootori seiskamine lülitab välja ka pidurivõimendi, roolivõimendi jms, ning passiivsed turvaseadmed, näiteks airbags ja eelpingutid ei tööta enam.



Sõidukist väljumisel, eriti kui võtate kaardi kaasa, veenduge, et mootor ei töötaks.



Juhi vastutus sõiduki parkimisel või peatamisel

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vaja täiskasvanu või looma. Laps või loom võib seada ohtu ennast või teisi, käivitades mootori või aktiveerides seadmed, nt klaasitõstukid või uste lukustuse.

Lisaks sellele jätke meelde, et sooja või päikesepaistelise ilmaga tõuseb salongi temperatuur väga kiiresti.

SURMA- VÕI RASKETE VIGASTUSTE OHT!

Funktsioon Stop and Start

Selle süsteemiga saab vähendada kütusekulu ja heitgaasi väljalaset. Kui sõiduk käivitatakse, lülitatakse süsteem automaatselt sisse. Olenevalt sõiduki mudelist peatab süsteem sõidu ajal mootori (ooterežiim), kui sõiduk peatub või liigub aeglasel kiirusel (ummik, peatumine foori all jne).

Ooterežiimile panemise tingimused

Sõiduk on pärast viimast peatumist sõitnud.

Automaatkäigukastiga sõidukite puhul:

- käikukang on asendis **D**, **M** või **N**;
- ja
- piduripedaal on alla vajutatud (piisavalt tugevalt);

Kui sõiduki seismise ajal vilgub ar-

matuurlaual märgutuli  ja ilmub teade "Vajutage pidurit", näitab see, et piduripedaali ei vajutata piisavalt;

ja

- ja gaasipedaali ei vajutata;

ja

- kui sõiduki kiirus on umbes ühe sekundi jooksul null või olenevalt mudelist kohe, kui sõiduki kiirus on alla 5 km/h.

Mootorit hoitakse ooterežiimil, kui on valitud asend **P** või **N** ning seisupidur on peal ja piduripedaal vabastatud.

Manuaalkäigukastiga sõidukite puhul:

- käigukang on neutraalasendis (vabakäik);

Kui sõiduki seismise ajal vilgub ar-

matuurlaual märgutuli  ja ilmub teade "Vii neutraalasendisse", näitab see, et peate käigukangi viima neutraalasendisse;

ja

- siduripedaal on vabastatud;

ja

- sõiduki kiirus on alla 5 km/h.

Kõigi sõidukite puhul:

Armatuurlaual süttib märgutuli

 ja teavitab mootori ooterežiimile panekust.

Sõiduki varustus töötab mootori seisaku ajal edasi.

Kui mootor lülitub ooterežiimile, ei pruugi roolivõimendi enam töötada.

Sellisel juhul taastub töö kohe, kui mootor ei ole enam ooterežiimil või kui kiirus on üle 1 km/h (kalle, mäketoetus jne).



Kui mootor pannakse ooterežiimile, ei lähe seisupidur (olenevalt sõidukist) automaatselt peale.

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE



Ärge laske sõidukil sõita, kui mootor on ooterežiimil (armatuurlaualle ilmub märgutuli



).



Enne sõidukist väljumist peab mootor olema seisatud (mitte ooterežiimil) ➔ 128.

Mootori ooterežiimile paneku takistamine

Teatud olukordades, näiteks ristmikule sõites, on võimalik hoida mootorit sisselülitatud süsteemiga töötamas, et seda saaks kiiresti käivitada.

Automaatkäigukastiga sõidukite puhul ja kui mootor pannakse ooterežiimile alles siis, kui sõiduk seisab:

Hoidke sõidukit liikumatuna, vajutades vaikselt piduripedaalile.

Manuaalkäigukastiga sõidukite puhul:

Hoidke siduripedaali põhjas.



Tankimiseks tuleb mootor seisata (ja mitte seada ooterežiimile sõidukite puhul, millel on funktsioon Stop and Start): te peate süüte välja lülitama ➔ 128.

Tuleoht!

Mootori ooterežiimi mahavõtmine

Automaatkäigukastiga sõidukite puhul:

- kui avatakse juhiuks;
- või
- kui juhi turvavöö ei ole kinnitatud;
- või
- piduripedaali ei vajutata ja liigutatud on asendisse **D** or **M** (olenevalt sõidukist);
- või
- piduripedaali ei vajutata, valitud on asend **N** ja seisupidur on vabastatud;
- või
- vajutatakse jälle piduripedaali, valitud on asend **P** või asend **N** ja seisupidur on rakendatud;
- või

- valitud on asend **R**;
- või
- vajutatakse gaasipedaali;
- või
- olenevalt sõidukist on manuaalrežiimis (**M**) käiguvahetuse labad sisse lülitatud ➔ 136.



Kui funktsioon "AUTO-HOLD" on sisse lülitatud ➔ 142, saab seisupiduri vabastada ja mootorit ooterežiimil hoida. Vajutage ooterežiimilt lahkumiseks gaasipedaalile.

Manuaalkäigukastiga sõidukite puhul:

- juhiukse avamisel, kui ühtegi käiku pole sisse pandud ja siduripedaal on vabastatud;
- või
- juhi turvavöö lahtitegemisel, kui ühtegi käiku pole sisse pandud ja siduripedaal on vabastatud;
- või
- käigukang on neutraalasendis ja siduripedaali vajutatakse kergelt;
- või

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE

– kõik on sees ja siduripedaal põhjas.

Erimärkus. Olenevalt sõidukist võib armatuurlaua süttida mõneks se-

kundiks märgutuli  süüte välja-
lülitamisel, kui mootor on ooterežiimil.



Manuaalkäigukastiga sõidukite puhul:

mootori taaskäivitamine võib olla takistatud, kui kõik on sisse lülitatud ja siduripedaal vabastatakse liiga kiiresti.

Mootori ooterežiimile mittepanemise tingimused

Teatud tingimused ei lase mootorit ooterežiimile panna, eriti kui:

- juhiuks ei ole suletud;
- juhi turvavöö ei ole kinnitatud;
- tagurpidikäik on sees;
- mootori kapott ei ole lukustatud;
- välistemperatuur on liiga madal või liiga kõrge;
- aku ei ole piisavalt laetud;
- erinevus sõiduki sisetemperatuuri ja automaatse kliimaseadme seadistatud temperatuuri vahel on liiga suur;

- parkimisabi funktsioon on sisse lülitatud;
- kõrgus merepinnast on liiga kõrge;
- automaatkäigukastiga sõidukite jaoks on nõlv liiga järsk;
- funktsioon "Selge pilt" on sisse lülitatud ➔ 249;
- mootori temperatuur ei ole piisav;
- saastetõrjesüsteemi regenereeritakse;
- ...

Armatuurlauale ilmub märgutuli



, mis hoiatab teid, et mootorit ei pandaks ooterežiimile.

Märgutuli  võib süttida ning armatuurlauale ilmuda teade:

- "Aku laadimise optimeerimine", et prioriseerida aku laadimist;
- "Mootori prioriteet", et prioriseerida mootorifunktsioone.



Enne mis tahes toimingut mootoriruumis lülitage süüde välja ➔ 128.

Mootori automaatse uuesti käivitamise eripära

Teatud tingimustel võib mootor uuesti käivituda ilma sekkumiseta, tagamaks teie ohutust ja mugavust.

See võib juhtuda, kui:

- välistemperatuur on liiga madal või liiga kõrge;
- funktsioon "Selge pilt" on sisse lülitatud ➔ 249;
- aku ei ole piisavalt laetud;
- sõiduki kiirus on üle 5 km/h (laskumisel jne);
- korduv vajutamine piduripedaalile või pidurisüsteemi vajadus;
- ...

Armatuurlauale kuvatakse märgu-



tuli , mis hoiatab mootori automaatsest uuesti käivitamisest.



Enne sõidukist väljumist peab mootor olema seisatud (mitte ooterežiimil) ➔ 128.

MOOTORI KÄIVITAMINE, SEISKAMINE



Märgutuli  võib süttida ning armatuurlauale ilmuda teade:

- "Aku laadimise optimeerimine", et prioriseerida aku laadimist;
- "Mootori prioriteet", et prioriseeri-da mootorifunktsioone.



Erimärkus: kui mootor on ooterežiimis, taaskäivitab lüliti **1** ühekordne vajutamine mootori automaatselt.

Funktsiooni sisse-/väljalülitamine

Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage lülile **1**: Armatuurlauale ilmub teade „Stop ja Start deaktiveeritud” ja lüliti **1** märgutuli süttib.

Uus vajutus lülitab süsteemi uuesti sisse. Armatuurlauale ilmub teade „Stop ja Start aktiveeritud” ja lüliti **1** märgutuli kustub.

Süsteem lülitub automaatselt sisse iga kord, kui sõiduk käivitusnupu abil käivitatakse .

Tõrked

Kui armatuurlauale ilmub teade „Kontrollige seiskamist ja käivitamist” koos märgutulega **1**, näitab see, et süsteem on deaktiveeritud.

Pöörduge firma esindusse.

KÄIGUKAST

Käigukang



Manuaalkäigukastiga mudelid: vaadake käigukangi nupul **1** olevat joonist.

Automaatkäigukastiga sõidukid:
→ 136.

Tagurpidikäigu sisselülitamiseks

Tagurdustuled süttivad tagurpidikäigu sissepanekul, kui süüde on sees.

Automaatkäigukast

Käigukang 1



P: parkimisasend

R: tagasikäik

N: neutraalasend

D: edasikäik

M: käsitsirežiim

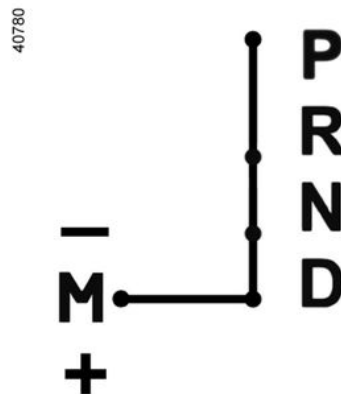
+: vahetage käiku ülespoole;

-: pange sisse madalam käik.

Valitud käiku näidatakse armatuurlaual **B** ja olenevalt mudelist ekraanil **A**.

Märkus. Vajutage nupule **2**, et liigutada asendist **D** või **N** asendisse **R** või **P**.

Kasutamine



KÄIGUKAST

Käigukang **1** asendis **P**, keerake süüde sisse.

Asendist **P** väljumiseks tuleb enne avamisnupule **2** vajutamist vajutada piduripedaalile.

Jalg piduripedaalil (märgutuli  näidikul kustub), väljuge asendist **P**.

**Käiku võib lülitada asendis-
seDvõiRüksnes seisatud sõiduki pu-
hul, jalg piduripedaalil ja gaasipe-
daal vabastatud.**

Juhtimine automaatrežiimil

Viige käigukang **1** asendisse **D**.

Enamiku sõidutingimuste puhul pole teil enam vaja kasutada käigukangi: käigud vahetuvad iseenesest õigel ajal sobivale mootori pöörete arvule, sest automaatsüsteem arvestab sõiduki koormust, teeolusid ja valitud sõidustiili.

Säästlik juhtimine

Teel jätke käigukang alati asendisse **D**. Kui gaasipedaali vajutatakse kergelt, vahetuvad käigud madalamal režiimil automaatselt.

Kiirendused ja möödasõit

Vajutage gaasipedaal tugevasti põhja (üle pedaali raskesti käiva punkti).

**Sellega saab mootori võimaluste pii-
res optimaalsele käigule tagasi min-
na.**

Juhtimine manuaalrežiimil

Käigukang asendis **D**, viige kang vasakule kuni asendini **M**. Käigukangi või labade järjestikuste liigutustega saab käike käsitsi vahetada:

- käikude vahetamiseks madalamaks liigutage laba ettepoole;
- käikude vahetamiseks kõrgemaks liigutage laba tahapoole.

Sisselülitatud käik ilmub juhtpaneeli näidikule.

Erijuhud

Mõnedes sõiduoludes (mille puhul rakenduvad näiteks mootorikaitse, elektrooniline stabiilsuskontroll ESC jne) võib nn automaatsüsteem ise käigu valida. Samuti võib automaatseade valemännöövrite vältimiseks keelduda käiguvahetusest: sel juhul vilgub mõne sekundi jooksul märguandeks käigu näit.

Erandjuhud

Kui teeolud ja käänulisus ei võimalda sõita automaatrežiimil (nt mägedes sõites), on soovitatav üle minna manuaalrežiimile. See on vajalik, et vältida järjestikke käiguvahetusi, mi-

da automaatseade peab mäkketõusul vajalikuks, ja tagada mootori pidurdus pikkadel langustel.



Kallakul seisma jäämiseks ärge jätke jalga gaasipedaalile.

Automaatkäigukasti ülekuumenemise oht.

Sõiduki parkimine

Kui sõiduk seisab, hoidke jalg piduripedaalil ja viige kang asendisse **P**: käigukast on vabakäigul ja veorattad on mehaaniliselt ülekande poolt lukustatud.

Veenduge, et seisupidur oleks rakendatud.



P asendit tuleb kasutada, kui sõiduk seisab täielikult paigal.

KÄIGUKAST



Kui sõiduki põhi saab manööverdamisel löögi (nt kokkuputtest piirde, kõnniteeääre või muu tänavainventariga), võib see sõidukit kahjustada (kaasneda võib näiteks esi- või tagasilla deformeerumine). Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

Hooldusperiood

Vaadake sõiduki hooldusraamatust või pöörduge volitatud edasimüüja poole, et kontrollida, kas automaatkäigukast vajab plaanipärast hooldust.

Kui seda pole vaja hooldada, pole vaja õlipaaki täita.

Tõrked

- **kui sõidu ajal** ilmub armatuurlaual teade "Kontrollige käigukasti", näitab see riket. Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;
- **kui sõites** ilmub armatuurlaual teade "Käigukast on ülekuumenenud", peatuge niipea kui võimalik

ning laske käigukastil jahtuda, kuni teade kaob;

- **automaatkäigukastiga sõiduki rikke taastamine → 310.**



Turvalisuse huvides ärge lülitage süüdet välja enne sõiduki täielikku peatumist.



Kui **teeleasumisel** jääb käigukang asendisse P, ehkki vajutate piduripeadalile, on võimalik käigukang käsitsi vabastada. Selleks klõpsake käigukangi alus lahti, lükake mõni (jääga varrega) tööriist pilusse **4**, samal ajal

vajutades käigukangi lahti lukustamiseks nuppu **2**.

Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;

SEISUPIDUR

Elektrooniline seisupidur

Abistamisega toiming

Seisupiduri kasutamine



Ajal, kui sõiduk seisab, saab seisupiduri abil sõiduki paigale fikseerida:

- vajutades mootori käivitamise/seiskamise nuppu **1** või (olenevalt mudelist) keerates süütevõtit **2** (võti asendisse "ON" 2);

või

- kui **juhi turvavöö ei ole kinnitatud;**

või

- kui **avatakse juhiuks;**

või

- automaatkäigukastiga sõidukite puhul, **kui on valitud asend P.**

Kõigil muudel juhtudel, näiteks kui **mootor seiskub või läheb funktsiooni Stop and Start** ➔ 132 tõttu ooterežiimile, ei rakendata elektroonilist seisupidurit automaatselt.

Sel juhul kasutatakse manuaalrežiimi.

Teatud riikide mudeliversioonides ei aktiveerita elektroonilise seisupiduri rakendamise funktsiooni. Lugege peatükki "Manuaalrežiim".



Seisupiduri rakendumist kinnitavad teade "Seisupidur on sees" ja mär-

gutuli armatuurlaual ja märgutuli **4** lülil **3** süttivad.

Pärast mootori seiskumist kustub märgutuli **4** mõned minutid pärast seisupiduri rakendumist ja märgutuli

kustub sõiduki lukustamisel.



Sõiduki liikumise takistamiseks võib kasutada elektroonilist seisupidurit. Enne sõidukist lahkumist kontrollige, et elektrooniline seisupidur oleks peal. Seisupiduri rakendamisest annab tunnistust lülil **3** olev mär-

gutuli **4** ja märgutuli armatuurlaual, mis põlevad kuni uste lukustamiseni. Olenevalt sõiduki mudelist asub tuuleklaasi ülemisel osal kleebis, mis tuletab seda teile meelde.

Märkus: mõningates olukordades (elektroonilise seisupiduri rike, seisupiduri käsitsi vabastamine jne) kõlab helisignaal ja armatuurlaual ilmub teade "Rakendage seisupidur", hoiatades teid, et elektrooniline seisupidur on vabastatud:

- töötava mootori korral: kui juhiuks on avatud;

SEISUPIDUR

– kui mootor seisab (näiteks mootori väljasuremisel): esiukse avamisel.

Sellisel juhul tõmmake lüliti **3** ja laske see lahti, et rakendada seisupidur.

3

Seisupiduri abistamisega vabastamine

Seisupidur vabastatakse:

- kui sõiduk alustab kiirendamist; või
- vahetamisel asendist **P** automaatkäigukastiga sõidukite puhul.

Manuaalfunktsioon

Seisupiduri saab rakendada käsitsi.

Elektroonilise seisupiduri käsitsi rakendamine

Tõmmake lüliti **3**: armatuurlaual

süttivad lüliti **4** ja märgutuli .



Elektroonilise seisupiduri käsitsi vabastamine

Süüte sisselülitamiseks vajutage lüliti **1** ilma piduripedaale vajutamata või olenevalt sõidukist keerake võti **2** süüte sisselülitamiseks asendisse "ON".

Vajutage piduripedaalile ja lülitile **3**: lülilil olev märgutuli **4** ja märgutuli

 armatuurlaual kustuvad.

Ajutine seisak



Seisupiduri käsitsi rakendamiseks (peatumisel punase tule tõttu, kui auto peab seisma töötava mootoriga jne) tõmmake ja vabastage lüliti **3**.

Seisupiduri mahavõtmine toimub automaatselt sõiduki liikumahakkamisel.

Erijuhud

parkimine nölval

Kaldpinnal parkimiseks või haagise vedamiseks tõmmake mõne sekundi jooksul lüliti **3**, et saavutada maksimaalne pidurdus.

SEISUPIDUR



Parkimine vabastatud elektroonilise seisupiduriga



Enne seisupiduri välja-lülitamist veenduge, et sõiduk oleks stabiilne.

Parkimiseks, kui elektrooniline seisupidur on vabastatud (kui on näiteks jäätumise oht):

- lülitage sisse mistahes käik või asend **P**: ülekanne lukustab automaatselt veorattad;
- lülitage mootor välja, vajutades mootori käivitamise/seiskamise nuppu **1** või pöörates sütevõtit **2**;

- võtke juhi turvavöö kinnitusest lahti;
- avage juhiuks;
- vabastage elektrooniline seisupidur käsitsi (vt lõiku "Elektroonilise seisupiduri käsitsi vabastamine"). Veenduge, et sõiduk oleks stabiilne;
- sulgege juhiuks. Vajadusel lukustage oma sõiduk.



Kui avate juhi turvavöö enne, kui sõiduk on täielikult seiskunud, veenduge, et seisupidur oleks korralikult rakendatud: selle kinnituseks süttib armatuurlaual märgutuli .

Sõiduk võib hakata liikuma.



Kui kuvatakse teade "OHT! Elektrisüsteemi viga" või "Kontrolli akut" või "Pidurisüsteemi viga", tuleb sõiduk seisma jätta, valides selleks esimese käigu (manuaalkäigukasti korral) või asendi **P** (automaatkäigukasti korral) või tõmmates lülit **3** ligikaudu 10 sekundit. Kui tingimused ja kallak seda nõuavad, pange rataste alla tõkised.

Sõiduk võib hakata liikuma.

Võtke ühendust firma esindusega.



Ärge kunagi lahkuge sõidukist, panemata käigukangi asendisse **P** ja mootorit välja lülitamata. Seda põhjusel, et kui sõiduk seisab ja mootor töötab siselülitatud käiguga, võib sõiduk liikuma hakata.

Õnnetuse oht.

SEISUPIDUR

Automaatkäigukastiga mudelid

Kui juhiuks on avatud või halvasti suletud ja mootor töötab, siis seisupiduri automaatne väljalülitus turvalisuse huvides ei tööta (vältimaks sõiduki liikuma hakkamist ilma juhita).

"Vabastage parkimispidur ma-nuaalselt" sõnum ilmub armatuurlaualle, kui juht vajutab gaasipedaali.



Visuaalse või helimär-guande puudumine näitab armatuurlaua ri-ket. See kohustab otse-kohe peatuma, arvestades liik-lustingimusi. Veenduge, et sõi-duk püsib liikumatult ja võtke ühendust esindusega.

Tõrked

– Häire puhul süttib märgutuli



ja ilmub teade "Kontrolli sei-supidurit" ja teatud juhtudel süttib

märgutuli .

Pidage võimalikult kiiresti nõu esin-dusega.

– Kui seisupidur on rikkis, süttib mär-

gutuli  koos teatega "Seisu-piduri rike", helisignaaliga ning mõ-

nel juhul ka märgutulega .

See kohustab otsekohe kooskõlas liiklustingimustega peatuma.



Seega tuleb sõiduk tin-gimata liikumatuks te-ha, lülitades sisse esim-ese käigu (mehaaniline käigukast) või asendi P (auto-maatkäigukast). Kui kallak seda nõuab, pange rataste alla tõki-sed.

"Autohold" funktsioon

Kui sõiduk seisab (näiteks punase tu-le taga, ristmikul, ummikus jne), tagab funktsioon pidurdusjõu isegi siis, kui juht laseb piduripedaali lahti.

Pidurdusjõud vabastatakse kohe, kui juht vajutab piisavalt gaasipe-daalile ja käik on sees.

Sisselülitamine



Vajutage lüliti **1**.

Lüliti **1** märgutuli **2** süttib, kinnita-maks, et funktsioon on sisse lülita-tud.

Väljalülitamine

Vajutage korraka piduripedaalile ja lülitile **1**.

Lüliti **1** märgutuli **2** kustub, kinnita-maks, et funktsioon on välja lülita-tud.

Kui pidurdusjõud tagatakse, raken-datakse seisupidurit automaatselt, kui:

- juht väljub sõidukist;
- või

SEISUPIDUR

– sõiduk on liikumatu üle kolme minuti.

Pidurdusjõu tagamise tingimused

Täidetud peavad olema järgmised tingimused:

– juhi turvavöö on kinnitatud;

ja

– seisupidur on vabastatud;

ja

– sõiduk ei seisa väga järsul tõusul.

Tagatud pidurdusjõudu kinnitab ar-

matuurlaual märgutuli .

Pidurdusjõu katkestamise tingimused

Täidetud peavad olema järgmised tingimused:

– juht vajutab piisavalt gaasipedaalile ja kõik on sees;

või

– juht lülitab funktsiooni välja.

Märgutuli  armatuurlaual kustub.



Sõiduki liikumise takistamiseks võib kasutada elektroonilist seisupidurit. Enne sõidukist lahkumist kontrollige, et elektrooniline seisupidur oleks peal. Seisupiduri rakendamisel annab tunnistust lülilil **3** olev mär-

gutuli **2** ja märgutuli  armatuurlaual, mis põlevad kuni uste lukustamiseni. Olenevalt sõiduki mudelist asub tuuleklaasi ülemisel osal kleebis, mis tuletab seda teile meelde.



Igal käivitamisel jätkab funktsioon mootori viimase seiskamise ajal käigus olnud režiimiga.

KASULIK TEADA DIISELMOOTORITE KOHTA

Diiselmootori töörežiim

Mootori kahjustamise vältimiseks ärge kunagi laske sõidu ajal mootori pöörlemiskiirusel ületada 4500 p/min, olenemata sellest, milline käik on sisse lülitatud.

Kui ilmub teade "Kontrollige saaste-tõrjet" koos märgutulede  ja

, pöörduge kiiresti firma esindusse.

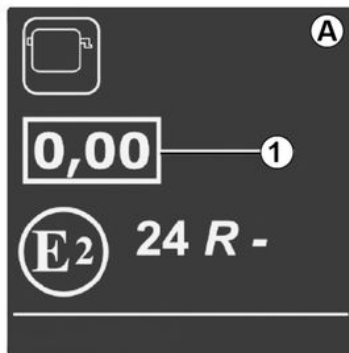
Erandjuhtudel võib sõidu ajal olenevalt kasutatav kütuse kvaliteedist täheldada valgeid heitgaase.

See tuleneb kübemefiltri automaatselt puhastamisest ning ei avalda mõju sõiduki käitumisele.

Kui kütus saab otsa

Kui olete tankinud pärast **kütuse täielikku lõppemist**, tuleb kütusesüsteem ➔ 120 enne mootori käivitamist uuesti survestada

43218



Mootori heitgaaside suitsususe silt

Leiate andmed 1 sildilt **A**, mis asub mootoriruumi või sõiduki numbri-märgi peal, olenevalt sõidukist ➔ 334.

1. Summuti väljalase diiselmootori puhul.

Ettevaatusabinõud talvisel ajal

Ebameeldivuste vältimiseks külma ilmaga:

- jälgige, et aku oleks alati täis laetud;
- hoidke diislikütuse tase paagis suhteliselt kõrgel, et vältida veeauru kondenseerumist paagi põhja.



Ärge peatuge ega laske mootoril töötada sellistes kohtades, kus leidub süttivaid aineid või materjale, näiteks rohtu või puulehti, mis võivad puutuda vastu tulist väljalaskesüsteemi.

Kübemefilter

Kübemefiltrit kasutatakse diiselmootorist eralduvate heitgaaside töötlemiseks.

Sõltuvalt mudelist tähistab märgutule

 süttimine armatuurlaual, et filter hakkab ummistuma ja seda on vaja puhastada.

Selle tegemiseks jätkake märgutule

 ilmunisel olenevalt liiklusoludest ja kiiruspiirangust sõitmist, kuni tuli kustub. Võimaluse korral ärge laske mootorikiirusel langeda alla 2000 pöörde minutis.

Märgutuli peaks kustuma umbes 10 kuni 20 minuti pärast ➔ 92.

Peale märgutule  ilmunise armatuurlaualle võib kübemefiltri puhastamiseks suurenenud ka mootorikiirus ja tööle hakata jahutusseade.

KASULIK TEADA DIISELMOOTORITE KOHTA

Märkus. Märgutuli võib uuesti ilmutada, kui sõidutingimused pole kübemefiltrit puhastamiseks sobivad. Kui enne hoiatustule kustumist sõiduk peatub või mootorikiirus langeb alla 2000 p/min, võib vaja olla tegevust korrata.



Kübemefiltrit uuendamise hõlbustamiseks tehke iga 200 km tagant maanteel läbi üks pikk sõidutsükkel (vähemalt 20 minutit).

Kui filtri saturatsioon on liialt suur, süttib armatuurlaul märgutuli



ja olenevalt sõidukist märgutuli  koos teatega "Kontrollige süüdet". Sel juhul pidage nõu firma esindusega.

Kui armatuurlaul süttib märgutuli



ja olenevalt sõidukist märgutuli  koos teatega "Mootoririke oht", seisake sõiduk, lülitage süüde välja ja võtke ühendust firma esindusega.



Teie ohutuse huvides kohustab märgutuli



liiklusolusid arvestades teid otsekohe peatama. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Võtke ühendust firma esindusega.

BENSIINIMOOTORIGA MUDELITE ERIPÄRAD

Teie sõiduki kasutamise tingimused:

- pikal sõidul, kui kütuse miinimumtaseme märgutuli põleb;
- pliilisandiga kütuse kasutamine;
- heakskiiduta määrde või kütuseliisandite kasutamine,

või järgnevad toimimishäired:

- vigane süütesüsteem, kütuse lõppemine või lahtiühendatud küünlal, mille tõttu kütusesegu süttib ebaühtlaselt ja ilmnevad jõnksud mootori töös;
- võimsuse vähenemine,

toob kaasa katalüsaatori ülekuumenemise ning selle tõhususe vähenemise, mis **võib põhjustada selle lagunemise, samuti võivad sellega kaasneda sõiduki kuumakahjustused.**

Kui täheldate eespool loetletud häireid, laske firma esinduses kiiremas korras teha vajalikud parandustööd.

Kui viite oma sõiduki firma esindusse ülevaatuseks korrapäraselt sõiduki hooldusraamatus ettenähtud aegadel, vältite ebameeldivaid intsidente.

Probleemid sõiduki käivitamisel

Katalüsaatori või käiviti kahjustamise vältimiseks ja aku enneaegse kulumise vältimiseks **ärge proovige**

sõidukit käivitada (kasutades käivitusnuppu või lükates või tõmmates sõidukit) ilma rikke põhjust tuvastamata ja parandamata.

Õige on mitte püüda mootorit uuesti käivitada, vaid pöörduda firma esindusse.



Ärge peatuge ega laske mootoril töötada sellistes kohtades, kus leidub süttivaid aineid või materjale, näiteks rohtu või puulehti, mis võivad puutuda vastu tulist väljalaskesüsteemi.

Kübemefilter

Kübemefiltrit kasutatakse bensiinimootorist eralduvate heitgaaside töötlemiseks.

Sõltuvalt mudelist tähistab märgutule  süttimine armatuurlaual, et filter hakkab ummistuma ja seda on vaja puhastada. Kui märgutuli



ilmub ning kui liiklusolud ja kiiruspiirangud lubavad, sõitke filtri puhastamiseks kiirusel vahemikus 50 km/h kuni 110 km/h, kuni tuli kustub.

Märgutuli peaks kustuma ligikaudu 5–20 minuti jooksul.

Märkus: märgutuli võib 20 minuti pärast kustuda, kui filtri puhastamiseks vajalikud sõidutingimused ei ole täielikult tagatud.

Kui sõiduk peatub enne märgutule kustumist, peate protsessi otsast peale alustama.

Kui filtri saturatsioon on liialt suur, süttib armatuurlaual märgutuli



ja olenevalt sõidukist märgutuli  koos teatega "Kontrollige süüdet". Sel juhul pidage nõu firma esindusega.

Kui armatuurlaual süttib märgutuli



ja olenevalt sõidukist märgutuli  koos teatega "Mootoririkke oht", seisake sõiduk, lülitage süüde välja ja võtke ühendust firma esindusega.

BENSIINIMOOTORIGA MUDELITE ERIPÄRAD



Teie ohutuse huvides
kohustab märgutuli

STOP

liiklusolusid arvestades teid otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Võtke ühendust firma esindusega.

KESKKONNAKAITSE

Sõiduk on välja töötatud sooviga säästa **keskkonda** kogu kasutusea vältel, nii tootmise ja kasutamise ajal kui ka jäätmekäitluses.

Valmistamine

Teie sõiduk valmistatakse tehases, kus on kasutusel uusimad saavutused keskkonnamõjude vähendamises rannikualadele ja loodusele (vee ja elektrienergia tarbimise, audiovisuaalse müra ning õhu- ja veesaste vähendamine, jäätmete sortimine ja käitlemine).

Heitgaasid

Kasutamisaastas peaks sõiduk väljastama vähem kasvuhoonegaase (CO₂) ja tarbima seega vähem kütust (näiteks 140 g/km võrdub kütusekuluga 5,3 l/100 km diiselmootoriga sõidukil).

Lisaks on sõidukitel saastetõrjesüsteemid, nt katalüsaator, lambda-sond ja bensiiniaurude filter (viimane takistab kütusepaagist lenduvate bensiiniaurude paiskumist atmosfääri) jne.

Teatud diiselmootoriga sõidukite puhul lisandub süsteemile kübeme-filter, mis võimaldab vähendada tahmaosakeste õhkupaiskamist.

Teiegi saate toetada keskkonnakaitset

- Elutsükli lõpetanud osi ja sõidukeid ei visata niisama minema. Nad tuleb üle anda keskkonnastandardeid täitvale jäätmekäitlusasutusele.
- Sõiduki korralise hoolduse ajal väljavahetatud kulunud osad, näiteks rehvid või õli (paagid tühjendatakse või täidetakse), tuleb viia ettenähtud kogumiskohta.
- Väljavahetatavaid kulunud elektrilisi ja elektroonilisi komponente (nt patareid) ei tohi olmeprügi hulka visata. Viige need heakskiidetud edasimüüja juurde või küsige kohalikust omavalitsusest teavet sobivatest ringlussevõtukohtadest.

26913



- Oma elutsükli lõpetanud sõiduki optimaalseks taaskasutuseks võtke ühendust volitatud esindusega või külastage tootja veebilehte, kust leiab kohalike seaduste kohaste keskkonnanäeskirjade täitmist tagavate jäätmejaamade kontaktid.

Taaskasutamine

Teie sõiduk on vähemalt 85% ulatuses ümbertöödeldav ja 95% ulatuses taaskasutatav.

Nende eesmärkide saavutamiseks on hulk sõiduki detaile välja töötatud ümbertöötlemist silmas pidades.

Materjalid ja konstruktsiooni on hoolikalt valmistatud nii, et:

- need oleksid spetsiaalses ettevõttes hõlpsasti eemaldatavad ja töödeldavad;
- soodustaks ringmajandust (taaskasutust, taastamist jne)

Eriti kehtib see elektrisõidukite akude kohta.

Toorainevarude säästmiseks on paljud sõidukidetailid valmistatud taaskasutatud plastist või taastuvaist materjalidest.

NÕUANDED HOOLDUSEKS JA KESKKONNAKAITSEKS

Teie sõiduk vastab romusõidukite ringlussevõtu ja taastötlemise kriteeriumidele, mis jõustusid aastal 2015.

Osa sõiduki detaile on välja töötatud nende hilisemat taastötlemist silmas pidades.

Neid osi saab hõlpsalt lahti võtta, et neid taaskasutuspunktidesse viia ja taastöödelda.

Teie sõiduk on oma tehnilise lahenduse, algupäraselt väljareguleeritud näitajate ja tagasihoidliku kütusekulu poolest kooskõlas kehtivate saastevastaste eeskirjadega. Nii osaleb ta aktiivselt heitgaaside väljalaske vähendamisel ja energia kokkuhoiul. Teie sõiduki heitgaaside väljalase ja kütusetarbimine sõltuvad ka Teist. Hoidke oma sõiduk korras ning kasutage seda säästlikult.

Hooldus

Oluline on teada, et kui sõiduki omanik ei pea kinni saastamisvastasest seadusandlusest, siis võidakse ta kohtusse kaevata.

Kui lisaks kasutatakse osade asendamisel nt mootoris, elektrisüsteemis ja väljalaskesüsteemis selliseid osi, mida esialgne tootja ei ole ette näinud, võib juhtuda, et sõiduk ei

vasta enam keskkonnakaitse nõuetele.

Laske firma esinduses sõidukit seadistada ja kontrollida vastavalt hoolduskava ettekirjutustele: esinduses on olemas kõik materiaalsed vahendid, mis tagavad teie sõiduki algsed seadistused.

Mootori reguleerimine

– **Küünlad:** kütusekulu, võimsuse ja näitajate optimaalsed tingimused eeldavad ranget kinnipidamist meie konstruktsioonibüroode kindlaks määratud nõuetest.

Kui vahetate küünlaid, kasutage Teie mootori jaoks ettenähtud marki, tüüpi ja omadustega küünlaid. Selleks pidage nõu esindusega.

- **Süüde ja tühikäik:** reguleerida ei ole vaja.
- **Õhufilter, kütusefilter:** ummistunud filter vähendab jõudlust. See tuleb välja vahetada.

Heitgaaside kontroll

Heitgaaside kontrollsüsteem võimaldab avastada häireid sõiduki saastetõrjeseadmete töös.

Need häired võivad põhjustada kahjulike ainete eraldumist või tekitada mehaanilist kahju.



See juhtpaneeli märgutuli näitab võimalikke süsteemi rikkeid:

Tuli süttib mootorisüüte sisselülitamisel ja kustub mootori käivitumisel.

- Kui lamp pidevalt põleb, pöörduge viivitamatult esindusse;
- Kui märgutuli vilgub, vähendage mootori pööreid kuni vilkumise lakkamiseni. Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

Säästlik sõitmine

Kütusekulu on ühtlustatud standardse ja määratletud meetodi järgi.

Kütusekulu on kõikidele tootjatele samasugune, see võimaldab sõidukeid omavahel võrrelda.

Tegelik kütusekulu oleneb sõiduki kasutustingimustest, varustusest ja sõidustiilist.

Kütusekulu optimeerimiseks lugege järgnevaid nõuandeid.

Olenevalt sõidukist võib-olla mitmeid võimalusi kütusekulu vähendamiseks.

- tahhomeeter;
- käiguvahetuse märgutuli;
- vabakäigufunktsioon;
- sõidustiili näidik;
- kiirenduse näidik Eco;
- teekonna kokkuvõte ja nõuanded säästlikuks sõitmiseks multifunktsionaalse ekraani abil;
- režiim ECO;
- Stop and Start ➔ 132 funktsioon.

Vabakäigurežiim

Olenevalt mudelist vähendab automaatkäigukastiga sõidukite puhul aeglustamise ajal (kui jalg on gaasipedaalilt täiesti ära võetud) vabakäigule üleminek (automaatne neut-

raalasend) mootoriga pidurdamist ning lubab teil edasi liikuda ilma gaasi lisamata, et säästa kütust.

Armatuurilauale ilmub märgutuli

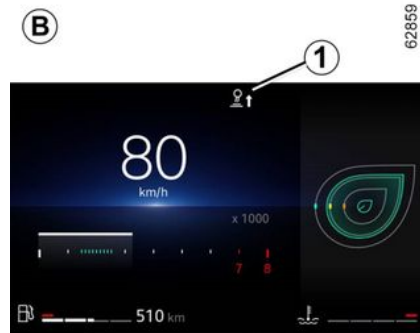


- hallina, kui sõiduk ei ole vabakäigurežiimis;
- rohelisena või valge olenevalt sõidukist, kui sõiduk on vabakäigurežiimis (automaatne vabakäik).

Armatuurilaua A või B

Olenevalt mudelist saab teabe kuva valida ja isikupärastada multifunktsionaalselt ekraanilt valitava armatuurilaua isikupärastamise stiili järgi.

Käiguvahetuse märgutuli 1



Optimaalseks kütuse tarbimiseks teavitab armatuurilaua märgutuli

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

vastavalt sõidukile, millal on parim hetk vahetada käik kõrgemaks või madalamaks:



vahetage käiku ülespoole;

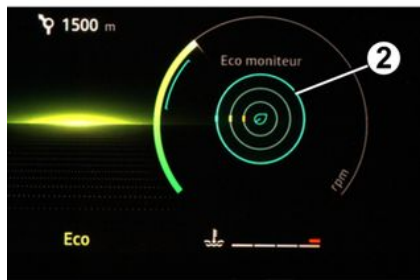


vahetage käiku madalamaks.

Kui te jälgite regulaarselt seda näidikut, vähendate sõiduki kütusekulu.

Sõidustiili näidik 2

A



70248

B



62859

See teavitab reaajas kasutatavast sõidustiilist. Teid hoiatab näidik **2**.

Mida rohkem lehti on näidikul **2**, seda sujuvam ja säästlikum on teie sõidustiil.

Kui te jälgite regulaarselt seda näidikut, vähendate sõiduki kütusekulu.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Kiirenduse näidik Eco 3

B



63466

See näitab reaajas, kas kiirendate mõõdukalt või tugevalt.

Teid hoiatab näidik **3**:

- roheline: kiirendus on mõõdukas ja õige;
- valge: kiirendus on liiga suur;
- hall: kiirendus on suur.

Märkus: korraga ei ole võimalik kuvada sõidustiili **2** ja Eco-kiirenduse näidikut **3**.

3

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÖITMINE

Multimeediumekraanil



Teekonna kokkuvõte

Kui mootor ei tööta, näidatakse multimeediumisüsteemi ekraanil **4** teekonna kokkuvõtet, kust saate vaadata oma viimase teekonna teavet.

See näitab:

- üldine tulemus;
- tulemuse arengut;
- vahemaad ilma kütusekuluta.

Kuvatakse üldine hinne skaalal 0–100, mis võimaldab hinnata teie säästlikku sõitmist.

Mida kõrgem hinne, seda madalam on kütusekulu.

Teie sõidustiili parandamiseks antakse säästunõuandeid.

Oma lemmikteekondade salvestamise abil saate võrrelda oma sõidustiili omavahel ja sõiduki teiste kasutajate sõidustiilidega.

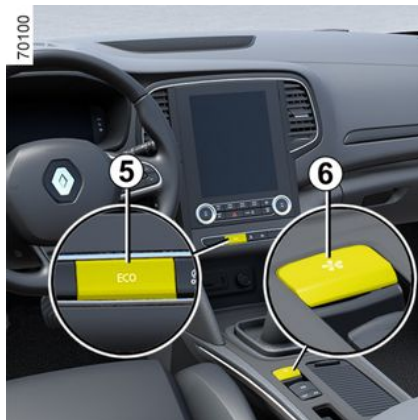
Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Säästurežiim

ECO-režiim aitab optimeerida kütusekulu.

See mõjutab mõnesid sõidutoiminguid (kiirendamist, käiguvahetust, püsikiiruse hoidmist, aeglustamist jne).

Kiirendamise piiramine võimaldab linnas ja linnalähedases piirkonnas sõita väiksema kütusekuluga.



Funktsiooni sisselülitamine

Funktsiooni saab sisse lülitada:

- vajutades lülile **5**;
- keskjuhkseadisel **6 → 247**;
- multifunktsionaalselt ekraanilt (lugege multimeediumisüsteemi kasutusjuhendit).

Sisselülitamist kinnitab märgutule

ECO süttimine armatuurlaual.

Sõidu ajal on võimalik ECO režiimi ajutiselt välja lülitada, et mootori võimsus taastada.

Selleks vajutage gaasipedaal jõuliselt põhja.

ECO režiim käivitub automaatselt, kui te jala gaasipedaalilt tõstate.

Funktsiooni väljalülitamine

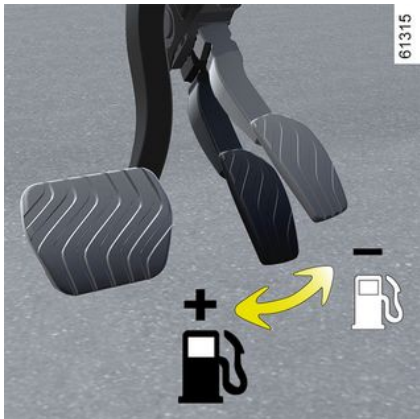
Olenevalt mudelist saab funktsiooni välja lülitada kas:

- vajutades lülile **5**;
- keskjuhkseadisel **6 → 247**.

Väljalülitamisel märgutuli **ECO** kustub armatuurlaual.

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

Nõuanded juhtimiseks, säästlik sõitmine



Soovitud temperatuur

Soojenduse (eriti kui välistemperatuur langeb alla nulli) või kliimaseadme kasutamisel on sõiduki kütusekulu suurenemine normaalne.

Sõiduomadused

- Selle asemel, et soojendada pagalseisva sõiduki mootorit, sõitke ettevaatlikult, kuni mootor saavutab tavalise töötemperatuuri.
- Suured kiirused mõjutavad oluliselt sõiduki kütusekulu.

Näited (ühtlasel kiirusel):

- kiiruse vähendamine 130 km/h kiirusele 110 km/h säästab ligikaudu 20% kütust;
- kiiruse vähendamine 90 km/h kiirusele 80 km/h säästab ligikaudu 10% kütust.
- Dünaamiline sõidustiil jõuliste ja sagedaste kiirenduste ja aeglustamistega on kütusekulu mõttes kallim kui võidetud aeg.
- Ärge tõstke keskmistel käikudel üleliia mootori pöörete arvu. Kasutage alati kõige kõrgemat võimalikku käiku.
- Vältige järske kiirendusi.
- Pidurdage võimalikult vähe. Kui hindate takistust või kurvi õigeaegselt, piisab ka jala tõstmisest gaasipedaalilt.
- Kaldest üles sõites ärge püüdke oma kiirust säilitada; ärge kiirendage rohkem kui tasasel pinnal. Hoidke jalga gaasipedaalil eelistatavalt samas asendis.
- Kaks järjestikust sidurdamist ja järsk vajutus gaasipedaalile enne mootori seiskumist on tänapäevaste sõidukite puhul kasutu.
- Hälve ilm, üleujutatud teed:



Ärge sõitke läbi vee, kui vesi ulatub üle velgede alaosa.

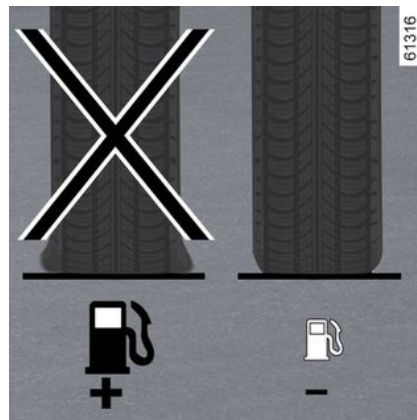


Takistus sõidu ajal

Kasutage juhikohal kindlasti ainult sõiduki-le sobivaid matte, mis kinnitatakse spetsiaalsetesse kinnituspunktidesse, ning kontrollige regulaarselt mattide õiget kinnitumist. Ärge pange mitut matti üksteise peale.

Pedaalide kinnikiilumise oht.

Rehvid



- Rehvide ebapiisav rõhk suurendab kütusekulu.

NÕUANDED SÕIDUKI JUHTIMISEKS, SÄÄSTLIK SÕITMINE

- Kütusekulu optimeerimiseks seadke kõige kõrgem rehvirõhk või soovitatud rõhk, mis on märgitud juhiukse siseservale ➔ 299.
- Ettenähtud rehvidest erinevate rehvide kasutamine võib suurendada kütusekulu.

Nõuanded kasutamiseks



- Võimalusel valige ECO-režiim.
- Elekter on kütus: lülitage välja kõik elektriseadmed, kui neid tegelikult vaja ei ole. **Ag**a (ohutus ennekõike), jätke tuled põlema, kui nähtavus on halb (et näha ja olla nähtav).
- Kasutage pigem ventilatsiooniavasid. Lahtiste akendega sõitmine

põhjustab kiirusel 100 km/h kütuse lisakulu +4%.

- Vältige paagi täitmist servani, see hoiab ära kütuse loksumise üle ääre.
- **Mitteautomaatse kliimaseadme-ga sõidukite puhul** lülitage kliimaseade välja, kui seda pole vaja kasutada.

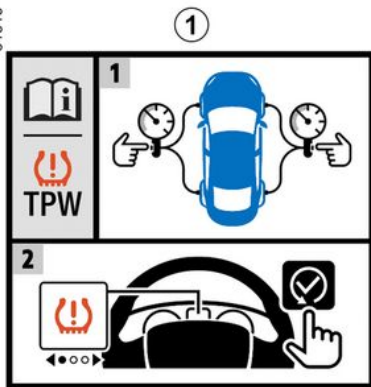
Nõuanded kütusekulu vähendamiseks ja seega loodusesekkkonna kaitsmisele kaasaaitamiseks:

Kui parkisite sõiduki kuumuse või päikese kätte, õhutage sõidukit enne käivitamist, et soe õhk salongist väljuks.

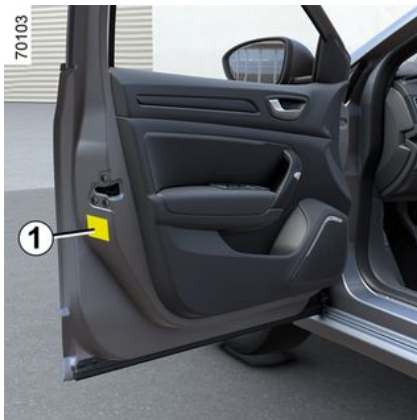
- Ärge hoidke sõiduki katusel tühja katuseraami.
- Ülemööduliste esemete veoks kasutage pigem järelhaagist.
- Haagissuvilaga sõites kasutage sobivat deflektorit ja ärge unustage seda seadistamast.
- Vältige sõiduki kasutamist lühikes-te vahemaade läbimiseks (nn uksest ukseni sõitmine koos pikkade katkestustega mootori töös), sest mootor ei saavuta sellisel juhul kunagi oma optimaalset töötemperatuuri.

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE

61319



70103



Kui sõiduk on see süsteem olemas, hoiatab see ühe või mitme rehvi rõhu langemisest.

Süsteemi saab tuvastada sõidukis oleva sildi 1 järgi.

Tööpõhimõte



See süsteem avastab rõhu langemise ühes rehvis, mõõtes sõidu ajal rataste kiirust.

Märgutuli  2 süttib ja jääb põlema, et anda juhile teada madalast rehvirõhust (tühi rehvi, purunenud rehvi jne).



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend.

Funktsioon ei asenda juhti. Seega ei või see funktsioon mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust. Kontrollige rehvirõhku, kaasa arvatud tagavararatta rõhku üks kord kuus.

Toimimise tingimused

Usaldusväärse hoiatuse andmiseks rõhukao korral tuleb süsteem reguleerida rõhurõhuga, mis võrdub ühega rehvirõhu märgisel näidatud rõhust (kontrollväärtused) ➔ 299.

Lähtestada tuleks alati pärast kõigi nelja rehvi rõhu kontrollimist jahtunud rehvidel.

Järgnevate olukordade puhul on oht, et süsteem töötab viivitusega või ei tööta korralikult:

- süsteemi ei ole uuesti lähtestatud pärast pumpamist või mistahes toimingut rataste juures.
- valesti lähtestatud süsteem: rehvirõhud erinevad soovitatud rehvirõhudest;

3

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE

- koorma oluline muutmine või koorma jaotamine sõiduki ühele küljele;
- sportlik sõidustiil intensiivse kiiren-dusega;
- sõitmine lumisel või libedal teel;
- sõitmine lumekettidega;
- ainult ühe uue rehvi paigaldamine;
- rehvide kasutamine, mida firma teenindus ei ole heaks kiitnud.

i Enne lähtestamisega alustamist tuleb kontrolli-da rehvirõhku. Süsteem ei anna hoiatust, kui rõhk ei vasta soovitatud rõhule.

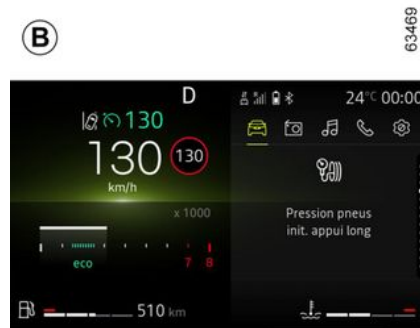
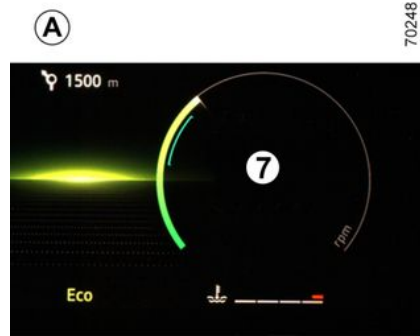
i Järsk rehvirõhu langus (rehvi purunemine jne) võib süsteemil algselt märkamata jääda.

Tegevus rehvirõhu standard-väärtuste lähtestamiseks

Seda peab tegema:

- pärast igat pumpamist või rehvirõhu lähtestamist;
- pärast ratta vahetamist;
- pärast rataste asukoha vaheta-mist.

Rehvirõhud peavad vastama sõiduki hetkekasutusele (tühjalt, koormaga, sõitmine kiirteel jne). Järgige rehvi-rõhkusid (kaasa arvatud tagavara-rattal). Kontrollige rehvirõhku vähe-malt kord kuus ning enne iga pike-mat sõitu (vt silti juhiukse ser-val ➔ 299).



REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE

Ilma multimeediumekraanita sõidukid

Süüde sees ja **sõiduk seisatud**:

- **A** tüüpi armatuurilauaga sõidukites puudutage armatuurilaua alale **7** pääsemiseks lüliti **6**;
- sõidukitel, millel on **B** tüüpi armatuurilaud, tuleb vajutada lüliti **6** niimitu korda kui vaja, et liikuda sakile

"Seaded" ;

- vajutage korra lüliti **3** või **4**, et pääseda lehele "Rehvirõhu lähtestamiseks vajutage pikalt";
- lähtestamise alustamiseks hoidke pikalt all lüliti **5** OK.

Hoidke all lüliti **5**, kuni ilmub teade "Toiming on lõpetatud". Alustage sõitu.

Multimeediumekraaniga sõidukid

Lähtestamine tuleb teha, kui **sõiduk seisab** ja süüde on sisse lülitatud.

Rohkem teavet leiate multimeediumi kasutusjuhendist.

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE

Sõnumi näidik

Selles tabelis näidatakse rehvi lähtestamise protseduuriga seotud võimalikke teateid.

Sammud	Teated	Näidud
-	Rehvirõhku läht. peatuses	Teadet kuvatakse sõitmise ajal. Kui soovite lähtestada kõigi nelja rehvi rõhku, peatage sõiduk.
1	Rehvirõhku läht. pikk vajut	Kõigi nelja rehvi rõhu lähtestamiseks peatage sõiduk ning vajutage ja hoidke all lülitit 5 OK, kuni kuvatakse teade "Kui rehvirõhku OK [oota]".
2	Kui rehvirõhku OK [oota]	Teade vilgub. See tuleb meelde, et rõhk tuleb reguleerida vastavalt rehvi rõhumärgisele ➔ 299 . Lähtestamise käskluse kinnitamiseks vajutage pikalt lülitile 5 OK kuni ilmub sõnum "Operatsioon lõpetatud".
3	Operatsioon lõpetatud	Lähtestamisprotseduur on edukalt lõpetatud. Alustage sõitu.

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE

Rehvirõhu seadistamine

Kõigi nelja rehvi rõhku tuleb seadistada jahtunud rehvidel (lugege juhiukse siseserval asuvat silti).

Kui mingil põhjusel ei saa rehvirõhku **külmadel rehvidel mõõta, siis arvestage, et näidatud rõhk on 0,2 kuni 0,3 baari (3 PSI) tegelikust suurem.**

Mitte kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.

Pärast igat pumpamist või rehvirõhu reguleerimist lähtestage rehvirõhu standardväärtus.

Rataste/rehvide vahetamine

Kasutage ainult ettevõtte poolt heaks kiidetud varustust, muidu võib juhtuda, et süsteem töötab viivitusega või ei tööta korralikult ➔ 297.

Reguleerige rehvirõhku ning lähtestage rehvirõhu standardväärtus pärast igat ratta või rehvi vahetust.

Tagavararatas

Kui rehvi on sõidukile alla pandud, reguleerige rehvirõhku ja lähtestage rehvirõhu standardväärtus.

Rehviparandusaerosoolid ja rehvipumpamiskomplekt

Kasutage ainult firma teeninduse heaks kiidetud varustust, sest muidu võib juhtuda, et süsteem töötab viivitusega või ei tööta korralikult ➔ 300. Pärast rehviparanduskomplekti kasutamist reguleerige rehvirõhku ning lähtestage rehvirõhu kontrollväärtus.

Rehvirõhu häired



Järgneval lehel esitatud tabelis loetakse hoiatusteateid, mis ilmuvad armatuurlauale **8**, kui süsteem tuvastab rehvirõhu häire.

Armatuurlaul esitatav teave teavitab kõigist võimalikest rehvirõhu häiretest (nt tühi või katkine rehvi).

REHVIRÕHU LANGEMISE MÄRGUANNE

Veateadete tabel

Märgutuled	Teated	Näidud
 süttib	Pumpa rehve ja lähtestam.	See näitab, et tuvastatud on puudulik rehvirõhk või purunenud rehv. Kontrollige ja reguleerige kõigi nelja rehvi rõhku, kui rehvid on jahtunud, ning lähtestage süsteem.
 vilgub ja seejärel jääb põlema	Kont. rehvirõhku lähtestamine	See näitab, et lähtestamine oli edukas. Kontrollige ja reguleerige enne lähtestamisprotseduuri uuesti alustamist rehvirõhku.
 vilgub, siis jääb põlema koos hoia- tustulega 	Kontrolli TPW	See näitab süsteemi riket. Pöörduge firma esindusse.
 vilgub ja seejärel jääb põlema	TPW kättesaamatu	See näitab, et sõidukile on paigaldatud tagavararatas, mis erineb suuruselt teisest neljast rattast. Süsteem on mittesaadaval seni, kuni paigaldatud on teiste ratastega identne ratas ja tehtud on lähtestamine.

JUHTIMISABI JA KORRIGEERIMISSEADMED

Sõltuvalt mudelist võivad nende hulka kuuluda:

- **ABS (rataste blokeerumisvastane süsteem);**
- **ESC (elektrooniline stabiilsuskontroll) alajuhitavuse kontrollisüsteemi ja libisemisvastase süsteemiga;**
- **hädapidurdusabi;**
- **mäkketõusu stardiabist.**



Need funktsioonid on abiks ohuolukorras juhtimisel, et kohandada sõiduki käitumist vastavalt juhi soovile.

Need funktsioonid ei asenda juhti. **Funktsioonid ei laienda sõiduki piiranguid ega tohi ohutada kiiremini sõitma.** Seetõttu ei asenda need mingil juhul juhi valvsust ega vastutust sõiduki juhtimisel (juht peab olema alati valmis ootamatusteks, mis sõitmise ajal võivad juhtuda).

ABS (rataste blokeerumisvastane süsteem)

Äkkpidurdusel võimaldab ABS vältida rataste blokeerumist ning seega

lühendada pidurdusteed ja säilitada kontrolli sõiduki üle.

Sellistes tingimustes on võimalik pidurdades takistusi vältida. Lisaks võimaldab süsteem lühendada pidurdusteed, seda eriti libedal teel (märg asfalt jne).

Süsteemi toimimist on tunda väiksemast või tugevamast võnkest piduri pedaalil. ABS-süsteem ei paranda mingil juhul rehvi ja maapinna vahelist "füüsilist" haarduvust. Seega tuleb **kindlasti** järgida ettevaatusreegleid (pikivahe jne).



Hädaolukorras on soovitatav vajutada pedaalile **tugevalt ja jätkuvalt**. Ei ole mõtet vajutada üksteisele järgnevate vajutustega (pumbrates). ABS kohandab pidurisüsteemile rakendatavat jõudu.

Toimimishäired:

- Armatuurlaual ilmuvad  ning olenevalt mudelist teated "Kontrollige ABS-süsteemi", "Kontrollige pidurisüsteemi" ja "Kontrollige ESC-süsteemi", mis annavad teada, et ABS, ESC ja hädapi-

durdusabi lülitatakse välja. **Pidurdamine endiselt toimib;**



- süttivad armatuurlaual koos teatega "Pidurdussüsteemi rike", mis näitab pidurdusseadmete riket.

Mõlemal juhul palun pöörduge volitatud esinduse poole.



Teie ohutuse huvides kohustab märgutuli



liiklusolusid arvestades teid otsekohe peatuma. Seisake mootor ja ärge seda enam käivitage. Võtke ühendust firma esindusega.



Teie pidurdus on osaliselt tagatud. Sellisel juhul on **järsult pidurdamine ohtlik** ning selle pärast peate tingimata ja viivitamatult peatuma, arvestades liiklusolusid. Võtke ühendust firma esindusega.

JUHTIMISABI JA KORRIGEERIMISSEADMED

Elektrooniline stabiilsuskontroll (ESC) koos alajuhitavuse kontrollisüsteemi ja libisemisvastase süsteemiga

Elektrooniline stabiilsuskontroll ESC

See süsteem võimaldab säilitada kontrolli sõiduki üle kriitilistes olukordades (takistuse vältimine, libisemine kurvides jne).

Tööpõhimõte

Rooli sees asuv andur võimaldab tuvastada juhi soovitud teekonda.

Teised sõidukis asuvad andurid mõõdavad sõiduki tegelikku trajektoori.

Süsteem võrdleb juhi sisendit sõiduki tegelikult läbitud trajektooriga ja parandab seda vajadusel, avaldades teatud toimet piduritele ja/või mootori võimsusele. Süsteemi aktiveerimisel hakkab armatuurlaual vilkuma

märgutuli .

Esisillaveo kontroll

See süsteem muudab ESC toimimise tõhusamaks esisilla rataste veojõu ebasobivuse korral (esisilla rehvide haardumise kaotus).

Libisemisvastane süsteem

Süsteem võimaldab piirata veoraste libisemist ja kontrollib sõidukit

kohaltvõtmisel, kiirendusel või pidurdusel.

Tööpõhimõte

Rattaandurite abil mõõdab ja võrdleb süsteem pidevalt veoraste kiirust ja arvestab nende kiirendust.

Kui mõni ratas hakkab libisema, pidurdab süsteem automaatselt, kuni liikumine vastab järe rehvide haarduvusele teega.

Süsteem toimib samuti mootori pöörete arvu pinnase haardumisega vastavusse viies. See toimub sõltumatult gaasipedaalile vajutamisest.

Mõnes olukorras (sõitmisel väga pehmel pinnal, nt lumes, mudas jne, või sõitmisel lumekettidega), võib süsteem ratta pöörlemise piiramiseks vähendada mootori võimsust.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlaual teade "Kontrollige ESC süsteemi" koos märgutuledega



Sellisel juhul on ESC libisemisvastane süsteem välja lülitatud. Võtke ühendust firma esindusega.

Hädapidurdusabi

See on ABS-i täiendav süsteem, mis aitab sõiduki pidurdusteede vahendada

Tööpõhimõte

Süsteem võimaldab tuvastada hädapidurdusolukorra. Sellisel juhul arendab hädapidurdusabi viivitamatult välja oma maksimumvõimsuse ja võib käivitada ABS süsteemi töö.

ABS pidurdus toimib seni, kuni piduri-pedaal on alla vajutatud.

Stopptuled süttivad

Olenevalt sõidukist, need võivad vilkuda äkilise aeglustumise korral.

Pidurduse ennetamine

Gaasipedaali kiire vabastamine kutsub selle funktsiooni olemasolul esile pidurduse, et pidurdusteede vahendada.

Erijuhud

Kiirushoidiku kasutamise ajal:

- kui vajutate gaasipedaalile, võib selle vabastamine süsteemi aktiveerida;
- kui te gaasipedaalile ei vajuta, siis süsteem sisse ei lülitu.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlaual teade "Kontrollige

JUHTIMISABI JA KORRIGEERIMISSEADMED

pidurisüsteemi" koos märgutulega



Pöörduge firma esindusse.



Need funktsioonid on abiks ohuolukorras juhtimisel, et kohendada sõiduki käitumist vastavalt juhi soovile.

Need funktsioonid ei asenda juhti. **Funktsioonid ei laienda sõiduki piiranguid ega tohi õhutada kiiremini sõitma.** Seetõttu ei asenda need mingil juhul juhi valvsust ega vastutust sõiduki juhtimisel (juht peab olema alati valmis ootamatusteks, mis sõitmise ajal võivad juhtuda).

Mäkketõusu stardiabi

Sõltuvalt kallaku kaldenurgast aitab see seade teid kallakul sõitma hakkamisel. See takistab sõidukil tagurpidi liikumised, vajutades automaatselt piduritele, kui juht tõstab jala piduripedaalilt, et vajutada gaasipedaali.

Süsteemi funktsioneerimine

Süsteem töötab ainult siis, kui käigukang on mingis muus asendis kui neutraalasend (muu asend kui N või P automaatkäigukastiga sõidukite puhul) ja kui sõiduk on täielikult liikumatu (vajutatakse piduripedaalile).

Süsteem hoiab sõidukit paigal umbes **2 sekundit**. Seejärel pidurid vabanevad (sõiduk veereb vastavalt kallakule).



Mäkketõusu stardiabi ei saa täielikult takistada sõiduki tagurpidi liikumist kõigil juhtudel

(väga järsk kalle jne).

Juht võib kõigil juhtudel vajutada piduripedaali ja sel moel takistada sõiduki tagurpidi liikumist.

Mäkketõusu stardiabi ei tohi kasutada pikemal peatumisel: kasutage piduripedaali.

See funktsioon ei ole loodud selleks, et sõidukit pidevalt liikumatuks muuta.

Vajadusel kasutage sõiduki peatamiseks piduripedaali.

Juht peab olema libedal või vähehaakuval pinnasel eriti ettevaatlik.

Raskete vigastuste oht.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Minu ohutus

"Minu ohutus" funktsiooni saab kasutada, et samaaegselt teatud juhiabifunktsioone välja või sisse lülitada.

Saate seadistada sõltuvalt mudelist "Minu ohutus" funktsiooni multimeediumekraanilt, valides juhiabifunktsioonid, mida üheskoos välja lülitada.

Kasutamine



Režiim "KÕIK SEES"

Sõltuvalt mudelist on asjaomaste juhiabiteenuste funktsioonid ja konfiguratsioonid järgmised:

- sõidureast lahkumise ennetamine ➔ 174;
- kiiruse ületamise hoiatus ➔ 199;
- liikluse märkide tuvastamine ➔ 199;
- juhi valvsuse hoiatus ➔ 197.

Kui režiim "KÕIK SEES" on aktiveeritud, ilmub armatuurlaual selle kinditamiseks teade "My Safety All ON valitud", millele on (sõltuvalt mudelist) lisatud nupu 1 märgutuli. Juhtimisabid on aktiveeritud režiimis saadaval.

"Kohandatud" režiim

Selle režiimi abil saate teatud juhtimisabid, mis on saadaval eelnevalt seadistatud režiimis "Kõik SEES", **välja lülitada** või **uuesti sisse lülitada**, kasutades seadistust "MY SAFETY PERSON".

Kui süüde on sees, vajutage kaks korda järjest nupule 1. Esmakordsel vajutamisel näidatakse näidikuplokkis teadet "My Safety Perso jaoks v. uuesti". Teise puudutuse järel lülitil olev märgutuli 1 kustub. Lülitatakse sisse režiim "Kohandatud". Armatuurlaual kuvatakse teade "My Safety Perso valitud".

"KÕIK SEES" režiimile tagasilülitamiseks, **vajutage korra** nupule 1. Nupul 1 asuv märgutuli süttib.



Märguanded lülitatakse uuesti sisse sõltuvalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

- sõiduki avamisel;
- või
- ukse avamisel;
- või
- kui mootor on taaskäivitatud.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

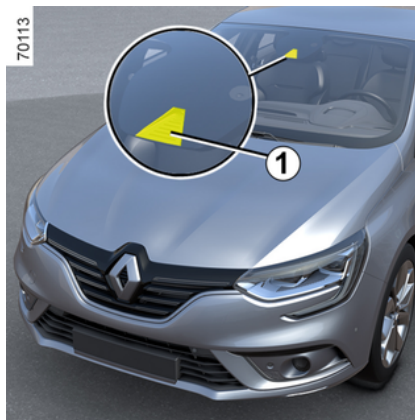
Režiimi "Kohandatud" konfigurimine

Multimeediumekraanilt 2



Rohkem selgitusi seadetele ligipääsemise kohta leiate multimeedium-süsteemi kasutusjuhendist.

Sõidurajalt väljumise hoiatus



Kaamerast **1** saabuvat teavet kasutades hoiatab funktsioon juhti, kui ületatakse pidevat või katkendlikku joont või teeservale (sõiduradade eraldaja, piire, kõnnitee, tõkettamm jne) lähenetakse ilma suunatulesid sisse lülitamata.

Märkus. Veenduge, et tuuleklaas ei oleks varjatud (pori, muda, lumi, kondensatsioon jne).



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Teelt väljumise hoiatusfunktsioon ei korrigeri sõiduki trajektoori.

Sisse-/väljalülitamine



Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage vajalik arv kordi lülitile **2**, et valida armatuurlaual "Sõidurajalt lahku-

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

mise hoiatus". Armatuurlaual kuvatakse teade "Sõidureast lahkumise ennetamine on sisselülitatud" ja

märgutuli .

Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage vajalik arv kordi lülile **2**, et valida armatuurlaualt "Sõidurajalt kõrvalekaldumise hoiatus on välja lülitatud" või "Sõiduraja hoidmise abi on välja lülitatud", olenevalt mudelist.

Märgutuli  armatuurlaual kustub.

Kasutamine

Kui funktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse armatuurlaual märgutuli

 ning vasak- ja parempoolsed joonte näidikud **3** hallina.

Funktsioon on valmis hoiatama, kui:

– kiirus on vahemikus umbes 70 km/h ja 180 km/h;
ja

– märgutuli  ning vasak- ja parempoolse joone näidikud **3** ilmuvad valgena.

Funktsioon käivitatakse, kui sõiduk ületab joont või läheneb teeservale (sõiduradade eraldaja, piire, kõnni-

tee, tõkettamm jne) ilma suunatu-lesid sisse lülitamata.



Funktsioon hoiatab juhti:

– rooli vibreerimisega;

ja

– märgutuli  ja ületatud joont tähistav näidik **3** muutuvad punaseks.



Igal kord, kui sõiduk käivitatakse, jätkab funktsioon mootori viimase seiskamise ajal salvestatud režiimiga.

Ajutine mittekasutatavus

- Joone väga kiire ületamine;
- pidevalt joone peal sõitmine;
- ligikaudu neli sekundit pärast sõiduraja vahetamist;
- kitsastes kurvides;
- halva nähtavuse korral;
- üks suunatuledest on sisse lülitatud;
- tugev kiirendus;
- ...

Kui funktsiooni ei saa kasutada,

muutuvad märgutuli  ning vasak- ja parempoolsed jooned armatuurlaual halliks.

Süsteemi mitteaktiveerumise tingimused

Süsteem ei saa käivituda, kui:

- tagurpidikäik on sees;
- kaamera vaateväli on tõkestatud;

– kuvatakse märgutuli **STOP**.

Märgutuli  ja vasak-/parempoolse joone märgutuled kuvatakse armatuurlaual hallina.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Seaded

Multimeediumekraaniga varustatud sõidukid.



Multimeediumekraani funktsiooni seadete **4** avamise kohta lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit:

- "Vibratsioon": kohandage rooli vibreerimise taset;
- "Hoiatus": seadistage joonte tuvastamise tundlikkuse taset. Selleks valige:
 - "Hiline": joon tuvastatakse ületamisel;
 - "Tavaline": joon tuvastatakse lähenemisel;

- "Varane": joon tuvastatakse, kui see on lähedal.

Ilma multimeediumekraanita sõidukid



- Kui sõiduk seisab, vajutage vajalik arv kordi lülile **5**, kuni jõuate sakini "Sõiduk" või (olenevalt mudelist) sakini "Seaded";
- vajutage korduvalt juhtnuppu **6** või **7**, et pääseda menüüsse "Seaded", või (olenevalt mudelist) menüüsse "Sõiduki seadistus". Vajutage lülit **8** OK;
- vajutage korduvalt juhtnuppudele **6** või **7**, kuni jõuate menüüsse "JUH-TIMISABI". Vajutage lülit **8** OK;

- kerige korduvalt, vajutades lülile **6** või **7**, et avada menüü "Sõidurajalt lahkumise hoiatuse tundlikkus" või "Sõidurajalt lahkumise hoiatuse vibratsioon". Vajutage lülit **8** OK.
- vajutage seade muutmiseks korduvalt nuppu **6** või **7**. Vajutage lülit **8** OK.

Tõrked

Tõrke korral kaovad armatuurlaualt vasak- ja parempoolset joont tähistavad näidikud (ja olenevalt näidiku

stiilist ka märgutuli ) või need jäävad armatuurlaualle hallina.

Mõningatel juhtudel kuvatakse armatuurlaual ka teade "Esikaamera kontrollige" või süttib märgutuli



Pöörduge esindusse.

Hoiatused



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontrolli olema.

Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle talitlust. Lülitage funktsioon välja ja seejärel pöörduge volitatud esinduse poole.
- Kõiki kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

Süsteemi häired

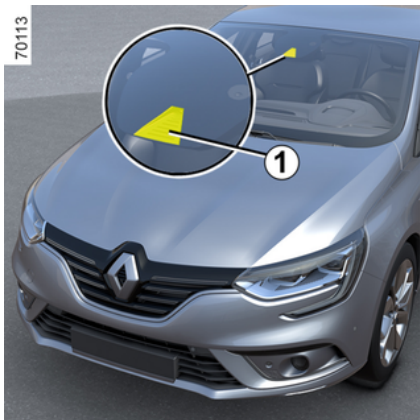
Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- määrdunud tuuleklaas (sellel on mustust, jääd, lund, kondensaati jms);
- keerukas keskkond (tunnel jne);
- kehvad ilmastikuolud (lumi, rahe, jäide jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
- teemärgistus on ebaregulaarne või seda on keeruline eristada (nt osaliselt kustunud, liiga pikad vahed, teepinna deformatsioon jne);
- pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne).
- kitsas, käänuline või lainjas tee (kitsad kurvid jne)
- samas reas eesoleva sõiduki lähedal sõitmine.

Valehäirete või hoiatuste puudumise oht

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Sõiduraja hoidmise abi



Kaamerast **1** saabuvat teavet kasutades käivitab funktsioon sõiduki roolisüsteemi korrigeeriva tegevuse, kui ületatakse pidevat või katkendlikku joont või teeservale (sõidurada-de eraldaja, piire, kõnnitee, tõkettamm jne) lähenetakse ilma suunatulesid sisse lülitamata.



Võite rooli kasutades **kontrolli sõiduki üle** iga hetk tagasi võtta.

Märkus. Veenduge, et tuuleklaas ei oleks varjatud (pori, muda, lumi, kondensatsioon jne).



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Sisse-/väljalülitamine

(olenevalt mudelist)



Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage vajalik arv kordi lülitile **2**, et valida armatuurlaua "Sõiduraja hoidmise abi".

Armatuurlauale ilmub teade "Sõiduraja hoidmise abi" ja süttib märgutuli .

Kui sõiduraja hoidmise abi on aktiveeritud, lülitub automaatselt sisse ka "Sõidurajalt lahkumise hoiatus" → 165.

Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage vajalik arv kordi lülitile **2**, et valida armatuurlaua "Sõiduraja hoidmise abi on väljalülitatud".

Märgutuli  armatuurlaua kustub.

Märkus. Funktsiooni "Sõiduraja hoidmise abi" väljalülitamine lülitab välja ka funktsiooni "Sõidurajalt lahkumise hoiatus".



Igal kord, kui sõiduk käivitatakse, jätkab funktsioon mootori viimase seiskamise ajal salvestatud režiimiga.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Kasutamine



Kui funktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse armatuurlaual  ning vasak- ja parempoolsed joonte näidikud **3** hallina.

Funktsioon on seadistatud, et see sekkub, kui sõiduki kiirus on umbes 70 km/h kuni 180 km/h ning märgutuli  ja korrigeerimise näidikud **3** on valget värvi.

Funktsioon töötab, kui sõiduk ületab joont või läheneb teeservale (sõiduradade eraldaja, piire, kõnnitee, tõk- ketamm jne) ilma suunatulesid sisse lülitamata.

Sellistel juhtudel:

– käivitab funktsioon sõiduki roolisüsteemi ja trajektoori korrigeeriva tegevuse;

– armatuurlaual muutub märgutuli



ja näidik **3** joont ületanud poolle kollaseks.

Märkus: kurvides lubab funktsioon kurvi veidi lõigata.

Kui roolisüsteemi korrigeeriv tegevus ei ole piisav, muutuvad arma-

tuurlaual märgutuli  ja näidik **3** joont ületanud poolle punaseks ning rool vibreerib.

Erijuhud

Funktsiooni kasutamisel:

– Kui süsteem ei tuvasta roolil enam juhi tegevust, ilmub armatuurlaual



oranž märgutuli koos teate "Hoidke käsi roolil" ja helisignaaliga.

Helisignaal kostab koos märgutule ja teate kuvamisega nii kaua, kuni juht võtab rooli juhtimise üle;

– Kui süsteem on aktiivne liiga kaua, kostab helisignaal ja näidik **3** sellel küljel, kus tegevus toimub, vilgub, kuni juht võtab juhtimise üle.



Võite rooli liigutades trajektoori korrigeerimise igal ajal katkestada.

Ajutine mittekasutatavus

- Joone väga kiire ületamine;
- pidevalt joone peal sõitmine;
- ligikaudu neli sekundit pärast sõiduraja vahetamist;
- kitsastes kurvides;
- halva nähtavuse korral;
- üks suunatuledest on sisse lülitatud;
- tugev kiirendus;
- hädapidurdus;
- ...

Kui funktsiooni ei saa kasutada, siis

on märgutuli  ning vasak- ja parempoolsed korrigeerimisnäidikud **3** armatuurlaual hallid.

Süsteemi mitteaktiveerumise tingimused

Süsteem ei saa käivituda, kui:

- tagurpidikäik on sees;
- kaamera vaateväli on tõkestatud;
- kuvatakse märgutuli **STOP**.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Märgutuli  ja vasak-/parempoolse joone märgutuled kuvatakse armatuurlaual hallina.

Seaded

Multimeediumekraaniga varustatud sõidukid.



Multimeediumekraani funktsiooni seadete **4** avamise kohta lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit:

- "Vibratsioon": kohandage rooli vibreerimise taset;
- "Hoiatus": seadistage joonte tuvastamise tundlikkuse taset. Selleks valige:

- "Hiline": joon tuvastatakse ületamisel;
- "Tavaline": joon tuvastatakse lähenemisel;
- "Varane": joon tuvastatakse, kui see on lähedal.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Ilma multimeediumekraanita sõidukid



- Kui sõiduk seisab, vajutage vajalik arv kordi lülile **5**, kuni jõuate sakini "Sõiduk" või (olenevalt mudelist) sakini "Seaded";
- vajutage korduvalt juhtnuppu **6** või **7**, et pääseda menüüsse "Seaded", või (olenevalt mudelist) me-

nüüsse "Sõiduki seadistus". Vajutage lülit **8** OK;

- vajutage korduvalt juhtnuppudele **6** või **7**, kuni jõuate menüüsse "JUHTIMISABI". Vajutage lülit **8** OK;
- vajutage korduvalt juhtnuppu **6** või **7**, et pääseda menüüsse "Sõidurajal püsimise abisüsteemi tundlikkus". Vajutage lülit **8** OK.
- vajutage seade muutmiseks korduvalt nuppu **6** või **7**. Vajutage lülit **8** OK.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlaual teade "Esikaamera kontrollige" koos märgutulega



Pöörduge esindusse.

Hoiatused



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontrolli olema.

Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

Süsteemi häired

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- määrdunud tuuleklaas (sellel on mustust, jääd, lund, kondensaati jms);
- keerukas keskkond (tunnel jne);
- halvad ilmingimused (lumi, vihm, rahe, must jää jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
- teemärgistus on ebaregulaarne või seda on keeruline eristada (nt osaliselt kustunud, liiga pikad vahed, teepinna deformatsioon jne);
- pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne).
- kitsas, käänuline või lainjas tee (kitsad kurvid jne)
- samas reas eesoleva sõiduki lähedal sõitmine.

Sellisel juhul võib funktsioon "Sõiduraja hoidmise abi" reageerida valesti või üldse mitte reageerida.

Soovimatu või vale korrektsiooni või liikumistee üldse mitte korrigeerimise oht.

Funktsiooni väljalülitamine

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades inaktiveerida:

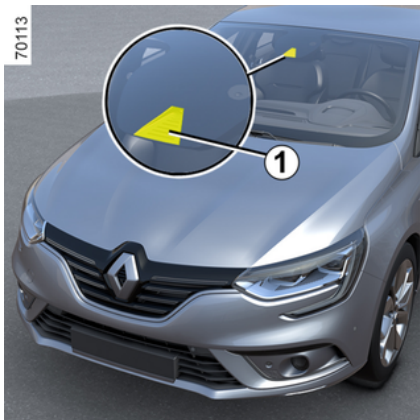
- kaamerapiirkond on kahjustatud (tuuleklaasi küljel või sisemise tahavaatepeegli küljel);
- teepind on libe (lumi, must jää, vesiliug, kiviklibu jne);

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

- tuuleklaas on mõranenud või väärdunud (ärge laske tuuleklaasi parandada selles piirkonnas, vaid sõitke vahetamiseks esindusse);
- sõiduk veab haagist või haagissuvilat;
- sõiduk on sisenemas mitmete pinnamärgistustega (teetööde piirkond jne) alale.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Sõidureast lahkumise ennetamine



Kaamerast **1** saabuvat teavet kasutades käivitab funktsioon sõiduki roolisüsteemi korrigeeriva tegevuse, kui ületatakse pidevat või katkendlikku joont või teeservale (sõidurada-de eraldaja, piire, kõnnitee, tõkettamm jne) lähenetakse ilma suunatulesid sisse lülitamata.

Kui sõiduk ületab katkendjoone, ilma et suunatulesid oleks kasutatud, siis olenevalt seadistusest funktsioon:

- hoiatab juhti ilma roolisüsteemil korrigeerivat tegevust käivitamata; või

- käivitab roolisüsteemi korrigeeriva tegevuse.

Kaamera asukoht 1

Tuuleklaas ei tohi olla määrdunud (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsiooni ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.



Võite rooli kasutades kontrolli sõiduki üle iga hetk tagasi võtta.

Sisse-/väljalülitamine

Märguannete sisse- ja väljalülitamise kasutades "Minu ohutus" nuppu **2**



Märguandeid saab sisse või välja lülitada "Minu ohutus" funktsiooni → **164** "Kohandatud" režiimist.

Kui märguanded on varem "Kohandatud" režiimi kaudu välja lülitatud:

- **märguannete uuesti sisselülitamiseks** vajutage kaks korda nuppu **2**;
- **märguannete uuesti sisselülitamiseks** vajutage korra nuppu **2**.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Multimeediumekraanilt 3 sisse-/väljalülitamine



Märguannete sisse- või väljalülitamise kohta lugege multimeedium-süsteemi juhistest.

Valige "ON" või "OFF".

Kasutamine



Kui funktsioon on sisse lülitatud, siis

on märgutuli  või olenevalt mudelist vasak- ja parempoolsed joonte märgutuled 4 näidikuplokis hallid. Kui funktsioon on sisse lülitatud, kuvatakse armatuurlaual märgutuli

 ning vasak- ja parempoolsed joonte näidikud 4 hallina.

Funktsioon on valmis hoiatama või reageerima, kui:

- kiirus on vahemikus umbes 65 km/h ja 170 km/h;
- ja

– märgutuli  ning vasak- ja parempoolsed joonte näidikud 4 ilmuvad valgena.

Funktsioon on valmis hoiatama või tegutsema, kui sõiduk ületab joont või läheneb teeservale (sõiduradade eraldaja, piire, kõnnitee, tõkettamm jne) ilma suunatulesid sisse lülitamata.

- läheneb teeäärele suunatulesid sisse lülitamata;
- ületab pideva joone suunatulesid sisse lülitamata;
- ületab katkendjoone suunatulesid sisse lülitamata, kui on valitud seadistus "Toimingud katkendjoonte puhul".

Sellistel juhtudel:

- käivitab funktsioon sõiduki roolisüsteemi ja trajektoori korrigeeriva tegevuse;

ja

- armatuurlaual muutub märgutuli

 ja näidik 4 joont ületanud poolel kollaseks.

Kui roolisüsteemi korrigeeriv tegevus ei ole piisav, muutuvad arma-

tuurlaual märgutuli  ja näidik 4 joont ületanud poolel punaseks ning rool vibreerib.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Kui "Toimingud katkendjoonte puhul" pole seadistust valitud, siis funktsioon esitab häire, kui sõiduk ületab ilma suunatulesid sisselülitamata katkendliku joone ja teeäär pole rajale piisavalt lähedal.

Sellisel juhul hoiatab funktsioon juhti:

– rooli vibreerimisega;
ja

– märgutuli  ja ületatud joont tähistav näidik 4 muutuvad armatuurlaual punaseks.

Märkus. Kurvides lubab funktsioon kurvi veidi lõigata.

Erijuhud

Hoiatus „Säil. kontr.“

– Kui süsteem töötab ja ei tuvasta juhi tegevust roolil, ilmub armatuurlauale koos helisignaaliga teade "Säil. kontr.Säilita kontroll" ja olenevalt sõidukist ka kollane märgutuli

, kuni juht on sõiduki üle kontrolli taastanud.
või

– Kui süsteem on töötanud liiga kaua, ilmub armatuurlauale teade "Säil. kontr." ning kostab helisignaal

ja kollane märgutuli  ilmub asjaomasel joonel koos märgutulega 4, kuni juht saavutab sõiduki üle kontrolli.



Võite rooli liigutades trajektoori korrigeerimise igal ajal katkestada.

Seaded

Seadete muutmine multimeediumisüsteemi ekraanilt 3



Multimeediumekraani funktsiooni seadete 3 avamise kohta lugege

multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit:

– "Toimingud katkendjoonte puhul": kasutage seda seadistust, et valida funktsiooni vastus, kui sõiduk kaldub sõidurajalt välja ja ületab katkendliku joone, ilma et suunatud oleks sisse lülitatud:

– **valitud seadistus:** funktsioon võib käivitada sõiduki roolisüsteemi ja trajektoori korrigeeriva tegevuse;

– **seadistust pole valitud:** funktsioon võib rooliratta vibreerides juhti hoiatada ilma sõiduki trajektoori korrigeerimata.

– "Vibra tugevus": kohandage rooli vibreerimise taset;
– olenevalt mudelist, "Sõidurajalt väljumise ootus" või "Teavitust": seadistage joonte tuvastamise tundlikkuse taset. Selleks valige:

– "Hiline": joon tuvastatakse selle ületamisel;

– "Standard": joon tuvastatakse sellele lähenemisel;

– "Varajane" joon tuvastatakse läheduses.

Rohkem teavet leiate multimeediumi kasutusjuhendist.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Funktsioon on ajutiselt kättesaamatu või pärsitud

Funktsioon pole ajutiselt saadaval või on keelatud järgmistel juhtudel.

- Joone väga kiire ületamine;
- pidevalt joone peal sõitmine;
- ligikaudu neli sekundit pärast sõiduraja vahetamist;
- kitsastes kurvides;
- halva nähtavuse korral;
- üks suunatudledest on sisse lülitatud;
- lülitab sisse ohutulesid;
- tugev kiirendus;
- sõiduraja laius muutub;
- käivitatakse elektroonilise stabiilsuskontrolli süsteem (ESC);
- töötab pidurdamisel rataste blokeerumist välistav seade;
- rakendub aktiivne hädapidurdussüsteem;

Kui esikaamera on määrdunud, ilmub näidikuplokis teade "Esikaamera nähtavus puudub". Puhastage ala, kus andurid asuvad.

Automaatne väljalülitamine

Funktsioon lülitatakse automaatselt välja, kui:

- elektrooniline stabiilsuskontroll (ESC) on välja lülitatud või talitlushäirega;

- rataste blokeerumisvastane süsteem ei tööta;

- haakekonks on elektriliselt ühendatud haakeseadme pessaga;

- kuvatakse märgutuli .

Funktsiooni väljalülitamisel süttib ar-

matuurlaul kollane märgutuli .

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, ilmub armatuurlauale kollane märgutuli



Mõnel juhul on kuvatakse koos nendega järgmine teade:

- « Sõiduabi pole saadaval » ;
või

- « Sõiduabi kontroll » ;

või

- « Esikaamera kontrollige ».

Mõlemal juhul pidage nõu firma esindusega.

Hoiatus:



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontrolli olema.

Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

Süsteemi häired

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- määrdunud tuuleklaas (sellel on mustust, jääd, lund, kondensaati jms);
- kehvad ilmastikuolud (lumi, tugev vihm, rahe, must jää jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
- teemärgistus on ebaregulaarne või seda on keeruline eristada (nt osaliselt kustunud, liiga pikad vahed, teepinna deformatsioon);
- pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne);
- kitsas, käänuline või lainjas tee (kitsad kurvid jne);
- samas reas eesoleva sõiduki lähedal sõitmine.

Sellisel juhul võib sõidureast kõrvalekalldumise ennetamise funktsioon aktiveeruda valesti või üldse mitte.

Soovimatu või vale korrektsiooni või liikumistee üldse mitte korrigeerimise oht.

Funktsiooni väljalülitamine

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades välja lülitada:

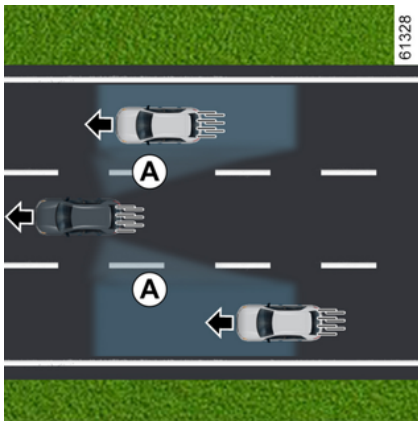
- kaamerapiirkond on kahjustatud (tuuleklaasi küljel või sisemise tahavaatepeegli küljel);
- teepind on libe (lumi, must jää, vesiliug, kiviakuliibu jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

- tuuleklaas on mõranenud või väändunud (ärge laske tuuleklaasi parandada selles piirkonnas vaid sõitke vahetamiseks firma esindusse);
- sõiduk veab haagist või haagissuvilat;
- sõiduk on sisenemas mitmete pinnamärgistustega (teetööde piirkond jne) alale.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

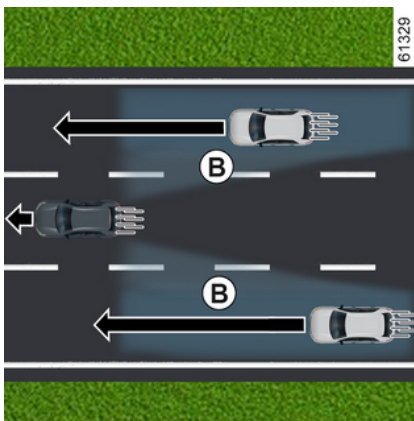
Pimeda nurga hoiatus



Kaitseraua mõlemale küljele (ala **C**) paigaldatud anduritest saadud teabe põhjal hoiatab funktsioon juhti:

- kui teine sõiduk asub tuvastamis-alas **A**;
- kui on kokkupõrkeoht sõidukiga, mis on alas **B** ja sõidab teie sõidukist kiiremini.

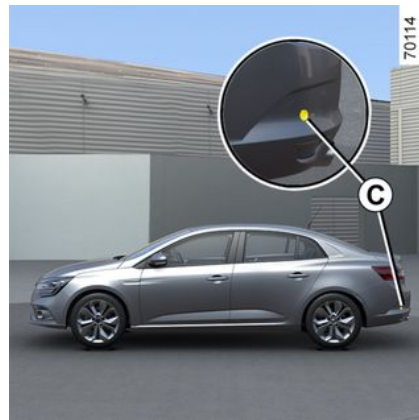
Funktsioon hoiatab teid, kui sõiduk liigub kiiremini kui umbes 15 km/h.



See funktsioon on täiendav juhtimisabi-vahend.

Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontrolli olema.

Eripära



Jälgige, et radari ala **C** ei oleks kinni kaetud (kleepsude, pori, lumega jne).

Kui radar on kinni kaetud, ilmub ar-matuurlauale teade "Külgradarid nähtavus puudub". Puhastage ala, kus andurid asuvad.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

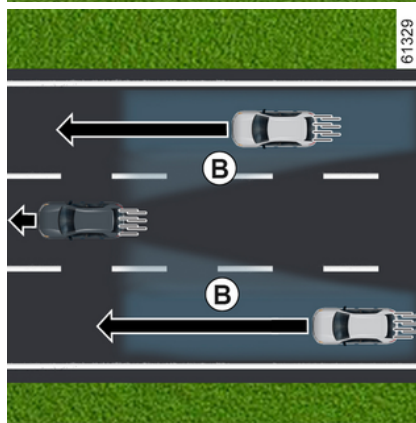
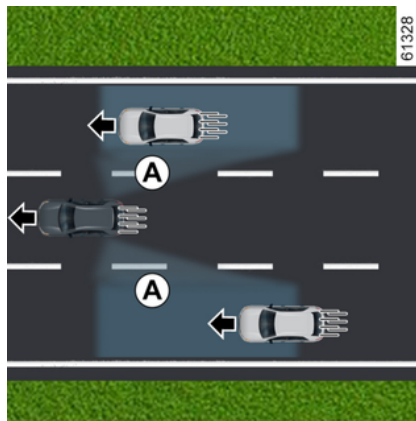
Märgutuli 7



Märgutuli **7** asub kummagi tahavaatepeeglil **2**.

Märkus: puhastage regulaarselt tahavaatepeegleid **2**, et näidikud **7** oleks näha.

Kasutamine



Funktsioon hoiatab, kui sõiduki kiirus ületab umbes 15 km/h ja:

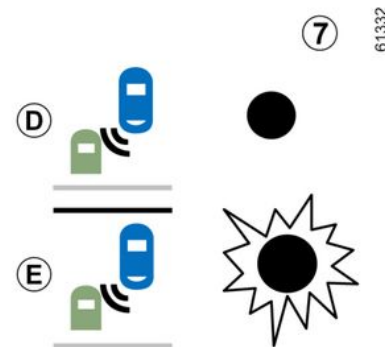
- kui mõni sõiduk asub pimedas nurgas **A** ja liigub samas suunas kui teie sõiduk;

- kui tagant läheneb kiiresti kõrvalrajal ja tuvastusalas olev sõiduk **B**.

Kui te sõidate mõnest teisest sõidukist mööda, süttib märgutuli **7** ainult juhul, kui sõiduk, millest mööda sõitsite, asub piisava aja jooksul teie sõiduki pimedas alas **A**.

i Funktsioon ei anna juhile märku, kui teised sõidukid ei liigu.

Näidik D



LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Esimene hoiatus: **suunatuli ei ole sisse lülitatud**, märgutuli **7** näitab, et pimedas nurgas on tuvastatud sõiduk ja/või tagant läheneb kiiresti kõrvalrajal olev sõiduk.



Mootori käivitamisel taastab süsteem viimase seisundi, mis salvestati enne süüte väljalülitamist.

Näidik E

Suunatuli on sisse lülitatud, märgutuli **1** vilgub, kui funktsioon tuvastab pimedas nurgas sõiduki ja/või tagant läheneb sellelt poolt, kuhu te rooli keerate, kiiresti sõiduk. Kui te lülitate suunatule välja, naaseb funktsioon esialgse hoiatuse juurde (näit **D**).

Mittetoimimise tingimused

- Sõites kitsas kurvis;
- tagurdamisel.

Kui sõidukil on süsteemi tuvastatud veotiisel, kuvatakse näidikuplokis teade "Haagis: pimeala hoiatus on väljas", teavitades, et funktsioon ei tööta. Sõidukile sobiva varustuse varustamiseks soovitage pöörduda firma esindusse.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab rikke, ilmub armatuurlauale sõnum "Kontrollige pimedas nurga hoiatust". Pöörduge firma esindusse.



Kuna kaitserauas asuvad andurid, on soovitatav lasta kõik kaitseraua juures tehtavad tööd (parandamine, vahetamine, värvimine jne) teha väljaõppe saanud spetsialistil.

Hoiatused



- Süsteemi tuvastamise võime järgib standardset teelaiust. Kitsal teel sõites võib süsteem tuvastada lähimast sõidurajast kaugemal olevat sõidukit.
- Süsteemi tuvastamise võime järgib standardset teelaiust. Kui te sõidate laial teel, võib juhtuda, et süsteem ei suuda tuvastada pimedas nurgas asuvat sõidukit.
- Väga halva ilma korral (tugev vihm, lumi jne) võib süsteemi töö ajutiselt katkeda. Olge liiklusolude suhtes valvas.

Õnnetuse oht.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontrolli olema.

Juht peab kiirust alati vastavalt liiklustingimustele kohandama, olenemata süsteemi antavast teabest.

Süsteemi ei tohi mingil juhul pidada takistuste tuvastajaks ega kokkupõrkeid vältivaks süsteemiks.

Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib radari asend muutuda ja see mõjutab lõpuks selle talitlust. Pöörduge firma esindusse.
- Kõik tööd nendes piirkondades, kus radarid asuvad (parandused, asendamised jne), peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

Süsteemi häirete juhtumid

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- keeruline keskkond (metallsillad, tunnelid, ääristega maanteed jne);
- kehvad ilmastikuolud (lumi, rahe, järe jne);
- sõidukil on veotisel, mida süsteem ei tuvasta.

Valehäirete või hoiatuste puudumise oht

Kui süsteem käitub ebanormaalselt, pöörduge volitatud esinduse poole.

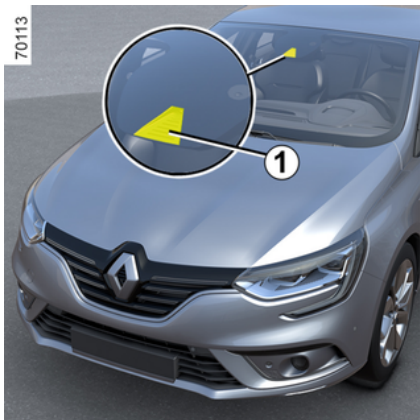


Süsteemi toimimise piirang

- Radari ala peab jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.
- Süsteem ei pruugi tuvastada väikeseid objekte, mis liiguvad sõiduki lähedal (mootorrattad, jalgrattad, jalakäijad jne).
- Kurvi sõites võib juhtuda, et radarid ei tuvasta ajutiselt kõrvalradadel olevaid sõidukeid.
- Funktsioon võib hoiatada teid liiga hilja, kui teised kaks sõidukit lähenevad teile kõrvalradadelt tagantpoolt küljkülje kõrval (3-realisel teel sõites) ja palju suurema kiirusega kui teie.
- Süsteem ei pruugi hoiatust anda, kui teised sõidukid sõidavad märgatavalt erineva kiirusega.
- Kui sõidukist teeb möödasõitu väga pikk sõiduk (nt raskeveosõiduk, mis liigub möödasõidul sõidukiga sarnasel kiirusel), võib süsteem hoiatuse enne manöövri lõppu katkestada.
- Sõiduk liigub kurvilisel teel.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Ohutu vahemaa hoiatus



Kaameralt **1** saadud teabe alusel teavitab funktsioon juhti ajavahemikust tema ja ees sõitva sõiduki vahel, aidates nii hoida ohutut pidurdusvahemaad kahe sõiduki vahel.

Funktsioon on aktiivne, kui sõiduk liigub kiirusel vahemikus umbes 30 kuni 200 km/h.

Kaamera asukoht **1**

Tuuleklaas ei tohi olla määrdunud (selles ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Sisse-/väljalülitamine

Sõiduk, millel on multimeediamiekraan **2**

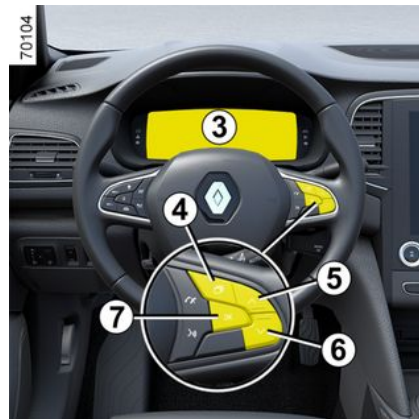


Valige multimeediaekraanil **2** maailm "SÕIDUK" ja vajutage menüüle "SÕIDUABI".

Funktsiooni "Kaugus ees" sisse- ja väljalülitamine;

Sõiduk, millel ei ole multimeediamiekraani

Armatuurilaualt **3**



- Kui sõiduk seisab, vajutage vajalik arv kordi lülitile **4**, kuni jõuate alale "Seaded";
- vajutage korduvalt nuppu **5** või **6**, kuni jõuate menüüsse "Sõiduki sätted". Vajutage lülitit **7** OK;
- vajutage korduvalt nuppu **5** või **6**, kuni jõuate menüüsse "SÕIDUABI". Vajutage lülitit **7** OK;
- vajutage korduvalt nuppu **5** või **6**, kuni jõuate menüüsse "Vahemaa hoiatus".

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

– funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks vajutage lülitit **7** OK:



funktsioon sisse lülitatud

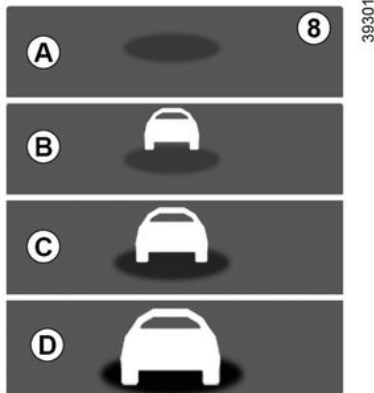


funktsioon välja lülitatud



Igal kord, kui sõiduk käivitatakse, jätkab funktsioon mootori viimase seiskamise ajal salvestatud režiimiga.

Kasutamine



Kui funktsioon on aktiveeritud, kuvatakse armatuurlaual näidik **8**, mis

teavitab juhti pikivahest eessõitva sõidukiga.

- **A** (hall): funktsioon ei tööta;
- **A** (roheline): ühtki sõidukit ei ole näha;
- **B** (roheline): ajavahemik on umbes 2 sekundit või rohkem (kahe sõiduki vaheline vahemaa, mis on kohandatud teie kiirusega);
- **C** (oranž): ajavahemik on umbes 1–2 sekundit (vahemaa kahe sõiduki vahel ei ole piisav);
- **D** (punane): ajavahemik on umbes 1 sekund või vähem (vahemaa kahe sõiduki vahel ei ole piisav).

Kui ajavahemik kahe sõiduki vahel on alla 0,5 sekundi, hakkab näidik **8** ja näit **D** armatuurlaual punasena vilkuma ning näitab "-. - s".

Teatud tingimustel ei saa ajavahe- mikku kuvada:

- kurvis;
- raja vahetamisel;
- kui ees liikuv sõiduk on piisavalt kaugel või radari või kaamera töö- latusest väljas.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Hoiatus:



Möötmist kuvatakse teadmiseks: süsteem ei avalda sõidukile mingit mõju.

Funktsioon ei ole mõeldud kasutamiseks linnatingimustes ega sportlikuks sõitmiseks (kurvid, kiirendamised, järsud pidurdamised jne), vaid stabiilsetes sõidutingimustes.

Funktsioon ei avalda mõju pidurdussüsteemile.

kaamera ala peab jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.

Kõiki kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontrolli olema.

Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle tööd. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

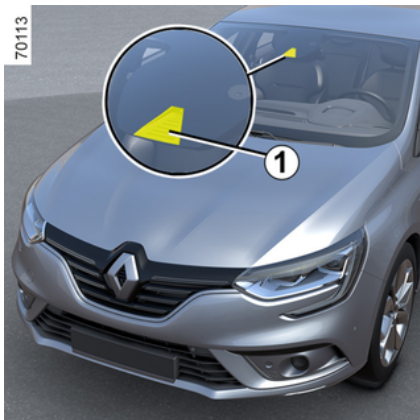
Süsteemi häired

- määrdunud tuuleklaas (sellel on mustust, jääd, lund, kondensaati jms);
- keeruline keskkond (ehitusplats, teetööd jne);
- kehvad ilmastikuolud (lumi, rahe, jäide jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
- vähene kontrast eessõitva sõiduki ja ümbruskonna vahel (näiteks valge sõiduk lumisel alal vms);
- pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne).
- kitsas, kõänuline või lainjas tee (kitsad kurvid jne)

Ekslike valehäirete oht.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Aktiivne hädapidurdus



Süsteem kasutab kaameralt **1** saadavat teavet sõiduki kauguse arvutamiseks:

- samas reas ees sõitva sõidukiga; või
- vastutulevate sõidukite vahel, kui soovite suunamuutuse manöövrit teha; või
- ja risti mööduvatest sõidukitest; või
- seisvatest sõidukitest;
- ümbritsevate jalakäijate ja jalgrat-
turite vahel.

Süsteem hoiatab juhti laupkokkupõrke ohu korral, et juhil oleks võimalik teha vajalikke hädamanöövreid (vajutada piduripedaali ja/või pöörata rooli).

Juhi reageerimisest olenevalt võib süsteem kokkupõrke vältimiseks või kahjustuse piiramiseks pidurdamisel abistada.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.



See süsteem saab vajaduse korral rakendada sõidukile maksimaalset pidurdusjõudu, kuni sõiduk on täielikult peatunud. Kinnitage sõites ohutuskalustel alati turvavöö ning paigutage esemed nii, et need ei saaks oma kohalt paiskuda ja sõidukis viibijaid vigastada.

Kaamera asukoht 1

Tuuleklaas ei tohi olla määratud (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).

Kasutamine

Kui sõidu ajal tekib kokkupõrkeoht, siis süsteem:

– **hoiatab teid kokkupõrkeohust:** näidikuplokki ilmub teade "Tuvastati takistus", millega kaasneb helisignaal.

Märkus: kui juht vajutab piduripedaalile ja süsteem tuvastab endiselt kokkupõrkeohu, võidakse võimendada pidurdusjõudu, kui see pole kokkupõrke vältimiseks piisav.

– **võib rakendada pidurdus:** kui juht ei reageeri hoiatusele ja kokkupõrge on möödapääsmatu, süttib näidiku-

plokis punane hoiatustuli  ja näidatakse teadet "Pidurda", millega kaasneb helisignaal.

Märkus.

- kui juht kasutab sõiduki juhtseadiseid (rooli, pedaale vms), võib süsteem teatud toimingud edasi lükata või neid mitte aktiveerida;
- kui sõiduk aktiivse hädapidurduse tulemusel peatus, hoitakse sõidukit lühikese aja jooksul liikumatuna. Pärast seda aega peab juht sõiduki lii-

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

kumatuna hoidmiseks hoidma jalga piduripedaalil;

- pärast seda, kui süsteem rakendab pidurit, näidatakse teadet "Täiustatud ohutus aktiveeritud".



Hädamanöövri korral saate igal ajal pidurdamise lõpetada, kui:

- vajutada gaasipedaali;
- või
- keerate kokkupörke vältimiseks rooli.



Hoiatuste eriomadused

Kiirusest olenevalt võivad hoiatus ja pidurdamine aktiveeruda üheaegselt.

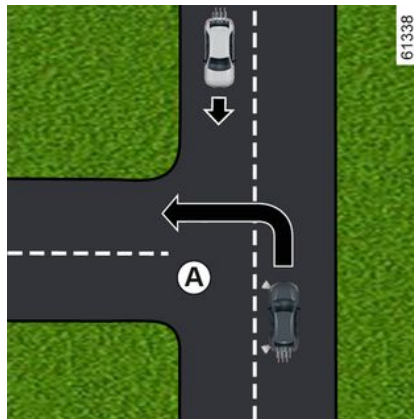
Sõiduki tuvastamine

Samal sõidurajal sõitvate sõidukite tuvastamine

Süsteem tuvastab kokkupörkeohu samal sõidurajal teie ees oleva sõidukiga, kui:

- kui teie sõiduki liikumiskiirus on suurem kui 8 km/h;

Vastutulevate sõidukite tuvastamine, kui soovite suunamuutuse manöövrit teha



Kui te soovite suunda muuta (nt **A**), tuvastab süsteem vastutulevad sõidukid, kui:

- teie sõiduk sõidab kiirusel 7 km/h kuni 30 km/h;
- olete suunatule sisse lülitanud.

Sõidurada risti ületavate sõidukite tuvastamine

Süsteem tuvastab sõidurada risti ületavad sõidukid, kui:

- teie sõiduk sõidab kiirusel 5 km/h ja 85 km/h.

Seisvate sõidukite tuvastamine

Süsteem tuvastab seisvad sõidukid, kui:

- kui teie sõiduki liikumiskiirus on suurem kui 5 km/h.

Jalakäijate ja jalgratturite tuvastamine

Jalakäijate ja jalgratturite tuvastamine samal sõidurajal

Süsteem tuvastab jalakäijad ja jalgratturid, kui:

- teie sõiduk sõidab kiirusel 5 km/h ja 85 km/h.

Jalakäijate ja jalgratturite tuvastamine suuna muutmisel

Süsteem tuvastab jalakäijad ja jalgratturid, kui:

- teie sõiduk sõidab kiirusel 7 km/h ja 30 km/h.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Sisse- ja väljalülitamine



Sõltuvalt mudelist lülitatakse funktsioon uuesti sisse sõltuvalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

- sõiduki avamisel;
- või
- ukse avamisel;
- või
- kui mootor on taaskäivitatud.

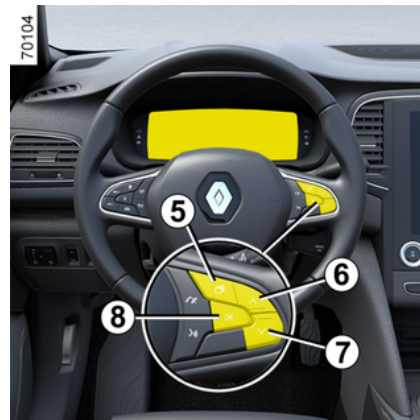
Multimeediumekraanilt 4 süsteemi sisse-/väljalülitamine



Funktsiooni välja- või sisselülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Valige ON või OFF.

Süsteemi sisse- ja väljalülitamine pardaarvutist



- Kui sõiduk seisab, vajutage vajalik arv kordi lülitile **5**, kuni jõuate sõiduki sakini "Sõiduk";
- vajutage korduvalt nuppu **6** või **7**, kuni jõuate menüüsse "Seaded". Vajutage lülitit **8** OK;
- vajutage korduvalt nupule **6** või **7**, kuni jõuate menüüsse "JUHTIMIS-ABI". Vajutage lülitit **8** OK;
- vajutage korduvalt nuppu **6** või **7**, et jõuda menüüsse "Aktiivne pidurdamine" ja vajutage lülitit **8** OK.

Funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks vajutage uuesti lülitile **8** OK:



funktsioon sisse lülitatud

3

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID



funktsioon välja lülitatud

Süsteemi väljalülitamisel süttib ar-

matuurlaual märgutuli  või ole-

nevalt mudelist märgutuli .

Kui süsteem lülitatakse sisse, siis märgutuli kaob.

Seaded



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.

Seadete muutmine multimeediusüsteemi ekraanilt **4**



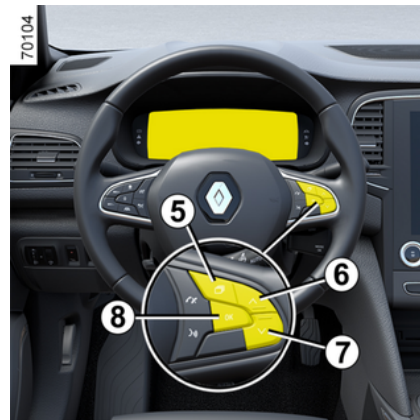
Kui sõiduk on paigal ja te soovite multimeediumekraanilt **4** funktsiooni sätetesse ligi pääseda, siis lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendit:

– "Teavitus": reguleerige häire tundlikkuse taset. Selleks valige:

- « Hiline »;
- « Standard »;
- « Varajane ».

Rohkem teavet leiate multimeediumi kasutusjuhendist.

Seadistuste muutmine näidiku-plokist



- Kui sõiduk seisab, vajutage niimitu korda lülitit **5**, kuni jõuate sakini "SÕIDUK";
- vajutage korduvalt nuppu **6** või **7**, kuni jõuate menüüsse "SEADED". Vajutage lülitit **8** OK;
- vajutage korduvalt nuppu **6** või **7**, kuni jõuate menüüsse "SÕIDUABI". Vajutage lülitit **8** OK;
- vajutage korduvalt nuppu **6** või **7**, kuni jõuate menüüsse "Aktiivse pidurdamise tundlikkus". Vajutage lülitit **8** OK;
- vajutage seade muutmiseks korduvalt nuppu **6** või **7**. Vajutage lülitit **8** OK.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Ajutine mittekasutatavus

Kui süsteemi tuvastab ajutise tõrke, süttib armatuurlaual märgutuli



või olenevalt mudelist märgutuli



.

Võimalikud põhjused on järgmised:

- tegu on süsteemi ajutise tõrkega (päikesepeegeldus, lähitulede valgusvihk, halvad ilmastikuolud jne). Süsteem töötab jälle, kui nähtavus paraneb;
- süsteemi töö on ajutiselt katkestatud (näiteks tuuleklaas või eesmine või tagumine kaitseraud on määrdunud prahi, pori, lume, kondensaadi vms tõttu). Sellisel juhul parkige sõiduk ja seisake mootor. Puhastage tuuleklaas ja eesmine kaitseraud. Mootori järgmisel käivituskorral lülituvad hoiatustuli ja teade välja.

Kui nii ei juhtu, võib põhjus olla mujal; pöörduge firma esindusse.

Tõrked

Kui funktsioon tuvastab töötõrke, il-

mub näidikuplokki hoiatustuli



või olenevalt mudelist hoiatustuli



koos teatega "Esikaamera

kontrollige" või "Kontrollige kaamerat".

Pöörduge firma esindusse.

Hoiatused



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema. Selle funktsiooni aktiveerumine võib viibida või mitte toimuda, kui süsteem tuvastab selgeid märke sellest, et juhil on sõiduki üle kontroll (kasutatakse rooli, peddaale jne).

Süsteem ei saa käivituda:

- kui käigukang on neutraalasendis;
- kui elektrooniline stabiilsuskontroll (ESC) on rakendunud.

Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib radari ja/või kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki radari ja/või kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi modifikatsioonid jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.



Süsteemi häirete juhtumid

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- keerukas keskkond (metallsild, tunnel jne);
- kehvad ilmastikuolud (lumi, rahe, jäide jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
- objekti (sõiduki, jalakäija jne) ja ümbruse ebapiisav kontrastsus (näiteks valgetes riietes jalakäija lumisel taustal vms);
- pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne).
- määrdunud tuuleklaas (sellel on mustust, jääd, lund, kondensaati jms);
- ...

Neis tingimustes ei pruugi süsteem reageerida, võib juhti hoiatada või tahtmatult pidurdada.

Süsteemi toimimise piirang

- Sõiduki iga käivitamise ajal kalibreerib süsteem olenevalt sõiduki ümbrusest ja võib olla kaks kuni viis minutit mitteaktiivne;
- Radari ja kaamera ümber olevad alad peavad jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi nõuetekohane toimimine, kui on täidetud jaotises "Vastutulevate sõidukite eripärad suuna muutmisel" kirjeldatud tingimused;
- Süsteem ei pruugi reageerida väikeste mõõtmetega sõidukite peale (näiteks mootorrattad ja jalgrattad) sama tõhusalt kui muude sõidukite peale.
- Süsteem ei pruugi õigesti funktsioneerida, kui teepind on libe (vihmane, lumine, jäitega kaetud jne);
- nõuetekohase talitluse tagamiseks peab süsteem eristama kogu takistuse. Seega ei saa süsteem tuvastada:
 - pimeduses või hämaras valguses olevaid jalakäijaid/jalgrattureid;
 - osaliselt nähtaval olevaid jalakäijaid/jalgrattureid;
 - jalakäijaid, kes on lühemad kui ligikaudu 80 cm;
 - suuri esemeid kandvaid jalakäijaid;
- ...

Neis tingimustes ei pruugi süsteem reageerida, võib juhti hoiatada või tahtmatult pidurdada.



Funktsiooni väljalülitamine

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades inaktiveerida:

- kaamera piirkond on kahjustatud (nt tuuleklaasi seest või väljast);
- sõiduki esiosa on kahjustatud (löök, radari kriimustus vms);
- sõidukit pukseeritakse (rikke kõrvaldamine);
- tuuleklaas on mõranenud või väändunud (ärge laske tuuleklaasi parandada selles piirkonnas, vaid sõitke vahetamiseks esindusse);
- te ei sõida sillutatud teel.

Kui süsteem käitub ebanormaalselt, lülitage see välja ja pöörduge volitatud esinduse poole.

Funktsiooni katkestamine

Võite aktiivse pidurduse funktsiooni igal ajal peatada kokkupõrke vältimise manöövri käigus kiiresti gaasipedaali vajutades või rooli pöörates.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Juhi valvsuse hoiatus

Juhi valvsuse hoiatuse korral on tegemist funktsiooniga, mis analüüsib juhi käitumist (sõidustiili, sõiduki roolimine jne), hoiatades magama jäämise eest.

See võtab arvesse selliseid näitajaid, nagu:

- rooli liigutused;
- juhi tegevused muude süsteemide korral (näidikud, piduripedaal jne)



See funktsioon on täiendav juhiabi väsimuse korral. Sõidukil funktsioon ei tööta.

Funktsioon ei asenda mingil juhul sõidu ajal juhi vastutust. Juht peab alati kohandama sõidustiili olenevalt oma tähelepanelikkusest, olenemata süsteemi antavast teabest.

Kasutamine



Funktsioon on valmis hoiatama, kui:

- sõiduki viimasest peatumisest on möödunud mõni minut;
- sõiduki kiirus on ligikaudu üle 70 km/h.

Väsimuse või tähelepanu languse ohu korral kuvatakse armatuurlaual **1** teade "Kõlgvisk. hoiat. Puhake" ja kostab helisignaali. Märkuande kustutamiseks vajutage lüliti **2** OK. Samuti on soovitatav teha võimalikult peatselt puhkepaus.

Pärast teate kustutamist jätkab süsteem valvsuse jälgimist ja annab vajadusel uue hoiatuse.



Juhi valvsuse hoiatus jälgib pidevalt juhi tähelepanelikkust ja võib anda sõidu ajal mitu hoiatust. Iga kord mootorit käivitades lähtestatakse süsteem automaatselt.

Sisse-/väljalülitamine



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage need asendid ainult siis, kui auto seisab.



Sõltuvalt mudelist lülitatakse märguanded uuesti sisse sõltuvalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

- sõiduki avamisel;
- või
- ukse avamisel;
- või
- kui mootor on taaskäivitatud.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID



Kui märguanded on välja lülitatud, jätkab süsteem juhi väsimusseisundi hindamist.

3

Märguannete sisse- ja väljalülitamise kasutades "Minu ohutus" nuppu 3



Märguandeid saab sisse või välja lülitada "Minu ohutus" funktsiooni ➔ 164 "Kohandatud" režiimist.

Kui märguanded on varem "Kohandatud" režiimi kaudu välja lülitatud:

- **märguannete uuesti sisselülitamiseks** vajutage kaks korda nuppu **3**;
- **märguannete uuesti sisselülitamiseks** vajutage korra nuppu **3**.

Multimeediumekraanilt 4 sisse-/väljalülitamine



Märguannete sisse- või väljalülitamise kohta lugege multimeedium-süsteemi juhistest.

Valige "ON" või "OFF".

Armatuurilaualt sisse-/väljalülitamine

Ilma multimeediumekraanita sõidukid



- Kui sõiduk on seistud, vajutage ja hoidke all lülitit **2** OK, et kuvada seadistuste menüü;
- vajutage korduvalt nuppu **3** üles või alla, kuni jõuate menüüsse "Juhtimisabi". Vajutage lülitit **2** OK;
- vajutage korduvalt nuppu **3** üles või alla, kuni jõuate menüüsse "Väsimuse tuvastamise hoiatus", seejärel vajutage lülitit **2** OK;
- funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks vajutage uuesti lülitile **2** OK.

Süsteemi toimimise piirangud

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

- teatud sõidustiilid (ebakorrektnete sõitjate);
- sõitmine kehvades seisukorras teel;
- tugev külgtuul;
- Kell on valesti seadistatud (olenevalt mudelist);
- käänulised teed;
- haagise veojõud.

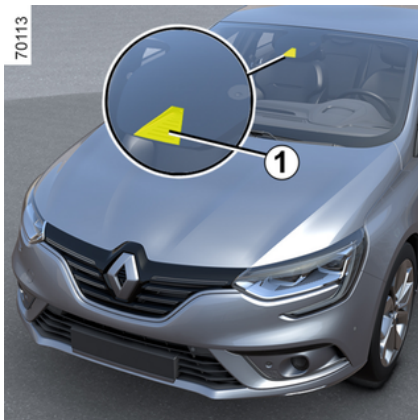
Tõrked

Kui süsteem tuvastab rikke, ilmub armatuurlaual sõnum "Valvsuse jälgim. vajab kontr." ja süttib märgutuli



! Laske süsteem volitatud esinudusel üle vaadata.

Liiklusmärkide tuvastamine



Süsteem kuvab kiiruspiirangud armatuurlaual vastavalt maantee ääres tuvastatud liiklusmärkidele.

Süsteem kasutab peamiselt taha-vaatepeegli taha tuuleklaasile kinnitatud kaameralt **1** tulenevat teavet. Sõltuvalt riigist kasutab süsteem teatud märkide (linna sisenemine jne) tõlgendamiseks ka kaarditellimusest pärinevat teavet.

Kui süsteem tuvastab liiklusemärgi, siis armatuurlaual kuvatav märk muutub.

Kui kiiruspiirik või kohanduv püsikiirushoidik on sisse lülitatud, saate kohandada piiratud kiiruse seadeväärtuse süsteemi poolt näidikuplokis näidatava kiiruspiiranguga (→ 204 ja → 211).

Kui piiratud kiirusepiirangut ületatakse, muudetakse juhi teavitamiseks armatuurlaual kuvatavat liiklusemärki.

Kaamera asukoht 1

Tuuleklaas ei tohi olla määrdunud (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).

Eriomadused

Kaarditellimusega sõidukitele:

- Sellise navigeerimissüsteemi korral, mille kiirusühikud erinevad sõidu-

ki omadest, kuvab süsteem piirkiiruse liiklusemärgi selle riigi ühikutes ja ümberarvutatud piirkiiruse sõiduki näidikuplokis kasutatavates ühikutes.

- riikides, kus lubatud kiirust teatud tüüpi maanteedel vihma ajal vähendatakse, võib süsteem tuvastatud kiiruspiirangut muuta pärast seda, kui tuuleklaasi on mitu sekundit puhastatud.

Ilma kaarditellimusega sõidukitele:

kui sõidate riigis, kus kiirusühikud erinevad teie sõiduki ühikutest, saate armatuurlaual käsitsi valida näidatava kiirusühiku (nt valida miilide asemel kilomeetrid), et saada täpset teavet → 92.

Märkus: süsteem ei arvesta erakorralisi kiiruspiiranguid, nagu näiteks suure õhusaastatusega päevi.

Kasutamine

Märgutuled

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

59535



Funktsioon kuvab järgmisi märgutulesid:

2. Lisanduvad liiklusmärgid (möödasõidukeelu ala algus või lõpp, libeda tee kiirusepiirang, karavani kiirus, kiirusepiirang koos vahemaa määratlusega jne).

3. Kiirusepiirangu märgid (nt möödasõidu keelu algus).

Kiiruse ületamise korral vilgub juhi hoiatamiseks liiklusmärgi sümboli ümber olev ring ja olenevalt mudelist kostab helisignaali.



Kaardi tellimine

Liiklusmärkide tuvastamine on seotud kaardi tellimisega.

Kaarte on vaja olenevalt varustusest regulaarselt uuendada. Kui kaarte ei uuendata, siis süsteemi jõudlus halveneb (vale kiirusepiirang jms).

Märkus: kui riigi puhul kaarti pole, ilmub multimeediumekraanile teade, mis teavitab ja võimaldab alla laadida riigiga seotud kaarditeavet.

Navigeerimissüsteemi kasutamise kohta lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

Navigeerimissüsteemi puudumise korral võtab süsteem arvesse ainult kaamera tuvastatud kiirusepiirangu märke. Süsteem ei arvesta enam kaardiga seotud teabega. See võib mõjutada piirkiruse kasutamist.

Süsteemi sisse/väljalülitamine



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.



Sõltuvalt mudelist lülitatakse helimärguanded uuesti sisse sõltuvalt ajast, mis on kulunud mootori viimasest seiskamisest:

- sõiduki avamisel;
või
- ukse avamisel;
või
- kui mootor on taaskäivitatud.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID

Kiiruse ületamise märguannete sisse- ja väljalülitamine kasutades "Minu ohutus" nuppu 4



Helimärguande saab sisse või välja lülitada "Minu ohutus" funktsiooni "Kohandatud" režiimist ➔ 164.

Kui helimärguanne on varem "Kohandatud" režiimi kaudu välja lülitatud:

- **helimärguande väljalülitamiseks** vajutage kaks korda nuppu 4. Nupul 4 asuv märgutuli kustub;
- **helimärguande uuesti sisselülitamiseks** vajutage üks kord nuppu 4. Nupul 4 asuv märgutuli süttib.

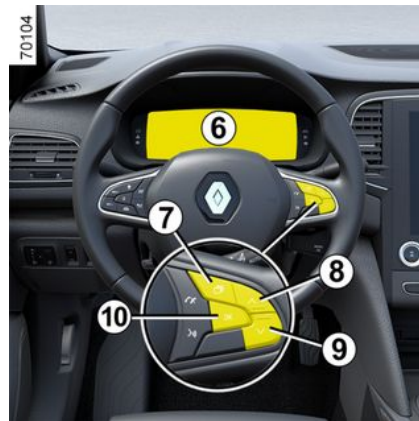
Kiiruse ületamise märguande sisse- ja väljalülitamine kasutades ekraani 5



Märguannete sisse- või väljalülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

Valige "ON" või "OFF".

Liigset kiirust käsitleva helisignaali pardaarvutist 6 sisselülitamine ja väljalülitamine



- Kui sõiduk seisab, vajutage vajalik arv kordi lülile 7, kuni jõuate sõiduki sakini "Sõiduk";
- vajutage korduvalt juhtnuppu 8 või 9, et pääseda menüüsse "Seaded" ja vajutage lülile 10 OK.
- vajutage korduvalt juhtnuppu 8 või 9, et pääseda menüüsse "JUHTIMISABI" ja vajutage lülile 10 OK.
- vajutage korduvalt juhtnuppu 8 või 9, et pääseda menüüsse "Kiiruse hoiatus" ja vajutage lülile 10 OK.
- helimärguande sisse- või väljalülitamiseks vajutage uuesti lülile 10 OK.

LISASÕIDUABIFUNKTSIOONID



hoiatus on sisse lülitatud



hoiatus on välja lülitatud

Piir- või püsikiiruse muutmine



Kiiruspiiriku, kiirushoidiku või kohanduva kiirushoidiku seadistatud kiiruse kohandamiseks tuvastatud piirkiirusele, vajutage lülitit **11** või **12**.

Ajutiselt väljas

Kui süsteem ei ole seoses kaamera või kaardiandmetega kättesaadav, kuvatakse armatuurlaual sümbol



või olenevalt mudelist



Kui probleem ei lahene, pöörduge firma esindusse.

Süsteem ei tuvasta kiiruspiirangut, kui:

- tuuleklaas ei ole puhas;
- päike pimestab kaamerat;
- nähtavus ei ole piisav (udu korral jne);
- liiklusemärgid on loetamatud (lumi jne) või kaetud (teise sõiduki või puude tõttu);
- kaardi teavet ei ole uuendatud.

Märkus; kui esikaamera on määrdu-nud, ilmub armatuurlaual teade "Esi-kaamera nähtavus puudub". Puhas-tage kaamera ees olevat tuuleklaasi.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab tõrke, kuva-

takse armatuurlaual teade



või olenevalt sõidukist kuvatakse ar-

matuurlaual sümbol



Hoiatus:



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend.

Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Juht peab kiirust alati vastavalt liiklustingimustele kohandama, olenemata süsteemi antavast teabest.

Süsteem tuvastab maksimaalse kiiruse märke ega tuvasta teisi liikluse märke (nt linnapiirkonda sisenemine või sealt väljumine jne).

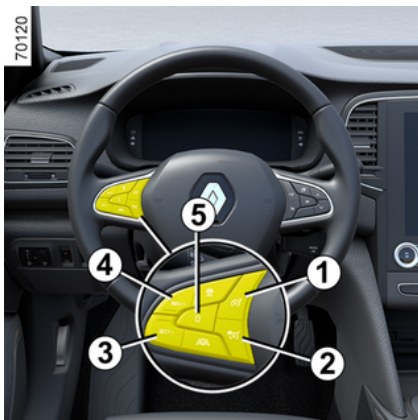
Süsteem ei pruugi kõiki kiiruspiirangu märke tuvastada ja võib tõlgendada neid valesti.

Juht ei tohi eirata süsteemi tuvastamata jäävaid liikluse märke ning peab juhinduma eelkõige liikluse märkidest ja -eeskirjadest.

Halva nähtavuse korral (udu, lumi, jääde jne) võib juhtuda, et süsteem ei näita juhile õiget piirangut.

Juht peab kiirust alati vastavalt liiklustingimustele kohandama, olenemata süsteemi antavast teabest.

KIIRUSPIIRIK



Kiiruspiirik on seade, mis aitab mitte ületada teatud sõidukiirust, mille olete valinud **piirkiiruseks**.

Olenevalt mudelist on kiiruspiirik seotud mäest laskumise juhtimise funktsiooniga, mis kasutab mäest laskumisel kiiruse piiramiseks pidurdussüsteemi.

Mäest laskumise juhtimise funktsiooni olemasolu saab kindlaks teha nupu **6** olemasolu järgi.

Lülitid



1. Kiiruspiiriku sees/väljas lüliti.
2. Püsikiiruse hoidja sees/väljas lüliti.
3. Lülitage piirkiiruse sisselülitamiseks ja vähendamiseks (SET/-).
4. Lülitage piirkiiruse rakendamiseks ja suurendamiseks või salvestatud piirkiiruse seadmiseks (RES/+).
5. Funktsioon pannakse ootele (ja piirkiiruse salvestatakse) (0).



Kiiruspiiriku võib siduda "liiklusmärkide tuvastamise" funktsiooniga ➔ 199.

Sõitmine

Kui püsikiirus on seatud, kuid sõiduk ei ole seda veel saavutanud, juhitakse sõidukit nii nagu sõidukeid, millel kiiruspiirik puudub.

Niipea kui saavutate salvestatud kiiruse, ei võimalda vajutus gaasipedaalile programmeeritud kiirust ületada, välja arvatud hädaolukorras (lugege lõiku "Piirkiiruse ületamine").

Sisselülitamine

Vajutage lülitit **1**. Ekraanil süttib hall

märgutuli . Märgutuli "Kiirusepiiraja on SEES" süttib armatuurlaual oranžina koos kriipsudega, näitamaks, et kiiruspiiriku funktsioon on töös ning ootab piirkiiruse salvestamist.

Praeguse kiiruse salvestamiseks vajutage lülitile **4** (RES/+) või lülitile **3** (SET/-): piirkiirus ilmub kriipsukeste asemele ja olenevalt mudelist ilmub

valge märgutuli

KIIRUSPIIRIK

Minimaalne salvestatud kiirus on 30 km/h.

Piirkiiruse muutmine



Piirkiirust võite muuta, vajutades (järjest või pidevalt):

- lülitile **4** (RES/+) kiiruse tõstmiseks;
- lülitile **3** (SET/-) kiiruse vähendamiseks.

Püsikiiruse ületamine

Piirkiirust võib igal ajal ületada. Selleks vajutage gaasipedaal **jõuliselt põhja**, üle pedaali vastupanupunkti. Möödasõidu ajal vilgub piirkiirus punasena armatuurlaual. Seejärel vabastage gaasipedaal: kiiruspiiriku

funktsioon taastub kohe, kui kiirus langeb allapoole mällu salvestatud kiirust.



Kui kiiruspiirikut ei saa enam kasutada (pärast mitut katset seda sisse lülitada), pöörduge firma esindusse.

Kui süsteem ei saa säilitada piirkiirust

Järsul kallakul ei pruugi süsteem piirkiirust hoida: sellest teavitab armatuurlaual punasena vilkuv piirkiirus ja regulaarse sagedusega kõlav helisignaal.



Püsikiiruse hoidja/kiiruspiirik mäest laskumise juhtimisega:

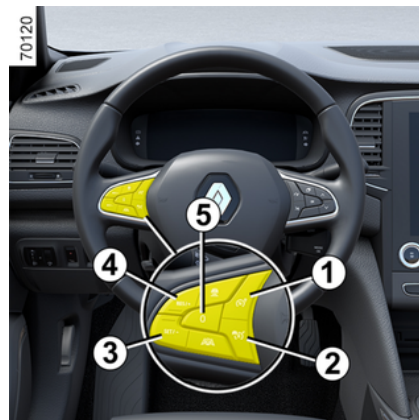
funktsioon võib mõjutada pidurdussüsteemi.

Püsikiiruse hoidja/kiiruspiirik ilma mäest laskumise juhtimiseta:

Funktsioon ei avalda kunagi pidurdussüsteemile mõju.

Hädaolukorras reageerimiseks peate hoidma oma jalad alati pedaalide lähedal.

Funktsiooni töö katkestamine



KIIRUSPIIRIK

Kiiruspiiriku funktsioon pannakse ooterežiimile, kui vajutate lülile **5** (0). Piirkiirus salvestatakse ja kuvatakse armatuurlaual hallina.

3

Piirkiiruse meeldetuletus

Kui kiirus on mällu salvestatud, on võimalik seda meelde tuletada, vajutades lülile **4**.



Kui kiiruspiirik on pandud ooterežiimile, aktiveerib vajutus lülile **3** funktsiooni taas ilma salvestatud kiirust arvestamata: arvesse võetakse antud hetke sõidukiirus.

Püsikiiruse hoidja funktsiooni väljalülitamine

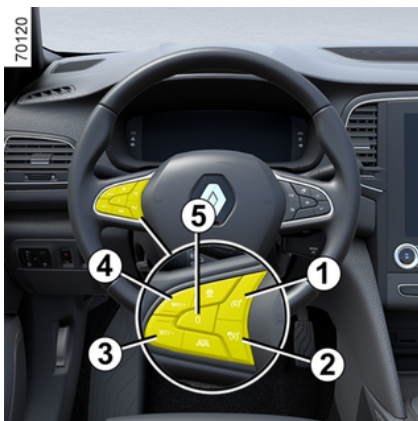
Kiiruspiiriku funktsiooni saab katkestada, kui:

- kui te vajutate lülile **1**. Sel juhul kustutatakse kiirus mälust;
- kui te vajutate lülile **2**. Sel juhul valitakse püsikiiruse hoidja ja salvestatud kiirust ei ole.

Kui funktsioon ei ole enam sisse lüli-

tatud, kustub märgutuli  armatuurlaualt.

KIIRUSHOIDIK



Püsikiiruse hoidja on funktsioon, mis võimaldab ühtlaselt säilitada valitud sõidukiirust, mida nimetatakse **püsikiiruseks**.

Püsikiirust saab pidevalt hoida alates sõidukiirusest 30 km/h.

Olenevalt mudelist on püsikiiruse hoidja seotud mäest laskumise juhtimisega, mis kasutab mäest laskumisel püsikiiruse hoidja optimeerimiseks pidurdussüsteemi.



Mäest laskumise juhtimise funktsiooni olemasolu saab kindlaks teha nupu **6** olemasolu järgi.

Lülitid

1. Kiiruspiiriku sees/väljas lüliti.
2. Püsikiiruse hoidja sees/väljas lüliti.
3. Lülitage püsikiiruse sisselülitamiseks ja vähendamiseks (SET/-).
4. Lülitage püsikiiruse sisselülitamiseks ja suurendamiseks või salvestatud püsikiiruse taaskasutamiseks (RES/+).
5. Funktsiooni ootelepanek (koos piirkiiruse mällusalvestamisega) (0)



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend.

See ei või mingil juhul asendada juhi vastutust pidada kinni kiiruspiirangutest ja olla tähelepanelik.

Juht peab alati suutma sõidukit valitseda.

Kiirushoidikut ei tohi kasutada tiheda liikluse, käänulise tee või halbade teeolude korral (jäide, märg tee, killustik) ning ebasoodsates ilmastikutingimustes (udu, vihm, külgtuul jne).

Õnnetuse oht.

KIIRUSHOIDIK

Sisselülitamine



Vajutage lülitit **2**.

Ekraanil süttib hall märgutuli .

Näidikuplokki ilmub teade "Kiirus-
hoidik on sisselülitatud" koos kriipsu-
kestega, mis näitavad, et püsikiiruse
funktsioon on sisse lülitatud ja ootab
püsikiiruse salvestamist.

Kiiruseregulaatori sisselülita- mine

Kui sõiduk liigub stabiilselt kiirusel
umbes üle 30 km/h, vajutage lülitile
3 (SET/-) või **4** (RES/+): funktsioon lü-
litatakse sisse ja hetkekiirust võe-
takse arvesse.

Kriipsukeste asemele ilmub püsikii-
rus. Püsikiiruse valikut kinnitab sal-
vestatud kiiruse ja rohelise märgutu-

le  ilmumine.

Kui te püüate aktiveerida funktsioo-
ni kiirusel alla 30 km/h, kuvatakse
teade „Vale kiirus“ ja funktsioon ei
hakka tööle.

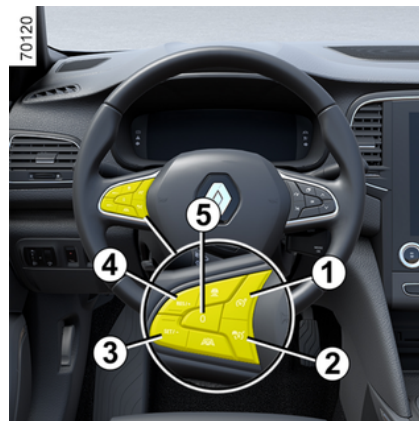
Sõitmine

Kui mingi püsikiirus on salvestatud ja
püsikiiruse funktsioon on sisse lülita-
tud, võite jala gaasipedaalilt ära võt-
ta.



Hädaolukorras reagee-
rimiseks peate hoidma
oma jalad pedaalide
lähedal.

Püsikiiruse muutumine



Võite püsikiirust muuta, vajutades
järjestikku:

- lülitile **3** (SET/-) kiiruse vähenda-
miseks;
- lülitile **4** (RES/+) kiiruse tõstmiseks.

Märkus. Vajutage pikalt ühele lülitile,
et muuta kiirust järjestikuste sam-
mude võrra.

Püsikiiruse ületamine

Püsikiirust võib igal ajal ületada, va-
jutades gaasipedaalile.

Kiiruse ületamise ajal vilgub püsikii-
rus armatuurilaul punasena.

KIIRUSHOIDIK

Seejärel vabastage gaasipedaal. Mõne sekundi pärast taastab sõiduk automaatselt esialgse püsikiiruse.

Kui süsteem ei saa säilitada püsikiirust

Järsul kallakul ei pruugi süsteem püsikiirust hoida: sellest teavitab mällu salvestatud kiiruse vilkumine punaselt armatuurlaual ja regulaarse sagedusega kõlav helisignaal.



Kui püsikiiruse hoidjat ei saa enam kasutada (pärast mitut katset seda sisse lülitada), pöörduge firma esindusse.



Püsikiiruse hoidja, mis hoiab püsikiirust käiguvahtuse ajal:

See funktsioon hoiab püsikiirust enne ja pärast käiguvahetust nii, et juhi sekkumine ei ole vajalik.



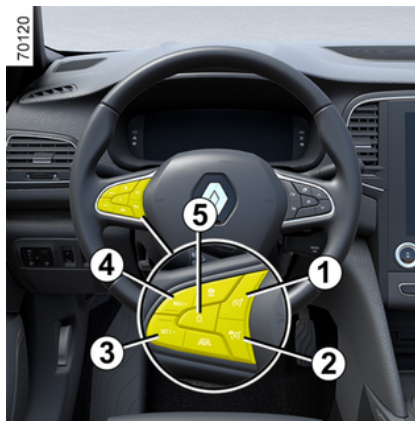
Püsikiiruse hoidja/kiiruspiirik mäest laskumise juhtimisega:

funktsioon võib käivitada pidurisüsteemi.

Püsikiiruse hoidja/kiiruspiirik ilma mäest laskumise juhtimiseta: funktsioon ei mõjuta pidurisüsteemi.

Hädaolukorras reageerimiseks peate hoidma oma jalad alati pedaalide lähedal.

Funktsiooni töö katkestamine



Funktsioon katkestatakse, kui vajutate:

- lülile **5** (0);
- piduripedaali;
- siduripedaali vajutamine pikendatud ajaperioodi jooksul või pikemaajalise neutraalasendi ajal manuaalkäigukastiga sõidukitel;
- neutraalasendisse vahetamine automaatkäigukastiga sõidukite puhul.

Püsikiirus salvestatakse ja kuvatakse armatuurlaual hallina.

Püsikiiruse meeldetuletus

Kui kiirus on mällu salvestatud, võite selle taastada, kui olete veendunud teeolude sobivuses (liiklustingidused, maantee seisukord, ilm jne).

Vajutage lülile **3** (RES/+), kui sõiduki kiirus on üle 30 km/h.

Kui kiirus salvestatakse, kinnitab püsikiiruse sisselülitamist püsikiiruse kuvamine rohelisena ja olenevalt

modelist kuvatakse märgutuli

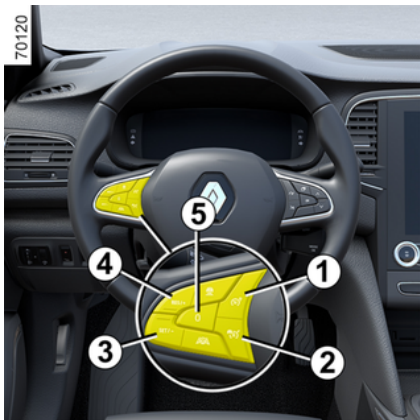
Märkus. Kui eelnevalt salvestatud kiirus on oluliselt kõrgem hetkekiirusest, kiirendab sõiduk järsult kuni püsikiiruse saavutamiseni.

Kui püsikiiruse hoidik on pandud ooterežiimile, aktiveerib vajutus lülile **3** (SET/-) püsikiiruse funktsiooni taas ilma salvestatud kiirust arves-

KIIRUSHOIDIK

tamata: seade lähtub hetke sõidukiirusest.

Püsikiiruse hoidja funktsiooni väljalülitamine



Kiirushoidiku funktsioon katkestatakse:

- kui te vajutate lülile **2**. Sel juhul kustutatakse kiirus mälust;
- kui te vajutate lülile **1**. Sel juhul valitakse kiiruspiirik ja salvestatud kiirust ei ole.

Kui funktsioon ei ole enam sisse lüli-

tatud, kustub märgutuli  armatuurlaualt.



Kiirushoidiku funktsiooni katkestamine või väljalülitamine ei too kaasa kiiruse kohest vähenemist: peate pidurdama piduripedaalile vajutades.

KOHANDUV PÜSIKIIRUSE HOIDJA

Kaamera teabel põhinev kohanduv püsikiiruse hoidmise funktsioon (või Stop and Go kohanduv püsikiiruse hoidja automaatkäigukastiga sõidukitel) annab võimaluse hoida valitud kiirust (nn püsikiirust), hoides samal ajal ohutut vahemaad teie ees samal rajal liikuva sõidukiga.

Kui liiklusemärgide tuvastamise funktsioon on sisse lülitatud ➔ 199, siis sõltuvalt mudelist, suudab süsteem kaamera tuvastatud kiirusepiirangumärkide kohaselt sõiduki kiirust kohandada.

Automaatkäigukastiga sõidukitel võib Stop and Go kohanduv püsikiiruse hoidja eessõitva sõiduki peatumisel rakendada pidurid täieliku peatumiseni enne, kui laseb sõidukil jälle edasi liikuda.

Süsteem juhib mootori ja pidurdussüsteemi abil teie sõiduki kiirendamist ja aeglustamist.

Süsteemi maksimaalne ulatus on ligikaudu 150 meetrit.

See võib muutuda teeoludest olenevalt (maapinna reljeef, ilmastikuolud jne).

Vastavalt teetingimustele (liiklus, ilm jne), saab aktiveerida "Kohanduva püsikiiruse hoidja" funktsiooni:

– 0 km/h kuni 170 km/h juures automaatkäigukastiga sõidukitel;

– 30 km/h kuni 170 km/h juures manuaalkäigukastiga sõidukitel.

Funktsioonist annab märku sümbol



Märkus.

- juht peab järgima sõiduki kasutamise riigis kehtivat maksimaalset lubatud sõidukiirust ja ohutut vahemaad;
- kohanduv püsikiiruse hoidja võib sõidukit pidurdada kuni kolmandiku pidurdusvõimega. Olenevalt olukorrast võib olla vajalik, et juht pidurdaks tugevamini.



Kohanduv püsikiiruse hoidja ei käivita hädaseiskamist ja selle pidurdamisvõime on piiratud.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend.

See ei või mingil juhul asendada juhi vastutust pidada kinni kiirusepiirangutest ja ohutust vahemaast ning olla tähelepanelik.

Juht peab alati suutma sõidukit valitseda.

Juht peab alati kohandama kiirust olenevalt ümbruskonnast ja liiklustingimustest.

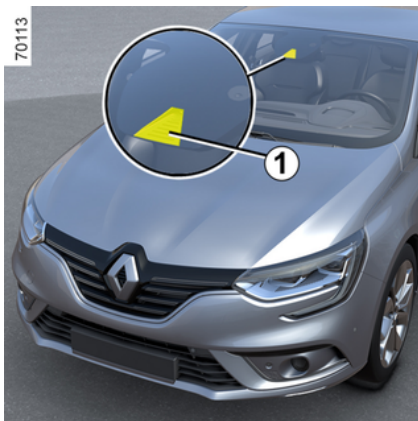
Kohanduvat kiirushoidikut tohib kasutada ainult kiirteel (või mitmerealisel teel, kus on eraldusriba).

Kiirushoidikut ei tohi kasutada tiheda liikluse, käänulise tee või halbade teeolude korral (jääde, märg tee, killustik) või ebasoodsates ilmastikuoludes (udu, vihm, külgtuul jne).

Õnnetuse oht.

KOHANDUV PÜSIKIIRUSE HOIDJA

Kaamera asukoht 1



Tuuleklaas ei tohi olla määrdunud (sellel ei tohi olla mustust, pori, lund, kondensaati jms).

Lülitid



3. Ohutu vahemaa seaded

4. Funktsiooni ootelepanek (koos piirkiiruse mällusalvestamisega) (0)

5. Kohanduva kiirushoidiku sisse-/väljalülitamise pealüliti  või



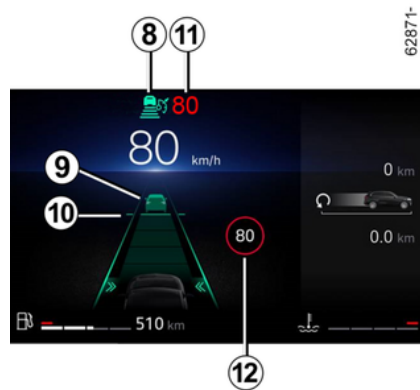
6. Püsikiiruse sisselülitamine, salvestamine ja suurendamine (SET/-).

7. Lülitage püsikiiruse sisselülitamiseks ja suurendamiseks või salvestatud püsikiiruse taaskasutamiseks (RES/+).



kaamera ala peab jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.

Ekraanil kuvatav teave



8. Kohanduva kiirushoidiku märgutuli.

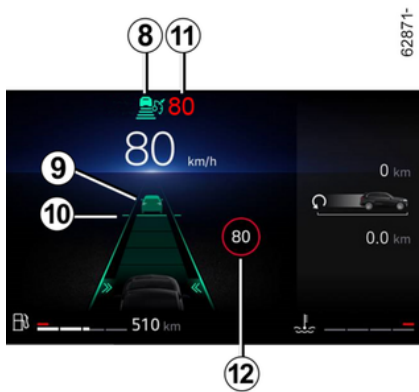
9. Ees on sõiduk.

10. Mällusalvestatud ohutu kaugus

11. Mällusalvestatud püsikiirus.

12. Kiiruspiirangu märk.

Funktsiooni aktiveerimine kiirusepiirangu tuvastamisega



Püsikiirus **11** lülitub märgist möödumisel tuvastatud kiirusele **12**.

Vajutage lüliti **5**.

Süttib hall märgutuli  või 
ning näidikuplokki ilmub teade "Ko-
hanev kiirushoidik on sisselülitat-

tud" koos kriipsukestega, mis näitavad, et kiirushoidik on sisselülitatud ja ootab püsikiiruse salvestamist.

Seda funktsiooni ei saa aktiveerida,
kui:

- seisupidur on peal;
- parkimisabi funktsioon on juba sisse lülitatud ➔ 234.

Armatuurilaulul kuvatakse teade „Kohanduv kiirushoidik pole saadaval“.

Kiiruseregulaatori sisselülitamine

Kui sõiduki seisab (automaatkäigu-
kastiga sõidukite puhul) või liigub
ühtlasel kiirusel (kõik sõidukid), vaju-
tage funktsiooni sisselülitamiseks ja
hetkekiiruse salvestamiseks lülile **6**
(SET/-) või **7** (RES/+).

Minimaalne püsikiirus on 30 km/h.

Püsikiirus **11** ilmub kriipsude asemele ning püsikiiruse funktsiooni kinnitab püsikiiruse ilmumine rohelisena ja



Kui püüate aktiveerida funktsiooni, kui sõiduki kiirus on üle 160 km/h või alla 30 km/h (manuaalkäigukastiga sõidukite puhul), kuvatakse teade "Vale kiirus" ja funktsioon ei käivitu.

Kui mingi püsikiirus on mällu salvestatud ja püsikiiruse funktsioon on

sisse lülitatud, võite jala gaasipe-
daqililt ära võtta.

Automaatkäigukastiga sõidukite

eripära: kui sõiduki kiirus on umbes alla 30 km/h, seatakse püsikiirus automaatselt kiirusele 30 km/h. Sõiduk kiirendab, kuni saavutab salvestatud püsikiiruse.



Oluline! Hoidke kogu aeg jalgu pedaalide lähedal, et olla valmis reageerima mis tahes le.

Ohutu vahemaa jälgimise sis- selülitamine

Kohe kui püsikiirus on sisse lülitatud, ilmub armatuurlaualle rohelisena vaikimisi ohutu vahemaa **10**.

Süsteem salvestab järgmise pikivahe seadistuse kohanduva kiirushoidiku iga sisselülitamise ja sõiduki järgmise käivitustsükli vahel.

Kui süsteem tuvastab teie rajal mõ-
ne sõiduki, ilmub armatuurlauale sõi-
duki kujutis **9** vahemaa mõõdiku **10**
kohale.

Teie sõiduk kohandab kiirust vastavalt eessõitva sõiduki kiirusele ja vajaduse korral pidurdab (pidurdustu-

KOHANDUV PÜSIKIIRUSE HOIDJA

led süttivad), et säilitada armatuur-
laual kuvatud vahemaa.

Märkus: kujutise **9** suurus sõltub va-
hemaast teie ja eessõitva sõiduki
vahel. Mida suurem on kujutis, seda
lähemal on eessõitev sõiduk.

Püsikiiruse seadistamine



Kiirust saab muuta, vajutades kordu-
valt (väheseks muutmiseks) või pi-
kalt all hoides (oluliseks muut-
miseks) lülitit **6** või **7**:

- lülitit (SET/-) **6** kiiruse vähenda-
miseks;
- lülitit (RES/+) **7** kiiruse suurenda-
miseks.

Piisava vahemaa seadistami- ne



Ohutut vahemaa teie ees liikuva
sõidukiga on igal ajal võimalik muu-
ta, kui vajutate järjestikku lülitile **3**.

Armatuurlauale ilmuv horisontaalse
vahemaa mõõdik näitab erinevaid
võimalikke ohutuid vahemaid:

- pikivahe näidik **A**: pikk pikivahe
(vastab umbes 2,4 sekundile);
- pikivahe näidik **B**: keskmine piki-
vahe 2 (vastab umbes 2 sekundile);
- pikivahe näidik **C**: keskmine piki-
vahe 1 (vastab umbes 1,6 sekundile);
- pikivahe näidik **D**: lühike pikivahe
(vastab umbes 1,2 sekundile).

Valitud vahemaa mõõdik ilmub ar-
matuurlauale rohelisena.

Ülejäänud mõõdikud jäävad halliks.

Märkus. Vahemaa tuleb seada vas-
tavalt liikluse tasemele, kohalikele
määrustele ja ilmastikutingimustele.



Süsteem salvestab järg-
mise pikivahe seadistuse
kohanduva kiirushoidiku
iga sisselülitamise ja sõiduki
järgmise käivitustsükli vahel.

Püsikiiruse ületamine



KOHANDUV PÜSIKIIRUSE HOIDJA

Püsikiirust võib igal ajal ületada, vajutades gaasipedaalile.

Kiiruse ületamise korral kuvatakse püsikiirus **11** punasena.

Kaugusmõõdik vilgub, kui teie ja ees sõitva sõiduki vaheline kaugus on väiksem kui valitud ohutu vahemaa: funktsioon "Ohutu vahemaa jälgimine" pole enam aktiivne.

Seejärel vabastage gaasipedaal: püsikiiruse hoidja ja ohutu vahemaa jälgimine taastavad automaatselt eelnevalt valitud kiiruse ja vahemaa juhised.

Möödasõit

Kui te soovite eessõitvast sõidukist mööda sõita, lülitab suunatule sisse-lülitamine ohutu vahemaa jälgimise ajutiselt välja ning lubab möödasõidu lõpetamiseks vajalikku kiiren-dust.

Funktsioon "Stop and start"

Sõidukid, millel on paigaldatud automaatkäigukast, kui ees sõitev sõiduk aeglustab, siis kohandab süsteem oma kiirust või vajadusel isegi peatub täielikult (näiteks liiklusummik). Sõiduk peatub paari meetri kaugusel ees sõitvast sõidukist. Funktsioon Stop and Start võib panna mootori ooterežiimile ➔ 132.

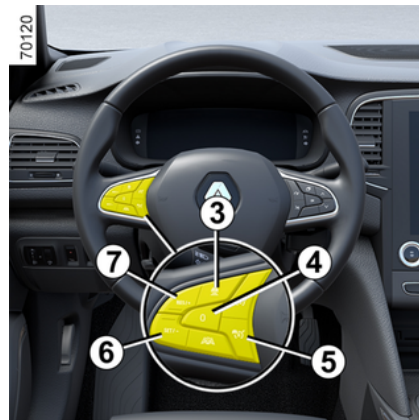
Kui eessõitev sõiduk hakkab uuesti liikuma:

- kui peatumine ei kesta umbes üle kolme sekundi, hakkab sõiduk sõitma automaatselt ilma juhi tegevusest;
- kui peatumine ületab umbes kolme sekundit, peate sõiduki uuesti liikuma hakkamiseks vajutama gaasipedaali või vajutama nupule **7** (RES/+). Sõnum "VAJUTA RES/+ või kiirenda", ilmub juhtpaneelile, et teid teavitada.

Kui peatumine ületab umbes kolme minutit, rakendatakse automaatselt elektrilist seisupidurit ning püsikiiruse hoidja funktsioon lülitatakse väl-

ja. Märgutuli  või  kustub, kui funktsioon on välja lülitatud.

Funktsiooni töö katkestamine



Saate selle funktsiooni panna ooterežiimile, kui:

- vajutage lüliti **4** (0);
- vajutate sõiduki liikumise ajal piduripedaalile.

Süsteem lülitab funktsiooni välja, kui:

- seate automaatkäigukasti asendisse **P** või **N**;
- lähete üle tagurpidikäigule;
- juhi turvavöö tehakse lahti;
- sõiduki uksed ja aknad avatakse;
- vajutate mootori käivitamise/seisamise nuppu;
- kallak on liiga järsk;
- sõiduki kiirus on üle 170 km/h;

KOHANDUV PÜSIKIIRUSE HOIDJA

– juhtimisabid ja korrigeerimisseadmed (aktiivne hädabipidurds, ABS, ESC jne) hakkavad tööle;



Kohanduva kiirushoidiku ooterežiimile pane mine või väljalülitamine ei too kaasa kiiruse kohest vähenemist: peate vajaduse korral piduripedaaliga pidurdama.

– kui vajutate siduripedaali pikendatud ajaperioodi jooksul või pike maajalise neutraalasendi ajal manuaalkäigukastiga sõidukitel.

Igal juhul kinnitatakse ooterežiim, kui armatuurlauale ilmuvad hallid märgutuled ja teade „Kohanduv kiirushoidik lahti ühendatud“.

Ooterežiimist väljumine

- Seisupidur on peal.
- AEB funktsioon käivitab pidurdamise.
- Parkimissüsteem (HFP) lülitatakse sisse.
- Anduril on takistus (kaamera ei näita).
- Mootori pöörlemiskiirus on väiksem kui minimaalne pöörlemiskiirus

või üle maksimumkiiruse (piirmäärad sõltuvad mootorist).

Sõltuvalt salvestatud püsikiirusest

Kui kiirus on mällu salvestatud, võite selle taastada, kui olete veendunud teolude sobivuses (liiklustihedus, maantee seisukord, ilm jne).

Vajutage lülitit **7** (RES/+) kehtivas kiirusevahemikus.

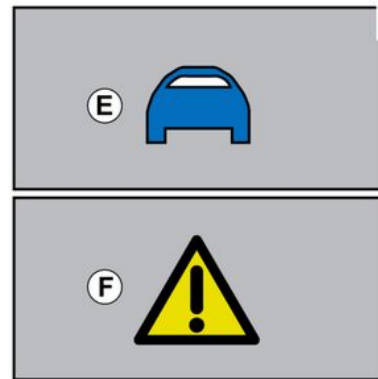
Salvestatud kiiruse meeldetuletuse ajal annab püsikiiruse hoidja sisselülitamisest teada püsikiiruse kuvamine rohelisena.

Märkus. Kui salvestatud kiirus on praegusest kiirusest suurem, kiirendab sõiduk kuni püsikiiruse saavutamiseni.

Sõltuvalt hetkekiirusest

Kui püsikiiruse hoidik on pandud ooterežiimile, aktiveerib vajutus lülile **6** (SET/-) püsikiiruse funktsiooni taas ilma salvestatud kiirust arvestamata: seade lähtub hetke sõidukiirusest.

Hoiatused "Võtke sõiduki juhtimine üle"



Teatud olukordades (nt jõudes järele palju aeglasemale sõidukile, ees-sõitev sõiduk vahetab kiiresti radu jne) ei pruugi süsteemil olla aega reageerida.

Sõltuvalt olukorrast väljastab süsteem helisignaali, mis on seotud:

– oranži hoiatusega **E**, kui olukord nõuab juhi tähelepanu;

või

– punase hoiatusega **F** koos teatega „Pidurdage“, kui olukord nõuab juhi kohest tegevust.

KOHANDUV PÜSIKIIRUSE HOIDJA

Reageerige kõikides olukordades vastavalt ja tehke kohased manöövrid.

Püsikiiruse hoidja funktsiooni väljalülitamine



Funktsiooni "Kohanduv püsikiiruse hoidja" saab peatada, kui vajutate nuppu 6.

Kui funktsioon on välja lülitatud, kus-

tub märgutuli  või  armatuurlaualt.

Ajutiselt väljas

Roheline märgutuli  või  kustub, kinnitamaks, et funktsioon on automaatselt välja lülitatud.

Veenduge, et kaamera ala ei oleks varjatud (mustuse, pori, lume vms poolt) ega saanud kokkupõrkes viga.

Teatud geograafiliste piirkondade tingimused võivad funktsiooni tööd takistada, nt:

- põuased piirkonnad, tunnelid, pikad sillad või ilma joonteta vähe kasutatavad teed, mille läheduses pole liiklusmärke ega puid;
- sõjaväe- ja lennujaama ala.

Funktsiooni toimima hakkamiseks peate sellistest piirkondadest lahku- ma.

Igal juhul, kui teade pärast mootori uuesti käivitamist ei kustu, pöörduge firma esindusse.

Tõrked

Kui "Kohandatava püsikiirusehoidja" funktsioonis tuvastatakse viga, siis ilmub armatuurlauale sõnum "Kontr. adapt. püsikiiruseh." ja "Kohandatava püsikiirusehoidja" funktsioon katkestatakse.

Kui süsteemis tuvastatakse ühe või rohkema osa tööviga, siis "Kohanda-

tava püsikiirusehoidja" funktsioon katkestatakse.

Olenevalt tõrke tüübist kuvatakse armatuurlauapaneelil teade:

- "Esikaamera kontrollige" ning olenevalt sõidukist süttib samal ajal

märgutuli ;

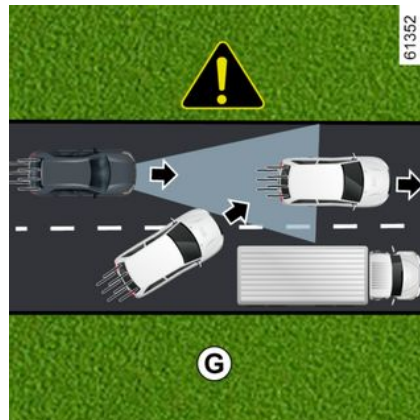
- "Kontrollige masinat" ning olenevalt sõidukist süttib samal ajal mär-

gutuli ;

- « Kamera/radar kontrollige ».

Pöörduge esindusse.

Süsteemi toimimise piirangud



Sõiduki tuvastamine

KOHANDUV PÜSIKIIRUSE HOIDJA

Süsteem tuvastab ainult sõidukeid (autod, veoautod, mootorrattad), mis liiguvad teie sõidukiga samas suunas.

Sõidukit, mis liigub samale rajale (nt **G**) võtab süsteem arvesse alles siis, kui see siseneb kaamera tuvastusaladesse.

Süsteem võib käivitada järsu või viivitusega pidurdamise.



Süsteem ei saa tuvastada:

- ristmikule saabuvad sõidukid: ramp (näide **H**);
- valel teepoolel sõitvaid või teie suunas tagurdavaid sõidukeid.



Kohanduvat püsikiiruse hoidjat tohib kasutada ainult kiirteel (või eraldusribaga mitmerealisel teel).



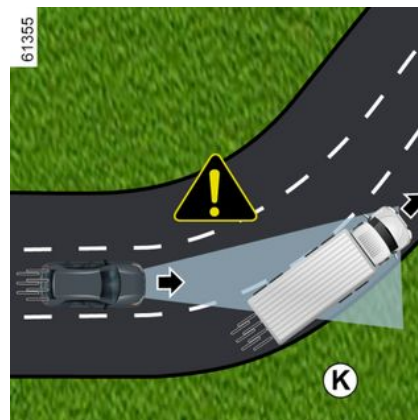
Tuvastamine kurvide läbimisel

Kurvis või käänakul sõites võib juhtuda, et radar ei suuda ajutiselt tuvastada ees liikuvat sõidukit (näide **J**).

Süsteem võib käivitada kiirendamise.

Pöördest väljumisel võib süsteem ees liikuvat sõidukit mitte tuvastada või teha seda viivitusega.

Süsteem võib käivitada järsu või viivitusega pidurdamise.



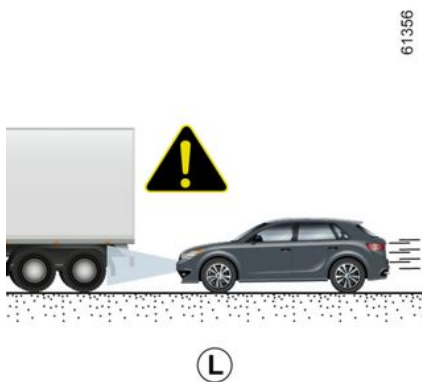
Kõrvalradadel asuvate sõidukite tuvastamine

Süsteem võib tuvastada kõrvalradadel asuvaid sõidukeid, kui:

- te sõidate kurvi (näide **K**);
- te sõidate kitsaste radadega teel;
- kõrvalrajal asuva sõiduki kiirus on aeglasem ja üks sõidukitest asub teisele rajale liiga lähedal.

Süsteem võib käivitada valesti sõiduki aeglustamise või pidurdamise.

KOHANDUV PÜSIKIIRUSE HOIDJA

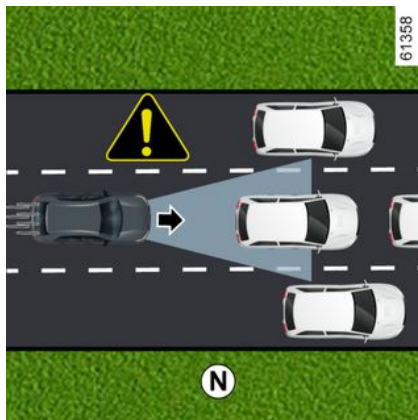
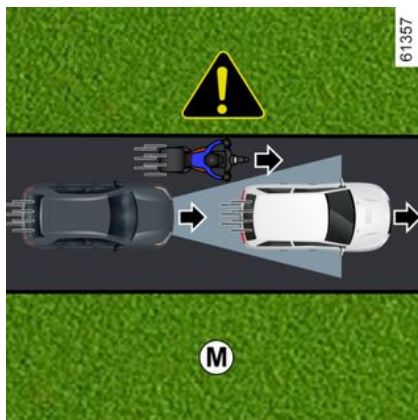


Maapinna reljeefi tõttu varjatud sõidukid

Süsteem ei tuvasta üles- või allamäge sõitvaid sõidukeid, kui need on maapinna reljeefi tõttu varjatud või asuvad radari tuvastusalast väljas.

Sõidukid väljaspool kaamera tuvastusalasid

Süsteem reageerib hilja või ei reageeri üldse, kui tuvastatud sõidukid on väljaspool radari tuvastusalasid, eriti järgmistes olukordades:



– pikki esemeid transportivad sõidukid, mis ületavad joont;

- ebapiisavalt sõiduraja keskel asuvad sõidukid;
- kitsad sõidukid, mis on väga lähedal (näide **M**).

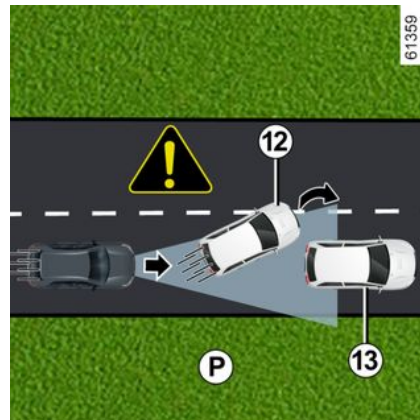
Seisvad ja aeglaselt liikuvad sõidukid

Kui teie kiirus on umbes üle 50 km/h, **ei tuvasta süsteem järgmist:**

- seisvad sõidukid (näide **N**);
- väga aeglaselt liikuvaid sõidukeid.

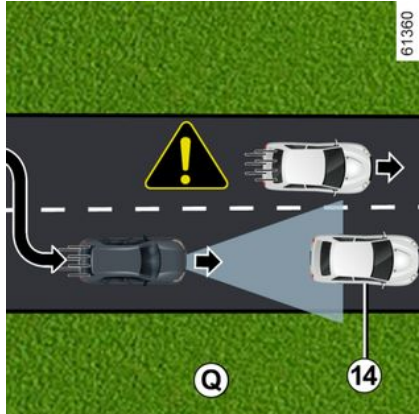
Kui teie kiirus on umbes alla 50 km/h, **ei pruugi süsteem reageerida või reageerib väga hilja** järgmistele juhtudele:

- seisvad sõidukid (näide **N**);
- väga aeglaselt liikuvad sõidukid;



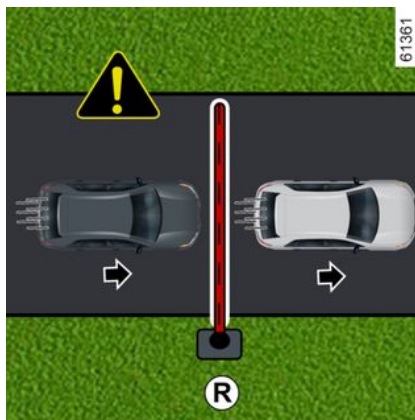
KOHANDUV PÜSIKIIRUSE HOIDJA

- ees sõitvad rada vahetavad sõidukid **12**, seisva sõiduki **13** (nt **P**) avastamine;
- paigalseisvad, aeglased sõidukid **14**, kui te vahetate rida (näide **Q**).



Olge alati valmis sõiduki juhtimist üle võtma, kui lähenete seisvale või väga aeglaselt liikuvale sõidukile (näide **N).**

Kohanduv püsikiiruse hoidja ei käivita hädaseiskamist ja selle pidurdamisvõime on piiratud.

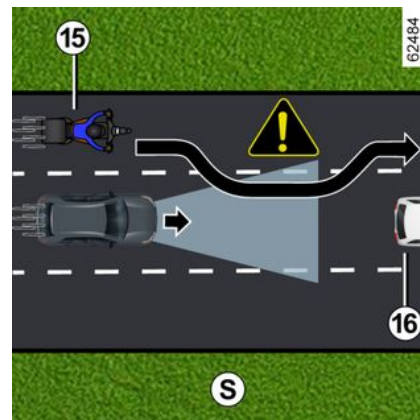


Väikeste kohtkindlate takistuste ja esemete mittetuvastamine

Süsteem ei saa tuvastada:

- jalakäijaid, jalgrattaid, motorollerid jms;
- loomi;
- kohtkindlaid takistusi (teemaksu tõkkeid, seinu jne) (näide **R**).

Süsteem ei võta neid arvesse. Need ei käivita süsteemi hoiatust ega reaktsiooni.



Kiiresti sõitvate sõidurajale tulevate sõidukite tuvastamine

Kui teie sõidukile sõidab suurel kiirusel ette teine sõiduk **15** (mootorratas, auto jne) ja kui see sõiduk asub ajutiselt teie ja teie ees oleva sõiduki vahel **16**, siis võib süsteem lubamatult kiirendada, aeglustada või pidurdada.

Hoiatus:



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. See ei või mingil juhul asendada juhi vastutust pidada kinni kiiruspiirangutest ja ohutust vahemaast ning olla tähelepanelik.

Juht peab alati suutma sõidukit valitseda.

Juht peab alati kohandama kiirust olenevalt ümbruskonnast ja sõidutingimustest, olenemata süsteemi antavast teabest. Süsteem ei tuvasta radu piiritlevad jooni, liikluskorraldusvahendeid (valgusfoorid, liiklusemärgid, ülekäigurajad jne). Need ei käivita süsteemi hoiatust ega reaktsiooni.

Süsteemi ei tohi mingil juhul pidada takistuste tuvastajaks ega kokkupõrkeid vältivaks süsteemiks.

Kohanduvat püsikiiruse hoidjat tohib kasutada ainult kiirteel (või eraldusribaga mitmerealisel teel).

Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib kaamera asend muutuda ja see võib mõjutada selle tööd. Lülitage süsteem välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki kaamera asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, tuuleklaasi muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

Funktsiooni väljalülitamine

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades inaktiveerida:

- sõiduk liigub kurvilisel teel;
- sõidukit pukseeritakse (rikke kõrvaldamine);
- sõiduk veab haagist või haagissuvilat;
- sõiduk jõuab teemaksu punkti, teetööde alasse või kitsale rajale;
- sõidukiga sõidetakse väga järsust kallakust üles või alla;
- nähtavus on kehv (pimestava päikese, udu jne korral);
- sõiduk sõidab libedal teel (vihm, lumi, kruus jne);
- ilmastikuolud on kehvad (vihm, lumi, külgtuul jne);
- kaamera piirkond on kahjustatud (nt tuuleklaasi seest või väljast);
- tuuleklaas on mõranenud või moondunud.

KOHANDUV PÜSIKIIRUSE HOIDJA

Kui süsteem ei funktsioneerigi nõuetekohaselt, lülitage see välja ja pidage nõu firma esindusega.

3



Süsteemi häired

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- määrduvad tuuleklaas (sellel on mustust, jääd, lund jms);
- kehvad ilmastikuolud (lumi, tugev vihm, rahe, must jää jne);
- halb nähtavus (öösel, udu korral jne);
- vähene kontrast eessõitva sõiduki ja ümbruskonna vahel (näiteks valge sõiduk lumisel alal vms);
- pimestatus (silma paistev päike, vastassuunas sõitvate sõidukite esituled jne).
- kitsas, käänuline või lainjas tee (järsud kurvid jne);
- oluliselt aeglasem sõiduk;
- sõidukile mitte kohandatud mattide kasutamine. Kasutage juhikohal kindlasti ainult sõidukile sobivaid matte, mis kinnitatakse spetsiaalsetesse kinnituspunktidesse, ning kontrollige regulaarselt mattide õiget kinnitumist. Ärge pange mitut matti üksteise peale. **Pedaalide kinnikiilumise oht.**

Sel juhul võib süsteem ekslikult sekkuda.

Soovimatu pidurdamise või kiirendamise oht.

Süsteemi toimimist võib mõjutada palju ettenägematuid olukordi. Teatud objekte või sõidukeid, mis võivad ilmuda kaamera või radari tuvastusalasse, võib süsteem valesti tõlgendada. See võib põhjustada asjakohatut kiirendamist või pidurdamist.

Peate alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Hoidke oma sõidukit alati kontrolli all, hoides jalgu pedaalide lähedal nii, et olete igal juhul valmis reageerima.

PARKIMISABI

Tagurduskaamera



Tagurduskaamera **1** asub pagasi-
ruumi luugil.



See funktsioon on li-
saabivahend.
Seega ei või see funk-
tsioon mingil juhul asen-
dada juhi valvsust ega vastu-
tust.

Juht peab alati olema tähelepa-
nelik sõidu ajal tekkivate oota-
matuste suhtes. Jälgige manöö-
verdamisel alati, et te ei sõidaks
otsa väikesele või kitsale objek-
tile (laps, loom, lapsevanker,
jalgratas, kivi, post jne).

Eripära

Jälgige, et kaamera **1** ei oleks kinni
kaetud (mustus, pori, lumi, konden-
satsioon jne).

Kasutamine

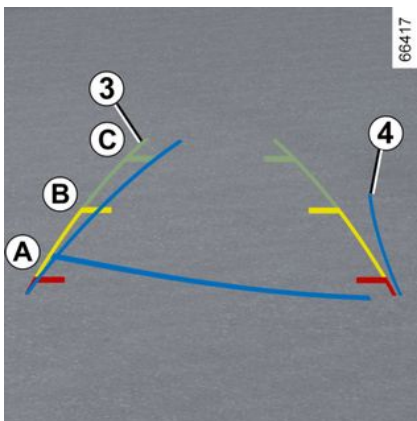


Üleminekul tagurpidikäigule edas-
tab pagasiruumi luugil asuv kaame-
ra ekraanile **2** pildi sõiduki tagaosa
ümbreust koos ühe või kahe gaba-
riidiga **3** ja **4** (liikuv ja muutumatu).

Kõigepealt kasutage gabariitide
süsteemi (trajektoori puhul liikuvat
ja vahemaa puhul muutumatut).

Kui jõuate punasesse alasse, kasu-
tage õigesse kohta seisma jäämisel
kaitseraua kujutise abi.

PARKIMISABI



Fikseeritud juhtjooned 3

Muutumatu gabariit koosneb värvilistest tähistest **A**, **B** ja **C**, mis näitavad sõiduki taga olevat vahemaad:

- **A** (punane) umbes 30 cm kaugusel sõidukist;
- **B** (kollane) umbes 70 cm kaugusel sõidukist;
- **C** (kollane) umbes 150 cm kaugusel sõidukist;

See gabariit jääb muutumatuks ja näitab sõiduki trajektoori, kui rattad asuvad sõidukiga ühel joonel.

Liikuv juhtjoon 4

See on multimeediumekraanil **2** tähistatud sinisega. Joon näitab sõiduki trajektoori vastavalt rooli asendile.



Ekraanil on ümberpööratud kujutis nagu tahavaatepeeglis.

Gabariit on tasasele maapinnale projitseeritud kujutis; seda teavet ei tohi järgida, kui kujutis asetub vertikaalsele või maapinnale toetuvale esemele. Ekraani äärel asuvad esemed võivad olla moonutatud.

Liiga heleda valguse korral (lumi, päike jne) võib kaamera eraldusvõime olla häiritud. Kui pagasiruum on avatud või halvasti suletud, ilmub teade "Pagasiruum on avatud" ja kaamera pilt kaob.

Tagurduskaamera sisse-, välja-lülitamine



Funktsiooni multimeediumekraanil **2** sisse- või väljalülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

Lülitage tagurduskaamera sisse või välja ja kinnitage valik.

Teil on võimalik reguleerida ka kaamera pildi parameetreid (heledus, kontrast jne).

Tõrked

Kui tagurpidikäik on sees, tuvastab süsteem toimimishäire, multimeediaekraan muutub ajutiselt mustaks **2**.

PARKIMISABI

Seda võib põhjustada kaamera või ekraani viga (selgus, fikseeritud kujutis, viivitusega side jne).

Kui must ekraan jääb püsima, pida-ge nõu volitatud edasimüüjaga.



See funktsioon on liisaabivahend.

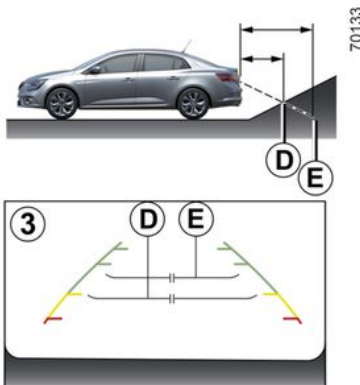
Seega ei või see funktsioon mingil juhul asen-

dada juhi valvsust ega vastu-

tust.
Juht peab alati olema tähelepa-
nelik sõidu ajal tekkivate oota-
matuste suhtes. Jälgige manöö-
verdamisel alati, et te ei sõidaks
otsa väikesele või kitsale objek-
tile (laps, loom, lapsevanker,
jalgratas, kivi, post jne).

Hinnangulise vahemaa ja tegeli-ku vahemaa erinevus

Tagurdamine järsu tõusva kal- laku suunas

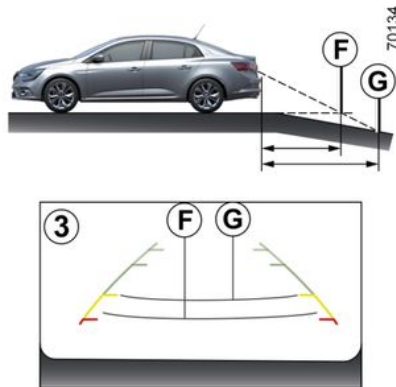


Fikseeritud juhtjooned **3** näitavad
kaugusi tegelikust lähemana.

Ekraanil asuvad objektid on kallakul
tegelikult kaugemal.

Näiteks, kui ekraan näitab, et objekti
kaugusel **D**, on objekti tegelik kau-
gus **E**.

Tagurdamine järsu langeva kal- laku suunas



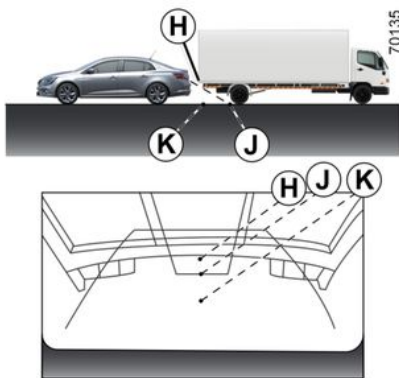
Fikseeritud juhtjooned **3** näitavad
kaugusi tegelikust kaugemana.

Seetõttu on ekraanil asuvad objek-
tid kallakul tegelikult lähemal.

Näiteks, kui ekraan näitab, et objekti
kaugusel **G**, on objekti tegelik kau-
gus **F**.

PARKIMISABI

Tagurdamine väljaulatuva objekti suunas



Asukoht **H** tundub kaugemal kui asukoht **J** ekraanil.

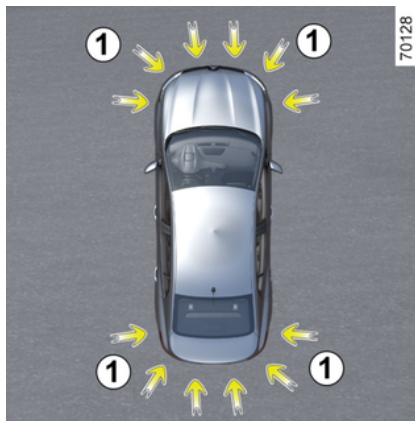
Samas on asukoht **H** sama kaugel kui asukoht **K**.

Fikseeritud ja liikuvate juhtjoonte näidatud trajektoori ei võta arvesse objekti kõrgust.

On oht, et sõiduk võib asukoha **K** suunas tagurdades vastu objekti pörkuda.

Parkimisabi

Tööpõhimõte



Sõiduki kaitseraudade sees on ultraheliandurid, mille asukohta näitavad nooled **1**, et tuvastada sõiduki lähedal olevaid takistusi.

Funktsioon hoiatab juhti kasutades helisignaale ja ekraani, mis tähistab piirkonda, kus takistus tuvastati.

Olenevalt varustusest tuvastab süsteem sõiduki taga, ees ja külgedel asuvad takistused.

Parkimisabi süsteem lülitub sisse alles siis, kui sõiduki kiirus langeb alla 10 km/h.

Funktsioon ei võta arvesse pukseerimis- või vedamissüsteeme, mida süsteem ei tuvasta.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend.

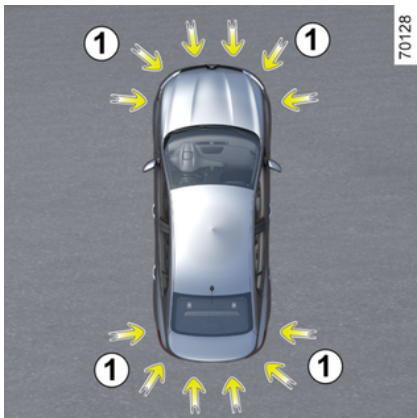
See funktsioon ei või mingil juhul asendada juhi valvust ega vastutust tagurdusmanöövrite ajal. Juht peab alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Jälgige manööverdamisel alati, et te ei sõidaks otsa väikesele või kitsale objektile (laps, loom, lapsevanker, jalgratas, kivi, post jne).

PARKIMISABI



Kui sõiduki põhi saab manööverdamisel löögi (nt kokkupuutest piirde, kõnniteeääre või muu tänavainventariga), võib see sõidukit kahjustada (kaasneda võib näiteks esi- või tagasilla deformeerumine). Õnnetuste vältimiseks laske oma sõiduk esinduses üle vaadata.

Ultraheliandurite asukoht 1



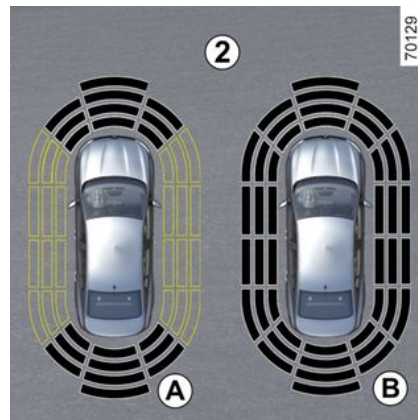
Veenduge, et nooltega 1 tähistatud ultraheliandurid ei oleks tõkestatud

(mustus, muda, lumi, valesti paigaldatud numbrimärk jne), saanud põrutada, muudetud (sh värvimine) ega peidetud sõiduki taga- ja/või olenevalt sõiduki mudelist esiosale või külgedele paigaldatud tarviku taha.



See funktsioon on täiendav abivahend, mis näitab helisignaali abil vahemaad sõiduki ja takistuse vahel ning takistusi tagurdamisel. See funktsioon ei või mingil juhul asendada juhi valvsust ega vastutust tagurdusmanöövrite ajal. Juht peab alati olema tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Jälgige manööverdamisel alati, et te ei sõidaks otsa väikesele või kitsale objektile (laps, loom, lapsevanker, jalgratas, kivi, post jne).

Kasutamine



Kuva 2 näitab sõiduki ümbrust ja sellega kaasnevad helisignaaliid.

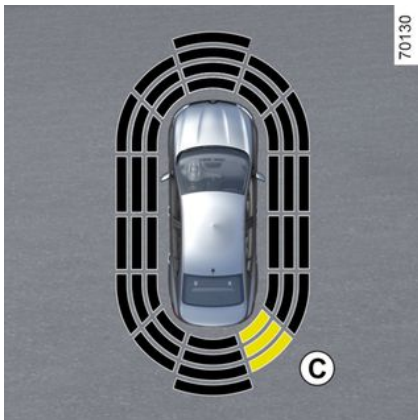
Sõiduk peab olenevalt varustusest läbima paar meetrit, enne kui külgmine tuvastus käivitub.

Kui kõik piirkonnad on halli taustaga, jälgitakse kogu sõiduki ümbrust:

- **A**: keskkonna analüüs sõiduki ümber on pooleli;
- **B**: sõiduki ümbruse analüüs on lõpetatud.

PARKIMISABI

Takistuse tuvastamine



Süsteem suudab tuvastada enamiku takistustest, mis asuvad tagaosas lähedal ning sõltuvalt varustusest esiosas ja külgede lähedal.

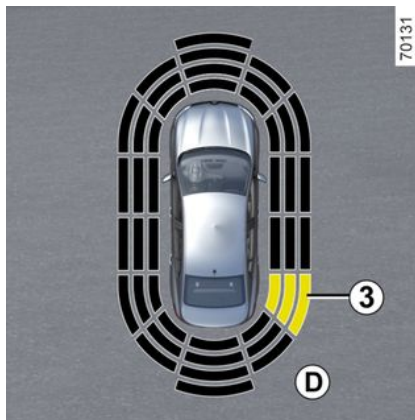
Helisignaali sagedus suureneb, kui sõiduk läheneb takistusele, kuni muutub pidevaks, kui takistus on umbes 20 cm kaugusel külgedest ja 30 cm kaugusel eest või tagant.

Kuvatakse ala, kus takistus tuvastati (ekraan **C**).

Sõltuvalt mudelist kuvatakse ala rohelise, oranži (või sõltuvalt mudelist kollase) või punase värviga, sõltuvalt tuvastatud takistuse lähedusest.

 Manöövri ajal trajektoori muutmisel võib juhtuda, et takistusega kokkupõrkeohust teavitatakse liiga hilja.

Küljel tuvastati takistuste erijuhutum



Olenevalt rataste suunast määrab süsteem sõiduki trajektoori ja hoiatab või ei hoiata kokkupõrkeohust sõiduki küljel asuva takistusega **3**.

Kui tuvastatakse takistus, mis asub küljel:

- kui on kokkupõrkeohut, kõlavad helisignaaliid takistuse lähenedes jär-

jest suurema sagedusega, kuni muutuvad pidevaks. Kuvatakse ala, kus takistus **3** tuvastati (ekraan **D**);
– kui ei ole mingit kokkupõrkeohut, ei kosta takistuse lähenemisel mingit helisignaali. Sõltuvalt mudelist kuvatakse ala, kus takistus **3** tuvastati, viirutatult.

 Manöövri ajal trajektoori muutmisel võib juhtuda, et takistusega kokkupõrkeohust teavitatakse liiga hilja.

PARKIMISABI

Sisse-/väljalülitamine

Multimeediumekraanilt **4** sisse-/väljalülitamine



Valige multimeediaekraanil **4** maailm „SÕIDUK” ja vajutage menüüle „PARKIMISABI”.

Ultrahelianduritega kaetud alad sisse- või väljalülitamine.

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Märkus: olenevalt sõidukist ei saa tagumist tuvastustsooni desaktiveerida.

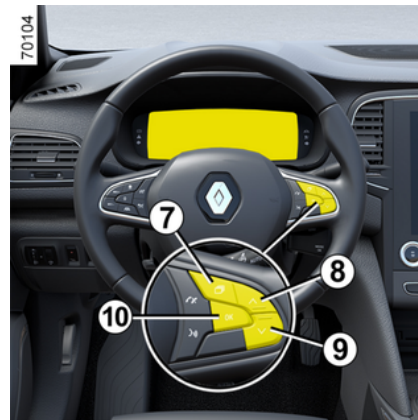
Sisse-/väljalülitamine kasutades lüliti **6**

(olenevalt mudelist)



Kui sõiduk seisab, vajutage parkimisabi väljalülitamiseks lülile **5**. Lülitsisse sisseehitatud märgutuli **6** süttib. Funktsiooni sisselülitamiseks vajutage uuesti lülile **5**. Lüliti sisseehitatud märgutuli **6** kustub.

Süsteemi sisse-/väljalülitamine pardaarvutist



- Kui sõiduk seisab, vajutage niimitu korda lüliti **7**, kuni jõuate sakini "SÕIDUK";
- vajutage korduvalt nuppu **8** või **9**, kuni jõuate menüüsse "SÕIDUABI". Vajutage lüliti **10** OK;
- vajutage korduvalt nuppu **8** või **9**, kuni jõuate menüüsse "Parkimine". Vajutage lüliti **10** OK;
- funktsiooni sisse- või väljalülitamiseks vajutage lüliti **10** OK;

- ☒ funktsioon sisse lülitatud
- ☐ funktsioon välja lülitatud

PARKIMISABI

Märkus: olenevalt sõidukist ei saa tagumist tuvastustsooni desaktiveerida.

Parkimisabi automaatne väljalülitamine

Süsteem lülitub välja:

- kui sõiduki kiirus on umbes üle 10 km/h;
- olenevalt sõidukist, kui sõiduk on seismas üle kolme sekundi ja süsteem tajub takistust (näiteks liiklusummikus jne);
- kui olete asendis **N** või **P**.
- kui tuvastatakse tõrge.

Märkus: olenevalt mudelist, kui sõidukil on veetiisel, mille süsteem tuvastab, lülitatakse välja ainult tagumine parkimisabi funktsioon.

Seaded



Sõiduohutuse tagamiseks seadistage neid asendeid ainult siis, kui auto seisab.



Igal kord, kui sõiduk käivitatakse, jätkab funktsioon mootori viimase seiskamise ajal salvestatud aktiveerimisolekut

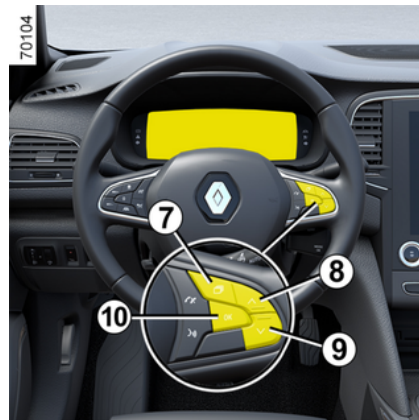
Seadete muutmine multimeediasüsteemi ekraanilt 4



Valige ajal, mil sõiduk on paigal multimeediatelevisiooni ekraanil 4 maailmarežiim "SÕIDUK", seejärel vajutage menüüd "PARKIMISABI".

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Sätted pardaarvutist



- Kui sõiduk seisab, vajutage niimitu korda lüliti **7**, kuni jõuate sakini "SÕIDUK";
- vajutage korduvalt nuppu **8** või **9**, kuni jõuate menüüsse "SÕIDUABI". Vajutage lüliti **10** OK;
- vajutage korduvalt nuppu **8** või **9**, kuni jõuate menüüsse "Parkimine". Vajutage lüliti **10** OK.

Süsteemi heli väljalülitamine (olenevalt mudelist)

Lülitage parkimisabi heli sisse või välja.

PARKIMISABI

Märkus: kui vaigistate heli, hoiatab teid takistusele lähenedes ainult ekraan.

Parkimisabi helitugevus

Reguleerige parkimisabi helitugevust kasutades helitugevuse riba.



Igal kord, kui sõiduk käivitatakse, jätkab funktsioon mootori viimase seiskamise ajal salvestatud aktiveerimisolekut.

Erijuhud

Saate helimärguanded või olenevalt sõidukist vastava tuvastamisala käitsi välja lülitada:

- kui süsteemi poolt tuvastamata pukseerimis- või veovarustus või haagis asub ultraheliandurite ees;
- ultraheliandurite kahjustuse korral.

Märkus: kui heli on välja lülitatud, jätkavad ekraanid teie katkendlikku hoiatamist.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab rikke: tagurpidikäigu sisselülitamisel hoiatab teid umbes kolme sekundi vältel helisignaal, koos sõnumiga "Parkimisandurid kontrollida" armatuurlaual, või süsteem ei tekita tagurpidikäigu sisselülitamisel helisignaali ega kuva sõnumit.

Jälgige, et ultraheliandurid oleksid puhtad. Kui viga püsib, pidage nõu esindusega.



Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib andurite asend muutuda ja see võib mõjutada nende talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõik tööd nendes piirkondades, kus andurid asuvad (parandused, asendamised jne), peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

Süsteemi häirete juhtumid

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- halvad ilmatingimused (vihm, lumi, rahe, must jää jne);
- teatud tüüpi müra (mootorras, veoauto, suruõhutrell jne);
- mitteühilduva haakekuuli või -konksu kasutamine.

Valehäirete või hoiatuste puudumise oht

Kui süsteem käitub ebanormaalselt, lülitage see välja ja pöörduge volitatud esinduse poole.



Süsteemi toimimise piirang

- Andureid ümbritsev ala peab jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.
- Süsteem ei pruugi tuvastada väikeseid objekte, mis liiguvad sõiduki lähedal (mootorrattad, jalgrattad, jalakäijad jne).
- Süsteem ei tunne ära takistusi, mis asuvad sõidukile liiga lähedal.
- Süsteem ei pruugi hoiatust anda, kui teised sõidukid või takistused sõidavad märgatavalt erineva kiirusega.
- Manöövri ajal trajektoori muutmisel võib süsteem olla takistustest teatamisel aeglane.
- Kui sõiduk pukseerib haagist, peab tagumise parkimisabi süsteemi välja lülitama

Funktsiooni väljalülitamine

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades inaktiveerida:

- andureid ümbritsev ala on kahjustada saanud (tagumine kaitseraud);
- sõidukil on pukseerimisseade, mida süsteem ei tuvasta (haakekuul, -konks, adapter jne).

PARKIMISABI

Parkimisabi



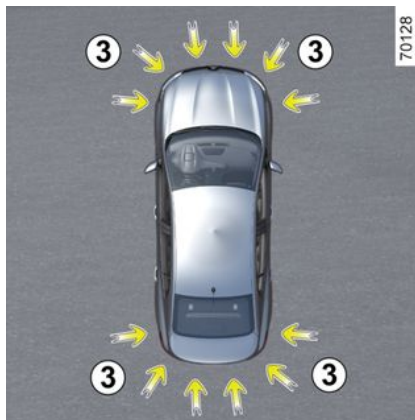
Kasutades sõiduki kaitseraudadesse paigaldatud ultraheliandureid, mille asukohta näitavad nooled **3**, aitab see funktsioon leida ligipääsetavaid parkimiskohti ning aitab parkimisel manööverdada.

Võtke käed roolilt, teie kontrollite vaid:

- gaasipedaali;
- piduripedaali;
- käigukangi.

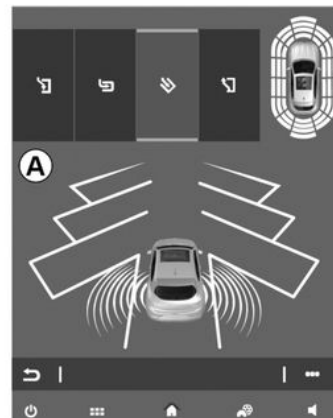
Võite iga hetk juhtimise uuesti üle võtta, kui kasutate rooli.

Eriomadused



Veenduge, et nooltega **3** tähistatud ultraheliandurid ei oleks tõkestatud (mustus, muda, lumi, valesti paigaldatud numbrimärk jne), saanud põrutada, muudetud (sh värvimine) ega peidetud sõiduki esi- või tagaküljele paigaldatud tarviku taha.

Sisselülitamine



Kui sõiduk seisab või liigub kiirusega alla 30 km/h:

- Vajutage lülitit **2**. Lülitisse **2** sisse ehitatud märgutuli süttib ja kuva **A** ilmub multimeediumekraanile **1**;
- lülitage sisse suunatuduled sellel sõiduki poolel, kuhu poole soovite parkida.

PARKIMISABI

Manöövri valik



Süsteem võib teha nelja tüüpi manöövreid:

- sõiduki parkimine teeservaga paralleelselt;
- sõiduki parkimine teeservaga risti;
- sõiduki parkimine teeservaga diagonaalselt;
- sõiduki väljumine teega paralleelselt parkimise kohast.

Valige multimeediumekraanil **1** tehtav manööver.

Märkus. Sõiduki käivitamisel või pärast süsteemi abil õnnestunult külgboksi tegemist pakub süsteem vaiki-
misi külgboksist väljumise manöövrit. Muudel juhtudel saab seadistada vaiki-
misi manöövrit multimee-

diumekraanil **1**. Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.



Koos süsteemi käivitumise-
ga lülitub sisse ka parki-
misabi ning sõidukitel, kus
see on olemas, tagurduskaame-
ra, et aidata juhil manöövrit vi-
sualiseerida ➔ **226** ja ➔ **223**.

Kasutamine

Parkimine

Seni, kuni sõiduki kiirus on alla 30 km/h, otsib süsteem vabu parkimis-
kohti juhi valitud sõiduki küljel.

Märkus. Kui sõiduki teisel küljel on
vabu parkimiskohti, lülitage suuna-
tuled sisse teisel pool, et süsteem ot-
siks sellel poolel kohti.

Kui tuvastatakse mõni koht, kuva-
takse see multimeediumekraanil ja
mida tähistab väike täht "P". Sõitke
rahulikult, suunatud sisse lülitatud
sellel pool, kus on vabu parkimiskoh-
ti, kuni kuvatakse teade "Stop" ja
kostab helisignaal.

Koht on multimeediumekraanil tä-
histatud suure tähega "P".

- Peatage sõiduk;
- lükake tagurpidikäik sisse.

Armatuurilaul süttib märgutuli



ja kostab helisignaal.

- Laske roolist lahti;
- järgige multimeediumekraanile **1** ilmuvaid juhiseid.

Teie kiirus ei tohi ületada 7 km/h.

Märgutule  kustumine arma-
tuurilaul ja helisignaal teavitavad
manöövri lõpetamisest.



See funktsioon on
täiendav juhtimisabi-
vahend.

Seega ei või see mingil
juhul asendada juhi tähelepa-
nelikkust ega vastutust ma-
nöövrite ajal (juht peab olema
alati valmis pidurdama).

PARKIMISABI



Teega paralleelselt parkimise kohast väljumine

- Vajutage korraks lülitile **2**;
- valige režiim "Paralleelsest parkimiskohast väljumine";
- lülitage suunatuli sisse sõiduki sellel pool, millisest poolest te tahate väljuda,
- vajutage pikalt lülitile **2** (umbes kaks sekundit).

Armatuurilaul süttib märgutuli



ja kostab helisignaali.

- Laske roolist lahti;
- sooritama edasi- ja tagasimanoövreid, järgides multimeedumekraanil **1** näidatud juhiseid ja

kasutades parkimisabi süsteemi hoiatusteateid.

Teie kiirus ei tohi ületada 7 km/h.

Kui sõiduk on asendis, kus ta saab parkimiskohast väljuda, kustub märgutuli



armatuurilaul ning multimeedumekraanil **1** ilmub teade ja kõlab helisignaali, kinnitamaks, et manööver on lõpetatud.



Manööverdamisel võib sõiduki rool kiiresti pöörduda: ärge asetage käsi rooliratta sisse ja veenduge, et midagi ei saa rooli vahele jääda.

Manöövri peatamine/jätkamine



Manööver peatatakse järgmistel juhtudel:

- te haarate roolist;
- sõiduk on liikumatult liiga kaua;
- takistus trajektooril takistab manöövri lõpetamist;
- mootor seiskub;
- uks või pagasiruumi luuk avatakse.

Lüliti **2** märgutuli ja märgutuli  kaovad armatuurilaul ning kõlab helisignaali, mis hoiatab, et manööver on pausil. Manöövri peatamise põhjus kuvatakse multimeedumekraanil **1**.

Veenduge, et:

PARKIMISABI

- olete roolist lahti lasknud;
- ja
- kõik uksed ja pagasiruumi luuk on suletud;
- ja
- liikumissuunal pole ühtegi takistust;
- ja
- mootor on käivitatud.

Kui lüliti märgutuli **2** hakkab vilkuma, näitab see, et süsteem on jälle valmis manöövrit jätkama.

Manöövri taasalustamiseks vajutage pikalt lülitile **2**. Lüliti **2** tuli süttib ja armatuurlaual kuvatakse märgutuli



Järgige multimeediumekraanile **1** ilmutavaid juhiseid.

Manöövri tühistamine

Manööver tühistatakse järgmistel juhtudel:

- sõiduki kiirus on üle 7 km/h;
- vajutades lülitile **2**;
- olete teinud manöövri jooksul üle 10 edasi-tagasi liikumise;
- parkimisabi andurid on määratud või kaetud;
- sõiduki rattad on siledad;
- manööver peatati liiga kauaks.

Lüliti **2** märgutuli ja märgutuli  kaovad armatuurlaualt ning kõlab helisignaal, mis kinnitab, et manööver on tühistatud. Manöövri tühistamise põhjus kuvatakse multimeediumekraanil **1**.

Hoiatus:



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend.

Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Veenduge, et manööver oleks kooskõlas kasutataval teedel kehtivate liikluseeskirjadega.

Juht peab olema alati tähelepanelik sõidu ajal tekkivate ootamatuste suhtes. Jälgige manööverdamisel alati, et te ei sõidaks otsa väikesele või kitsale objektile (laps, loom, lapsevanker, jalgratas, kivi, post, pukseerimisvahendid jne).

Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib andurite asend muutuda ja see võib mõjutada nende talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki andurite asukoha läheduses tehtavaid töid (parandamine, asendamine, välispinna muudatused jne) peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

Süsteemi häired

Mõningad tingimused, näiteks kehvad ilmastikuolud (lumi, rahe, jää jne) võivad süsteemi toimimist häirida või raskendada.

Kui süsteem ei funktsioneeri nõuetekohaselt, lülitage see välja ja pidage nõu firma esindusega.

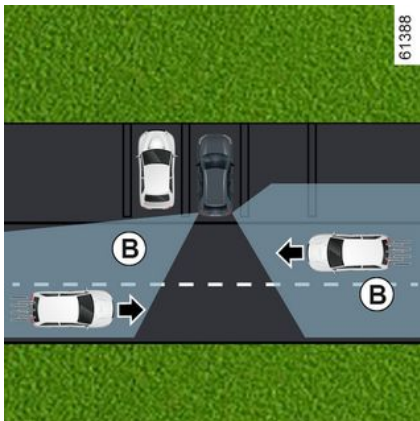
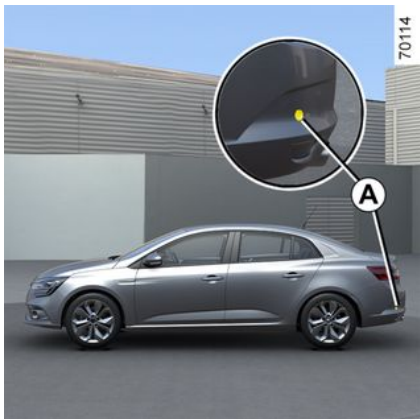
Ekslike valehäirete oht.

Süsteemi toimimise piirangud

- süsteem ei suuda tuvastada anduri pimedates nurkades asuvaid objekte.
- Kontrollige alati visuaalselt, et süsteemi pakutud parkimiskoht oleks endiselt vaba ja ilma takistusteta.
- Süsteemi ei tohi kasutada haagist vedades või kui sõidukil või läheduses asuvatel sõidukitel on haagise või koor- ma vedamissüsteem.

PARKIMISABI

Parkimiskohast väljumise hoiatus



Kaitseraua mõlemale küljele (ala **A**) paigaldatud radaritest saadud teabe põhjal hoiatab süsteem juhti, kui tuvastusalasse **B** ilmub teine sõiduk.

Funktsioon on sisse lülitatud kui:

- tagurpidikäik on sees;
- ja
- sõiduk on liikumatult või sõidab väga madalal kiirusel.

i Süsteemi tuvastusvõime oleneb sõiduki ümbristest keskkonnast (staatilised objektid jne), kaitseraua seisukorrast jne.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontroll olema.

Eripära

Jälgige, et radari ala **A** ei oleks kinni kaetud (kleepsude, pori, lumega jne). kui üks radaritest on kaetud, ilmub armatuurlauale teade "Külgmistel radaritel puudub nähtavus". Puhastage ala, kus andurid asuvad.

PARKIMISABI

Multimeediumekraanilt 1 sisse-/väljalülitamine



Funktsiooni välja- või sisselülitamise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhistest.

Valige "ON" või "OFF".

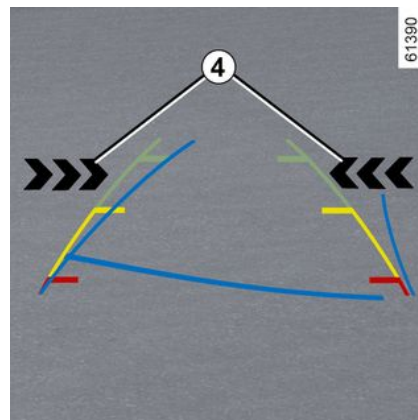
Kasutamine



Funktsioon hoiatab, kui sõiduk on alas **B** ja läheneb teie sõidukile.

Näidik **2** kuvatakse mõlemal uksepeegil **3**.

Märkus: puhastage regulaarselt tagahavaatepeegleid **3**, et näidikud **2** oleks näha.



Multimeediumekraanile kuvatud märgutuled **4** näitavad kummalt poolt lähenev sõiduk tuvastati.

Märkus. Puhastage kaamerat regulaarselt, et see ei oleks varjatud.

Hoiatustuledega **2** ja **4** kaasneb helisignaal, kui tagasikäik on sisse lülitatud ja teie sõiduk liigub.

Tõrked

Kui süsteem tuvastab rikke, ilmub armatuurlauale sõnum "Kontrollige pimedanurga hoiatust". Pöörduge firma esindusse.

PARKIMISABI



Kuna kaitserauas asuvad andurid, on soovitatav lasta kõik kaitseraua juures tehtavad tööd (parandamine, vahetamine, värvimine jne) teha väljaõppe saanud spetsialistil.

Hoiatused



Süsteemi toimimise piirang

- Radari ala peab jääma puhtaks ja mistahes muudatustest puutumatuks, et tagada süsteemi hea toimimine.
- Süsteem ei pruugi sõiduki poole liikuvaid väikeseid objekte (mootorrattad, jalgrattad, jalakäijad jne) tuvastada.

Funktsiooni väljalülitamine

Funktsioon tuleb järgmistes olukordades inaktiveerida:

- radari ala **A** on kahjustada saanud (tagumine kaitseraud);
- sõidukil on veotiisel, mida süsteem ei tuvasta.



See funktsioon on täiendav juhtimisabivahend. Funktsioon ei asenda mingil juhul juhi valvsust ega vastutust, juhil peab oma sõiduki üle kogu aeg kontrolli olema.

Süsteemi ei tohi mingil juhul pidada takistuste tuvastajaks ega kokkupõrkeid vältivaks süsteemiks.

Süsteemi tööd/parandamine

- Kokkupõrke korral võib radarite asend muutuda ja see võib mõjutada funktsiooni talitlust. Lülitage funktsioon välja ja pöörduge firma esindusse.
- Kõiki töid nendes piirkondades, kus radarid asuvad (parandused, asendamised, keretööd jne), peab tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Süsteemi kallal tohib töötada ainult firma esindus.

Süsteemi häirete juhtumid

Teatud tingimused võivad süsteemi toimimist häirida või halvendada, näiteks:

- keeruline keskkond (maa-alune parkla, metallstruktuurid jne);
- kehvad ilmastikuolud (lumi, tugev vihm, rahe, must jää jne);

Valehäirete või hoiatuste puudumise oht

Kui süsteem ei funktsioneeri nõuetekohaselt, lülitage see välja ja pidage nõu firma esindusega.

HÄDAKÕNE

Kui sõidukile on paigaldatud hädakõne funktsioon, saab sellega õnnetuse või haigestumise korral helistada (tasuta) automaatselt või manuaalselt hädaabiteenistusse ja vahendada nende kohale jõudmiseks kuluvat aega.

Märkus: hädaabikõne funktsioon töötab:

- riikides, mis on kaetud 2G ja 3G telekommunikatsioonitaristu ja sellega seotud telemaatiliste hädaabiteenustega, mis ühilduvad süsteemiga;
- olenevalt võrgu levialast selles geograafilises piirkonnas, kus sõidukiga sõidetakse.

Kui kasutate hädakõnefunktsiooni, et teatada õnnetusest, mille tunnistajaks te olite, tuleb teil sõiduk peatada kohas, kus liiklusolud seda lubavad, et võimaldada hädaabiteenistustel teie sõiduki ja seeläbi ka teatatud õnnetuse asukoht kindlaks teha.

Igal juhul tuleb kinni pidada kohalistest seadustest.



Kasutage hädakõnet ainult hädaolukorras, millesse olete ise kaasatud, mida te nägite pealt või kui olete ootamatult haigestunud.



1. Süsteemi töötamise märgutuli:

- roheline: töövalmis (võrguühendus on saadaval);
- väljas: ei ole töövalmis (võrguühendus ei ole saadaval);
- punane: tööriike;
- vilkuv roheline: kõne on pooleli.

2. Automaatrežiimi märgutuli.

3. SOS nupp.

4. Mikrofon.

5. Kõlar.

Kõne toimub alati järgmiselt:

- luuakse kõne hädaabiteenustega;
- saadetakse vahejuhtumiga seotud andmed (tootjasilt, kõne aeg, viimased asukohad, sõiduki suund jne);

HÄDAKÕNE

- toimub häälsuhtlus hädaabiteenustega;
- vajaduse korral helistatakse hädaabisse.

Hädaabikõne režiime on kaks:

- automaatrežiim;
- käsitsirežiim.

Automaatrežiim

Automaatrežiim aktiveeritakse siis, kui süsteem töötab.

Hädaabikõne algab automaatselt õnnetuse korral, mille käigus aktiveerub turvavarustus (turvavöö eelpingutid, airbag jne).



Õnnetuse korral jääge sõiduki lähedale, kui asukoht ja liiklusolud seda lubavad, et saaksite vajaduse korral kiiresti kõnekeskusele vastata.

Manuaalrežiim



Hädaabikõne saab algatada:

- pikk, vähemalt 3-sekundiline vajutus nupule **3**;
- või
- vajutades kümne sekundi jooksul viis korda nuppu **3**.

Kui nuppu vajutati kogemata, on võimalik kõne tühistada, vajutades ja hoides nuppu **3** all umbes kaks sekundit, enne kui kõne on kõnekeskusega ühendatud.

Kõne loomise järel saab ainult kõnekeskus selle lõpetada.

Tõrked

Teatud juhtudel ei pruugi hädakõne funktsioon toimida (näiteks tühja aku korral jne).

Kui süsteem tuvastab tõrke, põleb armatuurlaual üle 30 minuti punane hoiatustuli **1**. Pöörduge võimalikult kiiresti esindusse;



Süsteem töötab spetsiaalse aku toitel. Aku tööiga on ligikaudu neli aastat (mõrgutuli **1** süttib teie hoiatamiseks punaselt). Pöörduge esindusse.



Teie turvalisuse ja süsteemi korraliku toimimise tagamiseks peab kõik akuga tehtavad

toimingud (eemaldamine, lahtetamine jne) tegema kvalifitseeritud spetsialist.

Elektrilöökidest tulenevate põletuste oht!

Järgige kindlasti hooldedokumendis nimetatud vahetamise sagedusi, ilma neid ületamata. Aku on konkreetset tüüpi. Veenuduge, et see asendatakse sama tüüpi akuga.

Võtke ühendust firma esindusega.



Ilma hädaabikõnefunktsioonita pole süsteem jälgitav ega pideva jälgimise all. Andmeid kustutatakse

automaatselt ja pidevalt ning süsteem talletab ainult sõiduki kolm viimast asukohta.

Kohalike seaduste kohaselt saadetakse andmed välja ainult hädaabikõne korral. Kõnekeskusse saadetavaid andmeid käideldakse kooskõlas teie asukohariigis kehtivate isikuandmete kaitse seadustega. Süsteem salvestab tegevusajaloo andmed ainult 13 tunniks.

Sõiduki omanikul on õigus juurdepääsuks oma andmetele. Ta võib nõuda oma andmete parandamist, kustutamist või lukustamist.

MULTI-SENSE

"MULTI-SENSE"-süsteem võimaldab valida nelja juhtimisrežiimi vahel, mida saab olenevalt mudelist kasutada juhtimise, sisevalgustuse ja mugavuse mõjutamiseks:

- režiimid Eco, Sport ja Comfort on enne seadistatud ja neid saab osaliselt seadistada (sisevalgustus jne);
- režiim My Sense on seadistatav.

Juhtimisrežiimid mõjutavad:

- roolivõimendit;
- elektrooniline stabiilsuskontroll;
- mootori ja käigukasti reageerimine.

Need mõjutavad ka:

- salongi ja armatuurlaua valgustust;
- armatuurlaul ja multimeediekraanil olev teave.

Sport-režiim

See režiim lubab mootori ja käigukasti tundlikumat reageerimist. Roolisüsteem on jäigem.

Säästurežiim

Eco-režiim säästab energiat. Juhtimine on sujuv, mootori ja käigukasti kasutamine võimaldab vähendada kütusekulu ➔ 150.

Režiim "Minu meel"

Standardsete, vaikimisi sõiduki seadete kasutamisel saab seda režiimi kasutada juhtimise, sisevalgustuse ja mugavuse seadistamiseks.

Mugavusrežiim

See režiim eelistab sujuvat roolimist. Sisekeskkond on vaikne. Olenevalt sõidukist lülitatakse sisse juhiistme massaažifunktsioon.



Ümbritseva valgustuse värvi ning armatuurlaul My Sense'i režiimil ja multimeediekraanil kuvatava teabe vormingut saab muuta kõigis režiimides. Lisaks saab taastada vaikeseaded.

Menüü avamine



Olenevalt mudelist pääsete ligi MULTI-SENSE-süsteemile:

- multimeediumisüsteemi ekraanilt **1**;
- kasutades lüliti **2**;

Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.



Mootori seaded on igale juhtimisrežiimile eriomased ja neid ei saa seadistada.

MULTI-SENSE



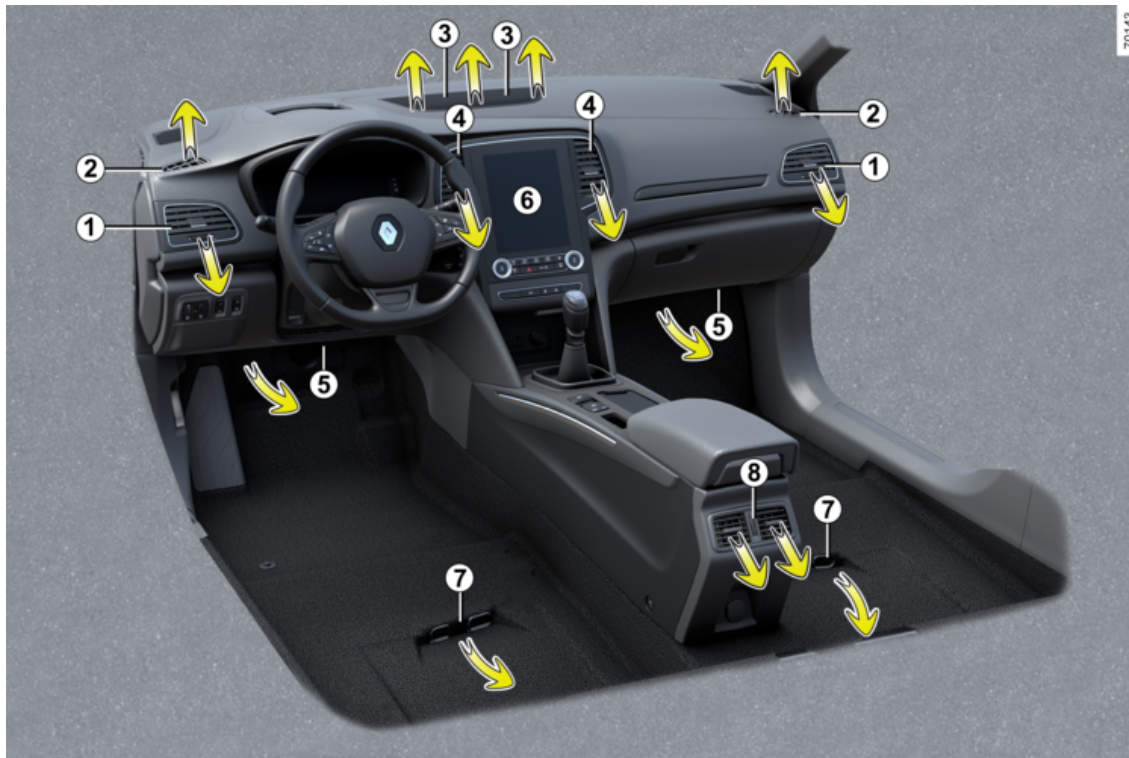
Kui mootor on välja lülitatud, käivitub sõiduk uuesti alati režiimis My Sense.

4

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Õhutusavad: õhu väljalaskeavad

Õhuavad



4

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

1. Külgmised õhuavad
2. Küljeklaasi uduemaldusfriis
3. Tuuleklaasi uduemaldusäär
4. Keskmised õhutused
5. Esiistmetel sõitjate jalasoojendusava
6. Multimeediumekraan
7. Tagaistmetel reisijate jalasoojendusava
8. Keskkonsooli õhutused

Eesmised istmed



Suunamine

Paremale/vasakule

Liigutage kursorit **10**.

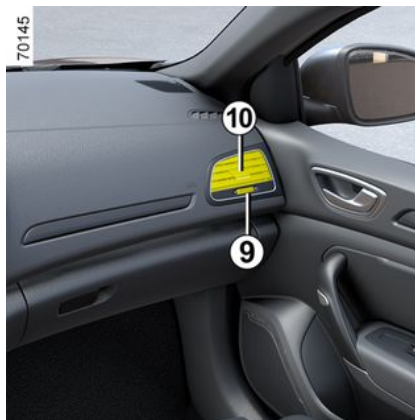
Üles/alla

Liigutage kursorit **10**.



Ärge pange midagi sõiduki ventilatsioonisüsteemi (õhuvärskendit vms).

Kahjustuste või tulekahjuoht!



Õhuvool

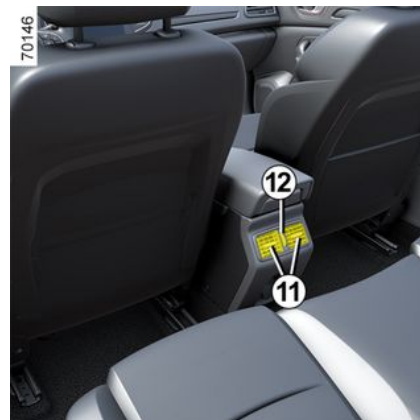
Keerake juhtnuppu **9**:

asendisse  : maksimaalselt avatud;

asendisse  : suletud.

Kasutage sõitjateruumis õhu värskendamiseks üksnes selleks ettenähtud süsteeme. Pöörduge esinusse.

Tagumised istekohad



Paremale/vasakule

Liigutage kursorit **11**.

Üles/alla

Liigutage kursorit **11**.

Õhuvool

Keerake juhtnuppu **12**:

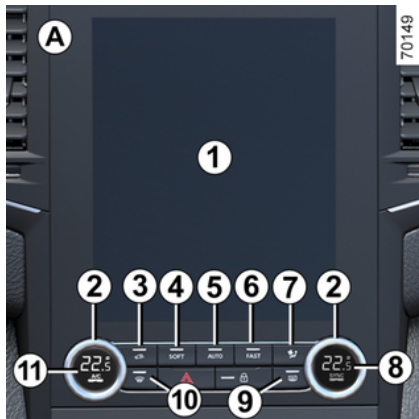
ülespoole: maksimaalne vool;
allapoole: suletud.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Automaatkliimaseade

Lüliti A

Lülitid



Kliimajuhtimise seadetele multimeedimekraanilt **1** ligipääsemise kohta lugege multimeediumsüsteemi juhendist.

Alljärgnevalt kirjeldatud nuppude olemasolu oleneb sõiduki mudelist.

- 2.** Seadistatud temperatuuri reguleerimine vasakul ja paremal.
- 3.** Õhu taaskasutus.
- 4.** Ventilatsiooni kiiruse vähendamine kuni süsteemi peatumiseni.

5. Ventilatsiooni kiiruse suurendamine.

6., 14., 15., 16. Automaatrežiimid.

7. Otsetee kliimaseadme lehele.

8. SYNC "Sünkroniseerimise" funktsioon.

9. Tagaakna ja olenevalt mudelis, ka tahavaatepeeglite soojendus/udueemaldus

10. Funktsioon "Selge pilt".

11. Kliimaseade.



12. Lisakliimaseadme režiim OFF.

13. Õhutuse kiiruse kuva.

17., 18., 19. Sõitjateruumi õhujaotus.

20. Lisakliimaseadme režiim Auto.

21. Lisakliimaseadme manuaalrežiim



Osall nuppudel on märgutuli, mis näitab funktsiooni seisukorda.

Ventilatsiooni kiiruse reguleerimine

Automaatrežiimil on õhutamiskiirus selline, et soovitud mugavustase saavutatakse ja säilitatakse optimaalselt.

Õhutuse kiirust saate siiski reguleerida, vajutades lüliti **4** või **5**.

Märkus. Kliimaseadme konfiguratsioon oleneb menüüs "MULTI-SENSE" valitud juhtimisrežiimist ➔ **247**.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Temperatuuri seadistamine



Seadistusi on kaht tüüpi:

- sõltumatud seadistused;
- funktsiooniga SYNC seadistamine.

Funktsioon **SYNC**

Sünkroniseeritud sõitjateruumi seadistuse aktiveerimiseks vajutage nuppu **8**. Nupul **8** asuv märgutuli süttib. Seejärel kasutage juhtseadet **11**.

Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage uuesti nupule **8** või kasutage juhtseadist **2** ning reguleerige parem- ja vasakpoolset külge eraldi.

Lüliti märgutuli **2** kustub.

Märkus. Kliimaseadme konfiguratsioon oleneb menüüs "Multi-Sense" → **247** valitud juhtimisrežiimist.

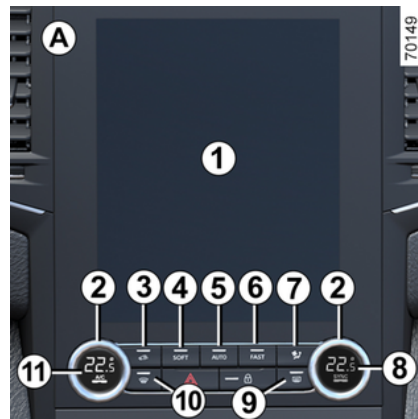


Näidikule ilmuvad temperatuurinäidud annavad teada õhurežiimist.

Sõiduki käivitamisel ei tähenda kuvatud väärtuse suurendamine või vähendamine, et temperatuur saavutab mugavustase kiiremini. Süsteem optimeerib endiselt temperatuuri vähendamise või tõusu (ventilatsioon ei käivitu kohe maksimumkiirusel, see kiireneb järk-järgult). See võib kesta paarist sekundist mitme minutilise.

Üldjuhul peavad armatuulaval asuvad ventilatsioonivad olema pidevalt avatud, v.a erijuhud, mil need põhjustavad auto-sviibijale ebamugavusi.

Funktsioon "näha selgelt"



See funktsioon eemaldab tuuleklaasilt, tagaklaasilt, eesmistelt külgakendelt ja välimistelt tahavaatepeeglitelt (olenevalt sõidukist) kiirelt udu ja jää. See lülitab automaatselt sisse kliimaseadme, tagaakna soojendusfunktsiooni ja olenevalt mudelist tuuleklaasi elektrilise soojenduse.

Vajutage lülile **10**. Süttib sisseehitatud märgutuli.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE



Vajutage nupule **9**, et lülitada välja tagaakna soojendamise funktsioon. Sisseehitatud näidik kustub.

Õhutuse kiiruse muutmiseks vajutage lüliti **4** või **5**.

Funktsioonist väljumiseks

vajutage kas:

- lüliti **6**;
- lüliti **10** uuesti;
- või nupp **14**, **15** või **16**.

Automaatrežiim

Automaatne kliimaseade on süsteem, mis tagab (v.a äärmuslikul kasutamisel) sobiva õhurežiimi salongis ning hea nähtavuse säilimise, optimeerides samas tarbimist. Süs-

teem juhhib õhutuse kiirust, õhu jaotumist, õhu taaskasutust, kliimaseadme sisse- ja väljalülitumist ning õhu temperatuuri.

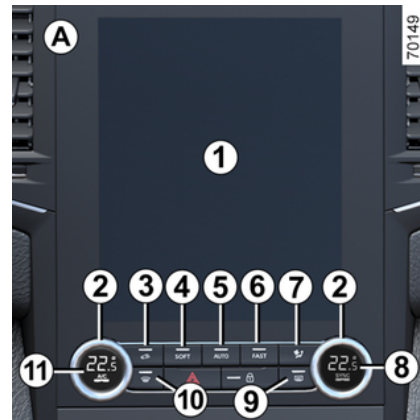
See režiim koosneb kolmest valik-programmist:

NORMAL: optimeerib valitud mugavuse taset vastavalt välistingimustele. Vajutage lüliti **6** või nupule **15**.

SOFT: võimaldab saavutada soovitud temperatuuritaset sujuvamalt ja vaiksemalt. Vajutage nuppu **14**.

FAST: suurendab õhuvoolu salongis. Seda režiimi soovitatakse eriti mugavuse optimeerimiseks tagaistmetel. Vajutage nuppu **16**.

Kliimaseadme sissevõli väljalülitamine



Automaatrežiimil toimub kliimaseadme sissevõli väljalülitumine vastavalt väliste ilmastikutingimustele.

Vajutage lüliti **11**, et

- lülitada kliimaseade käsitsi sisse (nupu **11** märgutuli süttib);
- lülitada kliimaseade käsitsi välja (nupu **11** märgutuli kustub);

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Seadme väljalülitus



Vajutage lüliti **4** uuesti nii mitu korda kui vaja, et valida peatada süsteem.



Kasutage eelistatavalt automaatprogramme **NORMAL, SOFT** või **FAST**.

Automaatrežiimil (lüliti näidiku tuli **6** põleb) juhhib süsteem kõiki kliimaseadme funktsioone.

Saate siiski süsteemi valikut muuta; sel juhul lüliti näidiku tuli **6** kustub.

Automaatrežiimi naasmiseks vajutage programmi (**NORMAL 15**, **SOFT 14** või **FAST 16** või lüliti **6**).

Tagaklaasi soojendus ja udueemaldus

Vajutage lülile **9**. Süttib sisseehitatud märgutuli. See funktsioon võimaldab tagakna ja tahavaatepeeglite kiiret soojendamist ja neilt udu eemaldamist (vastava varustusega sõidukite puhul).

Funktsioonist väljumiseks vajutage uuesti lüliti **9**. Vastasel juhul seiskub udust puhastamine automaatselt.

Õhu jaotumise muutmine sõitjateruumis

Vajutage nuppudele **17**, **18** ja **19**, et valida soovitud õhujaoitusrežiim (kuvatakse valitud õhuvool).

17. Õhuvoog tuleb tuuleklaasi ja eesmise külgakende udueemaldusavade.

18. Õhuvool tuleb peamiselt armatuurlaua õhuavade kaudu.

19. Õhuvool tuleb peamiselt sõitjate jalgade juures asuvate väljalaskeavade kaudu.

Õhu taaskasutamise sisselülitamine (salongi eraldamisega)



ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

See funktsioon töötab automaatselt, kuid te saate selle aktiveerida ka käsitsi.

Märkus.

- taaskasutamise ajal kasutab süsteem salongist võetud õhku, mida uuendatakse ilma välisõhku juurde laskmata;
- õhu taaskasutus võimaldab end väliskeskkonnast isoleerida (liiklemine reostatud piirkonnas jne) ja jahutada sõitjateruumi temperatuuri kiiremini.

Käsitsi kasutamine

Vajutage lüliti **3** ja lüliti **3** märgutuli hakkab põlema).

Selle asendi pikaajaline kasutamine võib kaasa tuua õhu mitteuuenemisest tuleneva iseloomuliku lõhna, samuti auru tekke aknaklaasidele.

Seetõttu on soovitatav kohe, kui õhu taasringlus ei ole enam vajalik, lülitada süsteem tagasi automatrežiimi, vajutades lülitile **3**.

Funktsioonist väljumiseks vajutage uuesti lülitile **3**.



Udueemaldus/soojendus on õhuringluse suhtes igal juhul prioriteetne.

LÜLITI B

Lülitid



(olenevalt mudelist)

1. Juhipoolse õhutemperatuuri kohandamine.
2. Kliimaseadme sisselülitamise nupp.
3. Funktsioon "Selge pilt".
4. Ventilatsiooni kiiruse reguleerimine.
5. Õhu jaotus salongis.
6. Välisõhu kvaliteet.
7. SYNC "Sünkroniseerimise" funktsioon.

8. Kõrvalistujapoolse õhutemperatuuri kohandamine.

9. Õhu taaskasutus.

10. "FAST" automatrežiim.

11. "AUTO" automatrežiim.

12. "SOFT" automatrežiim.

13. Tagaakna ning sõltuvalt mudelist ka tahavaatepeeglite soojendus/udueemaldus.



Vajutus mis tahes muule nupule kui AUTO nupule lülitab automatrežiimi välja.

Automatrežiim

Automaatne kliimaseade on süsteem, mis tagab (v.a äärmuslikul kasutamisel) sobiva õhurežiimi salongis ning hea nähtavuse säilimise, optimeerides samas tarbimist. Süsteem juhib õhutuse kiirust, õhu jaotumist, õhu taaskasutust, kliimaseadme sisse- ja väljalülitumist ning õhutemperatuuri.

See režiim koosneb kolmest valik-programmist:

AUTO: optimeerib valitud mugavuse taset vastavalt välistingimustele. Vajutage nuppu **11**.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

SOFT: võimaldab saavutada soovitud temperatuuritaset sujuvamalt ja vaiksemalt. Vajutage nuppu **12**.

FAST: suurendab õhuvoolu salongis. Seda režiimi soovitatakse eriti mugavuse optimeerimiseks tagaistmel. Vajutage nuppu **10**.

4 Ventilatsiooni kiiruse reguleerimine

Automaatrežiimil on õhutamiskiirus selline, et soovitud mugavustase saavutatakse ja säilitatakse optimaalselt.

Nupu **4** pööramise teel on alati võimalik puhumise intensiivsust suurendada või vähendada.

Õhutemperatuuri reguleerimine

Keerake juhtseadet **1** või juhtseadet **8**, võttes arvesse soovitud temperatuuri.

Mida enam on nupp paremal, seda kõrgem on temperatuur.

SYNC-funktsioon



Sünkroniseeritud sõitjateruumi seadistuse aktiveerimiseks vajutage nuppu **7**. Nupul **7** asuv märgutuli süttib.

Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage uuesti nupule **7** või kasutage juhtseadist **8** ning reguleerige parem- ja vasakpoolset külge eraldi.

Lüliti märgutuli **7** kustub.

Märkus. Kliimaseadme konfiguratsioon on oleneb menüüs "Multi-Sense" → **247** valitud juhtimisrežiimist.

Funktsioon "näha selgelt"

Vajutage nuppu **3** ja sisseehitatud märgutuli süttib.

See funktsioon eemaldab tuuleklaasilt, tagaklaasilt, eesmistelt külgakendelt ja välimistelt tahavaatepeeglitelt (olenevalt sõidukist) kiirelt udu ja jää. See käivitab ühtlasi ka kliimaseadme ja tagaklaasi soojenduse.

Vajutage nuppu **13**, et lülitada tagaakna soojendus välja: integreeritud märgutuli kustub.

Režiimist väljumiseks vajutage nupule **3** või **11**.

Õhu jaotumise muutmine sõitjateruumis



Sõitjateruumi õhujaotusrežiimi valimiseks vajutage juhtnuppu **5** nii mitu

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

korda kui vaja. Juhtnupu **5** kuvamine kinnitab valitud jaotusrežiimi.



Õhuvoog tuleb tuuleklaasi ja eesmistest külgakende uduemaldusavadest.



Õhuvool on jaotatud eesmistele küljeklaaside uduemaldusavade, tuuleklaasi uduemaldusäärte ja sõitjate jalgade vahel.



Õhuvool tuleb armatuurlaua õhutusavadest, esiistmetel sõitjate jalgade ja sõltuvalt mudelist ka teisel istmereal sõitjate jalgade poole.



Õhuvool tuleb peamiselt armatuurlaua õhuavade kaudu.



Õhuvool tuleb peamiselt sõitjate jalgade juures asuvate väljalaskeavade kaudu.



Osal nuppudel on märgutuli, mis näitab funktsiooni seisukorda.

Tagaklaasi soojendus ja uduemaldus



Vajutage nuppu **13** ja sisseehitatud märgutuli süttib. See funktsioon võimaldab tagaakna ja tahavaatepeeglite kiiret soojendamist ja neilt udu eemaldamist (vastava varustusega sõidukite puhul).

Sellest funktsioonist väljumiseks vajutage uuesti nupule **13**. Vastasel juhul seiskub udust puhastamine automaatselt.

Kliimaseadme sissevõli väljalülitamine

Automaatrežiimil toimub kliimaseadme sissevõli väljalülitumine vas-

tavalt välistele ilmastikutingimustele.

Vajutage kliimaseadme väljalülitamiseks nuppu **2**. Lülitisse sisseehitatud märgutuli kustub.



Kliimaseadme töö põhjustab suuremat kütusekulu (lülitage see välja, kui te seda enam ei vaja).



ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE



Sõidukitel, millel on ECO režiim (lüliti 14 või olenevalt mudelist multimeediumekraan): kui see on sisse lülitatud, võib ECO-režiim vähendada automaatse kliimaseadme jõudlust ➔ 150, ➔ 247.

4

Õhu taaskasutamise sisselülitamine (salongi eraldamisega)



See funktsioon töötab automaatselt, kuid te saate selle aktiveerida ka käsitsi. Sel juhul kinnitab tegevust nupul 9 märgutule süttimine.

Käsitsi kasutamine

Vajutage nuppu 9 ja sisseehitatud märgutuli süttib.

Selle asendi pikaajaline kasutamine võib kaasa tuua õhu mitteuuenemisest tuleneva iseloomuliku lõhna, samuti auru tekke aknalaasidele.

Seetõttu on soovitatav kohe, kui õhu taasringlus ei ole enam vajalik, lülitada süsteem tagasi automaatrežiimile, vajutades nupule 9.

Seadme väljalülitus

Süsteemi väljalülitamiseks keerake lüliti 4 asendisse "OFF". Süsteemi käivitamiseks keerake uuesti nuppu 4, seejärel reguleerige puhuri intensiivsust või vajutage nupule 11.



Uduemaldus/soojendus on õhuringluse suhtes igal juhul prioriteetne.

Juhtseade C

Lülitid



5., 11. Seadistatud temperatuuri reguleerimine vasakul ja paremal.

6. Tagaakna ning sõltuvalt mudelist ka tahavaatepeeglite soojendus/ uduemaldus.

7. Sõitjateruumi õhujaotus.

8. "Automaatse taaskasutamise" funktsioon.

9. Õhu taaskasutus.

10. Funktsioon "Selge pilt".

12., 18. Õhutuse kiirused.

13. SYNC "Sünkroniseerimise" funktsioon.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

14., 15., 16. Automaatrežiimid.

17. Kliimaseade.

Indikaatorid

Ekraanile kuvatakse järgmised näidikud **3**:

1. Aktiivne režiim, ventilatsiooni kiirus ja õhu jaotus salongis (ajutine näit pärast vastavate juhtseadete vajutamist).

2. Välisõhu temperatuur.

4. Õhutemperatuur, vasakul ja paremal.



Osad nuppudel on märgutuli, mis näitab funktsiooni seisukorda.

Automaatrežiim

Automaatne kliimaseade on süsteem, mis tagab (v.a äärmuslikul kasutamisel) sobiva õhurežiimi salongis ning hea nähtavuse säilimise, optimeerides samas tarbimist. Süsteem juhib õhutuse kiirust, õhu jaotumist, õhu taaskasutust, kliimaseadme sisse- ja väljalülitumist ning õhutemperatuuri.

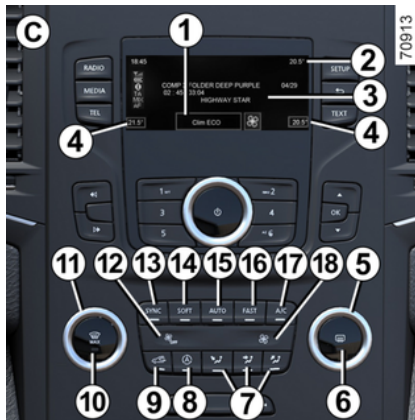
See režiim koosneb kolmest valikprogrammist:

AUTO: optimeerib valitud mugavuse taset vastavalt välistingimustele. Vajutage nupule **15**.

SOFT: võimaldab saavutada soovitud temperatuuritaset sujuvamalt ja vaiksemalt. Vajutage nupule **14**.

FAST: suurendab õhuvoolu salongis. Seda režiimi soovitakse eriti mugavuse optimeerimiseks tagaistmetel. Vajutage nupule **16**.

Ventilatsiooni kiiruse reguleerimine



Automaatrežiimil on õhutamiskiirus selline, et soovitud mugavustase saavutatakse ja säilitatakse optimaalselt.

Õhutuse kiirust saate siiski reguleerida, vajutades nuppe **12** või **18**.

Temperatuuri seadistamine

Seadistusi on kaht tüüpi:

- sõitjateruumi iseseisev reguleerimine;
- reguleerimine SYNC-režiimil, et sünkroniseerida kõrvalistuja ja juhi seadeid.

Sõitjateruumi reguleerimine

Liigutage nuppu **11**.

Funktsioon SYNC

Sisselülitamiseks vajutage nupule **13**. Nupu **13** märgutuli süttib.

Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage uuesti nupule **13** või kasutage juhtseadist **5** ning reguleerige parem- ja vasakpoolset külge eraldi.

Lüliti märgutuli **13** kustub.

Märkus. Kliimaseadme konfiguratsioon oleneb menüüs "Multi-Sense" ➔ **247** valitud juhtimisrežiimist.

Funktsiooni väljalülitamiseks vajutage uuesti nupule **13** või kasutage juhtseadist **5** ning reguleerige parem- ja vasakpoolset külge eraldi.

Märkus. Kliimaseadme konfiguratsioon oleneb menüüs "Multi-Sense" ➔ **247** valitud juhtimisrežiimist.



Näidikule ilmuvad temperatuurinäidud annavad teada õhurežiimist.

Sõiduki käivitamisel ei tähenda kuvatud väärtuse suurendamine või vähendamine, et temperatuur saavutab mugavustaseme kiiremini. Süsteem optimeerib endisel temperatuuri vähenemise või tõusu (ventilatsioon ei käivitu kohe maksimumkiirusel, see kiireneb järk-järgult). See võib kesta paarist sekundist mitme minutini.

Üldjuhul peavad armatuulaval asuvad ventilatsiooniavad olema pidevalt avatud, v.a erijuhtudel, mil need põhjustavad auto-sviibijale ebamugavusi.

Funktsioon "näha selgelt"



See funktsioon eemaldab tuuleklaasilt, tagaklaasilt, eesmistelt külgakendelt ja välismistelt tahavaatepeeglitelt (olenevalt sõidukist) kiirelt udu ja jää. See lülitab automaatselt sisse kliimaseadme, tagaakna soojendusfunktsiooni ja olenevalt mudelist tuuleklaasi elektrilise soojenduse.

Vajutage nupule **10**, süttib sisseehitatud märgutuli.

Vajutage nupule **6**, et peatada tagaakna soojendus, sisseehitatud märgutuli kustub.

Õhutuse kiiruse muutmiseks vajutage nuppe **12** või **18**.

Funktsioonist väljumiseks vajutage kas:

- uuesti nupule **10**;
- ühele nuppudest **14**, **15** või **16**.

Kliimaseadme sissevõli väljalülitamine



Automaatrežiimil toimub kliimaseadme sissevõli väljalülitumine vastavalt väliste ilmastikutingimustele.

Vajutage nupule **17**, et:

- lülitage kliimaseade sisse (märgutuli piirkonnas **7** süttib).
- lülitage kliimaseade välja (märgutuli piirkonnas **7** kustub).

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Seadme väljalülitus

Süsteemi väljalülitamiseks vajutage korduvalt nupule **12**, kuni piirkonnas **1** kuvatakse sõnum OFF.



Kasutage eelistatavalt automaatprogramme AUTO, SOFT või FAST.

Automaatrežiimis (nupu **14**, **15** või **16** näidiku tuli põleb) juhib süsteem kõiki kliimaseadme funktsioone.

Teil on siiski võimalik süsteemi valikut muuta; sellisel juhul nupu **14**, **15** või **16** näidiku tuli kustub. Automaatrežiimile naasmiseks vajutage ühele programmidest AUTO **15**, SOFT **14** või FAST **16**.

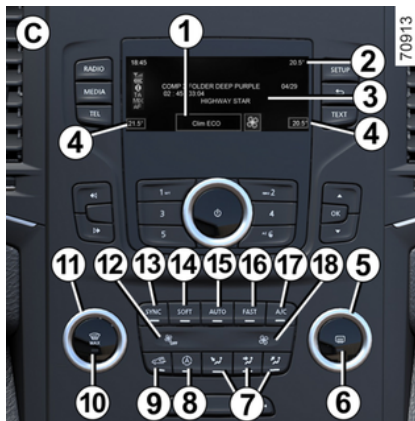
Tagaklaasi soojendus ja uduemaal-dus

Vajutage nupule **6**, süttib sisseehita-tud märgutuli. See funktsioon või-maldab tagaakna ja tahavaate-pegelrite kiiret soojendamist ja neilt udu eemaldamist (vastava varustu-sega sõidukite puhul).

Sellest funktsioonist väljumiseks va-jutage uuesti nupule **6**. Vastasel ju-

hul seiskub udust puhastamine au-tomaatselt.

Õhu jaotumise muutmine sõitjate-ruumis



Vajutage nuppudele **7**, et valida otsi-tud õhujaoitus (märgutuli ilmub piirkonnas **1**):



Õhuvoog tuleb põhiliselt tuule-klaasi ja eesmise külgakende uduemaal-dusavadest.



Õhuvool tuleb peamiselt ar-matuurlaua õhuavade kaudu.



Õhuvool tuleb peamiselt sõit-jate jalgade juures asuvate väljalas-keavade kaudu.

Õhu taaskasutamise sisselülitamine (salongi eraldamisega)

See funktsioon töötab automaat-selt, kuid te saate selle aktiveerida ka käsitsi.

Märkus.

- taaskasutamise ajal kasutab süs-teem salongist võetud õhku, mida uuendatakse ilma välisõhku juurde laskmata;
- õhu taaskasutus võimaldab end väliskeskonnast isoleerida (liiklemi-ne reostatud piirkonnas jne) ja jahu-tada sõitjateruumi temperatuuri kii-remini.

Automaatne kasutamine

Vajutage nupule **8** (märgutuli süttib piirkonnas **1**).



Uduemaal-dus/soojendus on õhuringluse suhtes igal juhul prioriteetne.

Käsitsi kasutamine

Vajutus nupule **9** võimaldab õhu taaskasutust võimendada.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE

Selle asendi pikaäegne kasutamine võib kaasa tuua õhu mitteuuenemisest tuleneva iseloomuliku lõhna, samuti auru tekke aknaklaasidele.

Seetõttu on soovitatav kohe, kui õhu taasinglus ei ole enam vajalik, lülitada süsteem tagasi automaatrežiimile, vajutades uuesti nupule **8** või **9**.

Funktsioonist väljumiseks vajutage uuesti nupule **8** või **9**.

Kliimaseade: teave ja kasutusjuhised

Nõuanded kasutamiseks

Mõnel juhul (väljalülitatud kliimaseade, sisselülitatud õhuringlus, seiskunud või väga nõrk ventilatsioon) võite märgata auru teket akendel.

Kondensaadi tekkimisel kasutage funktsiooni "**Selge pilt**", et kondensaati eemaldada, ja lülitage selle taastekke vältimiseks kliimaseade automaatrežiimile.



ECO-režiimiga sõidukid

Kui ECO-režiim on sisse lülitatud, võib see vähendada kliimaseadme võimsust
➔ 150.



Ärge pange midagi sõiduki ventilatsioonisüsteemi (õhuvärskendit vms).

Kahjustuste või tulekahjuoht!

Kütusekulu

On normaalne, et kütusekulu suureneb kliimaseadme kasutamise ajal (eriti linnaliikluses).

Automaatikata kliimaseadmega mudelite puhul lülitage süsteem välja kohe, kui selle kasutamiseks puudub vajadus.

Nõuanded kütusekulu vähendamiseks ja seega looduseskeskkonna kaitsmisele kaasaaitamiseks.

Sõitke avatud ventilatsiooniavade ja suletud akendega. Kui parkisite sõiduki kuumuse või päikese kätte, õhutage sõidukit enne käivitamist, et soe õhk salongist väljuks.

Hooldus

Lugege oma sõiduki hooldusraamatut, et teada vajaliku hoolduse sagedust.



Kasutage õhukonditsioneerimise süsteemi regulaarselt, isegi külma ilma korral, lastes sel iga kuu vähemalt 5 minutit töötada.

Tõrked

Üldiselt, kui on tegemist tõrkega, pöörduge firma esindusse.

– Klaaside ja küljepeeglite, soojenduse ja kuivatuse või kliimaseadme tõhususe langus.

Selle põhjus võib olla salongi õhufiltri ummistumine.

– Külma õhku ei teki.

Kontrollige nuppude õiget asendit ja sulavkaitsmete korrasolekut. Vastasel juhul peatage süsteemi töö.

Vee olemasolu sõiduki all

Pärast pikemaajalist kliimaseadme kasutamist on vee olemasolu sõiduki all tavaline. Seda põhjustab kondenseerumine.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE



Ärge avage jahutusvedeliku süsteemi. See on ohtlik silmadele ja nahale.

Jahutusvedeliku süsteem (mille mõned osad on hermeetiliselt suletud) sisaldab fluoritud kasvuhoonegaase.

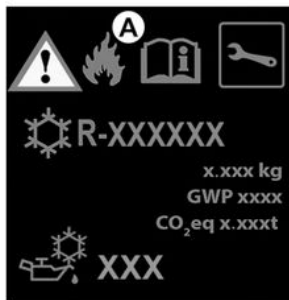


Ärge avage jahutusvedeliku süsteemi. See on ohtlik silmadele ja nahale.



Enne mis tahes toimingut mootoriruumis lülitage süüde välja ➔ 128.

Jahutusvedelik



Jahutusvedeliku süsteem (mille mõned osad on hermeetiliselt suletud) võib sisalda fluoritud kasvuhoonegaase.

Olenevalt mudelist võite mootoriruumi sees asuvalt sildilt **A** leida järgmise teabe.

Sildil **A** oleva teabe olemasolu ja asukoht olenevad mudelist.



Jahutusvedeliku tüüp



Kliimaseadme vooluringis kasutatava õli tüüp



Kergsüttiv toode



Lugege sõiduki kasutusjuhendit



Hooldus

x,xxx kg	1) Sõidukis leiduva jahutusvedeliku kogus.
GWP xxxxx	2) Üleilmse soojenemise potentsiaal (CO ₂ ekvivalent).
CO ₂ ekv x,xxx t	3) Kogus kaalu ja CO ₂ ekvivalendi mõistes.

Lisateave

Olenevalt sildist ja jahutusvedeliku tüübist:

Jahutusvedelik R-1234yf

- 1) 0,480 kg
- 2) Globaalse soojenemise potentsiaal 0,501
- (3) 0,0002 t



Ärge avage jahutusvedeliku süsteemi. See on ohtlik silmadele ja nahale.

ÕHUAVAD, JA KLIIMASEADE



Enne mis tahes toimingut mootoriruumis lülitage sүүde välja ➔ 128.



Rohkem selgitusi leiate multimeediumvarustuse kasutusjuhendist.

Välisõhu kvaliteedi ja lõhna neutraliseerimise funktsioon

4



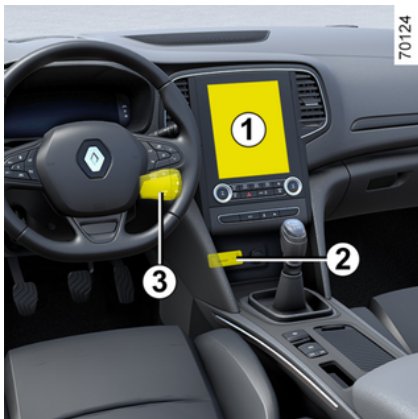
Multimeediumekraanilt 1 funktsioonile ligipääsemise kohta lugege multimeediumsüsteemi kasutusjuhendist.

Välisõhu kvaliteet

Õhu kvaliteeti näidatakse sõidukis multimeediumekraanil selgitava teksti ja animatsiooniga.

MULTIMEEDIUMSEADMED

Multimeedia seaded



1. Multimeediumekraan;
2. Multimeediumipesad;
3. Roolisambal asuvad juhtseadised;
4. Roolisambal asuvad juhtseadised;
5. Mikrofon.



Lugege seadme kasutusjuhendit, et teada saada, kuidas see toimib.

Käed-vabad telefoni sissehitatud juhtseade

Kui sõidukil on need olemas, kasutage rooli juhtseadiseid 4.

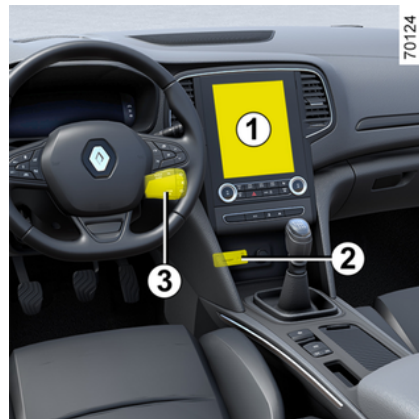


Telefoni kasutamine

Meenutame Teile vajadust kinni pidada seda tüüpi seadmete kasutamist reguleerivast seadusandlusest.

4

Multimeediumi pistikud 2



Võite kasutada USB-porte või olenevalt mudelist SD kaardilugejat, et

MULTIMEEDIUMSEADMED

avada lisaseadmete multimeediumi sisu ja süsteemi uuendada (lugege varustuse kasutusjuhendit).

Erinevaid allikaid saab valida multimeediumekraanilt ja rooli all asuvate juhtseadiste abil.



USB-pesad võimaldavad laadida ka lisaseadmeid, mille võimsus ei tohi ületada 12 vatti (5 volti) pistikupesa kohta.

JACK pesa võimaldab kuulata audiosüsteemi lisajuhtme abil.



Ühendage ainult seadmeid, mille maksimaalne võimsus on kuni 12 W.

Tuleoht!



Kui ühendate lisaseadme kaabli porti USB (nt smart-phone laadimiskaabli), ühendage see kindlasti lahti, kui seda enam ei vajata.

Lühise ja pordi USB kahjustamise oht kaabli otsa kokkupuute korral metallesemega (nt sigaretisüütaja jne).



Sõidu ajal veenduge, et topsihoidjas olev anum oleks korralikult suletud, et see ümber ei läheks.

Vedelike ümbermineku korral on ümbritsevatel elektri- ja/või elektroonikaseadmetel kahjustuse oht.

SÖITJATERUUMI VARUSTUS

Elektriline aknatõstuk

Elektriline aknatõstuk

Need süsteemid töötavad:

- kui mootor töötab;
- pärast mootori seiskamist kuni ühe esiukse avamiseni (piiratud umbes 12 minutiga);
- kui mootor on välja lülitatud, esiüksed on suletud, pärast käivitamisnupule vajutamist.

Vajutage või tõmmake akna lüliti selle langetamiseks või tõstmiseks soovitud kõrgusele: tagaaknad ei lange täielikult alla.

Sõitjate ohutus

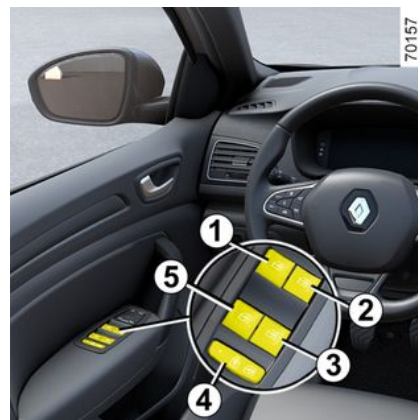
Juht võib elektriakende kasutamist takistada, vajutades nupule **4**. Armatuurlaual ilmub kinnitusteade.



Juhi vastutus

Ärge lahkuge kunagi sõidukist, isegi lühikesteks ajaks, jättes võtme, RENAULT' kaardi, lapse, hooldamist vajava isiku või lemmiklooma sõidukisse. Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukeid liigutada või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi. Kui mõni kehaosa jääb klaasi vahele, liigutage kohe klaasi vastupidises suunas, vajutades vastavat nuppu.

Raskete vigastuste oht.



Juhiistmel vajutage lülitile:

1. juhipoolse akna puhul;

SÕITJATERUUMI VARUSTUS

2. kõrvalistujaakna korral;

3. ja 5. tagaistujaakende korral.

Kõrvalistujaistmel istudes vajutage lüliti 6.



Vältige eseme asetamist pooleldi avatud aknale: oht kahjustada aknatõstukit.

Impulsi moodus

See funktsioon lisandub eelnevalt kirjeldatud elektrilise klaasitõstuki funktsioonile.

Vajutage või tõmmake aknalüliti lõpuni: aken tõuseb või langeb täielikult. Lüliti kasutamine sel ajal peatab klaasi liikumise.

Impulsiga elektrilise klaasitõstuki kasutamine on võimatu

Impulsiga elektrilisel klaasitõstukil on ülekuumenemise kaitse: kui vajutate klaasitõstuki lüliti üle kuue teistkümnepäeva järjest, läheb see kaitseriistile (klaasitõstuk on lukustatud).

Te saate:

- kasutada elektrilise klaasitõstuki lüliti lühikest aega ja vähemalt 30-sekundiliste vahedega;

- klaasitõstuk tehakse mootori töötamise ajal lukust lahti, kui elektrilise klaasitõstuki lüliti pole umbes 20 minutit kasutatud.

Märkus. Kui aken tuvastab sulgemisel takistuse (nt puukotsa vms), jääb see seisma ja laskub mõne sentimeetri võrra tagasi.

Akende sulgemine kaugjuhtimisega

(nelja elektrilise klaasitõstukiga sõidukid).

Kui väljastpoolt ukse lukustades **vajutate kaks korda järjest kaardi lukustusnuppu või juhiukse nuppu** vabakäerežiimis, sulguvad kõik aknad automaatselt (kui on olemas, siis ka katuseluuk).

Soovitame käivitada süsteemi ainult siis, kui kasutaja näeb sõidukit hästi ja kedagi pole sõidukis.

Tõrked

Juhul kui akna sulgemisel esineb tõrge, läheb süsteem tavarežiimi: tõmmake vajalik arv kordi asjakohast nuppu kuni akna täieliku sulgumiseni, hoidke nuppu umbes ühe sekundi jooksul (endiselt sulgemise poolel), seejärel langetage ja tõstke klaasi lõpuni alla ja üles, et süsteem taas käivituks.

Vajadusel pöörduge firma esindusse.

Käitsijuhitavad klaasitõstukid



Pöörake käepidet 7.



Akna sulgemise ajal veenduge, et sõidukist ei ulatuks välja ühtegi kehaosa (käsi, kaelaba jms).

Raskete vigastuste oht.

SÖITJATERUUMI VARUSTUS

Elektriliselt juhitud katuseluuk

Katuseluugi katte 1 liigutamiseks



- **Avamine:** suruge käepidet **2** taha, et liigutada päikesesirm soovitud asendisse;
- **sulgemine:** tõmmake käepidet **2** ette, et liigutada päikesesirm soovitud asendisse.

Katuseluugi lükandavamine



- **Kallutamine:** liigutage märgitud asend **3** asendisse **A**;
- **avamine:** liigutage märgitud asend **3** asendisse **B**, **C** või **D** olenevalt soovitud ava tüübist;
- **sulgemiseks:** joondage märgis **3** asukohaga **O**.



Juhi vastutus

Ärge lahkuge sõidukist mitte kunagi isegi lühikeseks ajaks, jättes sinna lapse, abi vajava täiskasvanu või looma.

Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukuid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi. Katuseluugi vahele jäämisel liigutage katuseluuki kohe vastupidises suunas, keerates nuppu **4** lõpuni paremale (asend **D**).

Raskete vigastuste oht.

Kaugjuhtimisega katuseluugi sulgemine

Kui **vajutate kaks korda kaardi lukustusnupule või vabakäerežiimis juhiukse lukustusnupule**, lukustuvad aknad ja katuseluuk automaatselt.

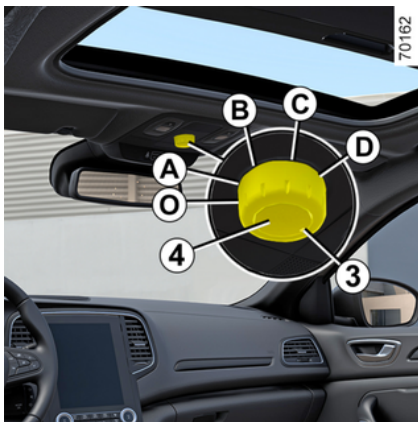
Soovitame käivitada süsteemi ainult siis, kui kasutaja näeb sõidukit hästi ja kedagi pole sõidukis.

SÖITJATERUUMI VARUSTUS



See toiming lülitab sõltuvalt mudelist sisse superlukustuse ➔ **25** või ➔ **30**.

Veenduge, et kedagi pole jäänud sõidukisse.



Eriomadused

Teie sõidukil on jõupiiiraja funktsioon: kui katuseluuk tuvastab sulgemise ajal takistuse (käsi, puuks jne), jääb see seisma ja liigub siis mõned sentimeetrid tagasi.

Pärast katuseluugi sulgemist kaugjuhtimisega võimaldab vajutus nu-

pule **4** viia katuseluuk tagasi asendisse, milles see oli enne sulgemist. Katuseluuk ei avane, kui temperatuur on alla $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$. Kuid see sulgub ikkagi.

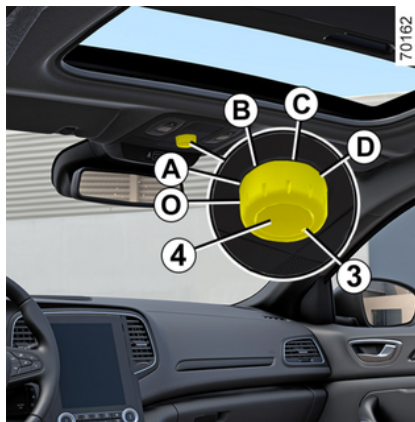


Katuseluugi sulgemisel veenduge, et sõidukist ei ulatuks välja ühtegi kehaosa (kätt, käelaba

jne).

Raskete vigastuste oht.

Tõrked



Kui katuseluuk ei sulgu, joondage märgis **3** asendiga **O** ja vajutage

seejärel nuppu **4**, kuni katuseluuk on täielikult suletud: pidage nõu ametliku edasimüüjaga.



Tähelepanu, sel ajal on katuseluugi jõupiiiraja funktsioon välja lüülitatud.

Pöörduge võimalikult kiiresti heakskiidetud esindusse.

Ettevaatusabinõud kasutamisel

– **Koormatud katuseraamiga sõiduk.**

Kui katusel on koorem, pole üldiselt soovitatav katuseluuki avada.

Enne katuseraami käsitlemist kontrollige katuseraamile paigaldatud esemeid ja/või lisavarustust (jalgrattaalused, katusepagasiruum jne): need peavad olema korralikult paigaldatud ja kinnitatud ning nende mõõtmised ei tohi takistada katuseluugi talitlust.

Pöörduge firma esindusse, et võimalikke seadeid tundma õppida;

– **jälgige**, et katuseluuk oleks korralikult kinni, kui sõidukist lahkute;
– **puhastage** iga kolme kuu tagant luugitihendit hooldusteeninduse valitud toodetega;

SÕITJATERUUMI VARUSTUS

- **ärge avage** katuseluuki kohe pärast vihmavalingut või pärast sõiduki pesu.



Juhi vastutus

Ärge jätke sõidukist lahkudes sinna mitte kunagi, isegi lühikeseks ajaks, last, iseseisvalt mitte toimivat täiskasvanut või looma.

Laps või loom võib mootorit käivitades, elektrilisi aknatõstukkeid liigutades või uksi lukustades seada ohtu ennast ja teisi. Katuseluugi vahele jäämisel liigutage katuseluuki kohe vastupidises suunas, keerates nuppu **4** lõpuni paremale (asend **D**).

Raskete vigastuste oht.

Salongivalgustus

Lugemise kohtvalgustus



Sisselülitamiseks vajutage lülitile **1**:

- pideva valgustuse;
- valgus kustub viivitamatult.



Uste või pagasiruumi lahtilukustamise ja avamise-
ga kaasneb lühiajaline
kohtvalgustite ja valgustite sүtimine.

Laetuli



Sisselülitamiseks vajutage lülitile **3**:

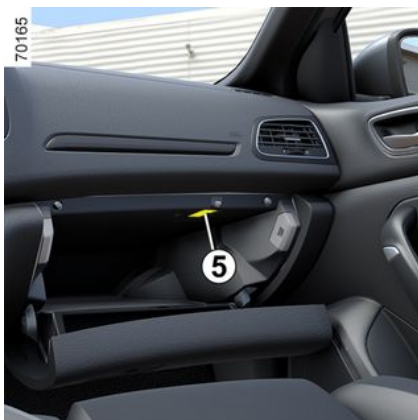
- pideva valgustuse;
- valgustuse, mis süttib ühe ukse avanemisel. See ei kustu enne, kui vastavad ukse on korralikult suletud, ja pärast väikest viivitust;
- valgus kustub viivitamatult.

Lugemise kohtvalgustus

Vajutage lüliteid **2** ja **4**.

SÖITJATERUUMI VARUSTUS

4



Märkus. Seda saab teha multimeediasüsteemiga sõidukite multimeediamekraanilt (➔ 96):

- inaktiveerida/aktiveerida pagasiruumi uste avamisel süttivaid laetuslesid;
- olenevalt mudelist muuta ümbritseva valguse värvust (8 võimalikku valikut).

Kindalaeka valgusti 5

Valgusti süttib luugi avanemisel.

Pakiruumi lamp 6



Valgusti süttib pagasiruumi luugi avamisel.



Kui ukseid on korralikult suletud, kustutab mootori väljalülitamine või käivitamine laevalgusti ja teised valgustid.

Päikesesirm, peegel

Eesmised päikesesirimid



Langetage päikesesirm **1** tuuleklaasile või võtke see ühendusest lahti ja langetage küljeklaasile.

Meigipeegel

Kergitage kaant **3**.

Valgustus **2** süttib automaatselt.

SÕITJATERUUMI VARUSTUS

Piletihooldik 4



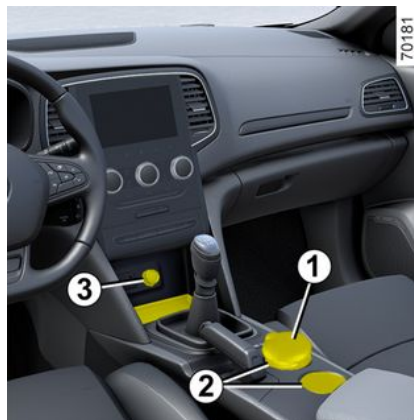
Sinna võib asetada pileteid, kaarte jne.



Jälgige, et meigipeegli kate oleks sõidu ajal suletud. Vigastusoht!

Lisaseadmete pistikupesa, tuhatoos, sigaretisüütaja

Tuhatoos 1



See võib paikneda asukohas 2.

Tuhatoosi avamiseks tõstke kaas üles. Tühjendamiseks tõmmake tuhatoosi enda poole, et see pesast 2 vabastada.



Ühendage vaid selliseid lisaseadmeid, mille maksimaalne võimsus on 120 vatti (12 V).

Kui üheaegselt on kasutuses mitu lisatarvikute pistikupesa, ei tohi ühendatud lisatarvikute koguvõimsus ületada 180 W.

Tuleoht!

Sigaretisüütaja 3

Kui süüde on sees, vajutage sigaretisüütaja 3 sisse; see tuleb hõõguma hakates ise klõpsuga välja. Tõmmake sigaretisüütajast. Pärast kasutamist pange sigaretisüütaja tagasi ilma seda lõpuni lükkamata.



Kui Teie sõidukil pole sigaretisüütajat ja tuhatoosi, võite need muretseda firma esindusest.

SÕITJATERUUMI VARUSTUS

Pistikupesa 4



Võite kasutada pistikut **4**. See on mõeldud tarvikute ühendamiseks.



Ühendage vaid selliseid lisaseadmeid, mille maksimaalne võimsus on 120 vatti (12 V).

Kui üheaegselt on kasutuses mitu lisatarvikute pistikupesa, ei tohi ühendatud lisatarvikute koguvõimsus ületada 180 W.

Tuleoht!

SALONGI PANIPAIGAD, SISUSTUS

Esiustes olevad panipaigad 1



Sinna võib mahutada pudeli.

Kõrvalistuja panipaik



Avamiseks tõmmake käepidemest **2**.

Sellesse panipaika võib panna A4-formaadis dokumente, pudeli jm.



Jälgige, et ükski kõva, raske või terav ese ei ulatuks sealt välja ega oleks asetatud nii, et võiks järsus kurvis, järsul pidurdamisel või kokkupõrke korral reisijate poole paiskuda.

Päikesevarju panipaik 3



Sinna võib kinnitada parkimispileteid, kaarte jne.



Autopõrandal (juhiistme ees) ei tohi olla ühtegi eset, sest järsul pidurdamisel võivad need pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.

SALONGI PANIPAIGAD, SISUSTUS

Keskkonsooli pisisajjade sahtlid 4



Keskkonsooli pisisajjade sahtlid 5

Liugsüsteem 6 hoiab topse oma kohal.

Topishoidlid 7



Sõidu ajal veenduge, et topsihoidjas olev anum oleks korralikult suletud, et see ümber ei läheks.

Vedelike ümbermineku korral on ümbritsevatel elektri- ja/või elektroonikaseadmetel kahjustuse oht.



Kurvis, kiirendusel või pidurdamisel jälgige, et topsis olev vedelik üle ääre ei voolaks.

Põletuste oht, kui vedelik on kuum.



Jälgige, et ükski kõva, raske või terav ese ei ulatuks sealt välja ega oleks asetatud nii, et võiks järsus kurvis, järsul pidurdamisel või kokkupõrke korral reisijate poole paiskuda.

SALONGI PANIPAIGAD, SISUSTUS

Keskkonsooli panipaik 9

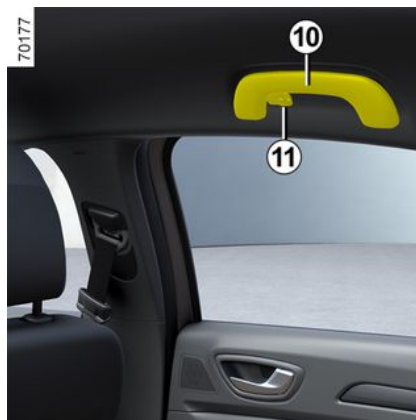


Kui liikuv käetugi **8** on kõige tagumises asendis, tõstke see üles.



Autopörandal (juhiistme ees) ei tohi olla ühtegi eset, sest järsul pidurdamisel võivad need pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.

Käepide 10



Sellest saab sõidu ajal kinni hoida.

Ärge kasutage seda sõidukisse sisenedes ega sealt väljumisel.

Riiete kinnitamise konksud 17

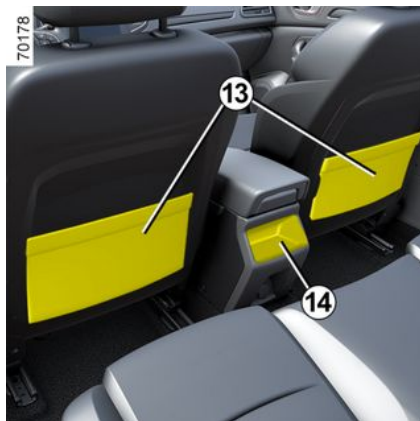
Tagaukse panipaik 12



Jälgige, et ükski kõva, raske või terav ese ei ulatuks sealt välja ega oleks asetatud nii, et võiks järsus kurvis, järsul pidurdamisel või kokkupõrke korral reisijate poole paiskuda.

SALONGI PANIPAIGAD, SISUSTUS

Esiistmete panipaigad 13



Panipaik tagumises keskkonsoolis 14

Tagumine käetugi pudelihoi- dikutega



Langetage käetugi **15**.



Kurvis, kiirendusel või pidurdamisel jälgige, et topsis olev vedelik üle ääre ei voolaks.

Põletuste oht, kui vedelik on kuum.

ASJADE VEDU

Pagasiruum

Vaibaalune panipaik



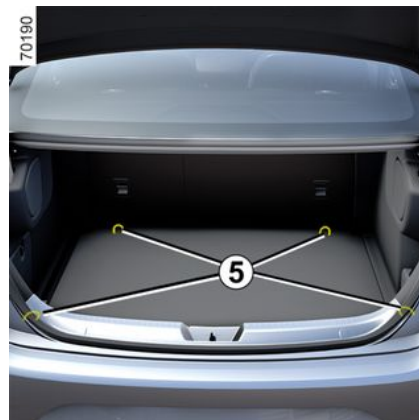
Sellele ligipääsemiseks tuleb pagasiruumi vaip **1** keelekest **2** kasutades üles tõsta.

Vahepõrandat saab kinnitada pesas **3** asuva konksu **4** abil.



Paigutage veetavad esemed alati nii, et kõige raskemad neist toetuksid vastu tagaistme seljatuge.

Lasti kinnituskonksud



Kinnituskohad **5**.



Paigutage kõige raskemad asjad alati otse põrandale. Kasutage kinnitusaasasid **5** pakiruumi põhjas (kui on sõiduki varustuses). Koorem tuleb paigutada nii, et järsul pidurdamisel ei paiskuks ükski ese ettepoole autos olijate suunas. Kinnitage tagaistmetele turvavööd ka siis, kui sõitjaid ei ole.

4

ASJADE VEDU



Kui teie sõidukil puuduvad kinnituskonksud, saate need soetada firma esinduses.



Paigutage veetavad esemed alati nii, et kõige raskemad neist toetuksid vastu tagaistme seljatuge.

Esemete vedu pakiruumis

Paigutage veetavad esemed alati nii, et nende kõige suurem pind toetuks vastu:

A



70191

– tagaistme seljatuge, tavalise koormuse korral (näide **A**);

70192

B



– esiistmete seljatugesid, kui tagaistmete seljatoed on alla pööratud, maksimaalse koormuse korral (näide **B**).

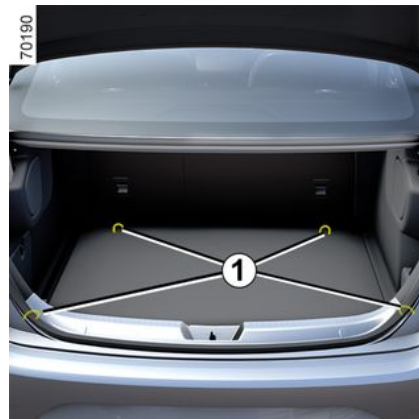
Veenduge, et veetavad esemed oleksid kogu laadimisalal ühtlaselt jaotunud.

Kui teil on vaja asetada esemeid kokkupandud seljatoele, tuleb tingimata eemaldada peatoed enne seljatoe kokkupanemist nii, et seljatugi oleks vastu istmepõhja võimalikult tihedalt.

Märkus. Kui sõidukil puudub tagavararatas või rehviparanduskomplekt,

ärge pange asju pagasiruumi põhjale.

70190



Paigutage kõige raskemad asjad alati otse põrandale.

Kasutage kinnitusasasid **1** pakiruumi põhjas (kui on sõiduki varustuses).

Koorem tuleb paigutada nii, et järsul pidurdamisel ei paiskuks ükski ese ettepoole autos olijate suunas.

Kinnitage tagaistmetele turvavööd ka siis, kui sõitjaid ei ole.

ASJADE VEDU

Pagasi eraldusvõrk

Sõltuvalt mudelist on loomade või pagasi veol kasulik reisijateruum pagasiruumist eraldada.

Selle saab panna esiistmete taha.



Pagasi eraldusvõrk on ette nähtud kuni 10 kg kaaluva pagasi kinnihoidmiseks.

Vigastusohht!

Eraldusvõre paigaldamine esiistmete taha

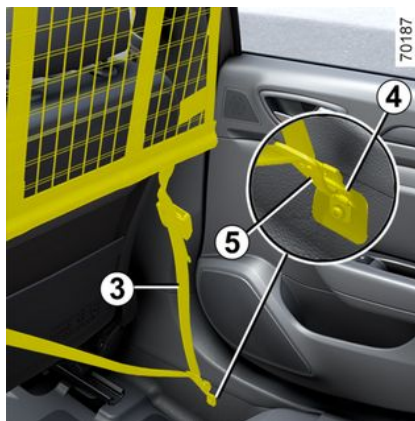


Salongi mõlemal küljel:

- tõstke katet **1**, et pääseda ligi pagasivõrgu ülemistele kinnituspunktile;
- sisestage võrgu ülemine varb **2** kinnituspunktidesse;



Ärge kinnitage pagasi eraldusvõrku sellesse asendisse, kui tagaistmel on reisija.



- esimest korda võrku kasutades võtke vaiba all asuvatele kinnituskohdadele **4** juurdepääsemiseks ühendust heakskiidetud edasimüüjaga;

- kinnitage kaks haaki **5** võrgu rihmade **3** küljes kinnituskohdadesse **4**;
- reguleerige võrgurihma **3** nii, et see oleks parajalt pingul.

Järelhaakimine



Tiisli lubatud koormus, piduritega ja piduriteta haagise maksimaalne

mass: ➔ 342.

Haagise valimine ja kinnitamine

Tõmbetala (risttala ja haakeseadis), mis ei ole sõidukile paigaldatud originaalvarustus: kogu tõmbetala ja kinnitusdetailide kaal ei tohi ületada 37 kg.

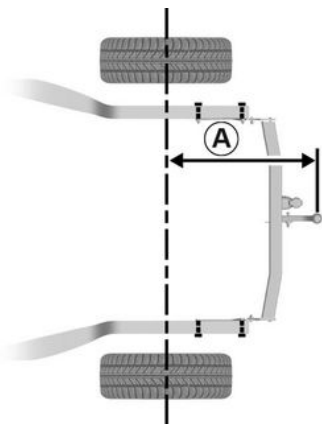
Haakeseadis ei tohi blokeerida mistahes valguskomponente või numbriplaati, kui seda ei kasutata.

Igas olukorras tuleb järgida selle riigi kohalikke eeskirju, kus viibite.

Paigaldamisest ja kasutustingimustest lugege varustuse paigaldamise kasutusjuhendist. Hoidke see juhend koos teiste pardadokumentidega alles.

ASJADE VEDU

63561



A: maksimaalselt 1,127 mm.



Ärge puudutage väljalaskesüsteemi.
Põletusoht.

Kandesüsteem

Ettevaatusabinõud kasutamisel

Pagasiruumi luugi käsitlemine

Enne pagasiruumi luugi käsitlemist kontrollige katuseraamile paigaldatud esemeid ja/või lisavarustust (rattaraami, katuseboksi jne): need peavad olema nõuetekohaselt paigutatud ja kinnitatud ning need ei tohi ta-

kistada pagasiruumi luugi kasutamist.



Pagasiruumi luugile on keelatud kinnitada mis tahes kandeseadmed (rattaraam, pagasiboks jne). Kui soovite paigaldada sõidukile kandeseadme, pöörduge heakskiidetud edasimääja poole.

Kandeseadmed katusele



Sõidukile sobiva varustuse valimiseks soovitage pöörduda firma esindusse.

Katusereelingute paigaldamise ja kasutustingimuste kohta lugege varustuse paigaldamise kasutusjuhendist.

Hoidke see juhend koos teiste pardadokumentidega alles.

Ilma pikisuunalise katuseraamita sõiduk



Avage uksed, et pääseda ligi kinnituste **1** sisestuskohtadele.

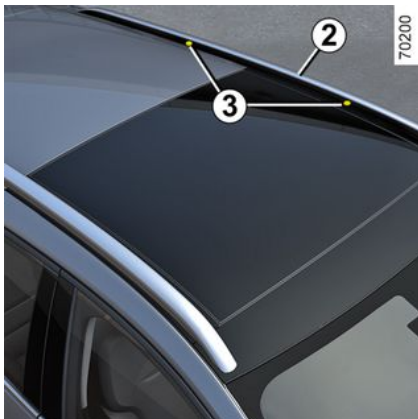
Katusel lubatud mass: 80 kg (kaasa arvatud kandeseadmed).



Kui tehnohoolduses heaks kiidetud originaalkatuseraam tarnitakse koos poltidega, kasutage katuseraami kinnitamiseks sõidukile üksnes neid polte.

Pikisuunalise katuseraamiga varustatud sõiduk

ASJADE VEDU



Sõiduki sellise varustatuse korral on teil võimalik vedada rohkem pagasit (ratta-, suusaraam jne);

- katuseraamil;
- pöikisuunalistel katuserееelingud, mis tuleb omakorda kinnitada pikisuunaliste katuserееelingute **1** külge;
- vahetult katuserееelingutel **1**.

Kinnitussüvendid **3** asuvad pikisuunalisel katuseraamil **2**.

Katusel lubatud mass: 80 kg (kaasa arvatud kandeseadmed).

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

Kapotikaas



Avamiseks tõmmake käepidet **1**, mis asub armatuurilaua vasakus servas.



Enne mis tahes toimingut mootoriruumis lülitage süüde välja ➔ **128**.

Kapoti turvalukustuse lahtilukustamine



Lahtilukustamiseks lükake kapoti avamisel keelekest **3**.

Mootorikapoti avamine

Tõstke kapott üles ja toestage see – kapotti hoiavad üleval kaks tugiposti **2**.



Vältige mootori kapoti-
le surve avaldamist: kapoti juhusliku sulgumise oht.



Mootoriruumis töötamisel veenduge, et klaasipuhastaja ei tööta.

Vigastusoh!



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootori-

ruumis asuv märgutuli  .
Vigastusoh!

Kapoti sulgemine

Veenduge, et mootoriruumi ei ole jäänud ühtki eset.

Kapoti sulgemiseks võtke kinni kapoti keskosast ja viige see kuni 30 cm kõrgusele suletud asendist, seejärel laske kapott lahti. Kapott lukustub enda raskuse toimele.

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE



Iga kord, kui mootori-
ruumis tegutsete, jälgige, et te sinna midagi ei unusta (lapp, tööriistad...)
Need võivad kahjustada mootorit või tekitada tulekahju.



Veenduge kapoti korralikus lukustuses.
Veenduge, et miski ei sega lukustust (kivikesed, riidetükid vms).



Kui radiaator või mootori kapott on kokkupõrkes viga saanud, laske võimalikult kiiresti firma esinduses üle vaadata kapoti lukustussüsteem.

Mootoriõli

Üldteave

Mootor kulutab õli liikuvate osade õlitamiseks ja mahajahutamiseks.

Sellepärast on tavaline, et kahe õli vahetuse vahel tuleb õli täiendavalt juurde lisada.

Kui pärast uue auto sissesõitmist on juurdelisatavat õli vaja üle 0,5 liitri 1000 kilomeetri kohta, pöörduge firma esindusse.

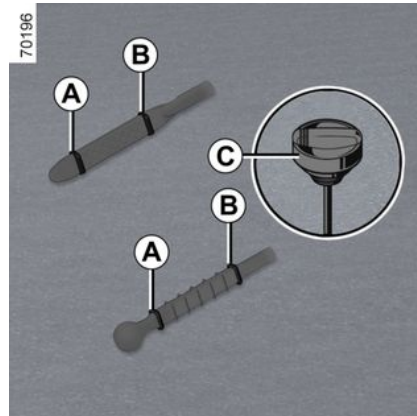
Sagedus: kontrollige korrapäraselt mootoriõli taset; igatahes enne kõiki pikemaid sõite, vastasel juhul on oht sõiduki mootori seisundit rikku da.

Õlitase kindlaksmääramine

Õlitaset tuleb lugeda horisontaalsel pinnal ja pärast pikemat pausi mootori töös.

Et teada täpset õlitaset ja veenduda, et maksimaalne tase pole ületatud (mootori rikkumise oht), tuleb kindlasti kasutada õlivarrast.

Olenevalt sõidukist kuvab juhtpaneel hoiatuse juhile, kui õlitase on miinimumis.



- Võtke mõõtevarras välja ning kui-
vatage see puhta ja sileda lapiga.
 - lükake õlivarras lõpuni sisse (kork-
õlivardaga **C** sõidukite puhul keera-
ke kork täielikult kinni);
 - eemaldage mõõtevarras uuesti;
 - lugege tasemenäidikut: see ei tohi
kunagi langeda allapoole taset "MI-
NI" **A** ega ületada taset "MAXI" **B**.
- Kui tasemenäit on vaadatud, lükake
mõõtevarras lõpuni sisse või keera-
ke kork-mõõtevarras täielikult kinni.



Enne mis tahes toimin-
gut mootoriruumis lüli-
tage süüde välja ➔ 128.

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE



Mootoriõli lisamine

Kasutage lehitrit või kaitske täiteava ala, et vältida mootoriõli väl-

javoolamist mootoriruumi kuumale osale või tundlikule alale (nt elektril töötavatele seadmetele).

Tuleoht!



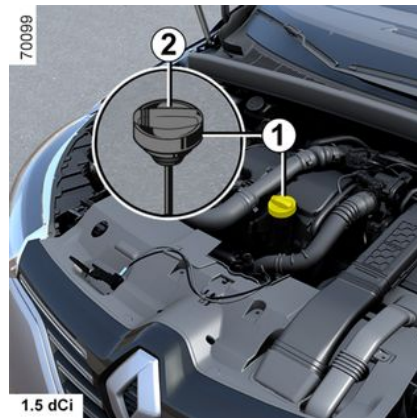
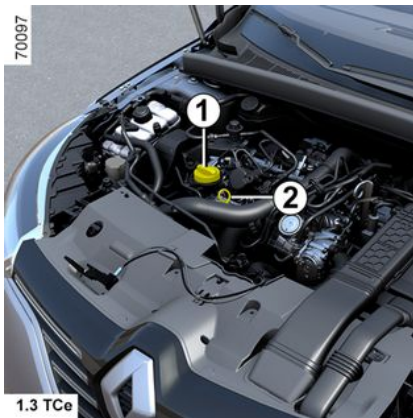
Mootoriõli maksimaal- se taseme ületamine

Mitte mingil juhul ei tohi täitmisel ületada maksimaalset taset **B**: see võib kahjustada mootorit ja saastetõrjesüsteemi.

Kui maksimumtase on ületatud, **ärge käivitage sõidukit**, vaid pöörduge firma esindusse.

Lisamine, täitmine, õlivahetus

lisamine/täitmine



Sõiduk peab olema pargitud tasasele pinnale, seisatud ja jahtunud mootoriga (näiteks enne päeva esimest käivitamist).



Enne mis tahes toimingu mootoriruumis lülitage süüde välja ➔ 128.

- Keerake kork **1** lahti;
- täitke õlikarter vajaliku koguse õliga (teadmiseks, õlimõõtevarda **2** "MINI" ja "maxiMAXI" näidu vahe on umbes 1,5 kuni 2 liitrit õli, sõltuvalt mootorist);
- oodake umbes 20 minutit, kuni õli on paika voolanud;

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE

– kontrollige taset õlivarda **2** abil (nagu eelnevalt selgitatud).

Kui tasemenäit on vaadatud, lükake mõõtevarras lõpuni sisse või keera-ke kork-mõõtevarras täielikult kinni.



Ärge ületage taset **"MAXI"** ning pange kork **1** ja mõõtevarras **2** kindlasti tagasi oma kohale.



Mootoriõli lisamine

Kasutage lehitrit või kaitske täiteava ala, et vältida mootoriõli väl-

javoolumist mootoriruumi kuumale osale või tundlikule alale (nt elektril töötavatele seadmetele).

Tuleoht!

Mootoriõli vahetus

Sagedus: lugege oma sõiduki hooldusraamatust.

Täitemaht

Vaadake sõiduki hooldusraamatust või pöörduge firma esindusse.

Kontrollige alati mootoriõli taset mõõtevardaga, nagu eespool selgitatud (tase ei tohi olla alla mõõtevar- da minimaalse ega üle maksimaalse näidu).



Mootoriõli maksimaal- se taseme ületamine

Mitte mingil juhul ei tohi täitmisel ületada mak- simaalset taset: see võib kah- justada mootorit ja saastetõrje- süsteemi.

Kui maksimumtase on ületatud, **ärge käivitage sõidukit**, vaid pöörduge firma esindusse.

Mootoriõli kvaliteet

Lugege oma auto hooldusraamatut.



Kui tase langeb ebatava- liselt palju või mitu korda järjest, pöörduge oma fir- ma esindusse.



Mootoriruumis tööta- misel veenduge, et klaasipuhastaja ei töö- ta.

Vigastusoht!



Mootori lähedal tööta- des arvestage, et moo- tor võib olla kuum. Li- saks võib mootori ven- tilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootori-

ruumis asuv märgutuli  .
Vigastusoht!



**Täitmine ja/või õlitase-
me kontrollimine:** õli
juurdelisamisel või õli-
taseme kontrollimisel

jälgige hoolikalt, et õli ei tilguks
mootori osadele.

Ärge unustage korki korralikult
sulgeda ja mõõtevarrast tagasi
panna, et vältida õli pritsimist
kuumadele mootoriosadele.

Tuleoht!



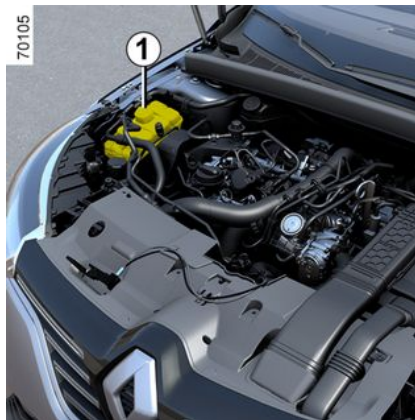
Ärge käivitage mooto-
rit suletud ruumis: heit-
gaasid on mürgised.



Mootoriõli vahetamine:
kui õlivahetus toimub
kuuma mootoriga, on
õli väljavoolamisel põ-
letusoht.

Vedelike tasemed, filtrid

Jahutusvedeliku tase



Kui mootor on seistud ja sõi-
duk paikneb tasasel pinnal, peab ve-
delikutase **külma** mootori korral ole-
ma märkide "MINI" ja "MAXI" vahel,
mis on märgitud jahutusvedeliku
paagile **1**.

Lisage vedelikku juurde **külma** moo-
toriga, enne kui see langeb tähiseni
"MINI".

Tasemekontrolli sagedus

**Kontrollige jahutusvedeliku taset re-
gu- laarselt** (kui jahutusvedelikku ei
ole küllalda- selt, võib see mootorit
tõsiselt kahjustada).

Kui jahutusvedelikku on vaja juurde
lisada, kasutage ainult hooldustee-
ninduste heakskiidetud tooteid, mis
tagavad:

- külmumisvastase kaitse;
- jahutussüsteemi korrosioonitõrje.



Kui tase langeb ebatava-
liselt palju või mitu korda
järjest, pöörduge oma
heakskiidetud esindusse.



Jahutussüsteemis ei to-
hi midagi ette võtta siis,
kui mootor on veel
kuum.

Põletusoht.

Õlivahetuse sagedus

Lugege oma auto hooldusraamatut.

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE



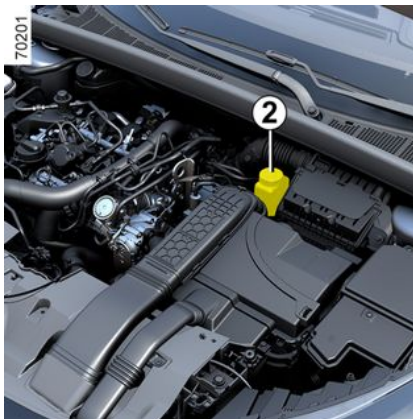
Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootori-

ruumis asuv märgutuli . **Vigastusoht!**



Enne mis tahes toimingut mootoriruumis lülitage süüde välja ➔ 128.

Pidurivedelik



Pidurivedelikku peab sageli kontrollima, eriti siis, kui märkate kas või väikest muutust pidurdamisel.

Taseme kontroll peab toimuma horisontaalsel pinnal ja seisatud mootoriga.

Tase 2

Tavaliselt langeb tase samaaegselt piduriklotside kulumisega, kuid see ei tohiks langeda allapoole hoiatusjoont "MINI".

Kui soovite ise kontrollida piduriketaste ja klotside kulumisastet, muretsege endale dokument, mis selgitab kontrollmeetodit ning on saada-

val firma teenindusvõrgus või tootja Interneti-leheküljel.



Kui tase langeb ebatavaliselt palju või mitu korda järjest, pöörduge oma heakskiidetud esindusse.



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv märgutuli . **Vigastusoht!**

Täitmine

Hüdraulikasüsteemi töösse sekkumisel tuleb pidurivedeliku vahetamine usaldada vastava ala spetsialistile.

Kasutage tingimata meie tehnohoolduste heakskiidetud vedelikku (mis on võetud kinnipitseeritud kannistrist).

Õlivahetuse sagedus

Lugege oma auto hooldusraamatut.

LIGIPÄÄS MOOTORILE, TASEMETELE



Enne mis tahes toimingut mootoriruumis lülitage süüde välja ➔ 128.

klaasipesuvedeliku mahuti



Täitmine



Kui süüde on väljas, avage kork **3**, täitke, kuni näete vedelikku ja sulgege kork.

Märkus. Kontrollige paagi täituvuse taset regulaarselt ja lisage enne reisile minekut vedelikku.

Vedelik

Kasutada ainult klaasipesuvedelikuga, mis sisaldab külmumisvastast ainet.

Soovitame pidada nõu firma esindusega või spetsialistiga.

Märkus. Ärge kasutage karedat vett (täitepumba kahjustumise või katlakivi pumbale ja pihustitele kogunemise oht).

Pritsijad

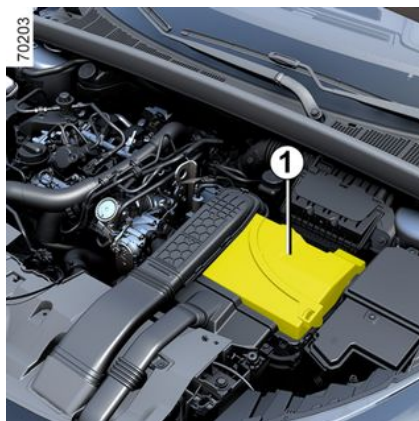
Tuuleklaasi aknapesupritside kõrguse seadistamiseks pöörduge heakskiidetud edasimüüja poole.

Filtrid

Filtrielementide asendamine (õhu-, salongi-, diislifilter jne) on sõiduki hooldamisel ette nähtud.

Filterelementide vahetamise sagedus: vt oma auto hooldusraamatust.

AKU:



Aku **1** ei vaja hooldust. **Te ei tohi seda avada ega vedelikku lisada.**

Sõltuvalt mudelist kontrollib süsteem pidevalt aku laetuse taset. Kui tase langeb, ilmub armatuurlauale teade "Aku tühjeneb käivitage mootor". Sellisel juhul käivitage mootor. Teade kaob.

Teie aku laadimise olek võib väheneda, eriti kui kasutate oma sõidukit:

- lühikeste reiside jaoks;
- linnakeskkonnas;
- madalal temperatuuril;
- pärast pikemat lisatarbijate (raadio jne) kasutamist väljaülitatud süüte korral.



Enne mis tahes toimingut mootoriruumis lülitage süüde välja ➔ **128**.



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis asuv märgutuli .

Vigastusoht!

Silt A



Pidage kinni akul nimetatud andmetest:

- **2** Keelatud on lahtine tuli ja suitsetamine;
- **3** silmade kaitsmine on kohustuslik;
- **4** hoidke lastele kättesaamatus kohas;
- **5** plahvatusohtlikud materjalid;
- **6** lugege kasutusjuhendit;
- **7** söövitavad ained.

AKU:

Aku vahetamine



Teie turvalisuse tagamiseks ja sõiduki elektrilise varustuse (tuled, klaasipuhasti, pidurdusabi jne) toimimiseks peab töid akuga (lahtivõtmine, lahtiühendamine jne) tegema kindlasti spetsialist.

Elektrilöökidest tulenevate põletuste oht!

Järgige kindlasti hooldedokumendis nimetatud vahetamise sagedusi, ilma neid ületamata.

Aku on igale sõidukile **eriomane**: see tuleb asendada samaväärse akuga.

Võtke ühendust firma esindusega.

PUHAŠTAMINE

Kere hooldus

Hästi hooldatud sõiduk kestab kauem.

Sellepärast on soovitatav hooldada regulaarselt sõidukit väljastpoolt.

Teie sõidukil on tõhus roostetõrje. Sellegipoolest mõjuvad sõidukile erinevad tegurid.

Korrodeerivad ilmastikunähtused

- õhusaaste (hoonestatud aladel ja tööstuslikes piirkondades);
- õhu soolasus (mereäärsetes piirkondades, eriti kuuma ilmaga),
- aastaegade ilmastikutingimused ja õhuniiskus (teele puistatud sool talvel, tänavapesuvesi...).

Liiklusõnnetused

Abrasiivset (kraapivat) toimet avaldavad

Tolm õhus, liiv, muda, teiste sõidukite alt lendu läinud killustik jne.

Eelnimetatud riskide vastu kindlustamiseks tuleb järgida minimaalseid ettevaatusabinõusid.

Mida tuleb teha

Peske autot sageli, **lülitades mootori välja** ja kasutades meie tehnilise osakonna soovitatud puhastusvahendeid (ärge kunagi kasutage ab-

rasiivseid tooteid). Loputage eelnevalt hoolikalt kõrgsurvepesuriga:

- puuvaigujääke või tööstuslikke saasteaineid;
- pori, mis tekitab rattakoobastes ja põhja all niiskeid kogumeid;
- **linnusoõnnik, mis tekitab värviga kokku puutudes keemilise reaktsiooni ja põhjustab värvi kiiret kulumist või isegi koorumist.**

Nende plekkide eemaldamiseks on sõidukit **tingimata** vaja kohe pesta, sest neid on võimatu eemaldada läikima hõõrudes;

- sool, eelkõige rattakoobastes ja põhjal, pärast sõitu piirkondades, kus on maapinnale sattunud keemilisi ühendeid.

Eemaldage sõidukilt regulaarselt taimsed jäädgid (vaik, lehed jne).

Oma sõiduki värvi kahjustamise vältimiseks killustikulisel teel hoidke pikivahet.

Kui värv on kahjustunud, tehke või laske kiiresti teha värviparandus, et vältida rooste levikut.

Kui teie sõidukil on roostevastane garantii, ärge unustage korrapäraseid hoolduskülastusi. Vaadake hooldusraamatust.

Lähtuge autopesu kohta käivatest kohalikest seadustest (nt ärge peske autot avalikus kohas).

Sõiduki pesemisel kõrgsurvepesuriga võtke kasutusele järgmised ettevaatusabinõud:

- veenduge, et teie sõiduki värvkate, ala või komponent, mida soovite puhastada, ühilduks seda tüüpi pesuga;
- seadme poolt avaldatav rõhk peab olema alla 100 baari;
- pesemisel asetage pihustusdüüs sõidukist vähemalt 15 cm kaugusele ja kontrollige, et veevoolu kiirus oleks väiksem kui 15 l/min;
- ärge peske pikalt sama ala, löögipunkte või tihendeid (värvi kahjustamise oht, tihendite eraldumine jne).

Pärast mehaaniliste osade, uksehingede jne puhastamist tuleb neid tingimata uuesti kaitsta meie hooldusteeninduse heakskiidetud ainete pihustamisega.



Oleme valinud välja eriliised hooldustooted, mida võite leida firma kauplus-test.

Mida ei tohiks teha

Pesta sõidukit päikese käes või miinustemperatuuridel.

PUHASTAMINE

Kraapida pori või plekke ilma neid leotamata.

Lasta välisel mustusel koguneda.

Lasta roostel väikestest kriimustus-test edasi areneda.

Plekkide eemaldamine lahustitega, mida meie tehniline osakond ei ole heaks kiitnud, võivad värvi kahjustada.

Sõita lume ja poriga, samas sõidukit ja eriti rattakoopaid ning põhja pesemata.



Õli eemaldamine või puhastamine kõrgsurveseadmete või pihustitega, millel ei ole meie tehnilise osakonna heakskiitu:

- mehaanilised komponendid (nt mootorisektsioon);
- rattad (nt pidurisüsteemi komponendid, näiteks pidurisadulad);
- põhj;
- hingede osad (nt uste sees);
- välimised värvitud plastosad (nt kaitseraudad).

See võib põhjustada roostetamist või tõrkeid.

Mati värviga sõidukite eripära:

Seda tüüpi värv vajab teatud ettevaatusabinõusid.

Mida tuleb teha

Peske sõidukit ohtra veega ja käsitsi pehme lapi, pehme käsna vms abil.

Mida ei tohiks teha

Vahal põhinevate toodete kasutamine (poleerimine).

Liiga kõvasti hõõrumine.

Sõiduki pesemine autopesulas harjadega.

Kleebiste kinnitamine värvitud pinnale (plekkide jätmise oht).



Sõiduki pesemine kõrgsurvepesuriga.

Autopesulas käimine

Lükake klaasipuhasti kang seisuasendisse ➔ 113.

Kontrollige välisvarustuse, lisatulede ja tahavaatepeeglite kinnitust ning kinnitage hoolikalt kleeplindiga klaasipuhasti harjad.

Võtke vajadusel maha raadio antenn.

Ärge unustage eemaldada liimi ja paigaldada uuesti antenni, keerates selle pesu lõppedes täielikult sisse.

Esilaternate, andurite ja kaamerate puhastamine

Kasutage pehmet lappi või vatti.

Kui sellest ei piisa, kastke lapp kergelt seebisesse vette ja loputage alati pehme niiske lapi või vatiga.

Lõpuks pühkige õrnalt kuiva pehme lapiga.

Ärge kasutage alkoholibaasil puhastustooteid ega abivahendeid, nagu kaabits.

Puhastuskleebised, dekoratiivkiiled jne.

Mida tuleb teha

Kasutage pehmet lappi või vatti.

Niisutage see kergelt seebise veega ja seejärel pühkige pehme lapi või vatiga.

Lõpuks pühkige õrnalt kuiva pehme lapiga.

Mida ei tohiks teha

Kasutage alkoholi sisaldavaid puhastusvahendeid.

Kasutage abivahendeid (nt kaabit-sat).

PUHAŠTAMINE

Liiga kõvasti hõõrumine.



Sõiduki pesemine kõrgsurvepesuriga.

Siseviimistluse hooldus

Hästi hooldatud sõiduk kestab kauem. Sellepärast on soovitatav hooldada sõiduki salongi regulaarselt.

Tekkinud plekk tuleb kiiresti eemaldada.

Olenemata pleki tekitajast kasutage **looduslikust seebist valmistatud külma (või leiget) seebivett**.

Puhastusvahendeid (nõudepesuvahend, pesupulber, alkoholiga tooted) ei tohiks kasutada.

Kasutage pehmet lappi.

Loputage ja image ülejäänud ära.

Multimeediumekraan

Ekraani hooldus võib sõltuda multimeediumvarustuse tüübist. Lisateavet vt multimeediaekraani juhistest.

Seadmete näidikud

(nt armatuurlaud, kell, välistemperatuuri näidik jne)

Kasutage pehmet lappi või vatti.

Kui see ei aita, kasutage kergelt vee ja seebiga immutatud pehmet lappi (või vatti), seejärel puhastage teise pehme lapi või niiske vatiga.

Lõpetage see toiming pühkides kuiva pehme lapiga **ettevaatlikult**.

Ärge kasutage alkoholi sisaldavaid vahendeid ja/või pihustatavaid vedelikke.

Turvavööd

Need tuleb hoida puhtad.

Kasutage firma hooldusjaamades saadaolevaid puhastusvahendeid või leiget seebivett käsnaga ja kivistage kuiva lapiga.

Taunimisvärne on kasutada pesupulbrit või värvainet.

Tekstiilid (istmed, uste polster jne)

Eemaldage tekstiililt **regulaarselt** tolmu.

Vedelikuplekk

Kasutage seebivett.

Image või patsutage kergelt (ärge kunagi hõõrge) pehme lapiga, loputage ja image ülejäänud ära.

Tahke või nätske plekk

Eemaldage tahke või nätske aine ülejääk **kohe** ja ettevaatlikult noaga (liikudes äärest keskele, et plekki mitte laiali ajada).

Vedelikupleki puhul puhastage osutatud viisil.

Komide ja nätsude korral

Asetage jääkuubik plekile, et see kristalliseeruks, ning toimige seejärel nagu tahke plekiga.



Salongi hoolduse nõuannete jaoks ja/või mitterahuldava tulemuse korral pöörduge firma esindusse.

Tehases sõidukisse paigaldatud eemaldatava varustuse lahti võtmine / tagasi panemine

Juhul, kui võtate salongi puhastamiseks ära eemaldatavat varustust (nt autovaipu), jälgige alati, et pane te selle tagasi korralikult ja õigele poolele (juhi autovaip peab olema juhi pool jne) ning et seda hoiavad kinni varustusega kaasa antud osad (nt juhupoolne autovaip peab olema alati kinnitatud eelnevalt paigaldatud kinnituselementidega).

Kontrollige sõiduki seismise ajal, et miski ei takistaks sõiduki juhtimist

PUHASTAMINE

(takistus pedaalide põhjavajutamisel, kannatakerdumine autovaipajne).

Mida ei tohiks teha

Ärge asetage ventilatsiooniavade lähedale esemeid, nagu õhuvärskendaja, lõhnaõli jne, kuna see võib kahjustada armatuurlaua pinda.



5

Sõitjateruumis on keelatud kasutada kõrgrsurveseadmeid või pihusteid:

Ettevaatamatul kasutamisel võib see põhjustada muuhulgas häireid sõiduki elektriliste või elektrooniliste seadmete töös.

REHVID

Rehvid

Rehvid kujutavad endast ainsat kokupuutepunkti sõiduki ja tee vahel. Sellepärast tuleb nad alati hoida parimas seisukorras.

Veenduge alati, et rehvid vastavad kohalikele liikluseeskirjadele.

Rehvide hooldus



Rehvid peavad olema heas seisukorras ja rehvimustri sügavus peab olema piisav; hooldusosakonnas heakskiidetud rehvidel on kulumise hoiatusribad **1**, mis on **välispinna kihti pressitud mustrisügavuse indikaatorid**.

Kui rehviturvis on kuni kulumisindikaatoriteni kulunud, **muutuvad need nähtavaks 2: sellisel juhul tuleb rehvid välja vahetada, sest turvisemustri sügavus pole siis suurem kui 1,6 mm ja see toob kaasa halvenenud haakumise märjal teekattel.**

Ülekoormatud sõiduk, pikad sõidud kiirteel, eriti kuuma ilmaga, sage sõit halbadel teedel – kõik see kokku võib kahjustada rehve tavalisest kiiremini ja mõjutada sõiduohutust.



Viperused sõidu ajal, näiteks löögid äärekividel, võivad rehve ja velgi kahjustada ning põhjustada häireid esivõi tagasilla seadetes. Sel juhul laske nende seisukorda kontrollida firma esinduses.

REHVIRÕHK rõhud

Järgige rehvirõhkusid (kaasa arvatud tagavararattal). Rehvirõhkusid tuleb kontrollida vähemalt kord kuus ja enne iga pikemat sõitu (vt juhuukse servale kleebitud silti).



Ebapiisav rehvirõhk põhjustab rehvide enneaegset kulumist ja ebanormaalselt rehvide kuumenemist. Need tegurid võivad ohutust tõsiselt vähendada ja põhjustada järgmisi olukordi:

- halb teelpüsivus,
- rehvi purunemine või veereriiba kaotuse oht

Rehvirõhk sõltub koorma raskusest ja sõiduki sõidukiirusest. Reguleerige rõhku kasutustingimuste kohaselt (lugege juhuukse servale kleebitud silti).

Rehvirõhku tuleb kontrollida külmal rehvidel. Ärge arvestage selliste kõrgete rõhunäitajatega, mida saab kuuma ilmaga või pärast kiiret sõitu. Kui rehvirõhku ei saa mingil põhjusel mõõta siis, kui rehvid on **külmad, tuleb arvestada, et tegelik rõhk on mõõtmistulemusest 0,2–0,3 bar (3 psi) suurem.**

Mitte kunagi ei tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.

Eripära

REHVID

Sõltuvalt mudelist peate enne õhuga täitmist kinnitama ventiilile kaasasoleva adapteri.



Ettevaatust! Puuduv või halvasti peale keerratud ventiilikork võib rikkuda rehvide õhukindlust ja põhjustada õhukadusid. Veenduge, et kasutatavad rehvi ventiilide korgid vastavad tehases paigaldatutele ja on lõpuni kinni keeratud.

Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Madala rõhu korral (rehvi purunemine, madal rõhk jms) süttib armatuur-

laual ➔ 155 märgutuli

Tagavararatas

➔ 305, ➔ 307.

Rataste asukoha vahetamine

See ei ole soovitatav.

Rehvide vahetamine



Teie ohutuseks ja kehtivate seaduste järgimiseks.

Kui rehvid on vaja välja vahetada, tohib sõiduki samale sillale paigaldada ainult sama marki, mõõtmete, tüübi ja ehitusega rehve.

Need peavad olema vähemalt sama suure kandevõime ja kiirusvõimega kui algupärased rehvid või vastama heakskiidetud edasimüüja soovitudele.

Nende juhtnööride mittejärgimine võib seada ohtu teie turvalisuse ja mõjutada sõiduki sõidukorras olekut.

Oht kaotada kontroll sõiduki üle.



Igal juhul soovime pida nõu firma esindusega, kes oskab soovitada sõidukile kõige paremini sobivat varustust.

Talvekasutus

Lume- või talverehvid

Soovitame teil nendega varustada kõik **neli ratast, et tagada hea vedu. Ettevaatust:** need rehvid võivad olla varustatud märgetega veeremise suuna ja maksimumkiiruse kohta, kusjuures viimane võib olla väiksem kui teie sõiduki maksimumkiirus.



Kettide pealepanek on võimalik ainult tehases **Teie autole** paigaldatud rehvidega sama mõõtmeliste uutele rehvidele.



17-tollistele ja suurematele ratastele ei saa paigaldada lumekette.

Kui soovite kasutada **erivarustust**, pöörduge heakskiidetud edasimüüja poole.

Naastrehvid

Seda liiki varustust võib kasutada ainult piiratud ajavahemikus, mis on kindlaks määratud kohalike seadustega. Pidage alati kinni kehtiva sea-

REHVID

dusandlusega määratud sõidukii-
rustest.

Need rehvid peavad olema vähe-
malt esisilla kahel rattal.

Rehviketid

**Sõiduohutuse huvides on rangelt
keelatud lumekettide paigaldamine
tagasillale.**

Originaalrehvidest suuremate rehvi-
de paigaldamine **võib muuta kettide
kasutamise võimatuks.**

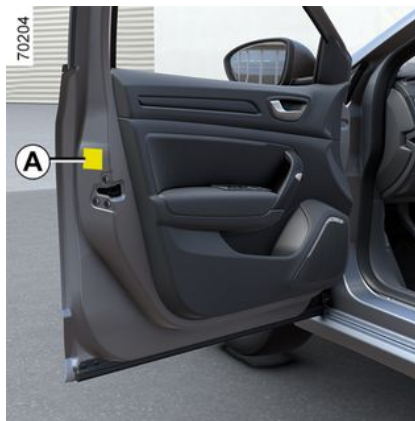


Ratta vahetamine

Kuna rehvirõhu kont-
rollsüsteemi töö võib
kesta mitu minutit sõl-
tuvalt sõidutingimustest, kont-
rollige rehvide rõhku pärast iga
hooldust või parandust, et veen-
duda rataste õiges asendis ja
õigetes rõhkudes.

Rehvirõhk

Silt A



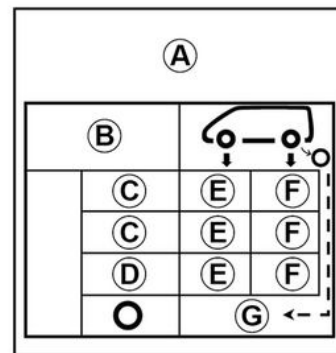
Sildi lugemiseks avage juhiuks.

Rehvirõhku tuleb kontrollida külma-
del rehvidel.

Kui rehvirõhku ei saa mingil põhjusel
**külmalt mõõta, siis arvestage, et te-
gelik rõhk on 0,2 kuni 0,3 baari (3 PSI)
näidatust suurem. Mitte kunagi ei
tohi tühjaks lasta kuuma rehvi.**

Rehvirõhud peavad vastama sõiduki
hetkekasutusele (tühjalt, koormaga,
sõitmine kiirteel jne). Järgige rehvi-
rõhkusid (kaasa arvatud tagavara-
rattal). Kontrollige vähemalt kord
kuus rehvide rõhku, samuti tehke se-
da enne pikemat sõitu.

Pärast igat pumpamist või rehvirõhu
reguleerimist peaksite lähtestama
olenevalt sõidukist rehvirõhu stan-
dardväärtuse ➔ 155.



B. : sõiduki rehvide mõõtmed.

C : ettenähtud sõidukiirus.

D. : soovitatav rehvirõhk kütusetar-
be optimeerimiseks.

Märkus: sõidumugavus võib seeläbi
väheneda.

E. : esirataste rehvirõhk.

F. : tagarataste rehvirõhk.

G. : varuratta rehvirõhk.

REHVID



Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Madala rõhu korral (rehvi purunemine, madal rõhk jms) süttib armatuurilaul **➔ 155** märgutuli .



Täismassiga (maksimaalne lubatud mass koormaga) ja järelhaagist vedav sõiduk

Suurim kiirus peab jääma **100 km/h** piiresse ja rehvirõhku tuleb suurendada **0,2 baari võrra ➔ 342**.

Rehv võib puruneda.

Rehvide ohutus ja lumekettide paigaldamine: teave rehvide hoolduse ja olenevalt mudelist lumekettide paigalduse kohta **➔ 297**.



Teie ohutuseks ja kehtivate seaduste järgimiseks.

Kui rehvid on vaja välja vahetada, tohib sõiduki samale sillale paigaldada ainult sama marki, mõõtmete, tüübi ja ehitusega rehve.

Need peavad olema vähemalt sama suure kandevõime ja kiirusvõimega kui algupärased rehvid või vastama heakskiidetud edasimüüja soovitustele.

Nende juhtnõõride mittejärgimine võib seada ohtu teie turvalisuse ja mõjutada sõiduki sõidukorras olekut.

Oht kaotada kontroll sõiduki üle.

Rehvide täitmise komplekt





Komplektiga saab parandada rehve, mille haardepinnale **A** on tekitanud kahjustusi esemed läbimõõduga alla 4 millimeetri. Komplektiga ei saa parandada kõiki purunemisi, nt siselõiked läbimõõduga enam kui 4 millimeetrit või vigastused rehvi küljel **B**. Samuti veenduge, et velg oleks heas seisukorras. Kui purunemise põhjustanud võõrkeha on endiselt rehvis, siis ärge eemaldage seda.



Ärge kasutage rehvi-paranduskomplekti, kui vigastus on tekkinud sõitmisest juba purunenud rehvig.

Seega kontrollige enne hoolikalt rehvide külgi. Lisaks võib pooltühjade või tühjade (purunenud) rehvidega sõitmine ohustada turvalisust ja viga võib osutuda kõrvaldamatuks.

Selline parandus on ajutine.

Rehv, mis on juba katki olnud, tuleb alati lasta spetsialistil või malikult kiiresti üle kontrollida (ja võimaluse korral ära parandada).

Komplektiga parandatud rehvi väljavahetamisel hoiatage spetsialisti.

Sõidu ajal võib rehvis olev rehvi-parandusaine põhjustada vibratsiooni.



Komplekt sobib üksnes sellise sõiduki rehvide parandamiseks, millel see on olnud standardvarustuses.

Mitte mingil juhul ei tohi selle komplektiga parandada muude sõidukite rehve või muid täispumbatavaid esemeid (paat, päästeparv jne).

Vältige parandusvahendi pudeli käsitsemisel aine sattumist nahale. Kui vedelik siiski nahale satub, loputage seda kohta rohke veega.

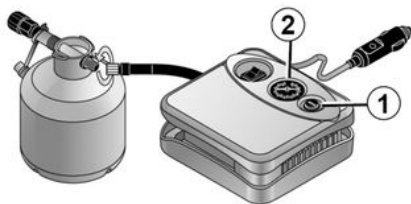
Ärge jätke paranduskomplekti laste käeulatusse.

Ärge visake tühja pudelit mine-ma. Tagastage see firma esindusse või vastavasse jäätme-käitlusasutusse.

Pudeli säilivusaeg on märgitud sildile. Kontrollige säilivusaega regulaarselt.

Pöörduge firma esindusse, et vahetada välja täitetoru ja parandusvedelik.

47426



6

Rehvi purunemise korral kasutage pagasiruumis või pagasiruumi põranda all olevat komplekti (olenevalt sõidukist) ➔ 279.

Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Madala rõhu korral (rehvi purunemine, madal rõhk jms) süttib armatuur-

laual ➔ 155 märgutuli

Kui mootor töötab ja seisupidur on peal:

- Ühendage lahti kõik sõiduki lisaseadmete pistikupesadesse ühendatud tarvikud;
- **tutvuge sõiduki pagasiruumis asuvat rehvitäitmis komplekti puu-**

datava teabega ja järgige kasutusjuhiseid;

- täitke rehvid soovitud rõhuni ➔ 299;
- hiljemalt 15 minuti pärast peatage rehvi pumpamine ja lugege näitu (manomeetril 2).

Märkus: pudeli tühjenemise ajal (selleks kulub ligikaudu 30 sekundit) näitab manomeeter 2 korraks rõhku kuni 6 baari, enne seda kui rõhk langeb.

- reguleerige rõhku: rõhu suurendamiseks jätkake komplekti kasutamist. Rõhu vähendamiseks vajutage nuppu 1.

Kui vajalikku rõhku (1,8 baari) 15 minuti jooksul ei saavutata, ei ole rehvi parandamine võimalik. Ärge jätkake sõitu. Pöörduge firma esindusse.

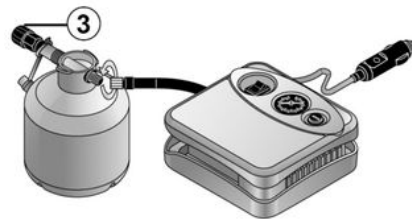


Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohukolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.



Enne komplekti kasutamist parkige sõiduk nii, et asuksite liiklustsoonist piisavalt kaugel, lülitage sisse ohutuled, aktiveeri-ge seisupidur, laske kõik reisijad sõidukist välja ja hoidke nad liiklustsoonist eemal.

47426



Kui rehvi on korralikult täitunud, eemaldage komplekt: keerake pudeli 3 täiteadapter aeglaselt lahti, et vältida aine laialivoolamist, ja hoidke pudelit plastpakendis, et vältida aine lekkimist.

REHVID

- Kleepige pudeli all olev juhtimis-soovitusega silt juhile nähtavale kohale armatuurlaual.
- Pakkige komplekt kokku.
- Kui rehvi ei jää pärast esimest pumpamiskorda õhku pidama, tuleb augu täitumiseks kindlasti veidi edasi sõita. Ava sulgemiseks tuleb sõita lühike vahemaa.
- Käivitage kohe ja sõitke kiirusega 20–60 km/h, et toode jaotuks rehvis ühtlaselt. Pärast 3 km sõitmist peatuge ja kontrollige rõhku.
- Kui rõhk on suurem kui 1,3 baari, kuid ettenähtud rõhust madalam, reguleerige seda (lugege juhuukse serval asuvat silti). Vastasel korral võtke ühendust esindusega: rehvi ei saa parandada.



Ettevaatust! Puuduv või halvasti peale keeratud ventiilikork võib rikkuda rehvide õhukindlust ja põhjustada õhukaadusid. Veenduge, et kasutatavad rehvi ventiilide korgid vastavad tehases paigaldatutele ja on lõpuni kinni keeratud.

Soovitus komplekti kasutamiseks

Komplekt ei tohi töötada rohkem kui 15 minutit järjest;



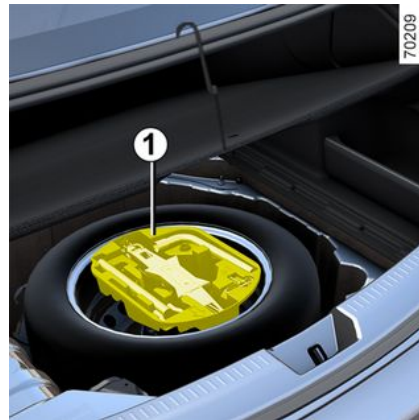
Sõidukijuhi jalgade ümbrusse ei tohi midagi panna, sest järsul pidurdamisel võivad need esemed pedaalide alla libiseda ja takistada pedaalide kasutamist.



Pärast rehviparanduskomplekti kasutamist ei tohi sõita üle 200 km. Veel alandage kiirust; ärge sõitke mingil juhul üle 80 km/h. Silt, mille armatuurlaual nähtavale kohale kleebite, tuleb seda meelde. Vastavalt asukohariigile või kohalikele seadustele tuleb paranduskomplekti abil parandatud rehvi välja vahetada.

Tööriistad

Tööriistakomplekt

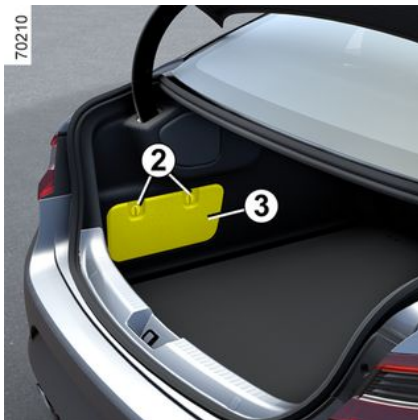


(olenevalt mudelist)

Tööriistakomplektile **1** ligipääsmiseks tõstke üles pagasiruumi vaip → 279.

REHVID

Tööriistakast



Tööriistakastile ligipääsemiseks avage kinnitus(ed) **2** veerandpöörde võrra, seejärel eemaldage klapp **3**.

Tööriistakasti hoiab paigal rihtm.



Tööriistade olemasolu sõltub mudelist.



Tungraud 5

Mudelitel, millel on olemas tööriistakomplekt, lükake klemmi **4** tööriistakomplektis auto esiotsa poole ja eemaldage tungraud.

Enne pesasse tagasipanekut pange tungraud kokku (veenduge, et vänt **6** oleks õiges kohas).

Ilukilbi võti 7

Sellega saab eemaldada ratta ilukilpe.

Poldi juhik 8

See võimaldab keerata sisse ja välja alumiiniumvelgedega varustatud sõidukite rattapolte.

Veorõngas 9

→ 310

Rattavõti 10

Sellega saab rattamutreid ja pukseerimisrõngast **9** kinni või lahti keerata.

REHVID



Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, sest need võivad pidurdamisel liikuma hakata.

Pärast kasutamist kontrollige, kas kõik tööriistad on korralikult tööriistakomplekti kinnitatud, seejärel asetage need õigesti korpusesse, et vähendada vigastuste riski.

Kui tööriistadega on kaasas ratapoldid, kasutage neid üksnes tagavararatta jaoks: vt varurattal olevat silti.



Turvalisuse huvides ei tohi tungrauda kasutada viisil, mida tootja ei ole ette näinud.

Tungraud on seotud konkreetse sõidukiga ja seda kasutatakse rataste vahetamiseks.

Mitte mingil juhul ei tohi seda kasutada:

- teise sõiduki puhul;
- remontimiseks;
- sõiduki alaosale ligipääsemiseks.

Vigastusoht!

See võib sõidukit kahjustada.



Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Madala rõhu korral (rehvi purunemine, madal rõhk jms) süttib armatuurilaul ➔ **155** märgutuli



Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohukolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.

Rehvi purunemine, tagavararatas

Rehvi purunemisel

Sõidukiga on kaasas kas tagavararatas või rehvitäitekomplekt (olenevalt mudelist).



Kui tagavararatast on hoitud kasutamata palju aastaid, laske see autotöökojas üle vaadata, et see oleks töökorras ja seda võiks ohutult kasutada.

Sõidukid, mille tagavararatas on väiksem ülejäänud neljast rattast:

- Ärge kunagi paigaldage ühele sõidukile rohkem kui üht varuratast.
- Kuna purunenud rehviaga ratas oli suurem kui tagavararatas, on sõiduki kõrgus maapinnast selle võrra väiksem.
- Vahetage varuratas esimesel võimalusel originaalratta mõõtudega ratta vastu.
- Tagavararatta kasutamise ajal (mida võib teha vaid ajutiselt) ei tohi sõidukiirust ületada veljel asuvale sildile märgitud kiirust.
- Varuratta paigaldamine võib muuta Teie sõiduki tavapäraseid sõiduomadusi. Vältige järske kiirendusi ja aeglustusi ning vähendage kurvis kiirust.

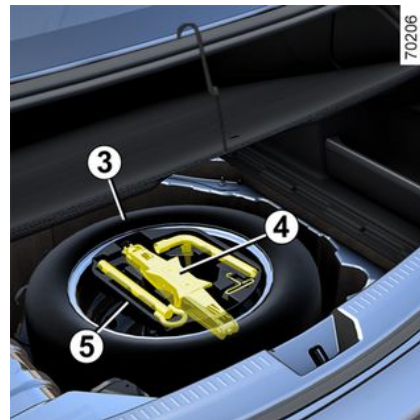
- Kui on tarvis kasutada lume-kette, paigaldage varuratas tagasillale ja kontrollige rehvide rõhku.

Tagavararatas 3



See asub pagasiruumis.

Ilma bassikõlariteta sõiduk

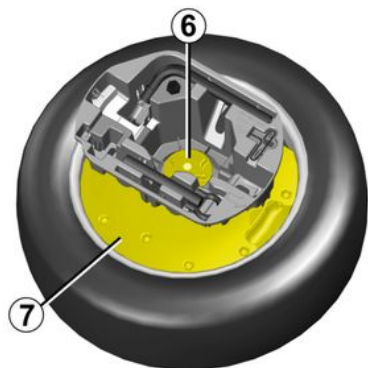


Sellele juurdepääsuks:

- avage pagasiruumi uks;
- tõstke pagasiruumi vaip **1** laba **2** (või mudelist olenevalt käepidet) kasutades üles;
- kruvige lahti keskmine kinnitus **6**, mis asub tungraua all **4**;
- võtke tööriistakomplekt **5** välja;
- tõstke tagavararatas välja.

REHVID

Basskõlaritega sõiduk



i Eemaldage ja paigutage bassikõlar **7** õigesti ning ühendage see samasse asendisse. Käsitsege seda ettevaatlikult. Muidu võib see põhjustada bassikõlari töös häireid.

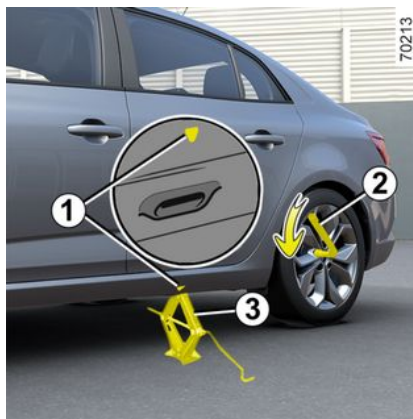
Sellele juurdepääsuks:

- avage pagasiruumi uks;
- tõstke pagasiruumi vaip **1** laba **2** (või mudelist olenevalt käepidet) kasutades üles;
- kruvige lahti keskmine kinnitus **6**, mis asub tungraua all **4**;

- võtke tööriistakomplekt **5** välja;
- ühendage basskõlarite **7** toitekaabel lahti;
- eemaldage basskõlarid;
- tõstke tagavararatas välja.

i Bassikõlarit pole soovitatav asendada ja taasühendada, kui rehvi on katki, sest see võib bassikõlarit kahjustada.

Ratta vahetamine



Lülitage sisse ohutuled. Parkige sõiduk liiklusest eemale tasasele, haakuvale ja kindlale

pinnale.

Pange seisupidur peale ja lülitage käik sisse (esimene või tagurpidikäik või asend P automaatkäigukastide puhul).

Laske kõik reisijad sõidukist välja ja hoidke nad liiklusest eemal.



Kui tagavararatas asub sõiduki all, on väga oluline, et enne sõiduki tõstmist võetakse tagavararatas rattapesast välja.

Vigastusohkt!



Maantee serval parkides peate hoiatama teisi liiklejaid oma sõiduki olemasolust ohu kolmnurga abil või muude vahenditega, mida näevad ette asukohariigi seadused.

Tungraua ja rattavõtmega varustatud sõidukid

Vajadusel võtke ära ilukilp.

Avage rattapoldid rattavõtmega **2**. Asetage võti nii, et sellele oleks võimalik peale vajutada.

Asetage tungraud **3** horisontaalselt; tungraua ülemine osa tuleb **tingimata** seada plekitugevduse alla, mis asub rattale kõige lähemal ja on tähistatud noolega **1**.

Hakake tungrauda käsitsi keerama, et sobitada tald õigesse kohta (veidi autoääre all).

Tehke vändaga mõned ringid, et ratas maapinnalt tõuseks.

Eemaldage mutrid ja võtke ratas ära.

Asetage tagavararatas rummule ja keerake seda, et kinnitusaugud rumul ja rattal läheksid kokku.

kui tagavararatta juurde kuuluvad ka poldid, kasutage ainult neid polte. Kui olete veendunud, et ratas on korralikult rummu küljes, keerake poldid kinni ja eemaldage tungraud.

Kui ratas on maas, keerake mutrid tugevasti kinni ning laske pingutust ja varuratta rõhku kontrollida niipea kui võimalik.

Märkus. Kui 4-ukselise sõidukiversiooni tagavararatas asub sõiduki all, asetage purunenud ratas pagasiruumi.

Rehvirõhu anduriga varustatud sõiduk

Madala rõhu korral (rehvi purunemine, madal rõhk jms) süttib armatuur-

laual ➔ **155** märgutuli



Vargusevastane mutter

Kui kasutate vargusevastaseid mutreid, asetage need mutrid ventiliile kõige lähemale (ratta ilukilbi paigaldamine võib muidu osutuda võimalikuks).



Rehvi purunemisel vahetage ratas esimesel võimalusel välja.

Rehv, mis on juba katki olnud, tuleb alati lasta spetsialistil üle kontrollida (ja võimalusel ära parandada).



Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, sest need võivad pidurdamisel liikuma hakata.

Pärast kasutamist veenduge, et tööriistad oleksid tööriistakasti korralikult kinnitatud, ja paigutage kast korralikult oma kohale, **et vältida võimalikke vigastusi**.

Kui tagavararatta juurde kuuluvad ka poldid, peate tagavararatta jaoks ainult neid polte kasutama.



Turvalisuse tagamiseks ei tohi tung-rauda kasutada viisil, mille tootja on rangelt keelanud.

Tungraud on seotud konkreetse sõidukiga ja seda kasutatakse rataste vahetamiseks.

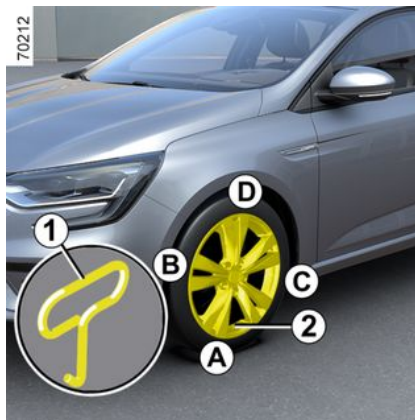
Mitte mingil juhul ei tohi seda kasutada:

- teise sõiduki puhul;
- remontimiseks;
- sõiduki alaosalale ligipääsemiseks.

Vigastusoht!

See võib sõidukit kahjustada.

Ilukilbid, ilukilp – ratas



Eemaldage see ilukilbivõtmega **1** (asub tööriistakomplektis), sisestades konksu ventiili **2** lähedal vastavasse avasse (metallklambri haaramiseks).

Ilukilbi tagasipanekul jälgige ventiili **2** asukohta. Vajutage ilukilpi hoidvad konksud oma kohale, alustades ventiili poolsest küljelt **A**, seejärel liikudes edasi servale **B** ja **C** ja lõpetage kinnivajutamine ventiili vastaspoolel **D**.

Märkus. Kui kasutate vargusvastaseid polte ➔ **307**.



Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, sest need võivad pidurdamisel liikuma hakata.

Pärast kasutamist veenduge, et tööriistad oleksid tööriistakasti korralikult kinnitatud, ja paigutage kast korralikult oma kohale, **et vältida võimalikke vigastusi.**

RIKETE KÕRVALDAMINE

Pukseerimine: puksiirauto

rikete kõrvaldamine

Enne pukseerimist asetage käigukang neutraalasendisse, avage roolisamba lukustus ja võtke seisupidur maha.

Kui automaatkäigukastiga sõidukite puhul ei ole käigukangi võimalik viia asendisse **N**, pöörduge firma esin-
dusse.

Roolisamba lahtilukustamine

Sisestage võti süütelukku või vajutage mootori käivitamise nupule umbes **kaks sekundit**, kui kaart on teiega (olenevalt sõidukist).

Viige käigukang tagasi neutraalasendisse (asend **N** automaatkäigukastiga sõidukite puhul).

Roolisammas vabastub ja lisafunktsioonid aktiveeritakse: saate kasutada sõiduki tulesid (suunatuled, pidurituled jne). Pimedal ajal peab sõiduk olema valgustatud.

Sõltuvalt mudelist, kui pukseerimine on lõpetatud, vajutage kaks korda mootori käivitamise nupule (aku tühenemise oht).

Kindlasti tuleb järgida kehtivaid pukseerimiseeskirju. Kui te juhite pukseerivat sõidukit, ärge ületage oma

sõiduki pukseerimisel maksimaalset lubatud massi ➔ **342**.

Automaatkäigukastiga sõiduki pukseerimine

Transportige sõidukit alusel või tõstetud esiratastega.

Erandjuhtudel võite sõidukit pukseerida, neli ratast maas ja ainult edaspidi, käigukang neutraalasendis **N** ning maksimaalselt 80 km kaugusele ja maksimaalse kiirusega 25 km/h.



Ärge eemaldage pukseerimise ajal võtit süütelukust ega jätke kaarti sõidukisse (olenevalt sõidukist).

Roolisamba lukustumise oht!



Kui käigukang on jäänud kinni asendisse **P** ja **Te** vajutate piduripedaali, siis on võimalik käigukangi ka käsitsi vabastada.

Selleks klõpsake käigukangi alus lahti, lükake mõni (jäiga varrega) tööriist pilusse **1**, samal ajal vajutades käigukangi lahti lukustamiseks nuppu **2**.

Pöörduge võimalikult kiiresti esin-
dusse;



Kui mootor on seisatud, siis roolivõimendi ja pidurdusabi seadmed enam ei toimi.

RIKETE KÕRVALDAMINE

Juurdepääs haagiseliidese kohtadele

Kasutage üksnes eesmist 3 ja tagumist 6 haakepunkti.

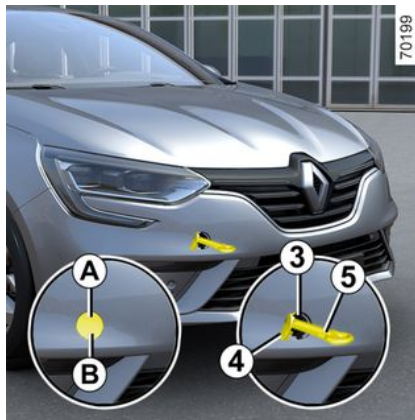
(mitte kunagi ülekandeturusid või muid sõiduki osi).

Pukseerimiskohta võib kasutada ainult vedamiseks; mitte mingil juhul ei tohi neid kasutada sõiduki otseseks või kaudseks ülestõstmiseks.



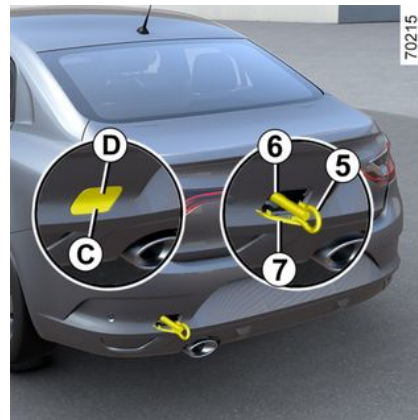
Ärge jätke tööriistu sõidukisse lahtiselt, sest need võivad pidurdamisel liikuma hakata.

Eesmine haakepunkt 3



Vajutage piirkonda **A** ja hoidke survet peal, tõmmates samal ajal piirkonda **B**, et avada klapp **4**.

Tagumine pukseerimispunkt 6



Vajutage piirkonda **C** ja hoidke survet peal, tõmmates samal ajal piirkonda **D**, et avada klapp **7**.

Keerake pukseerimisrõngas **5** käega lõpuni sisse.

Kasutada tohib ainult pukseerimisilmust **5** ➔ **303**.



Veenduge, et pukseerimisrõngas oleks õigesti poldiga kinnitatud.

**Pukseeritav objekt
võib kaduma minna.**

RIKETE KÕRVALDAMINE



- Kasutage jäika pukseerimislati. Kui kasutate köit või kaablit (kui seadusandlus seda lubab), siis peab pukseeritav sõiduk olema pidurdamisvõimeline.
- Pukseerida ei tohi sõidukit, mille sõidusobivus on vähenenud.
- Vältige kiirendamisel ja pidurdamisel jõnksatusi, sest need võivad sõidukit kahjustada.
- Kõigil juhtudel on soovitatav mitte ületada kiirust **50 km/h**.

Aku: rikke kõrvaldamine

rikete kõrvaldamine

Sädeme tekkimise ohu vältimiseks

- Veendu, et mistahes energiatarbijad (nt. laevalgustus jms) on enne aku lahti ühendamist või taasühendamist välja lülitatud;
- laadimise ajal lülitage laadija enne aku ühendamist või eemaldamist välja;
- ärge asetage metallist esemeid akule, sest see võib klemmide vahel lühise tekitada;

- pärast mootori seiskamist oodake vähemalt üks minut, enne kui aku eemaldate;
- pärast aku asetamist oma kohale tuleb aku klemmid korralikult taasühendada.

Akulaadija ühendamine

Akulaadija peab ühilduma akuga, mille nominaalpinge on 12 volti.

Ärge ühendage akut lahti, kui mootor töötab. **Pidage kinni müüja kaasaantud akulaaduri kasutusjuhendist.**



Mõnel aku laadimisel võivad olla eritingimused. Pöörduge esindusse.

Vältige sädemete teket, mis võivad tekitada kohese plahvatuse. Laadige akut hästiõhutatud ruumis.

Raskete vigastuste oht.



Enne mis tahes toimingut mootoriruumis lülitage süüde välja ➔ **12B**.



Akut tuleb käsitseda ettevaatlikult, sest see sisaldab väävelhapet, mis ei tohiks sattuda

silma ega nahale. Kui see siiski juhtub, loputage rohke külma veega. Vajadusel otsige arstiabi.

Hoidke aku komponente eemal leegist, hõõguvatest esemetest ja sädemetest (**plahvatusoht**). Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootoriruumis

asuv märgutuli .

Vigastusoht!

Käivitamine teise sõiduki aku abil

Kui peate käivitamiseks kasutama mõne teise sõiduki akut, muretsege endale firma esindusest (tähtis!) sobivad elektri kaablid; nende olemasolul veenduge nende korrasolekus.

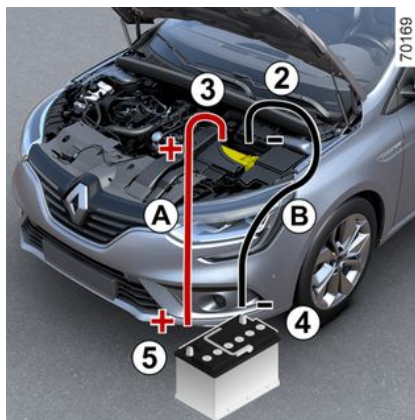
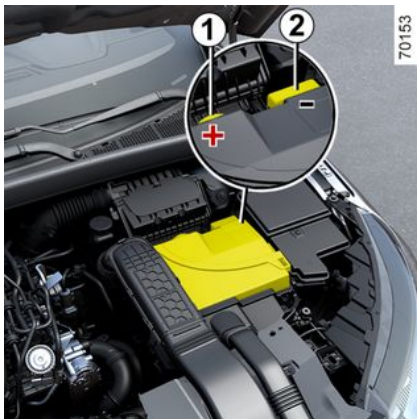
Mõlemal akul peab olema täpselt sama nimipinge: 12 volti. Selle aku mahtuvus, kust voolu võetakse (am-

RIKETE KÕRVALDAMINE

pertundi, Ah), peab olema vähemalt samaväärne tühjenenud aku omaga.

Veenduge, et sõidukid ei puutu omavahel kokku (kui pluss-poolused satuvad kokku, võib tekkida lühise oht). Veenduge ka selles, et tühjaksläinud aku on korralikult sisse lülitatud. Lülitage välja oma sõiduki mootorisüüde.

Tõstke aku taga asuva kasti **1** punane kate üles.



Kinnitage positiivse laenguga juhe **A** karbi **1**kaane all asuva aluse **3** (+) külge, **seejärel** voolu andva akuklemmi **5** (+) külge.

Kinnitage negatiivse laenguga juhe **B** voolu andva **akuklemmi 4** (-) külge ja **seejärel** tühjenenud aku metallist kaabli **2** (-) külge.

Käivitage voolu andva auto mootor ja kasutage keskmist pöörete arvu.

Kui sõiduki mootor kohe ei käivitu, lülitage süüde välja ja oodake enne uuesti proovimist vähemalt mõned sekundid.

Kui mootor töötab, ühendage kaablid **A** ja **B** vastupidises suunas lahti (**2 - 4 - 5 - 3**).



Veenduge, et kaablid **A** ja **B** ei puutuks kokku ning et plusskaabel **A** ei puutuks kokku ühegi voolu andva sõiduki metallosa-ga.
Vigastuste ja/või sõiduki kahjustamise oht!

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

Välisvalgustus: pirnide vahetamine

Esituled

Lampide vahetamine



Elektrisüsteemiga tegelemine (või selle muutmine) on firma spetsialistide ülesanne, kuna elektriseadme vale paigaldamine võib elektrisüsteemi (juhtmeid, seadmeid ja eriti muundurit) kahjustada. Lisaks on esinduses olemas kõik vajalikud osad nende seadmete paigaldamiseks.



Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.

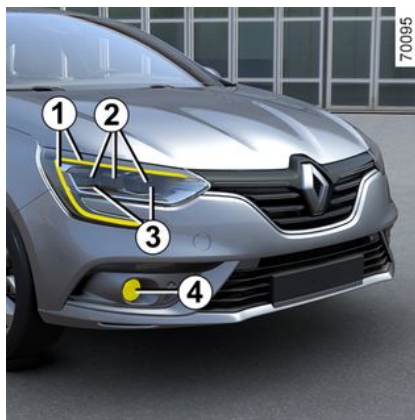
Vigastusoh!



Mootori lähedal töötades arvestage, et mootor võib olla kuum. Lisaks võib mootori ventilaator iga hetk tööle hakata. Sellest annab märku mootori-

ruumis asuv märgutuli . **Vigastusoh!**

LED-esituledega sõidukid



Päevased töö-/gabariidi-/suunatuled 1

Pöörduge esindusse.

Kaugtuled 2

Pöörduge esindusse.

Lähituled 3

Pöörduge esindusse.

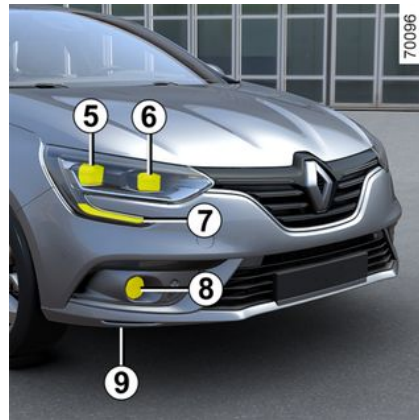
Eesmised udutuled 4

Pöörduge esindusse.

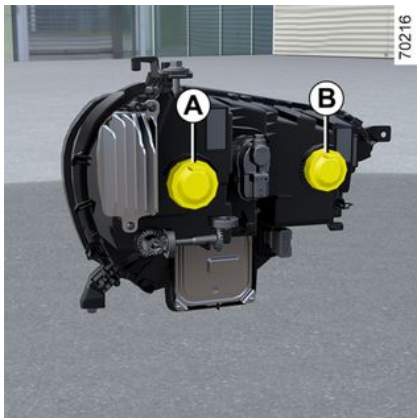
Lisalaternad

Kui soovite varustada oma sõiduki udulaternatega, pöörduge firma esinduse poole.

Halogeenesituledega sõidukid



ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE



Halogeenlampiga lähituli 6

Pirni vahetamiseks:

- avage mootori kapott;
- eemaldage kaas **B**;
- keerake pirnihoidikut **11** veerand pööret;
- võtke lamp välja.

Halogeenlampiga kaugtuli 5

Pirni vahetamiseks:

- avage mootori kapott;
- eemaldage kaas **A**;
- tõmmake pirnihoidikut **10**;
- võtke lamp välja.

Pirnite tüübid 5 ja 6: H7.

Kasutage **tingimata** U.V.-kindlaid lampe 55W, et mitte kahjustada esitulede plastklaasi.

Ärge puudutage lambi klaasi. Hoidke lampi selle soklist.

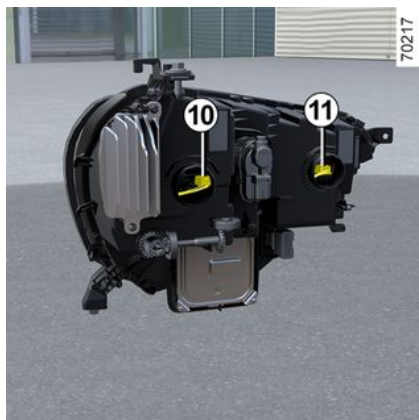
Kui lamp on ära vahetatud, pange kuppel korralikult peale tagasi.

Eesmised udutuled 8

- Pirnihoidiku juurde pääseb sõiduki alt;
- klõpsake luuk **9** lahti;
- keerake lambihoidikut veerand pööret;
- võtke lamp välja.

Lambi tüüp: H16.

Pärast lambi kohaleasetamist veenduge, et see on kindlalt paigas.



Päevased töö-/gabriidi-/suunatuled 7

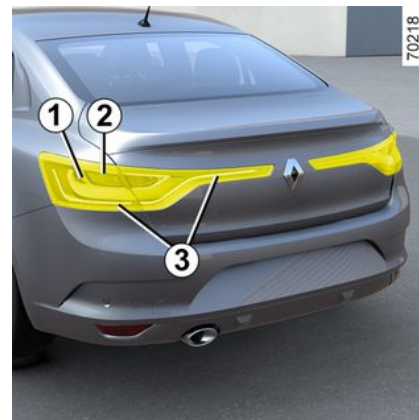
Pöörduge esindusse.



Vastavalt kohalikule seadusandlusele või ettevõttevahendite hankimisele tagavarakarp lampide ja sulavkaitsmetega.

Taga- ja märgutuled

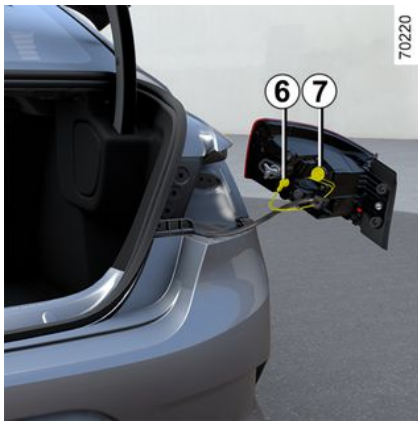
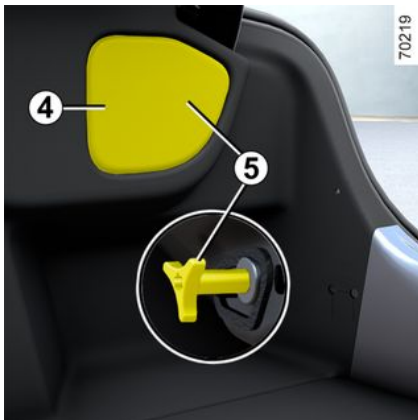
Pirnite vahetamine



6

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

Juurdepääs pirnipesadele 6 ja 7



Avage pagasiruum, eemaldage kate 4, et pääseda kruvi 5 juurde, ja keerake see lahti.

Eemaldage tagumine tuledeplakk.

Stopptuled 1

Keerake pirnihoidikut 6 veerand ringi ja võtke pirn välja.

Pirni tüüp: P21W .

Pange lambihoidik tagasi ning lüka-ke plokki lõpuni kuni lukustumiseni.

Kontrollige tule lukustust.

Keerake kinni kruvi 5 ja pange kate 4 tagasi.

Suunatuli 2

Keerake pirnihoidikut 7 veerand ringi ja võtke pirn välja.

Pirni tüüp: PY21W .

Külgtuled 3

Pöörduge esindusse.

Tagurdustuli



Pagasiruumis klõpsake kruvikeeraja või sarnase tööriista abil lahti pagasiruumi 8 sisepolstri kate.



Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.

Vigastusohht!

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE



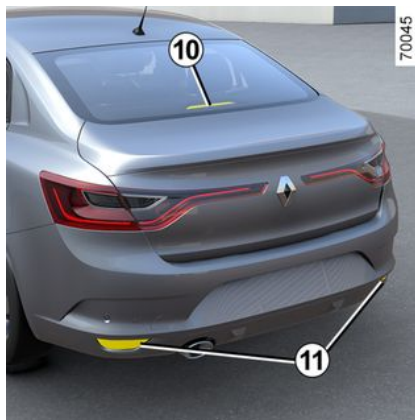
Keerake pirnihoidikut **9** veerand ringi ja võtke pirn välja.

Pirni tüüp: W16W .

Tagasipanemine

Tagasipanekuks toimige vastupidises järjekorras; jälgige, et te ei vigasta juhtmeid.

Kolmas stopptuli **10**



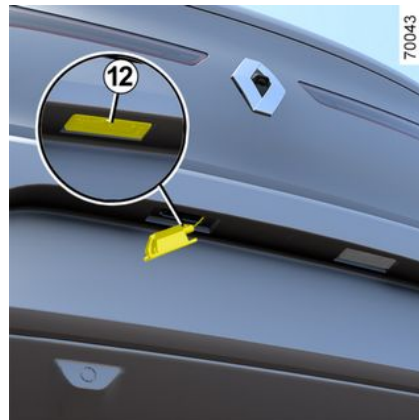
Pöörduge esindusse.

Tagumised udutuled **11**

Kuna selleks tuleb eemaldada tagumine kaitseraud, pöörduge firma esindusse.

Pirni tüüp: P21W .

Numbrimärgi valgustid tavapäraste pirnidega **12**



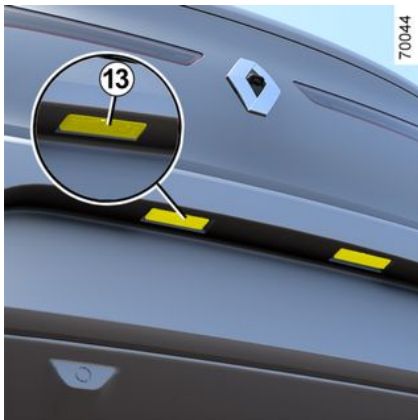
(olenevalt mudelist)

- Klõpsake valgusti **12** lahti lapiku kruvikeeraja taolise tööriistaga;
- lambile juurdepääsuks eemaldage valgusti kaas.

Pirni tüüp: W5W .

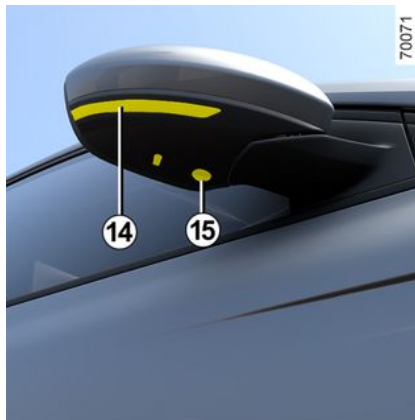
ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

Numbrimärgi LED-valgustid 13



(olenevalt mudelist)
Pöörduge esindusse.

Suunatuled 14 ja tervitusvalgustus 15



Kuna tuleb eemaldada tahavaate-
peegel, pöörduge heakskiidetud
edasimüüja poole.



Lambid on surve all ja
võivad vahetamise ajal
lõhkeda.

Vigastusoht!

Sisevalgustus: lampide vahe- tamine

Lugemisvalgusti 1



Pöörduge esindusse.

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

Laetuli 2



Pöörduge esindusse.

Sisevalgustus

Pöörduge firma esindusse.

Kindalaeka valgusti 3



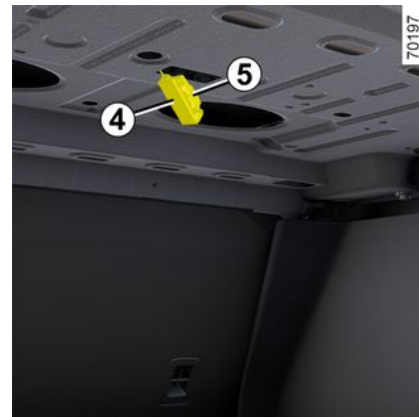
Pöörduge esindusse.



Lambid on surve all ja võivad vahetamise ajal lõhkeda.

Vigastusoht!

Pakiruumi lamp 4



(neljaukseline mudel)

ESITULED, TULED: LAMPIDE VAHETAMINE

Võtke valgusti lahti, vajutades lapiku kruvikeeraja taolise tööriistaga labale.

Ühendage valgusti elektrisüsteemist lahti.

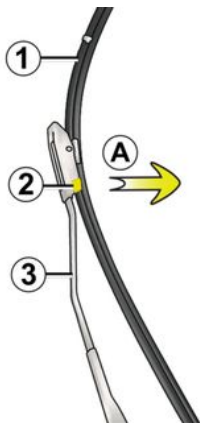
Võtke kaas **5** ära.

Juurdepääs pirnile.

Pirni tüüp: W5W.

KLAASIPUHAСТИ HARJAD: VAHETAMINE

Klaasipuhasti harjade vahetamine 1



Kui süüde on sees ja mootor seiskunud, vajutage klaasipuhasti juhtseade lõpuni alla: klaasipuhastid peatuvad nii, et need ei puuduta mootorikatet.

Tõstke klaasipuhasti vars **3** üles, tõmmake labast **2** (liigutus **A**) ja lükake harja ülespoole.

Tagasipanemine

Libistage harja varrel kuni lukustumiseni. Veenduge, et hari on korralikult kinnitunud. Lükake klaasipuhasti juhtseadis seisuasendisse.



Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda. Nende eluiga sõltub teist endast:

- puhastage harjakesi, tuuleklaasi ja tagaakent regulaarselt vee ja seebiga;
- ärge kasutage klaasipuhasteid, kui tuuleklaas või tagaaken on kuivad;
- kui klaasipuhasteid pole pikka aega kasutatud, eemaldage need tuuleklaasilt või tagaaknalt.



– Väga külma ilmaga veenduge, et klaasipuhastajate harjad ei ole kinni külmunud (mootor võib üle kuumeneda).

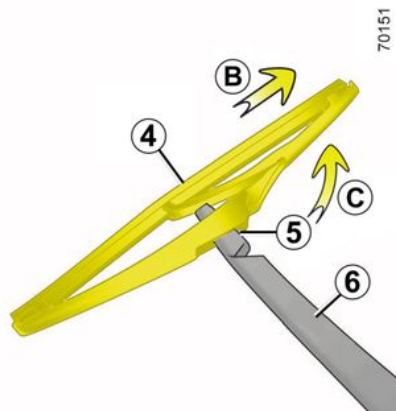
– Kontrollige klaasipuhasti harjade seisukorda.

Kui nende kasutegur väheneb, tuleb nad välja vahetada: umbes üks kord aastas.

Harja vahetamisel jälgige, et tühi hoidik ei langeks tagasi klaasile - see võib klaasi kriimustada.

KLAASIPUHAСТИ HARJAD: VAHETAMINE

Tagaklaasi puhasti hari 4



Enne tagumise klaasipuhasti harja vahetamist veenduge, et kang oleks seisuasendis (välja lülitatud).
Vigastusoht!

Kang on väljalülitatud asendis (inaktiveeritud):

- Tõstke klaasipuhasti vars **6** üles;
- keerake harja **4**, kuni tunnete takistust (liigutus **C**);
- sõltuvalt mudelist vajutage keelekesele **5** ja tõmmake hari välja (liigutus **B**).

Tagasipanemine

Kummiharjakese paigaldamiseks toimige vastupidises järjekorras. Veenduge, et hari on korralikult kinnitunud.

SULAVKAITSMED

Kaitsmekarp



Kui mingi elektriseade ei tööta, kontrollige kaitsmete seisukorda.

Klõpsake luuk **A** lahti.



Seaduste järgimiseks või ettevaatuseks:
muretsege endale firma esindusest lampide ja kaitsmete komplekti sisaldav hädaabikarp.

Kaitsmete leidmiseks vaadake sulavkaitsmete silti luugi **A** tagaküljel.

Sulavkaitsmeid peaks vahetama väljaõppe saanud töötaja. Need kaitsmed ei ole sildil välja toodud.

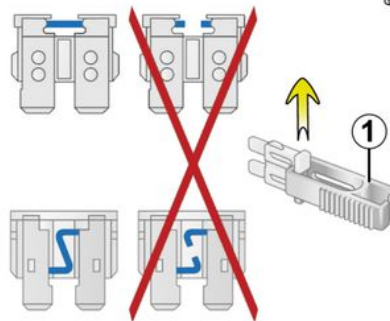
Toimetage ainult nende kaitsmetega, mis on sildil välja toodud.



Kontrollige vastavat kaitset ja **vajadusel vahetage see välja (asenduskaits peab olema sama nimiväärtusega kui originaal).**

Liiga suure voolutugevusega sulavkaits võib tekitada mõne seadme ebatavalise elektritarbimise puhul elektrisüsteemi liigse ülekuumenemise (tulekahju oht).

Klamber 1



Võtke kaitse lahti, kasutades näpitsat **1**, mis asub luugi **A** taga.

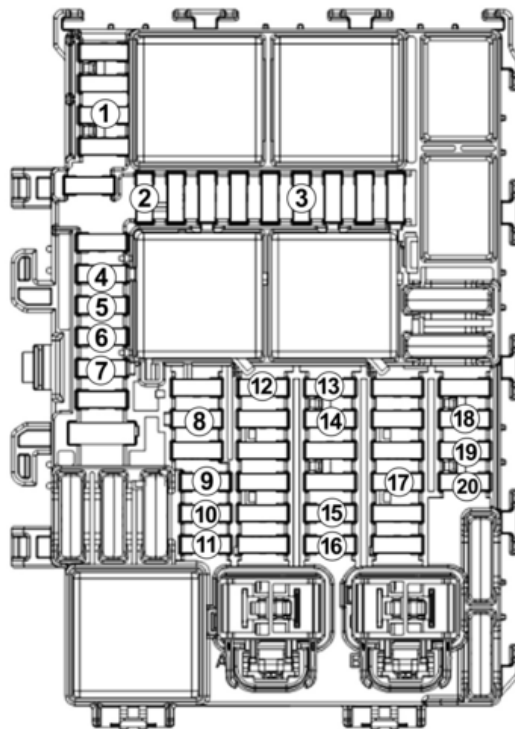
Näpitsast eemaldamiseks libistage seda külitsi.

Kaitsmete vabu kohti on soovitatav mitte kasutada.

SULAVKAITSMED

Kaitsmete vastavus

(kaitsmete olemasolu sõltub sõiduki varustustasemest)



71381

SULAVKAITSMED

Number	Nimetus
1	Armatuurlaud
2	Kliimaseadme lülid
3	Peegli juhtnupud
4	Juhipoolne küljeaken
5	Tagumised elektriaknad
6	Tagumised elektriaknad
7	Kõrvalistujapoolsed klaasitõstukid
8	Pagasiruumi lisaseadmete pistikupesa
9	Helisignaali
10	Järelhaakimise pistikupesa
11	Soojendusega tahavaatepeegli
12	Stopptuled
13	Multimeediumi lisatarvikute pistikupesa, multimeediumekraan
14	Raadio
15	Armatuurlaud
16	Armatuurlaud BCM
17	Armatuurlaud BCM
18	Armatuurlaud BCM
19	Armatuurlaud BCM
20	Armatuurlaud BCM



Elektriline ja elektrooniline lisavarustus

Enne sellist tüüpi lisatarviku paigaldamist (eriti sideseadmete sageduste, võimsuse ja antenni asendi puhul) veenduge, et see sobib sõidukiga. Küsige nõu firma esindusest.

Enne lisatarviku kontakti ühendamist veenduge, et see ei ületaks maksimum lubatud kontakti võim-

sust ➔ **265 ➔ 273. Tuleoht!**

Mistahes töid sõiduki elektri- ja/või elektroonikahelaga tohib teha ainult kvalifitseeritud spetsialist. Tootja poolt kinnitatamata elektriliste/elektroniliste tarvikute vale ühendamine ja/või paigaldamine võib põhjustada järgmist:

- elektri- ja/või elektroonikaseadmete kahjustused;
- sellega ühendatud komponentide kahjustused;
- sõiduki andmete kogumine ja kasutamine;
- eraelu puutumatuse rikkumine (isikuandmete muutmine, kustutamine või lubamatu juurdepääs neile);
- kasutuselevõtu loa tühistamine

Tõsise õnnetuse oht! Eraelu puutumatuse rikkumise oht.

Kui sõidukile paigaldatakse tulevikus elektriseadmeid, veenduge, et teile öeldakse vastava kaitsme voolutugevus ja asukoht.

Diagnostikapistiku kasutamine

Elektrooniliste lisatarvikute kasutamine diagnostikapistikusse ühendatult võib põhjustada sõiduki elektroonilises süsteemis raskeid häireid ja /või rikkuda eraelu puutumatust (isikuandmete muutmine, kustutamine või lubamatu juurdepääs neile). Turvalisuse huvides soovitame kasutada ainult tootja heakskiidetud elektroonilisi lisatarvikuid, pöörduge heakskiidetud edasimüüja poole. **Tõsise õnnetuse oht! Eraelu puutumatuse rikkumise oht.**

Lisavarustuse hilisem paigaldamine

Kui soovite paigaldada sõidukisse lisaseadmeid, pöörduge firma esindusse. Et kindlustada Teie sõiduki korrektne töö ja vältida riske, mis võiksid ohustada Teie turvalisust, soovitame kasutada heakskiidetud lisaseadmeid, mis on kohandatud Teie sõidukile ja millel ainsana on tootja garantii.

Kui kasutate vargavastast roolilukku, kinnitage see piduripedaali külge.

Takistus sõidu ajal

LISATARVIKUTE PAIGALDAMINE JA KASUTAMINE

Kasutage juhikohal kindlasti ainult sõidukile sobivaid matte, mis kinnitatakse spetsiaalsetesse kinnituspunktidesse, ning kontrollige regulaarselt mattide õiget kinnitumist. Ärge pange mitut matti üksteise peale. **Pedaalide kinnikiilumise oht.**

TÖRKED

Alljärgnevad nõuanded on kiireks ja ajutiseks rikke kõrvaldamiseks. Sõiduohutuse tagamiseks küsige kiiresti nõu ka meie esindusest.

Kaardi kasutamine	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Kaart ei võimalda uksi lukustada ega avada.	Kaardi patarei on tühi.	Vahetage aku või laske aku välja vahetada. Saate endiselt sõidukit lukustada, lahti lukustada ja käivitada ➔ 34 ja ➔ 128.
	Kaardiga samal sagedusel töötavate muude seadmete kasutamisel (mobiiltelefonid jne).	Katkestage seadmete tarvitamine või kasutage sisseehitatud võtit ➔ 34.
	Sõiduk asub tugevas elektromagnetväljas. Sõiduki aku on tühjenenud.	Kasutage kaarti sisseehitatud võtit ➔ 34.
	Sõiduk on käivitatud.	Kui mootor töötab, siis ei ole võimalik lukustada/lukustust avada kaardi abil. Lülitage süüde välja.
Armatuurlauale ilmub teade "Asetage kaart START-nupu lähedale".	Kaardi aku on tühi või kaart asub levialast väljas.	Kontrollige kaardi aku olekut või pange kaart selle jaoks mõeldud alale ➔ 128, seejärel vajutage nuppu "START".
	Kaardi desünkroonimine.	Avage juhiuks lukust, sisestades kaardi integreeritud võtme ukselukku ➔ 34, seejärel asetage kaart paigutusale ➔ 128 ja vajutage kaardi sünkroonimiseks nuppu "START".
Kaugjuhtimispuhli kasutamine	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Kaugjuhtimispuhlt uste avamiseks või lukustamiseks ei toimi.	Juhtpuhli patarei on tühi.	Kasutage võtit.

Kaugjuhtimispuldi kasutamine	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
	Kaugjuhtimispuldiga samal sagedusel töötavate seadmete (mobiiltelefon jne) kasutamine.	Katkestage seadmete tarvitamine või kasutage võtit.
	Sõiduk asub tugevas elektromagnetväljas.	Vahetage aku või laske aku välja vahetada. Saate endiselt sõidukit lukustada, lukust lahti teha ja käivitada ➔ 34 ja ➔ 128.
	Aku on tühi.	
	Sõiduk on käivitatud.	Kui mootor töötab, siis ei ole võimalik lukustada/lukustust avada võtme abil. Lülitage süüde välja.
	Kaugjuhtimispuldi desünkroonimine	Avage juhiuks, kasutades võtit ukseelukus. Seejärel käivitage mootor, et kaugjuhtimispult sünkroonida.

Käivitade starteri	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Juhtpaneeli lambid on nõrgad või ei sütti, starter ei tööta.	Aku klemmid on halvasti kinnitatud, lahti ühendatud või oksüdeerunud.	Suruge need kokku, ühendage uuesti või puhastage neid, kui nad on oksüdeerunud.
	Aku tühjenenud või kasutamiskõlbmatu.	Ühendage mõni teine aku vigase akuga ➔ 312 või laske aku vajaduse korral välja vahetada.
	Vigane voluluring.	Ärge lükake sõidukit, kui roolisammas on lukus. Pöörduge esindusse.
Mootor ei käivitu.	Käivitamistingimused ei ole täidetud.	➔ 128.
	Kaart ei tööta.	➔ 128.
Kui sõiduk seisab ja mootor on külm, on mootori tühikäigu pöörlemiskiirus suur.	Bensiinimootori puhul ei ole tingimata tegemist tõrkega. Seda võib põhjustada mootori temperatuuri suurenemine.	Mootori tühikäigu pöörlemiskiirus peaks umbes ühe minuti pärast vähenema. Muidu võib selle

TÖRKED

Käivitaste starteri	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
		põhjustada mõni teine rike. Võtke ühendust firma esindusega.
Mootor ei seisku.	Kaart puudub. Tegemist on elektroonikaprobleemiga.	➔ 128. Vajutage viis korda järjest kiiresti süütenupule.
Roolisammas on endiselt lukus.	Rool on kinni jäänud. Vigane vooluring.	Liigutage rooli, vajutades samal ajal mootori käivituspult (või olenevalt mudelist, kasutades süütevõtit) ➔ 128. Pöörduge esindusse.

Teel olles	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Vibratsioon.	Halvasti täispumbatud või halvasti balansseeritud või kahjustatud rehvid.	Kontrollige rehvirõhku: kui see on siiski korras, laske esinduse spetsialistil rehvid üle vaadata.
Väljalasketorudest tuleb valget suitsu.	Diiselsiooni puhul tähistab see riket. Suitsu võib põhjustada kübemefiltri regenereerimine.	➔ 144.
Mootorikapoti all on suitsu.	Lühis või jahutusvedeliku leke.	Peatuge, lülitage süüde välja, eemaldage sõidukist ja võtke ühendust esindusega.
Õlirõhu märgutuli süttib:		
kurvis või pidurdamisel;	Õlitase on liiga madal.	Lisage mootoriõli ➔ 285.
ei kustu kohe või jääb kiirenduse ajal põlema.	Õlisurve on liiga madal	Peatuge ja võtke ühendust esindusega.

TÖRKED

Teel olles	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Rooli keeramine muutub raskeks.	Roolivõimendi ülekuumenemine. Elektrilise abimootori rike. Abisüsteemi rike.	Sõitke ettevaatlikult väikesel kiirusel ja olge teadlik jõust, mida on roolile rataste pööramiseks vajalik rakendada. Pöörduge esindusse.
Mootor kuumeneb üle. Jahutusvedeliku temperatuurinäidiku nõel asub kriitilises tsoonis ja hoiatustuli STOP süttib.	Ventilaator on rikis. Veelekked.	Jääge otsekohe seisma, lülitage süüde välja ja võtke ühendust esindusega. Kontrollige jahutusvedeliku mahutit; see peab sisaldama vedelikku. Kui vedelik on otsas, pöörduge kiiresti firma esindusse.
Jahutusvedeliku paagist tõuseb auru.	Mehaaniline rike: plokikaane tihend on katki.	Seisake mootor. Võtke ühendust firma esindusega.



Radiaator: olulise koguse jahutusvedeliku puudumisel ärge unustage, et kui mootor on väga kuum, ei tohi radiaatorit kunagi külma jahutusvedelikuga täita. Iga kord, kui sõiduki parandamine on nõudnud jahutusvedeliku torustiku kas või osalist tühjendamist, tuleb see täita värske ja doseeritud seguga. Tuletame meelde, et tingimata tuleb kasutada ainult hooldusteeninduse valitud vastavat toodet.

Elektrisüsteem	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Klaasipuhasti ei tööta.	Klaasipuhastajate kojamehed on kinni jäänud. Vooluring vigane.	Enne klaasipuhastaja kasutamist vabastage kojamehed. Pöörduge esindusse.

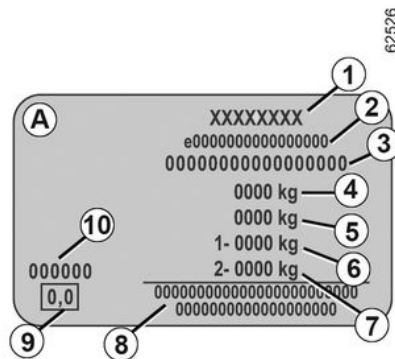
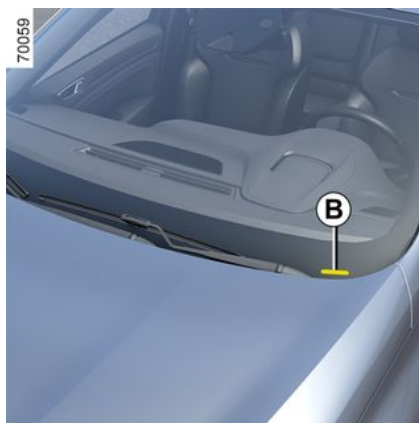
TÖRKED

Elektrisüsteem	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
	Kaitsmed on kahjustunud.	Vahetage kaitse või laske see välja vahetada ➔ 323.
Klaasipuhasti ei seisku.	Lülitid vigased.	Pöörduge esindusse.
Suunatud vilguvad kiiremini.	Pirn läbi põlenud.	➔ 314.
Vilkuvad tuled ei tööta.	Vooluring või lüliti vigane. Kaitsmed on kahjustunud.	Pöörduge esindusse. Vahetage kaitse või laske see välja vahetada ➔ 323.
Esituled ei sütti või ei kustu enam.	Vooluring või lüliti vigane. Kaitsmed on kahjustunud.	Pöörduge esindusse. Vahetage kaitse või laske see välja vahetada ➔ 323.

Elektrisüsteem	VÕIMALIKUD PÕHJUSED	MIDA TEHA
Kondensatsioonijäljed tuledes ja esituledes.	Kondensatsioonijälje tekkimine on looduslik nähtus, mis on seotud temperatuuri ja õhuniiskuse muutumisega. Sel juhul kaovad kondensaadijäljed tuled kasutamise ajal järk-järgult.	
Eesmise turvavööde kinnitamata jätmise märgutuli ei vasta turvavööde olekule.	Põranda ja istme vahel on ese, mis takistab anduri tööd.	Eemaldage esistmete alt kõik esemed.

TEAVE SÕIDUKI KOHTA

Tehase andmesildid



Nimetage mootori andmesildil või tüübisildil olevad andmed iga kord, kui kirjutate meile või esitate oma tellimuse.

Teabe olemasolu ja asukoht olenevad mudelist.

Tehase andmesilt A

1. Tootja nimi.
 2. ELi tootmisnumber või tüüvikinnitusnumber.
 3. Registreerimise number.
- Olenevalt sõiduki mudelist on see teave kirjas ka sildil B. .**

4. MMAC (Suurim lubatud mass koormaga).
5. MTR(Autorongi kogumass: koor- matud sõiduk koos haagisega).

6. MMTA(Suurim lubatud kogumass) esisillal.

7. MMTA tagasillal.

8. Reserveeritud partnerluse või lisa- kirjete jaoks.

9. Summuti väljalase diiselmootori puhul.

Olenevalt sõidukist, see teave ei ole välja toodud tootja plaadid, vaid mootori heitgaasi suitsususe mõõt- mise sildil ➔ 144.

10. Värvikood.

Hädaabiteenuste alane teh- niline teave

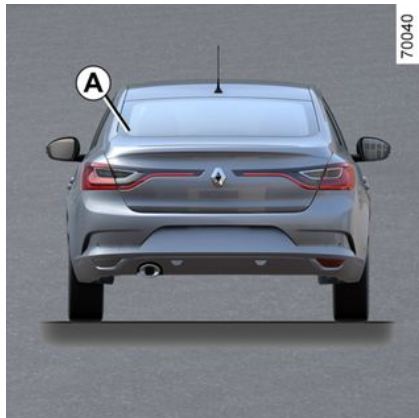


TEAVE SÕIDUKI KOHTA

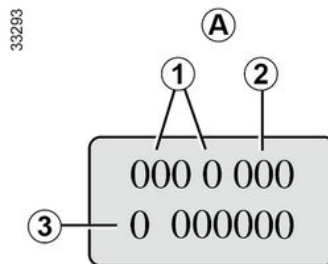
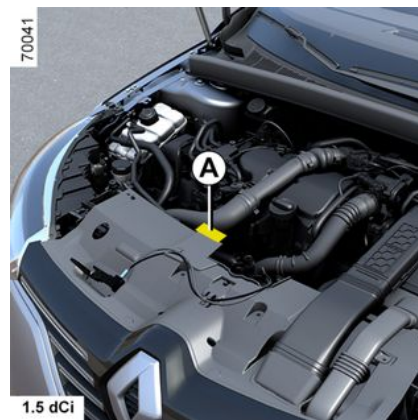
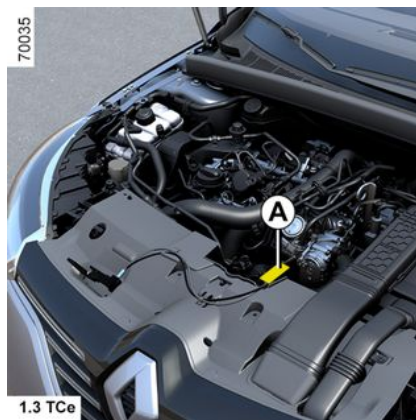
QR-kood sildil **A** võimaldab hädaabi-töötajatel avarii korral avada tahvelarvuti või nutitelefoni abil viivitamatult sõidukiga töötamiseks vajalik tehniline teave.

Veenduge, et silt **A** oleks alati nähtav ja olemas nii tuuleklaasil kui ka tagaaknal.

Sildi muutmine või kahjustamine võib takistada juurdepääsu teabele.



Mootori andmesilt, mootori andmed



Mootori andmed, mis asuvad piirkonnas A, tuleb ära märkida kõikides teie kirjades ja tellimustes.

TEAVE SÕIDUKI KOHTA

(kinnituskoht sõltub mootori tüübist)

- 1.** Mootori tüüp.
- 2.** Mootori näitav.
- 3.** Mootori seerianumber.

TEAVE SÕIDUKI KOHTA

Mootori andmed

Mudelid	1.3 TCe	1.6 16V	1.5 dCi	
Mootori tüüp (märgitud mootori andmesildile)	H5H Turbo	H4M	K9K	
Silindrite töömaht (cm³)	1333	1598	1461	
Kütuse liik Oktaaniarv	Bensiinimudel Kasutage kindlasti pliivaba bensiini, mille oktaaniarv on märgitud kütusepaagi luugil oleval sildil ➔ 120.		Diisel Kütusepaagi luugil olevale sildile on märgitud lubatud kütused.	
Kütuse tüübid, mis vastavad Euroopa standarditele ning mis sobivad Euroopas müüdavate sõidukite mootoritele (kõikidel muudel juhtudel võtke ühendust firma esindusega).		Standardile EN 228 vastav pliivaba bensiin, mis sisaldab kuni 5% etanooli.		Standardile EN 590 vastav diislikütus sisaldab kuni 7% rasvhappe metüülestrit.
		Standardile EN 228 vastav pliivaba bensiin, mis sisaldab kuni 10% etanooli.		Standardile EN 16734 vastav diislikütus sisaldab kuni 10% rasvhappe metüülestrit.

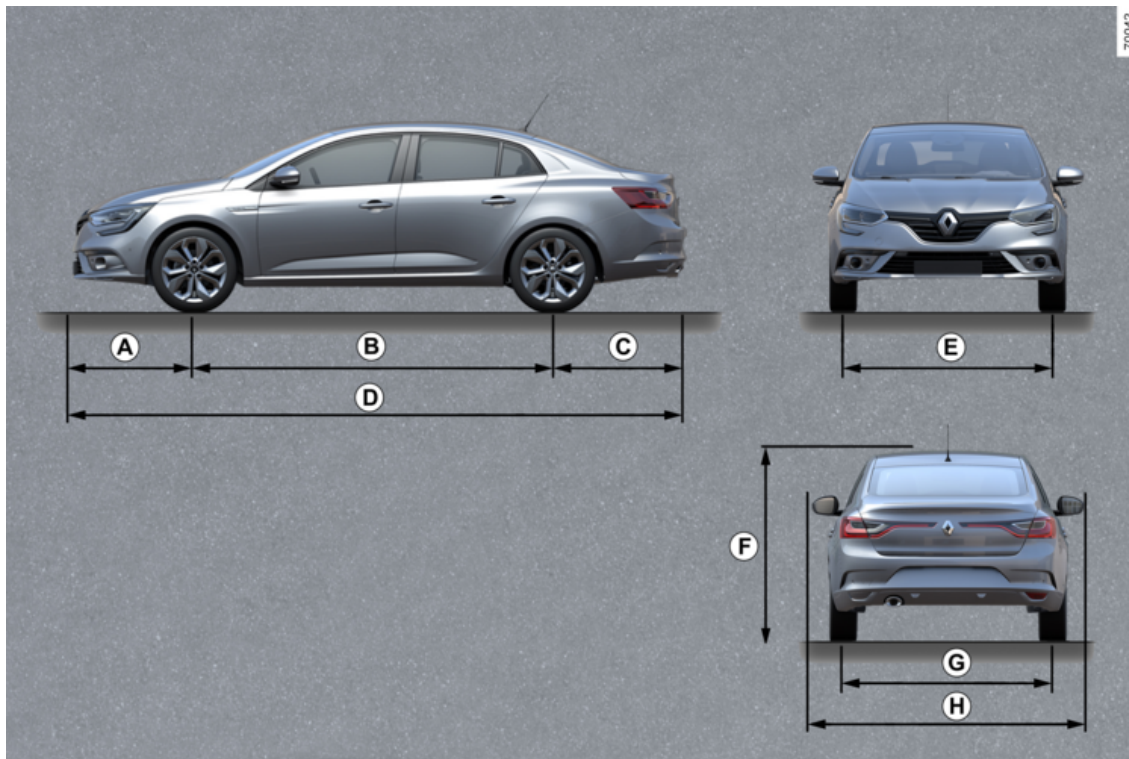
TEAVE SÕIDUKI KOHTA

Mudelid	1.3 TCe	1.6 16V	1.5 dCi
			XTL Standardile EN 15940 vastav HVO-diislikütus sisaldab kuni 7% rasvhappe metüülestrit.
Küünlad	Kasutage ainult teie sõiduki mootorile ettenähtud küünlaid. Küünalde tüüp peab olema näidatud mootoriruumi kleebitud sildil. Kui see nii ei ole, küsige nõu firma esindusest. Kui paigaldate oma sõidukile mitte ettenähtud küünlad, võib see kahjustada sõiduki mootorit.		-

7

TEAVE SÕIDUKI KOHTA

Mõõtmed (meetrites)



TEAVE SÕIDUKI KOHTA

	Pikkus
A	0,921
B	2,711
C	0,998
D	4,630
E	1,577 kuni 1,583
F	1,443 tühjalt
G	1,583 kuni 1,587
H	2,058

TEAVE SÕIDUKI KOHTA

Massid (kg)

Näidatud massid käivad baasvarustusega ja lisavalikuteta sõiduki kohta: need võivad olenevalt sõiduki varustusest erineda. Võtke ühendust firma esindusega.	
Suurim lubatud mass koormaga (MMAC) Lubatud täismass (MMTA) Veeremi kogumass (MTR)	Tootja andmesildil näidatud massid ➔ 334
Piduritega pukseeritav mass *	arvutatakse valemi järgi: MTR - MMAC
Piduriteta pukseeritav mass *	655 kg
Veokonksule langeda võiv koormus *	75 kg
Katusel lubatud koormus	➔ 282

* Veetav haagiskoormus (haagissuvila, paat jne)

Pukseerimine ei ole lubatud, kui MTR - MMAC arvutuse tulemus on null või kui tootja andmesildil näidatud MTR on null (või seda pole näidatud).

- Pidage kindlasti kinni kohalikus seadusandluses kehtestatud järelhaagise kasutamise tingimustest, eriti nendest, mis on sätestatud liikluseeskirjas. Haagise paigaldamise (haakimiskoha) muutmiseks pöörduge meie esindusse.
- Järelhaagisega ühendatud sõiduki puhul **ei tohi kunagi ületada suurimat lubatud veeremi massi (sõiduk + järelhaagis)**. Siiski on lubatud:

- tagumine MMTA on ületatud kuni 15%,
- MMAC on ületatud kuni 10% või 100 kg võrra (olenevalt sellest, kumb piirang esmalt ületatakse).

Kummalgi juhul ei tohi kogu sõiduki suurim kiirus ületada 100 km/h ja rehvide rõhku tuleb suurendada 0,2 baari (3 psi) võrra.

- Mootori jõudlus ja võimekus nõlvadel halvenevad kõrguse kasvades. Seetõttu soovitame 1000 meetri kõrgusel vähendada maksimaalset koormust 10% võrra ning veel 10% võrra iga järgmise 1000 meetri ületamisel.

TAGAVARAOSAD JA PARANDAMINE

Originaalvaruosad on testitud ning välja töötatud rangete normide alusel. Sellepärast on neil vähemalt sama hea kvaliteet nagu tehases uutele sõidukitele paigaldatud osadel.

Eranditult algupäraste varuosade kasutamine annab Teile kindlustunde, et Teie sõiduk töötab jätkuvalt hästi. Lisaks saate firma esinduste võrgus originaalvaruosi kasutades tehtud remonditöödele garantii vastavalt parandustööde tellimuse pöördel nimetatud tingimustele.

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

HOOLDUSDOKUMENDID

VIN:

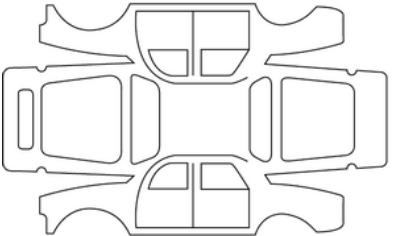
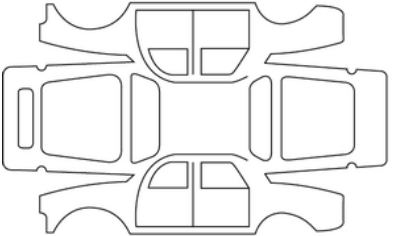
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			
Kuupäev:	Miili (km):	Kviitungi nr:	Kommentaariid/muud
Tehtud tööde tüüp: Ülevaatus ☐ ☐		Firma	
roostekontroll: Korras ☐ Ei ole korras* ☐			

* Vt vastavat lehekülge

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

VIN:

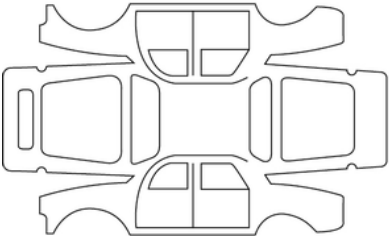
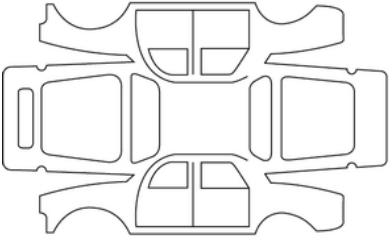
Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

7

ROOSTETÖRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

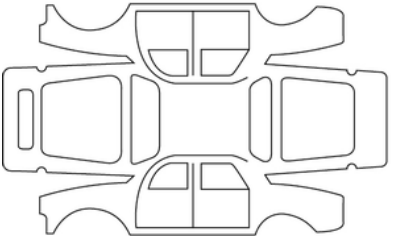
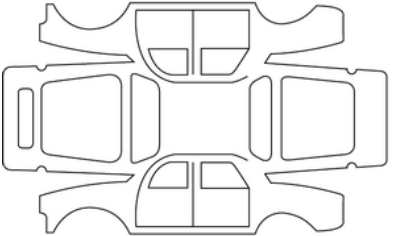
VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

VIN:

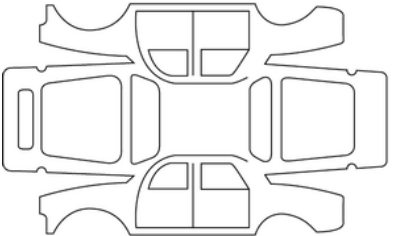
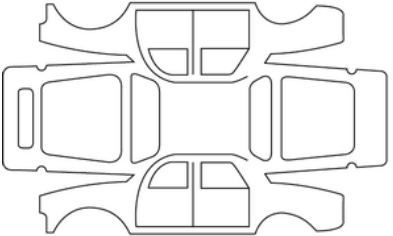
Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

7

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

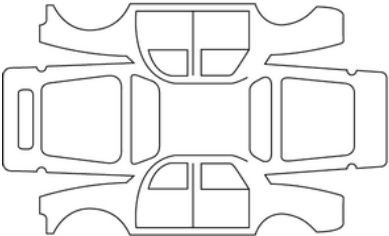
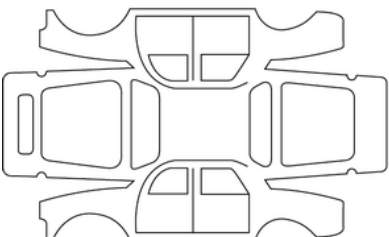
VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

ROOSTETÕRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

VIN:

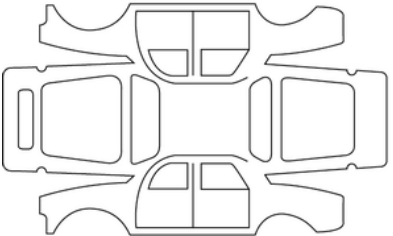
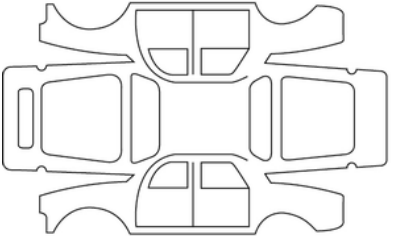
Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

7

ROOSTETÖRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

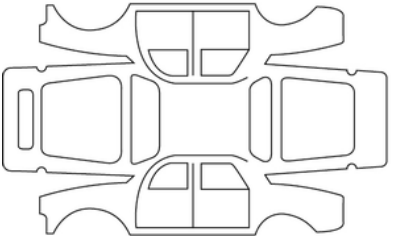
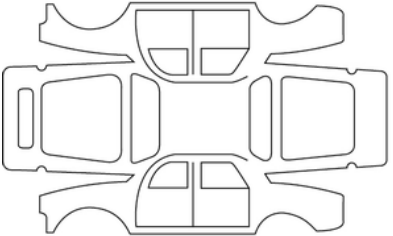
VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

ROOSTETÖRJE

Juhul, kui garantii jätkumise tingimuseks on, et tuleb teha parandustöid, tuleb see allpool ära märkida.

VIN:

Paranduse kuupäev:		Firma
Vajalikud roostetõrjetööd:		
Paranduse kuupäev:		Firma
Parandus teha:		

7

TÄHESTIKULINE INDEKS

Symboles

<UD-sous-titre>Kellaaeg</UD-sous-titre>, [99](#), [99](#)

A

ABS, [161](#)

AdBlue, [123](#)

Airbag : kõrvalistuja turvapadja sisselülitamine, [78](#)

Airbag : kõrvalistuja turvapadja väljalülitamine, [78](#)

Airbags : laste turvalisus, [78](#)

Aknad ja uksed, [33](#), [37](#)

Aknapesur, [113](#), [117](#)

Aktiivne hädapidurdus, [189](#)

Aku-, [291](#), [312](#)

Aku: rikete kõrvaldamine, [312](#)

Aku asendamine, [291](#)

Akud, [26](#)

Aku hooldus-, [291](#)

Aku rikke kõrvaldamine, [312](#)

Armatuurlaua hoiatustuled, [84](#), [92](#), [123](#), [132](#), [139](#), [144](#), [150](#)

Armatuurlaud, [84](#), [92](#), [96](#), [132](#), [139](#), [150](#)

Asenduspirnid, [314](#), [318](#)

Autohold, [142](#)

Automaatkäigukast (kasutamine), [136](#)

Automaatkäigukasti käigukang, [136](#)

Avamine/sulgemine: kapott, [284](#)

B

Bensiinimootoriga mudelite eripärad, [146](#)

D

Diiselmootoriga mudelite eripära, [144](#)

E

ECO juhtimine, [150](#)

Eelpingutid, [55](#)

Eesmise istmed, [41](#)

Eesmise peatoed, [41](#)

Eesmise klaasipuhasti harjad, [117](#), [321](#)

Elektriline aknatõstuk, [267](#), [267](#)

Elektrooniline seisupidur, [139](#), [139](#), [142](#)

Elektrooniline stabiilsuskontroll, [161](#)

Elektrooniline stabiilsuskontroll: ESC, [161](#)

Energiakulu, [92](#)

Eripärad: diiselmootoriga mudelite eripärad, [144](#)

ESC: elektrooniline stabiilsuskontrolli-, [161](#)

Esemete transportimine, pagasivõrk, [281](#)

Esiistmete reguleerimine, [42](#), [42](#), [44](#), [44](#), [45](#), [45](#)

Esiklaasi kojameeste harjade vahetamine, [321](#)

Esituled, [314](#)

Esituled: lampide vahetamine, [314](#)

Esiturvavööde eelpingutid, [55](#)

ESMISTE KLAASIPUHAHASTITE, [321](#)

Ettevaatusabinõud kasutamisel, [113](#)

F

Filter: kübemefilter, [144](#)

Filter: õli, [286](#)

TÄHESTIKULINE INDEKS

Funktsioon "Stop and start", [120](#), [132](#), [132](#), [139](#), [150](#), [150](#)

H

Helialarm, [112](#)

Heli- ja valgussignaalid, [112](#), [112](#)

Helisignaal, [112](#)

Hoiatus, [112](#)

Hooldus, [149](#)

Hooldus: filtrid, [288](#)

Hooldus: mehaaniline, [284](#), [285](#), [286](#), [291](#)

Hooldus: siseviimistlus, [295](#)

Hädapidurdus, [161](#), [189](#)

Hädapidurdusabi, [161](#)

I

Ilukilbi võti, [303](#)

Indikaatorid, [112](#), [314](#)

Isofix, [74](#)

J

Jalakäijate tuvastamine, [189](#)

Juhiabisüsteemid: kohanduv kiirushoidik, [212](#)

Juhiasendi kohandamine, [42](#), [44](#), [50](#)

Juhi kaassõitja turvapadja väljalülitamine, [78](#)

Juhikoht, [82](#)

Juhi valvsuse hoiatus, [197](#)

Juhtimisabi, [96](#), [161](#), [165](#), [165](#), [169](#), [169](#), [180](#), [180](#), [185](#), [185](#), [189](#), [189](#), [197](#), [200](#), [200](#), [204](#), [204](#), [207](#), [207](#), [212](#), [212](#), [226](#), [226](#), [234](#), [234](#), [239](#), [239](#), [247](#), [247](#)

Juhtimisseadmed, [84](#), [92](#), [99](#)

Juurdepääs mootoriruumile, [284](#)

K

Kaardi patareid, [26](#)

Kaart: kasutamine, [20](#), [22](#)

Kaart: mootor ei käivitu vabakäerežiimil, [20](#)

Kaart: patarei, [26](#)

Kaart: tagavaravõti, [20](#)

Kaart: uste ja akende lukustamine ja avamine, [20](#)

Kaart: vabakäerežiim, [20](#)

Kapoti avamine/sulgumine, [284](#)

Kapotikaas, [284](#)

Kasutamine, [136](#)

Katalüsaator, [144](#), [146](#)

Katuseluugi avamine/sulgumine, [269](#)

Katuseluugi sulgumine/avamine, [269](#)

Katuseluuk, [269](#)

Katuseraam, [282](#), [282](#)

Katusesiinide raam, [282](#)

Kaugjuhtimispuldi patareid, [30](#)

Kaugjuhtimispult, [22](#)

Kaugjuhtimispult/võti: patareid, [30](#)

Keskkonnakaitse, [148](#)

Kiirushoidik, [207](#)

Kiirushoidik – kiiruspiirik, [204](#), [207](#)

TÄHESTIKULINE INDEKS

Kiiruspiirik, [204](#)
Kindalaeka valgustus, [271](#)
Kinnitusseadmed lisaks esiistme turvavööle, [55](#)
Klaasipesur/klaasipuhasti, [117](#)
Klaasipuhasti/klaasipesur, [113](#)
Klaasipuhastid, [113](#), [113](#), [113](#), [117](#), [117](#)
Klaasipuhasti harjad: vahetamine, [321](#)
Kliimaseade, [249](#), [251](#), [255](#), [258](#)
Kliimaseade: teave ja kasutusjuhised, [262](#)
Kohanduv püsikiiruse hoidja, [212](#)
Konksud kottide hoidmiseks, [279](#)
Kõrvalistuja turvapadja sisselülitamine, [74](#), [78](#)
Kõrvalistuja turvapadja väljalülitamine, [74](#)
Kõrvalistuja turvapatjade väljalülitamine, [78](#)
Käed-vabad, [37](#)
Käed-vabad telefoni sisseehitatud juhtseade, [265](#)
Käigukang, [136](#)
Käigukast, [136](#)
Käikude vahetamine, [136](#), [136](#), [150](#)
Käsi pidur, [139](#)
Kõlglaitse täiendavad turvaseadmed, [60](#)
Kõlgmised kaitseseadmed, [60](#)
Küte, [249](#), [251](#), [255](#), [258](#), [262](#)
Kütuse eeltäitmine, [120](#), [144](#)
Kütusekulu, [150](#), [150](#)
Kütuse kvaliteet, [120](#)
Kütusepaagi kork, [120](#)
Kütusepaagi maht, [120](#), [120](#)
Kütusesäästlikkus, [150](#)

Kütusetase, [120](#)

L

Laetuli, [271](#), [318](#)
Lampide vahetamine, [314](#), [318](#)
Lapsed, [63](#), [70](#), [74](#), [78](#)
Lapsed (ohutus), [267](#), [269](#)
Lapse turvasüsteem, [63](#), [70](#), [74](#)
Lapse turvatool, [63](#), [70](#), [74](#)
Lapse turvatoolid, [63](#), [63](#), [68](#), [70](#), [70](#), [74](#), [74](#)
Lapse turvatooli paigaldamine, [68](#)
Laste transportimine, [63](#), [70](#), [74](#)
Laste turvalisus, [63](#), [63](#), [70](#), [74](#), [78](#), [267](#), [269](#)
Lasti kinnituskonksud, [279](#), [281](#)
Lastirõngad, [279](#), [281](#)
Libisemisvastane süsteem, [161](#)
Libisemisvastane süsteem: ASR, [161](#)
Liigse kiiruse hoiatus, [200](#), [204](#)
Liiklusmärkide tuvastamine: kiiruse ületamise hoiatus, [200](#)
Liikuv põrand, [279](#)
Lisand (reaktiiv), [123](#)
Lisaseadmete pesa, [273](#), [273](#)
Lisavarustus, [129](#)
Lugemise kohtvalgustus, [271](#)
Lukustamise kaugjuhtimine, [28](#), [29](#)
Lõhna neutraliseerimine, [264](#)
Lülid, [204](#), [207](#), [212](#)

TÄHESTIKULINE INDEKS

M

Meigipeeglid, [272](#), [318](#)
Mootori käivitamine, [128](#), [128](#), [128](#), [128](#), [129](#), [129](#), [132](#)
Mootori käivitamise/seiskamise nupp, [129](#)
Mootori ooterežiimile panemine, [132](#)
mootori seiskamine, [128](#), [128](#), [129](#), [139](#)
Mootoriõli, [285](#), [286](#)
Mootoriõli kvaliteet, [286](#)
Mootoriõli maht, [286](#)
Mootoriõli mõõtevarras, [285](#)
Mootoriõli tase:, [285](#), [285](#), [286](#)
Mootoriõli vahetus, [286](#)
Multimeedium (seadmed), [265](#)
Multimeediumiekraani kuvad, [180](#), [226](#), [247](#), [251](#)
Multimeediumseadmed, [99](#), [265](#), [265](#)
Multi-Sense, [247](#)
Mäkketõusu stardiabi, [161](#)
Märgutuled, [84](#), [92](#), [180](#)
My Safety, [164](#)

N

Navigatsioon, [265](#)
Navigatsiooniekraan, [265](#)
Navigatsioonikuva ekraan, [265](#)
Navigatsioonisüsteem, [265](#)
Näidik, [92](#), [92](#)

O

Ohusignaal, [112](#)
Ohutu vahemaa, [185](#)
Ohutu vahemaa hoiatus, [185](#)

P

Pagasi eraldusvõrk, [281](#), [281](#)
Pagasiluuk, [20](#), [28](#), [37](#), [37](#)
Pakiruum, [20](#), [37](#), [37](#), [279](#), [281](#), [281](#)
Pakiruumi panipaik ja sisustus, [279](#)
Pakiruumi valgustus, [271](#)
Pakiruumi valgustuse pirnide vahetamine, [318](#)
Panipaigad, [275](#), [279](#)
Panipaigad/sisustus: salong, [275](#)
Panipaik, [275](#)
Pardaarvuti, [84](#), [84](#)
Parkimisabi, [96](#), [226](#), [226](#), [234](#), [234](#)
Parkimisabi: parkimisabi, [226](#), [234](#)
Parkimisabi hoiatus, [239](#)
Parkimisandurid, [226](#)
Patarei (kaugjuhtimispuul), [30](#)
Patareid (kaugjuhtimispuul), [30](#)
Peatoed, [47](#)
Pidur, [142](#)
Pimeda nurga hoiatus, [180](#)
Pime nurk: hoiatus, [180](#)
Pirnide asendamine, [314](#), [318](#)
Prožektorid, [271](#), [318](#)

TÄHESTIKULINE INDEKS

Puhastamine: sõiduki sisemus, [295](#)
Pukseerimine, [310](#)
Pukseerimine: rikke kõrvaldamine, [310](#)
Pukseerimissilmused, [303](#), [310](#)
Päevatuled, [20](#), [107](#)
Päikesesirm, [272](#)
Päikesevarjud, päikesesirm, [272](#)

R

Raadio, [265](#)
Rataste blokeerumisvastane süsteem: ABS, [161](#)
Rattad (ohutus), [297](#)
Ratta vahetamine, [308](#)
Rattavõti, [303](#), [308](#)
Reaktiiv (paak), [123](#)
Reaktiivi kvaliteet, [123](#)
Reaktiivipaagi kork, [123](#)
Reaktiivipaagi maht, [123](#), [123](#)
Reaktiivipaak, [123](#)
Reaktiivi täitmine, [123](#)
Rehvid, [297](#), [297](#), [299](#)
Rehvide täitmine, [299](#), [303](#)
Rehvide täitmise komplekt, [303](#), [305](#)
Rehvi purunemine, [303](#), [303](#), [305](#), [305](#), [305](#), [308](#)
Rehvi purunemine: varuratas, [305](#)
Rehvirõhk, [299](#), [299](#), [303](#), [305](#)
Rehvirõhu jälgimise süsteem, [299](#)
Rehvirõhu langemise hoiatus, [155](#)
RENAULT' kaart, kasutamine, [26](#)

rikete kõrvaldamine, [310](#)
Rooli kohandamine, [104](#)

S

Saastetõrje nõuanded, [149](#), [149](#)
Salongivalgustus, [271](#), [271](#)
SCR: valikuline katalüütiline redutseerimine, [123](#)
Seaded, [96](#)
Seadistuse menüü, [96](#)
Seadistuse menüü seaded, [96](#)
Seisupidur, [139](#), [139](#)
Sigaretisüütaja, [273](#), [273](#)
Sisevalgustus: lampide vahetamine, [318](#), [318](#)
Siseviimistluse hooldus, [295](#)
Sisustus, [275](#)
Soojendusega tuuleklaas, [251](#), [255](#), [258](#)
Soovitused kütusekulu vähendamiseks, [150](#)
Sulavkaitsmed, [323](#), [323](#)
Sulgemine/avamine: ukсед, [22](#)
Suunatuled: suunatuled, [112](#)
Sõiduasendi seaded, [50](#), [104](#)
Sõiduki kohandamise seaded, [96](#)
Sõiduki seadete isikupäraseks muutmise menüü, [84](#), [96](#)
Sõiduki seadete kohandamine, [96](#)
Sõidukisse sisenemine, [22](#)
Sõiduki süüte sisselülitamine, [128](#)
Sõidukite tuvastamine, [189](#), [239](#)
Sõiduki tõstmine, rattavahetus, [308](#)
Sõiduraja hoidmine: abi, [169](#)

TÄHESTIKULINE INDEKS

Sõiduraja hoidmise abi, [169](#)

Sõidurajalt väljumise hoiatus, [165](#), [169](#)

Sõitjate ohutus: kõrvalistuja airbag, [78](#)

Sõitmine, [127](#), [128](#), [129](#), [136](#), [139](#), [142](#), [144](#), [146](#), [150](#), [161](#), [165](#), [169](#), [180](#),
[185](#), [189](#), [204](#), [207](#), [212](#), [226](#), [234](#), [239](#), [247](#)

Sõitmise nõuanne, [150](#), [150](#)

säästlik sõitmine, [150](#)

Säästurežiim, [150](#)

Süütelukk, [128](#), [139](#)

T

Tagaakna soojendus, [251](#)

Tagaakna soojendus/udueemaldus, [255](#), [258](#)

Tagaiste, [48](#)

Tagaistmete funktsioonid, [48](#)

Tagaklaasi udueemaldus, [251](#)

Tagavaraosad ja parandamine, [343](#)

Tagavararatas, [305](#), [305](#)

Tagavaravõti, [20](#)

Tagumised istekohad, [47](#)

Tagumised juhrattad, [161](#)

Tagumised peatoed, [47](#)

Tagumiste turvavööde täiendavad turvaseadmed, [60](#), [60](#)

Tagurdusradar, [226](#), [239](#)

Tagurpidikäigu sisselülitamiseks, [136](#), [136](#), [239](#)

Tahavaatepeeglid, [105](#), [105](#)

Tankimine, [120](#)

Tasemed: mootoriõli, [286](#)

Teated armatuurlaual, [84](#), [132](#), [139](#), [144](#)

Telefon, [265](#)

Temperatuuri reguleerimine, [251](#), [255](#), [258](#), [262](#)

Tuhatoos, [273](#), [273](#)

Tuled: kaugtuled, [314](#)

Tuled: külgitud, [314](#)

Tuled: lähitud, [314](#)

Tuled: ohutuled, [112](#)

Tuled: pirnide vahetamine, [314](#)

Tuled: suunatud, [112](#), [314](#)

Tuled: udutuled, [107](#), [314](#)

Tuled: välised, [107](#), [112](#)

Tungraud, [303](#), [308](#)

Turvapadi, [55](#), [60](#), [60](#), [70](#), [74](#), [78](#)

Turvapadjad, [55](#), [78](#)

Turvapadja täispuhutav osa, [55](#)

Turvavööd, [50](#), [55](#), [70](#), [74](#)

Turvavööde eelpingutid, [55](#)

Turvavööde lisaseadmed, [55](#), [60](#), [60](#)

Turvavöö lukustamine, [50](#)

Tuuleklaas, [251](#), [255](#), [258](#)

Tuuleklaasi soojendus/udueemaldus, [251](#), [255](#)

Tuuleklaasi soojendus ja udueemaldus, [258](#)

Tuuleklaasi udueemaldusava, [251](#)

Tõrked, [84](#), [129](#), [144](#), [144](#), [146](#), [146](#), [161](#), [161](#)

Tõrked: kaardi patareid, [20](#)

Tõrkeotsing: aku, [312](#)

Tõrkeotsing: sõiduki pukseerimine, [310](#)

Täiendavad turvaseadmed, [55](#)

Tööriistad, [303](#)

TÄHESTIKULINE INDEKS

Tööriistakomplekt, [303](#)

U

Udueemaldus/soojendus: tagaaken, [255](#)

Udueemaldus/soojendus: tahavaatepeeglid, [255](#)

Uksed, [33](#), [33](#), [37](#), [37](#)

Uksed/pagasiruumi uks, [20](#), [22](#), [26](#), [29](#), [34](#), [37](#)

Uste automaatlukustus sõidu ajal, [37](#)

Uste avamine, [33](#), [33](#), [34](#)

Uste elektriline lukustus, [20](#), [22](#), [26](#), [28](#), [30](#), [34](#), [37](#)

Uste ja akende juhtseadmed, [22](#)

Uste ja luukide lukustamine ja avamine: uksed, [34](#)

Uste lukustamine, [20](#), [22](#), [26](#), [29](#), [33](#), [34](#), [37](#)

Uste lukustamise kaugjuhtimispuldi patareid, [30](#)

Uste lukust avamine, [20](#), [22](#), [34](#)

Uste sulgemine, [20](#), [22](#), [33](#), [33](#), [34](#)

Uste superlukustus, [26](#), [30](#)

Uue auto sissetöötamine, [127](#)

V

Vabakäekaart, [22](#)

Vabakäekaart: patareid, [26](#), [26](#)

Valgussignaalid, [112](#)

Valgustus: armatuurlaud, [107](#)

Valgustus: salong, [318](#)

Valgustuse märguanded, [107](#), [112](#)

Varuratta rehvi purunemine, [305](#)

Vedelike tasemed; [284](#), [288](#), [288](#)

Ventilatsioon, [250](#), [250](#), [251](#), [255](#), [258](#), [262](#)

Võti/kaugjuhtimispult, [28](#)

Võti/kaugjuhtimispult: kasutamine, [28](#), [29](#)

Võtme/kaugjuhtimispuldi patareid, [30](#)

Võtmed, [28](#), [29](#), [30](#)

Võtmete patareid vahetamine, [26](#), [30](#)

välis temperatuur,, [99](#)

Välisvalgustus, [314](#)

Välisvalgustus ja märgutuled, [107](#)

Välisõhu kvaliteet, [264](#)

O

õhu klimatiseerimine, [250](#), [251](#), [251](#), [255](#), [255](#), [258](#), [258](#), [262](#), [262](#)

Õhutusavad, [249](#), [250](#)



RENAULT S.A.S. SOCIÉTÉ PAR ACTIONS SIMPLIFIÉE / 122-122 BIS, AVENUE DU GENERAL LECLERC 92100 BOULOGNE-BILLANCOURT R.C.S. NANTERRE 780 129 987 — SIRET 780 129 987 03591 / renaultgroup.com

NU 1338-12 - 77 99 001 390 - 11/2025 - Édition estonienne



7799001390

